# V60

车主手册

# VÄLKOMMEN!

我们衷心期盼车主能长年享受驾驶沃尔沃汽车的乐趣。本汽车是专为车主与所载乘客的安全舒适而设计。沃尔沃汽车是全世界最安全的名牌轿车之一。沃尔沃汽车设计已达到现行所有安全与环保要求。

为了您能从沃尔沃中收获更多优质享受，我们建议您阅读本《车主手册》中的说明及维护信息。本《车主手册》还可作为手机应用程序（沃尔沃手册）提供以及通过沃尔沃汽车支持网站(support.volvocars.com)访问。

TP 20999

# 目录

## 导言


这是如何查找车主信息的操作说明。 12
车辆中的电子版《车主手册》 13
Volvo Cars 支持网站 15
阅读《车主手册》 15
记录数据 18
附件与额外配备 19
沃尔沃道路救援 19
客户关怀与支持 20
Volvo ID 20
环保理念 22
车主手册和环境 24
胶合玻璃 24
双燃料 * - 车用燃气介绍 24


## 安全


安全带相关概述信息 28
安全带 - 佩戴 28
安全带 - 松开 29
安全带 - 孕妇 29
安全带提醒器 30
安全带张紧器 30
安全 - 警示符号 31
安全气囊系统 32
驾驶员安全气囊 32
乘客安全气囊 33
乘客安全气囊 - 启用/禁用* 34
侧面安全气囊 (SIPS) 35
安全充气帘（IC） 36
头颈部保护（WHIPS）概述信息 37
WHIPS - 乘坐位置 38
翻滚防护系统 (ROPS) 39
当系统调用时 39
安全模式相关概述信息 40
安全模式 - 尝试起动汽车 41
安全模式 - 移动汽车 42
有关儿童安全的概述信息 42
儿童安全座椅 43
儿童座椅 - 位置 48
儿童座椅 - 集成式两阶段增高座椅* 49
双阶段增高座椅* - 折起 50
双阶段增高座椅* - 降低 51
儿童座椅 - ISOFIX 52
ISOFIX - 尺寸等级 52
ISOFIX - 儿童座椅类型 54
儿童座椅 - 上方固定点 56

## 仪表与控制装置


仪表与控制器，左侧驾驶车辆 - 概览 58
仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 - 概览 60
组合仪表板 63
模拟式组合仪表板 - 概述 63
数字式组合仪表板 - 概述 64
节能指南及动力指南* 67
组合仪表板 - 指示灯符号含义 68
组合仪表板 - 警示符号含义 69
车外温度表 71
旅程表 71
时钟 72
车用燃气量表* 72
组合仪表板 - 许可协议 73
显示屏内的符号 74
Volvo Sensus 76
钥匙位置 77
钥匙位置 - 不同等级的功能 78
前排座椅 79
前排座椅 - 电动* 79
后排座椅 81
方向盘 83
方向盘加热功能* 84
照明开关 84
位置灯 86
日间行驶灯 86
隧道探测* 87
远光灯/近光灯 87
主动式远光灯* 88
主动氙气大灯* 90
大灯 - 调整大灯灯照样式 91
后雾灯 91
制动灯 92
危险警示闪光灯 92
方向灯 92
室内灯 93
安全回家灯 94
引导照明 95
雨刮器及清洗器 95
电动车窗 97
车门后视镜 98
车窗和车门后视镜 - 加热 100
后视镜 - 车内 100
指南针* 101
天窗* 102
菜单导航 - 组合仪表板 104
菜单概览 - 组合仪表板 105
信息 105
信息 - 操作 106
MY CAR 107
行车电脑 108
行车电脑 - 模拟组合仪表板 110
行车电脑 - 数字式组合仪表板 113
行车电脑 - 行程统计* 116

## 空调控制


空调控制一般信息 118
实际温度 118
传感器 – 空调控制 119
空气质量 119
空气质量 – 乘客室滤清器 119
空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）* 120
空气质量 – IAQS* 120
空气质量 – 材料 120
菜单设置 – 空调控制 121
乘客室气流分配 121
电子空调控制 – ECC 123
加热式前排座椅* 124
加热式后排座椅* 124
风扇 125
自动调节 125
乘客室温度控制 126
空调 126
挡风玻璃的除雾和除霜 126
气流分配 – 再循环 127
气流分配 – 表 129
发动机缸体加热器及乘客室加热器* 131
发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 132
发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止 133
发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 133
发动机缸体及乘客室加热器* – 信息 135
辅助加热器* 137
燃油驱动附加加热器* 137
电子辅助加热器* 138


## 装载和存储


储物空间 140
前座中央扶手 142
中央扶手 – 点烟器与烟灰缸* 142
手套箱 142
镶嵌式脚垫* 143
梳妆镜 143
中央扶手 – 12 V 插座 143
负载 144
负载 – 长物 145
车顶负载 145
载货固定扣环 146
负载 – 购物袋固定架* 146
12 V 电源插座 – 行李箱* 146
安全网* 147
防护隔栅 148
行李罩 149

## 锁与警报器


遥控钥匙 152
遥控钥匙 – 遗失 152
遥控钥匙 – 个性化* 153
锁止/解锁 – 指示灯 154
锁止指示灯 154
驻车防盗系统 155
带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统* 155
遥控钥匙 – 功能 155
遥控钥匙 – 范围 157
带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能 157
带 PCC*的遥控钥匙 – 范围 158
可拆卸钥匙片 158
可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装 158
可拆卸钥匙片 – 解锁车门 159
私密锁定* 159
遥控钥匙 – 更换电池 161
无钥匙驱动* 162
无钥匙驱动* – 遥控钥匙有效范围 162
无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙 163
无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰 163
无钥匙驱动* – 锁止 164
无钥匙驱动* – 解锁 164
无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁 165
无钥匙驱动* – 锁止设置 165
无钥匙驱动* – 天线位置 166
锁止/解锁 – 从外部 166
手动锁止车门 167
锁止/解锁 – 从内部 168
全面开启 169
锁止/解锁 – 手套箱 169
锁止/解锁 – 尾门 169
闭锁功能* 170
儿童安全锁 – 手动启用 171
儿童安全锁 – 电动启用* 172
警报 173
警报指示器 174
警报 – 自动重新设警 174
警报 – 遥控钥匙不工作 174
警报信号 175
降低警报级别 175
型式核准 – 遥控钥匙系统 175


## 驾驶员支持


主动式底盘 4C* 178
可调节转向力* 178
电子稳定控制 (ESC) — 概述 179
电子稳定控制 (ESC) — 操作 179
电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 181
车速限制器* 183
车速限速器* – 启动 183
限速器* – 改变速度 184
限速器* – 暂时禁用和待机模式 184
限速器* – 超速警报 185
限速器* – 禁用 185
定速巡航控制* 185
巡航控制系统* – 管理速度 186
巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式 187
巡航控制* – 恢复所设定的速度 188
巡航控制系统* – 停用 188
距离警告功能* 188
距离警告功能* – 限制 190
距离警示* – 符号与信息 191
适应性巡航控制 – ACC* 192
适应性巡航控制系统* – 功能 193
适应性巡航控制系统* – 概览 194
适应性巡航控制系统* – 管理速度 195

适应性巡航控制系统* - 设置时间间隔 197
适应性巡航控制系统* - 暂时禁用和等待模式 197
适应性巡航控制* - 超车 198
适应性巡航控制系统* - 停用 199
适应性巡航控制系统* - 排队辅助功能 199
适应性巡航控制系统* - 切换巡航控制系统功能 201
适应性巡航控制系统* - 故障追踪与措施 202
适应性巡航控制* - 符号与信息 203
雷达传感器 205
雷达传感器 - 限制 205
型式核准 - 雷达系统 207
City Safety™ 210
City Safety™ - 功能 210
City Safety™- 操作 211
City Safety™ - 限制 212
City Safety™ - 激光传感器 213
City Safety™ - 符号与信息 215
撞击警示系统* 216
碰撞警告系统* - 功能 216
碰撞警告系统* - 检测骑车人 217
碰撞警告系统* - 探测行人 218
碰撞警告系统* - 操作 219
碰撞警告系统* - 限制 220
碰撞警告系统* - 摄像头传感器限制 221
撞击警示系统* - 符号与信息 223
BLIS* 225
BLIS* - 操作 226
CTA* 227
BLIS 系统 - 符号与信息 229
道路标识信息 (RSI)* 229
道路标识信息 (RSI) * - 操作 230
道路标识信息 (RSI) * - 限制 232
驾驶员警示系统* 232
Driver Alert Control (DAC) * 233
Driver Alert Control (DAC) * - 操作 233
Driver Alert Control (DAC) * - 符号与信息 235
车道偏离警告系统 (LDW)* 236
车道偏离警告系统 (LDW) - 功能 237
车道偏离警告系统 (LDW) - 操作 238
车道偏离警告系统(LDW) - 限制 238
车道偏离警告系统 (LDW) - 符号与信息 239
车道保持辅助系统 (LKA)* 240
车道保持辅助 (LKA) - 功能 241
车道保持辅助系统 (LKA) - 操作 242
车道保持辅助系统 (LKA) - 限制 243
车道保持辅助系统 (LKA) - 符号与信息 244
驻车辅助* 245
驻车辅助系统* - 功能 245
驻车辅助系统* - 后方 246
驻车辅助系统* - 前方 247
驻车辅助系统* - 故障指示 247
驻车辅助系统* - 清洁传感器 248
驻车辅助摄像头* 248
驻车辅助摄像头 - 设置 250
驻车辅助摄像头 - 限制 251
主动式驻车辅助系统 (PAP)* 251
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 功能 252
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 操作 253
主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 限制 254
主动式停车辅助系统 (PAP)* - 符号和信息 256

## 起动与驾驶


起动发动机 258
关闭发动机 259
方向盘锁 259
遥控启动 (ERS)* 259
遥控启动 (ERS) - 操作 260
遥控启动 (ERS) - 符号和信息 261
通过其他蓄电池跨接起动 262
变速箱 263
手动变速箱 263
换档指示灯* 264
自动变速箱 - Geartronic* 265
排档杆抑制器 267
坡道起步辅助 (HSA) * 268
全轮驱动 - AWD* 269
Hill Descent Control (HDC)* 269
Start/Stop* 270
Start/Stop* - 功能和操作 271
Start/Stop* - 发动机不停止 272
Start/Stop* - 发动机自动起动 273
Start/Stop* - 发动机不会自动起动 274
Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 275
Start/Stop* - 设置 275
Start/Stop* - 符号与信息 277
驾驶模式 ECO* 279
脚制动器 280
脚制动器 - 防锁止制动系统 282
脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯 282
脚制动器 - 紧急制动辅助 282
驻车制动器 283
涉水行驶 287
过热 287
尾门/行李箱盖开启时驾驶 288
超载 - 起动机蓄电池 288
在长途旅程之前 288
冬季驾驶 289
加油口盖板 - 开启/关闭 289
加油口盖板 - 手动开启 290
添加燃油 290
燃油 - 操作 291
燃油 - 汽油 291
燃油 - 柴油 292
柴油微粒过滤器 (DPF) 293
充注车用燃气* 294
燃气运行模式开关* 294
催化转化器 295
省油驾驶 295
牵引 296
拖车环 297
Recovery (救援) 298

## 车轮与轮胎


轮胎 - 维护 300
轮胎 - 转动方向 301
轮胎 - 胎纹磨损指示器 301
轮胎 - 空气压力 302
车轮和轮辋尺寸 303
轮胎 - 尺寸 303
轮胎 - 负荷指数 304
轮胎 - 速度等级 304
车轮螺栓 305
冬季轮胎 305
更换车轮 - 拆卸车轮 306
更换车轮 - 安装 308
三角警告牌 309
工具 310
千斤顶* 311
急救箱* 311
轮胎气压监测系统* 312
轮胎监测 (TM)* 312
胎压监测系统 (TPMS)* - 概述 314
胎压监测警示系统 (TPMS)* - 调节（重新校准） 315
胎压监测系统 (TPMS)* - 轮胎状态 315
胎压监测系统 (TPMS)* - 启用/禁用 316
胎压监测警示系统 (TPMS)* - 建议 316
胎压监测系统 (TPMS)* - 调整低轮胎压力 317
胎压监测系统 (TPMS)* - 可行驶的刺穿轮胎* 318
型式核准 - 胎压监测系统 (TPMS)* 319
轮胎紧急刺穿维修 326
轮胎紧急刺穿维修套件 - 位置 326
轮胎紧急刺穿维修套件 - 概览 327
轮胎紧急刺穿维修 - 操作 327
轮胎紧急刺穿维修 - 复查 329
轮胎紧急刺穿维修套件 - 轮胎充气 330


## 保养与服务


Volvo 保养计划 334
预订保养和维修* 334
车用燃气系统的检查与保养* 336
提升车辆 337
发动机罩 - 开启和关闭 339
发动机舱 - 概览 339
发动机舱 - 检查 340
发动机机油 - 概述 341
发动机机油 - 检查和添加 342
冷却液 - 液位 344
制动与离合器液 - 液位 345
动力转向液 - 液面水平 346
空调控制系统 - 故障追踪与维修 346
车灯更换 - 概述 347
更换灯 - 大灯 348
更换灯 - 远光灯/近光灯灯泡灯罩 349
更换灯 - 近光灯 349
更换灯 - 远光灯 349
更换灯 - 辅助远光灯 350
更换灯 - 前方向指示灯 350
更换灯 - 后灯 350
更换灯 - 后灯位置 351
换灯 - 牌照灯 351
更换灯泡 - 行李箱内照明 352

更换灯 - 梳妆镜灯 352
灯 - 规格 352
雨刮片 353
清洗液 - 加注 355
起动机蓄电池 - 概述 356
蓄电池 - 符号 357
起动机蓄电池 - 更换 358
蓄电池 - Start/Stop 359
电气系统 361
保险丝 - 概述 361
保险丝 - 在发动机舱中 363
保险丝 - 手套箱下 366
保险丝 - 手套箱下方的控制模块内 368
保险丝 - 行李箱内 370
保险丝 - 在发动机舱低温区域 372
洗车店 374
抛光及打蜡 375
防水与防尘防护涂层 376
防锈 376
清洁内饰 376
漆面损坏 377

## 规格

型式代号 380
尺寸 383
重量 384
发动机规格 386
发动机机油 - 严苛行驶状况 388
发动机机油 - 等级和容量 389
冷却液 - 等级和容量 392
变速箱油 - 等级和容积 393
制动液 - 等级和容量 394
动力转向液 - 等级 394
油罐 - 容量 395
空调规格 396
燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放 397
轮胎 - 核准胎压 398
车轮定位设置 401
制动器 - 规格 402
性能 403

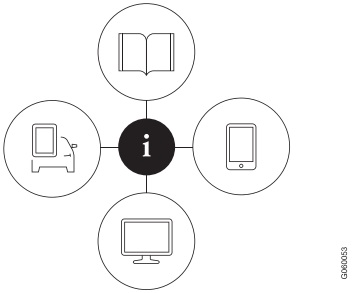
## 索引

索引 405

# 导言

## 这是如何查找车主信息的操作说明。

车主信息可通过若干不同产品格式提供，电子版与印刷版均可。《车主手册》可通过车辆屏幕、手机应用程序或沃尔沃汽车支持网站查阅。手套箱内提供有 Quick Guide 和《车主手册》补充资料，可从中查阅规格与保险丝信息，以及其他信息。可以订购印刷版《车主手册》。

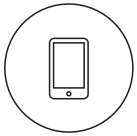



### 车辆屏幕 [1]

电子版《车主手册》可通过车辆屏幕查阅。按下中控台中的 **MY CAR** 按钮，然后按下 **OK/MENU** 并选择车主手册。可对信息进行搜索并细分为不同类别。

阅读车载电子版《车主手册》的更多内容。

### 手机应用程序



在 App Store 或 Google Play 中，搜索 "Volvo Manual"，将应用程序下载至您的智能手机或平板电脑，并选择车辆。

该应用程序包含视频教程以及车辆外观和内饰图片的可视化导航选项。可轻松访问《车主手册》的不同章节，并可搜索特定内容。阅读关于移动设备版《车主手册》的更多内容。

### 沃尔沃汽车支持网站

前往 support.volvocars.com 并选择您所在国家。您可在此处查阅《车主手册》，无论是在线版还是 PDF 版。沃尔沃汽车支持网站还提供有视频教程，以及关于您的沃尔沃和车辆拥有体验的进一步信息和帮助。该页面可对大部分市场提供。查阅更多信息，请访问沃尔沃汽车支持网站。

### 印刷版信息

手套箱内提供有《车主手册》[2] 补充资料，包含保险丝及规格类相关信息，并概要讲解了一些重要的实用信息。

还可提供印刷版 Quick Guide，帮助您初步了解最常用的车辆功能。

取决于所选装备等级、市场等，还可在车内查看更多印刷版车主信息。

印刷版《车主手册》及相关的补充资料可以订购。联系沃尔沃经销商进行订购。在阅读《车主手册》 中查看《车主手册》的内容构成。

### 更改车辆屏幕的语言设置

更改车辆显示屏的语言设置可能意味着某些信息不符合国家或当地法律法规。不要更改为难以理解的语言，否则返回上级页面会遇到困难。

**重要**

驾驶员应始终对确保车辆在途中安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和交通规则。还必须在维护和操作车辆时遵循沃尔沃在车主信息中的建议。

如果屏幕信息和印刷版信息存在差异，则应始终以印刷版信息为准。

### 相关信息

- 车辆中的电子版《车主手册》(页码13)
- Volvo Cars 支持网站 (页码15)
- 阅读《车主手册》 (页码15)

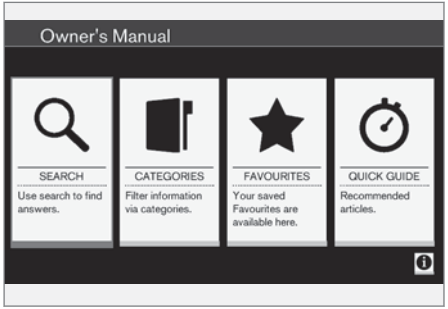
[1] 对于无法从屏幕查阅《车主手册》的市场，车辆随附完整的印刷版手册。
[2] 对于无法从屏幕查阅《车主手册》的市场，车辆随附完整的印刷版手册。

## 车辆中的电子版《车主手册》

车主手册可在车辆中的屏幕 [3] 上阅读。内容可进行搜索并易于在不同的部分之间导航。

打开电子版《车主手册》- 按下中控台中的 MY CAR 按钮，按下 OK/MENU 并选择车主手册。

关于基本导航，请参阅“系统操作”。更详细的说明请参阅下面。




车主手册，首页。

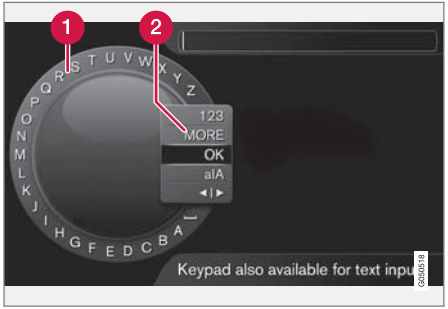
在电子版《车主手册》中有四个查找信息的选项：

- 搜索 - 查找段落的搜索功能。
- 类别 - 存储在类别中的所有段落。
- 收藏夹 - 快速访问收藏的-标记有书签的段落。
- 快速指南 - 有关常用功能的文章选集。

选择右下角的信息符号，获取电子版《车主手册》的信息。

> **注意**
>
> 本电子版车主手册在驾驶中无法查阅。

### 搜索




利用字母盘搜索。

1. 字符列表。
2. 更改输入模式（见下表）。

利用字母盘输入检索项，例如“安全带”。

1. 转动 TUNE 到需要的字母，按下 OK/MENU 以确认。也可使用中控台控制面板上的号码和字母按钮。
2. 继续输入下一个字母等等。
3. 要将输入模式切换为数字或特殊字符，或进行搜索，请转动 TUNE 到切换输入模式列表（2）中的某一选项（见下表中的说明），然后按下 OK/MENU。

| | |
|---|---|
| 123/ABC | 通过 OK/MENU 在字母和数字间进行切换。 |
| 更多 | 通过 OK/MENU 切换至特殊字符。 |
| OK | 执行搜索。转动 TUNE 选择搜索结果段落，按下 OK/MENU 访问该段落。 |
| a\|A | 通过 OK/MENU 切换小写和大写字母。 |
| ◀▶ | 从字母盘切换至搜索字段。通过 TUNE 移动光标。通过 EXIT 删除拼写错误。要返回字母盘，按下 OK/MENU。<br>注意，控制面板上的数字和字母按钮可用于编辑搜索字段。 |

[3] 适用于某些车型。

## 使用数字键盘输入

数字键盘。

输入字符的另一种方式是使用中控台的按钮 0–9，* 以及 #。

例如，按下 9 后，带有此按钮下所有字符 [4] 的字符栏将出现，如 W、x、y、z 和 9。快速按下按钮，将光标在这些字符上移动。

- 将光标停在所需字符上，以选择字符 – 此字符显示在输入线上。
- 使用 EXIT 删除/取消。

输入一个数字，则按住相对应的数字键。

### 类别

车主手册中的段落划分为主类别和子类别。同一段落可能归入若干个相应的类别，以使查找更为容易。

转动 TUNE 在类别树内导航，按下 OK/MENU 打开一个类别 – 选择的 – 或段落 – 选择的 。按下 EXIT 返回到前一视图。

### 收藏夹

此处是作为收藏夹保存的文章。要将某一文章选为收藏夹，请参见下文“在文章中导航”。

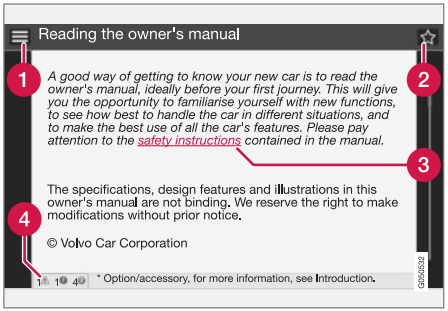
旋转 TUNE 以在收藏夹列表中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

### 快速指南

此处为介绍汽车最常用功能的文章选集。这些文章可通过类型访问，但均保存于此处以便快速访问。

旋转 TUNE 以在快速指南中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

## 在段落内导航




1. **主页** – 引导至《车主手册》的首页。
2. **收藏夹** – 添加/删除收藏的文章。您可以按下中控台中的 FAV 按钮以在收藏夹中添加/删除文章。
3. **高亮链接** – 导引至链接的文章。
4. **特殊文字** – 如果文章包含警告信息、重要文本或注意事项，则在此处显示一个关联符号以及文章中此类文本的数量。

转动 TUNE 在链接之间导航或在段落内滚动。当屏幕滚动至文章开头/末尾时，可进一步向上/向下滚动打开主页和收藏夹选项。按下 OK/MENU 激活选集/高亮连接。按下 EXIT 返回到前一视图。

[4] 每个按钮的字符可能因市场/国家/语言而异。

## Volvo Cars 支持网站

沃尔沃汽车公司网站和支持页面上有关于您的车辆的其他信息。在网站上，还可以导航至 My Volvo、您和您的车辆的个人网页。

### 互联网支持

前往 support.volvocars.com 或使用下文中的 QR 码访问该页面。支持页面可对大部分市场提供。

通向支持页面的 QR 码。

可搜索支持网站上的信息，其分为不同类别。包含对以下功能的支持： 基于网络的服务和功能、Volvo On Call (VOC)*、导航系统*和应用程序等。视频及分步指南讲解了如何执行不同的步骤，例如如何通过手机将车辆连接到互联网。

### 可从支持页面下载的信息

地图

对于装备 Sensus Navigation*的车辆，提供了可从支持页面下载地图的设备。

移动应用程序

对于自 2014 和 2015 车型年份选定的车型，《车主手册》能够以应用程序的形式提供。还可从此处访问 VOC*应用程序。

以前车型年份的《车主手册》

此处能够以 PDF 格式提供以前车型年份的《车主手册》，还可从支持网页访问快速指南和附录。选择车型和车型年份即可下载需要的资料。

### 联系方式

支持页面提供有客户支持和最近的沃尔沃经销商的联系信息。

### 基于互联网的 My Volvo [5]

通过 www.volvocars.com 可导航至 My Volvo 网站，这是为您和您的车辆打造的个人网页。

您可创建个人 Volvo ID，登录 My Volvo 网站，并浏览有关服务、协议、保修等多种信息。在 My Volvo Web 中，还有适用于您车型的附件和软件信息。

### 相关信息

- Volvo ID (页码20)

## 阅读《车主手册》

熟悉新车的最好方法是精读《车主手册》，最好是在首次驾车前就阅读全文。

阅读《车主手册》是使车主熟悉车辆各种新功能的良好方法，并能获得不同状况时如何最佳应变的忠告，将本车特性运用发挥到最佳程度。请注意本手册关于安全行车的说明。

为了改进我们的产品，研发工作处于持续进行中。改动可能意味着《车主手册》的信息、说明和插图与车辆装备有所不同。本公司保留不经事先通知即予修正之权利。

© Volvo Car Corporation

**重要**

不要将此手册从车辆中取出 – 如果出现问题，将无法获得在任一处以及如何寻求专业救助的信息。

[5] 应用于某些市场。

## 移动设备中的车主手册

**注意**

本车主手册可作为移动应用程序进行下载（适用于特定车型和移动设备），请访问 www.volvocars.com。

移动应用还包括视频和可搜索内容，以及在不同部分之间易于导航的功能。

### 选配件/附件

所有类型的选配件/附件都以星号标示*。

在标准配备之外，此手册也介绍选配件（原厂安装配备）设备以及某些附件（可加装的额外设备）。

本《车主手册》描述的设备不一定所有车辆都会装配 — 实际装配的设备会随市场需求及各国家或地区的法令规定调整。

如果您不清楚什么是标准设备，什么是选配件/附件，请联系您的 Volvo 经销商。

### 特殊文字

**警告**

警告文字提醒存在人身伤害风险。

**重要**

重要文字提醒存在财物损坏风险。

**注意**

“注意”文字给出建议或提示，便于使用一些列举的特性和功能。

### 脚注

《车主手册》中有脚注信息位于页面底部。本信息通过数字做为所指本文的补充。如果是为表格内容所做的脚注，则以字母取代数字来指示。

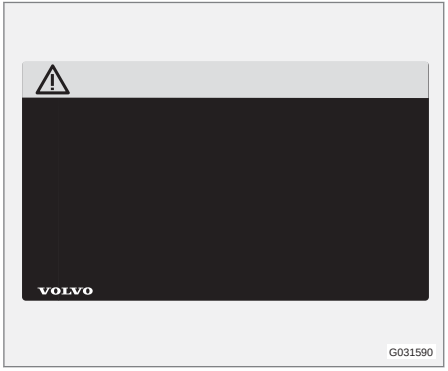
### 信息文字

车内提供有显示屏，可显示菜单文字和信息文字。在《车主手册》内，这些文字的格式与普通文本有所不同。菜单文字与信息文字示例：媒体、正在发送位置。

### 标示牌

此车包含不同类型的标示牌，其设计目的在于用简单明确方式传达重要信息。车内标示牌有以下警示/信息意义的重要性分级。

### 人身伤害的警示




在黄色警示区内有黑色 ISO 符号，黑色信息区内有白色文字/图形。用来指示危险情况，如果忽略警示则可能会导致严重的人身伤害或致命。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 财物损害的危险

在黑色或蓝色警示符号区和信息区的白色 ISO 符号与白色文字/图形用来指示危险情况，如果忽略警示则可能会导致财物损害。

## 信息

黑色信息区内有白色 ISO 符号与白色文字/图形。

**注意**

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的位置和大致外观。适用于您车辆的特别信息可在车辆的标示牌上找到。

## 工作顺序列表

在《车主手册》中对于特定的操作步骤按顺序编号。

1 逐步说明有一系列插图时，每一步骤标号方式会相当于对应的插图。

A 系列插图旁边有带字母的编号列表，其说明顺序无关紧要。

有标号与未标号之箭头用于描绘一个动作。

带字母的箭头用于阐明一种动作，逆向顺序则无关紧要。

如果逐步说明并无一系列插图，则不同步骤会以一般号码标示。

## 位置列表

1 有标号的红色圆圈用于概观图示，指出不同组件。该号码重复出现在说明该项目之图示所列的位置列表上。

## 符号列表

在《车主手册》中有一串标号顺序时则使用符号列表。

例如：

- 冷却液
- 发动机机油

## 相关信息

相关信息请参阅包含密切相关信息的其它文章。

## 图像

手册中的图像有时仅作示意用途，可能随设备级别和市场与汽车外观出现偏差。

◀◀ 继续
当文章继续到下一页时，右下方显示▶▶ 符号。

续上一页
当文章从上一页继续时，左上方显示 ◀◀ 符号。

相关信息
- 车主手册和环境 (页码24)
- Volvo Cars 支持网站 (页码 15)

## 记录数据

作为沃尔沃安全性和质量保证的一部分，车辆中记录了有关车辆操作、功能和事件的特定信息。

此车辆配备 "Event Data Recorder" (EDR)。其主要用途是：在安全气囊展开或者车辆撞击道路上的障碍物时，登记并记录与交通事故或类似碰撞情况相关的数据，例如时间。记录数据，以增加对车辆系统在此类情况下如何工作的了解。EDR 旨在短时记录与车辆动力系统和安全系统相关的数据，通常 30 秒或更短时间。

此车辆中的 EDR 旨在记录与交通事故或类似碰撞情况下的以下内容相关的数据：

- 车内各种系统如何工作
- 驾驶员和乘客安全带是否系上/张紧
- 驾驶员对加速踏板或制动踏板的使用
- 车辆的行驶速度

此类信息可帮助我们更好地了解交通事故、伤害和损害发生的情况。当较重大的碰撞情况发生时，EDR 只记录数据。EDR 不会在正常行驶条件下记录任何数据。同样，系统从不记录车辆的驾驶者或者事故或险情情况的地理位置。然而，其他方（例如，警察）可在交通事故后，综合使用记录的数据与例行公事收集的个人身份信息类型。要想破译记录的数据，需要专用设备和访问车辆或 EDR。

除 EDR 以外，车辆还配备多个旨在不断检查和监控车辆功能的计算机。在正常行驶条件下，它们可以记录数据，尤其是记录影响车辆操作和功能的故障，或在车辆的主动驾驶员支持功能（例如 City Safety 和自动制动功能）启用时记录故障。

需要一些记录的数据以使维修保养技师能够诊断和修复车辆发生的故障。为了满足法律和政府部门制定的法规要求，沃尔沃也需要记录的信息。车内记录的信息存储在其计算机中，直至车辆进行维修或修理。

此外，记录的信息可采用汇总表的形式用于研究和产品开发，不断提高沃尔沃车辆的安全性和质量。

未经车主的同意，沃尔沃不会向第三方透露上述信息。为了遵从国家法律和法规，沃尔沃可能不得不向拥有访问此类信息的法定权利的警方或其他主管部门披露信息。对于记录的数据，需要使用专用技术设备才可读取和破译。沃尔沃以及与沃尔沃签订协议的维修中心有权使用该设备。沃尔沃保证对在维修和保养期间传输至沃尔沃的信息采用安全方式进行存储和处理，且操作符合适用的法定要求，并对此承担相应的责任。关于更多信息 – 请联系沃尔沃经销商。

## 附件与额外配备

**错误的附件和附加设备连接与安装会对车辆电气系统产生负面的影响。**

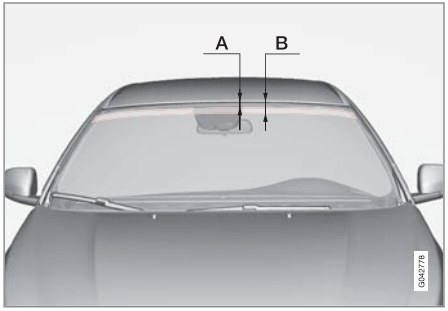
某些附件唯有在其相关软件安装于车辆的电脑系统后，才会开始运作。在安装可能连接到或影响到电气系统的附件或附加设备之前，沃尔沃建议您事先联络沃尔沃授权维修中心。

### 热反射挡风玻璃*

挡风玻璃配备了热反射薄膜（IR），可以减少射入乘客室的阳光热辐射。

把电子设备如信号应答器等放在带有热反射薄膜的玻璃表面后，其功能和特性可能会受到不良影响。

为了能够让电子设备发挥最大的功能，请将它放置在挡风玻璃上没有热反射薄膜的部分（请参阅插图标记出的部位）。




无热反射薄膜区域。

A 为从挡风玻璃上缘到该区域起始端的距离。
B 为从挡风玻璃上缘到该区域末端的距离。

| | 规格尺寸 |
|---|---|
| A | 40 mm |
| B | 80 mm |

## 沃尔沃道路救援

### 紧急援助热线

道路救援服务与车辆购置相关联。您可选择在服务到期前续费以延长其有效期。更详细信息，请参阅手册中有关该车型的道路救援部分。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 客户关怀与支持

您对沃尔沃汽车产品和服务的满意是至关重要的。沃尔沃为生产优质汽车而自豪，我们还有强大零售网络的全力支持。如果您对保养或您的沃尔沃汽车性能有任何问题，我们的经销商合作伙伴将很高兴为您解答。

我们建议您保留车辆相关的全部维修和保养记录：

- 发票
- 保养记录
- 维修工单。

但是，如果您感到不满意，则执行以下步骤：

1. 和相关经销商部门经理（销售经理、服务经理等）在经销商处讨论您的问题。正确解释导致问题的原因，并询问解决的措施。
2. 如果在一段合理时间后问题仍未解决，则就该问题与经销商总经理进行讨论，并说明步骤#1 中的情况。
3. 如果问题解决仍未令您满意，请联系沃尔沃客户服务中心。您可以通过电话、邮件或电子邮件联系我们。客户服务中心将需要您提供以下信息：

- 您的姓名、住址、联系电话
- 车辆识别码（该识别码可在您的机动车行驶证、机动车登记证书和仪表板左上角找到）。
- 购买日期和当前里程
- 经销商名称（销售和/或服务中心处）
- 问题描述。

在中国大陆

请联系

沃尔沃汽车

客户服务中心

热线电话：400-678-1200

ccmchina@volvocars.com

www.volvocars.com.cn

## Volvo ID

Volvo ID 是您的个人 ID，能够进入不同的服务[6]。

服务示例：

- My Volvo – 您和您爱车的个人网页。
- 在连接互联网的车辆中* – 某些功能和服务要求您的车辆注册个人 Volvo ID，例如，从互联网的一项地图服务直接发送向车辆一个新地址。
- Volvo On Call（随车管家），VOC* – 登录 Volvo On Call（随车管家）手机应用时需要使用 Volvo ID。

### Volvo ID 的优点

- 接入在线服务的一个用户名和一个密码，即，只需记住一个用户名和一个密码。
- 更改某一服务（如 VOC）的用户名/密码时，其他服务（如）的用户名/密码也同时更改

### 创建 Volvo ID

要想创建 Volvo ID，您需要输入个人电子邮件地址。然后按发送至该指定地址的电子邮件信息中的提示操作，完成注册流程。可通过以下服务中的任何一项创建 Volvo ID：

- My Volvo 网页 – 输入您的电子邮箱地址并按照说明进行操作。
- 联网车辆* – 在要求 Volvo ID 的应用中输入您的电子邮件地址并遵照说明进行操



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

作。或者，按下中控台中的连接按钮🌐两次，选择应用程序 ➔设置，并遵照说明进行操作。

- Volvo On Call（随车管家）、VOC* - 下载最新版的 VOC 应用。选择在首页创建一个 Volvo ID，输入电子邮件地址并遵照说明进行操作。

## 相关信息

- Volvo Cars 支持网站 (页码 15)

6 可获取的服务可能随时间而异，也可能随设备级别和市场而异。

## 环保理念

沃尔沃汽车公司致力于研发更安全且更高效的产品和解决方案，从而降低对环境的负面影响。

环保是主导沃尔沃汽车全部运作的核心价值之一。环保工作基于汽车的整个生命周期，并将其对环境产生的影响作为考量，贯穿于从设计到报废及回收利用的每一个阶段。沃尔沃汽车的基本宗旨是研发的每一款新产品对环境的影响均必须低于其取代的产品。

沃尔沃环境管理工作促使更高效且更低污染的 Drive-E 动力传动系统得以研制。个人环境也受到沃尔沃的重视 – 例如，由于空调控制系统，沃尔沃的车内空气比车外空气清洁。

您的沃尔沃汽车符合严格的国际环保标准。沃尔沃所有生产设备均须通过 ISO 14001 认证，这为系统解决运营的环保问题提供了大力支持，从而能够持续改进，并减少环境影响。持有 ISO 认证也意味着遵守环保法律和法规。沃尔沃还要求其合作伙伴也必须符合这些规定。

### 油耗

由于汽车对环境的总体影响很大程度来源于对燃油的使用，因此沃尔沃汽车环保工作的重点在于降低油耗、二氧化碳排放及其它空气污染。沃尔沃各车款在各自同类汽车等级都具有低油耗的竞争能力。较低油耗一般能降低温室效应二氧化碳气体排放量。

有助于打造更好的环境

节能与节油型汽车不仅有助于降低对环境的影响，还意味着能够为车主减少费用支出。作为驾驶员，您可轻松降低油耗，从而减少开支，并有助于打造更好的环境 — 以下是一些建议：

- 高效的平均车速计划。车速超过约 80 公里/小时 (50 英里/小时) 或低于 50 公里/小时 (30 英里/小时) 会导致能耗增加。
- 根据《保养及保修手册》建议的周期保养及维护车辆。
- 避免让发动机怠速运行 - 因堵车而长久静置时将发动机熄火。请遵守当地交通法规。
- 制定行程计划 — 大量不必要的停车和车速不均可导致油耗增加。
- 如果发动机配有发动机缸体加热器*，发动机冷起动前使用它 - 这将改进寒冷天气中的起动能力并减少磨损，发动机将更快速的达到工作温度，因此降低油耗并减少排放。

此外，还应记住对环境有害的废弃物，例如蓄电池与机油等，务必用环保安全方式来处理。在不确定什么类型的废弃物可以丢弃时，请咨询维修中心 - 建议咨询沃尔沃授权维修中心。

遵守本提示可节省成本、保护地球上的能源并延长汽车的使用寿命。有关详细信息与更多建议， 请参阅 节能指南(页码67)， 节油驾驶(页码295)和油耗(页码397)。

## 有效的废气排放控制

您的沃尔沃汽车是遵循“Clean inside and out”（内外清洁）概念制造，此概念既能达到清洁车内环境又能高度有效控制废气排放。废气排放量在大多情况下大大低于所适用的标准。

## 乘客室空气净化

乘客室滤清器阻止粉尘和花粉经由空气进气口进入乘客室。

车内空气质量系统 (IAQS) * 确保进入车内的空气比车外空气更清洁。

该系统可净化乘客室内的空气，去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。如果车外空气受到污染，则进气关闭且车内空气再循环。这种情况可能发生在交通繁忙、堵车或隧道行车时。

IAQS 是洁净区域内饰组件 (CZIP)* 的一个组成部分，其还具有允许风扇在使用遥控钥匙解锁汽车时启动的功能。

## 内饰

沃尔沃汽车内饰使用的材料经过精心挑选并通过测试，令人感到愉悦和舒适。某些细节部分为手工制作，如方向盘的接缝即为手工缝制。车内环境受到监测，以避免在高热和强光等情况下散发出引发不适的强烈气味或物质。

## 沃尔沃授权维修中心和环保

定期维护保养是使您的汽车长寿命、低油耗的前提条件。因此，您也为净化环境做出一份贡献。沃尔沃授权维修中心荣幸地为您维修和保养汽车，这也成为沃尔沃系统的一部分。沃尔沃对本公司汽车维修中心场地设计有严格要求，以防止污染物外泄和排放到环境中。本公司维修中心员工拥有为良好环境维护所需要的知识技能和工具。

## 回收利用

由于沃尔沃在工作中对于生命周期有着前瞻性考虑，因此，车辆能够以环保方式回收利用也非常重要。几乎整部汽车都可以回收。因此我们要求本汽车最后一位车主联络经销商，请其推荐经认证/许可的资源回收机构。

## 相关信息

- 车主手册和环境 (页码24)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 车主手册和环境

车主手册使用的纸浆来自森林管理委员会®认证的森林或其它受控的原料源。

FSC®标志说明车主手册使用的纸浆来自 FSC® 认证的森林或其它受控的原料源。

### 相关信息

- 环保理念（页码 22）

## 胶合玻璃

此胶合玻璃曾经过强化处理，针对未授权的侵入提供较佳防护，并且改善乘客室内的隔音效果。挡风玻璃与其他车窗*采用了夹层玻璃。

## 双燃料 * – 车用燃气介绍

装备双燃料发动机的车型使用车用燃气或汽油均可。车用燃气可以是生物气或天然气。车用燃气也被称作 CNG (Compressed Natural Gas)。

甲烷是车用燃气的主要成分。在天然气中，甲烷含量在 85%和 98%之间变化。在生物气体中，此含量几乎为 100%。

车用燃气箱安装在行李箱地板下方，不会影响常规的汽油箱。

系统通过了与汽油发动机汽车相同方式的测试。系统的封闭式设计意味着可在如充注等操作中避免泄漏。燃气箱受到保护，可承受碰撞。燃气比空气轻，无毒性并且点火温度高于汽油与柴油。因此，在交通事故中发生火灾或爆炸的风险低于汽油和柴油。

燃气箱装备有安全阀，因此燃气能够在异常高压下从燃气箱排放出去。安全阀可确保燃气箱不致爆炸。

**⚠ 警告**

如果发生事故，车辆必须交由沃尔沃授权维修中心检查并在得到许可后才能再次使用。请务必告知现场应急服务人员车辆装备有 CNG 系统。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

禁止在执行加油、保养和维修工作期间吸烟和使用明火。如有发生火灾的可能，立即离开车辆，站在安全范围以外。

请勿在任何情况下，自行拆解或调整系统或其零部件。执行此类作业存在引发严重人身伤害的风险。因此，出于安全原因，所有保养及维修工作均必须由经过培训的技师执行 – 建议前往沃尔沃授权维修中心。

**警告**

如果闻到车外有燃气气味，立即切换为汽油模式，并将车辆驶往最近的维修中心由经过培训的技师检查。

如果车辆停放在干燥温度高于 60 ° C 的喷雾 / 涂料固化区，系统压力不得超过 50 bar，为此检查 CNG 罐是否几乎为空。

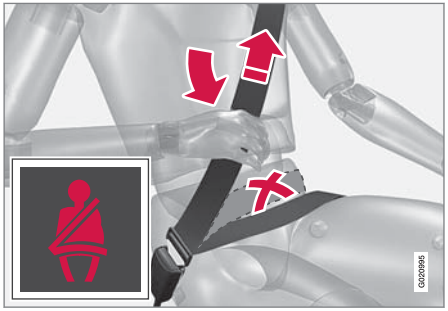
相关信息

- 充注车用燃气*（页码294）
- 燃气运行模式开关*（页码294）
- 车用燃气系统的检查与保养*（页码336）

安全

## 安全带相关概述信息

若未使用安全带，紧急制动时可能会带来严重后果。因此请确定所有乘客在行车时都系好安全带。



将安全带的对角肩带向上朝肩部方向拉紧，使髋部安全带妥善的包覆在腹部之下。髋部安全带应尽可能放置在较低的位置（不要配戴在腹部的上方）。

安全带应紧贴身体，如此才能提供最佳保护，这很重要。不要让椅背过度向后倾斜。安全带的设计是保护正常乘坐姿势的乘客。

声音提醒器与视觉提醒器(页码30)会提醒未系上安全带的乘员系上(页码28)安全带。

### 记住

- 不要使用夹子或任何可能使安全带无法妥善固定的东西。
- 不要扭曲安全带或使其卡在任何物体上。

**⚠ 警告**

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊所提供的保护。

**⚠ 警告**

每条安全带针对一个人单独设计。

**⚠ 警告**

切勿自行调整或修理安全带。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

如果安全带曾承受过极大的拉扯，在撞击事故中所承受的拉扯，则必须更换整组安全带。即使安全带本身看起来没有损坏，但部份的防护特性可能已经受影响。此外，如果安全带有磨损或损坏，也应更换安全带。新的安全带必须是核准的型式，且其设计是为提供安装在原来安全带的相同位置。

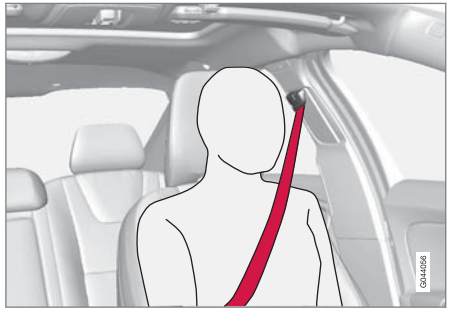
### 相关信息

- 安全带 – 孕妇（页码29）
- 安全带 – 松开（页码29）
- 安全带张紧器（页码30）

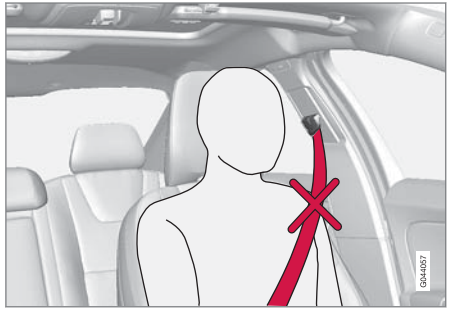
## 安全带 – 佩戴

开始驾驶前要系好安全带(页码 28)。

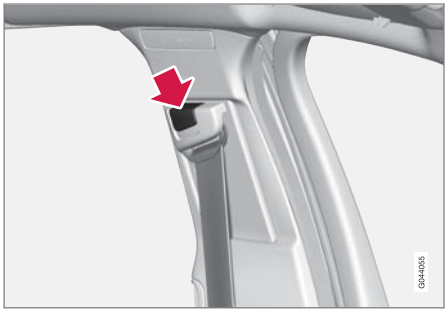
缓慢拉出安全带，并将锁止扣插入安全带锁扣内固定。听到响亮的“喀哒”声响即表示安全带已扣好锁定。



正确安装的安全带。



不正确安装的安全带。安全带必须位于肩膀上。




安全带高度调节。按压按钮，垂直移动安全带。尽可能调高上部固定点的位置，以防止安全带摩擦到您的咽喉部位。

这些锁止扣只适用于后排座椅的相应锁扣 [1]。

记住
安全带锁紧而无法抽出时：

- 若拉出的速度太快
- 制动及加速时
- 如果车辆过度倾斜。

相关信息
- 安全带 – 孕妇（页码29）
- 安全带 – 松开（页码29）
- 安全带张紧器（页码30）
- 安全带提醒器（页码30）

[1] 部分市场。

## 安全带 – 松开

汽车静止时松开安全带(页码 28)。

请按安全带扣的红色按钮，然后让安全带缩回。如果安全带无法完全缩回，请用手将其缩回以免松弛吊挂。

相关信息
- 安全带 – 佩戴（页码 28）
- 安全带提醒器（页码30）

## 安全带 – 孕妇

孕妇必须系上安全带 (页码 28)。但重要的是必须以正确的方式系上。

斜对角肩带部分必须绕经肩膀，然后通过胸部中间至腹部旁边。

腰带部分必须平贴过大腿并尽可能调至腹部下缘。绝对不可以将安全带向上移。拉紧安全带，并确认紧密贴合身体。此外，也请检查确定安全带没有扭曲。

随着孕期增加，孕妇驾驶员应调整座椅（页码79）和方向盘（页码83），使其驾驶时能方便地操控车辆（即她们必须能够容易地踩到踏板和操作方向盘）。目标应该是尽可能将座椅定位在腹部与方向盘之间可以保持最大距离的位置。

相关信息

- 安全带 – 佩戴（页码 28）
- 安全带 – 松开（页码 29）

## 安全带提醒器

声音提醒器与视觉提醒器会提醒未系上安全带的乘员系上(页码 28)安全带。

音响提醒器是速度决定的，在某些情况下是时间决定的。视觉提醒器位于车顶控制台和组合仪表板(页码63)上。

安全带提醒器系统并不涵盖儿童安全座椅。

### 部分市场

声音信号和指示灯会提醒未系上安全带的驾驶员或前座乘客系上安全带。在车辆低速行驶时，声音提醒器将在最初 6 秒发出警告声音。

## 安全带张紧器

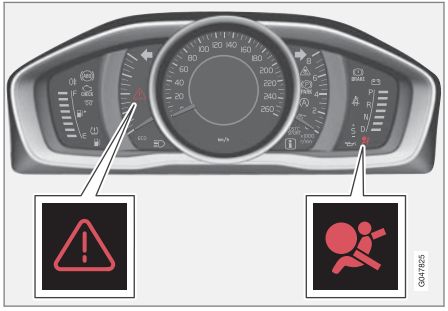
所有安全带 (页码 28)都配备安全带张紧器。安全带张紧器内的机械装置，会在撞击力相当强度的碰撞时将环绕身体的安全带收紧。如此可以对乘客提供更有效的安全带防护。

**警告**

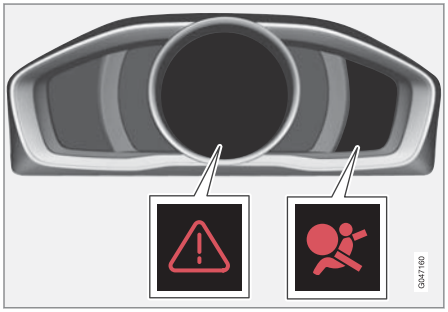
切勿将乘客安全带的锁扣片插入驾驶侧的锁扣座内。务必将安全带的锁扣片插入到其同一侧的锁扣座内。切勿损坏安全带，也不要将任何异物插入到锁扣座内。否则在发生碰撞情况下，安全带与锁扣可能会失去原来预想的功能。这就有严重伤害的危险。

## 安全 – 警示符号

如果故障触发或故障追踪系统激活，则显示警示符号。必要时，组合仪表板(页码63)的信息显示屏上将随警示符号出现一条信息。



模拟式组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统(页码32)警示符号。



数字式组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统警示符号。

将遥控钥匙插入钥匙位置 II （页码78)时，组合仪表板上的警示符号亮起。如果安全气囊系统无故障，该符号在大约 6 秒后消失。

**警告**

若安全气囊系统的警告灯号依然点亮，或者在行驶中亮起，即表示安全气囊系统没有充分保护功能。此灯号表示安全带张紧系统、SIPS、IC 系统有故障，或者系统内的其他故障。Volvo 建议您立即联络 Volvo 授权维修中心。

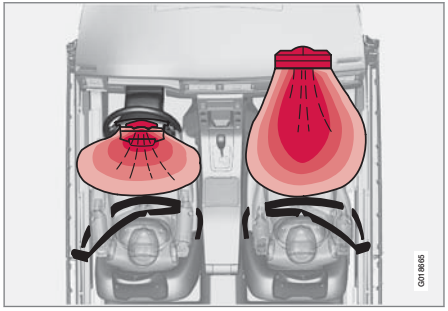
如果警告符号故障，则三角形警告符号亮起且在显示屏上出现 SRS 安全气囊 需要维修 或 SRS 安全气囊 需紧急维修。沃尔沃建议您立即联络沃尔沃授权维修中心。

### 相关信息

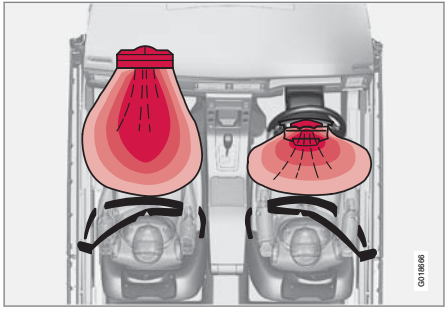
- 安全模式相关概述信息（页码40）

## 安全气囊系统

在发生正面碰撞时，这些安全气囊帮助保护驾驶员和乘客的头部、面部和胸部免受伤害。



安全气囊系统顶视图，左驾驶车辆。



安全气囊系统顶视图，右驾驶车辆。

此系统由安全气囊和传感器组成。在力量足够的碰撞下会触发传感器，并使安全气囊充满热气展开。安全气囊可缓冲乘员受到的初始撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。此时车内有些烟雾进入是完全正常的。安全气囊展开及泄气的全部过程发生于十分之几秒内。

**警告**

Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心进行修理。安全气囊系统内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。

**注意**

根据碰撞的性质以及是否系好安全带，探测器的反应会有所不同。适用于所有安全带位置。

因此，发生碰撞时，可能只有一个（或没有）安全气囊启用。探测器感知车辆受到的碰撞力，并作出相应调节，从而启用一个或多个安全气囊。

### 相关信息

- 驾驶员安全气囊（页码32）
- 乘客安全气囊（页码33）
- 安全 – 警示符号（页码 31）

## 驾驶员安全气囊

为辅助安全带(页码 28)的保护作用，本车在驾驶员侧配备安全气囊(页码 32)。

本防护气囊固定在方向盘中心。此方向盘上标有 AIRBAG 的标记。

**警告**

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊提供的保护。

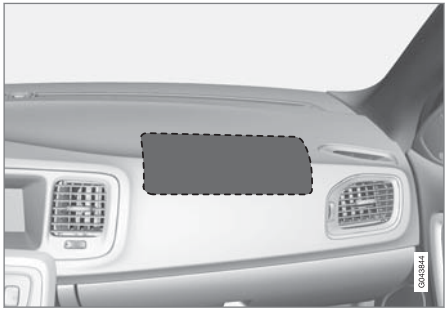
### 相关信息

- 乘客安全气囊（页码33）

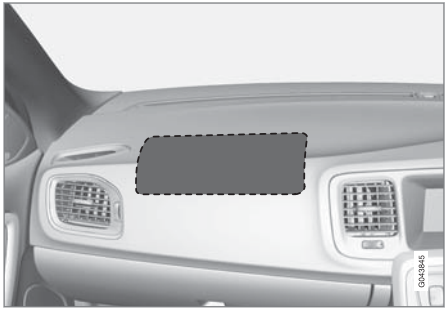
## 乘客安全气囊

本车在乘客侧配备安全气囊(页码 28)，辅助安全带(页码 32)的保护作用。

安全气囊收折在手套箱上的一个储存隔间内。此处面板上标有 AIRBAG 的标记。




左驾驶车型上前排乘客安全气囊的位置。




右驾驶车型上前排乘客安全气囊的位置。

## 乘客安全气囊的标签

标贴位于乘客侧遮阳板上。

标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

**警告**

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

**警告**

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊提供的保护。

为最大程度减少安全气囊打开时的受伤风险，乘客们必须尽可能坐直 – 将双脚放在地板上，背靠在靠背上。安全带必须要系好。

**警告**

不要将物体放在安置乘客安全气囊的仪表板的前方和上方。

**警告**

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

## 开关 – PACOS*

如果车辆配备了 PACOS（Passenger Airbag Cut Off Switch）开关，则可以停用(页码34)前座乘客安全气囊。

**警告**

如果车辆配备了前乘客座安全气囊，但没有开关（PACOS，乘客座安全气囊禁用开关），则表示安全气囊永远在启动状态。

### 相关信息

- 驾驶员安全气囊（页码 32）
- 儿童安全座椅（页码43）

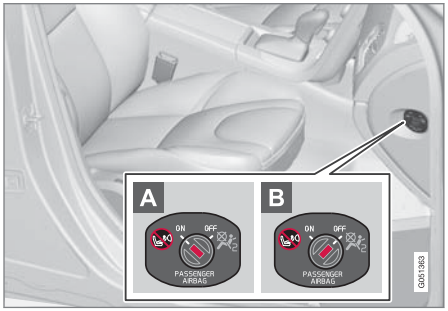
## 乘客安全气囊 – 启用/禁用*

前座乘客安全气囊(页码 33) 如果车辆配备了 PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) 开关，则前座乘客安全气囊可以停用。

### 开关 – PACOS

乘客安全气囊开关（PACOS）位于乘客侧仪表板上，在打开乘客侧车门时即可看到。

请检查开关是否在要求位置。应采用遥控钥匙的钥匙片(页码158)改变位置。




安全气囊开关的位置。

A **ON** 安全气囊在启用状态。开关置于该位置时，所有前向乘坐乘客（儿童和成人）均可安全地就坐于乘客座椅上。

B **OFF** 安全气囊在禁用状态。开关置于该位置时，使用后向式儿童安全座椅的儿童可安全地就坐于前排乘客座椅上。

**警告**

**安全气囊已启动**（乘客座椅）：

启用乘客安全气囊时，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

**安全气囊已禁用**（乘客座椅）：

乘客安全气囊停用时，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

**注意**

遥控钥匙处于钥匙位置 II(页码78)时，组合仪表板上的安全气囊警示符号(页码 31)就会显示大约 6 秒。

随后，车顶控制台内的指示灯会点亮，表示前乘客座安全气囊处于正确状态。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

指示灯显示乘客座气囊在启动待机状态。

车顶控制台上有一警示符号表示前排乘客座安全气囊处于启动状态（请参阅前图）。

**警告**

如果乘客安全气囊启用且车顶控制台上的 符号亮起作出相应提示，切勿在前排座椅上使用后向式儿童座椅。不遵守以上建议有可能危害孩童生命。

指示灯指示乘客座安全气囊已停用。

车顶控制台上有一文字信息和一警示符号显示前排乘客座安全气囊已停用（请参阅前图）。

**警告**

如果车顶控制台上的信息指示安全气囊处于禁用状态，且组合仪表板上也显示安全气囊系统的 警示符号(页码 31)，则不要让任何人坐在前排乘客座椅上。这表示有一个严重的故障。将车辆开到维修中心。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

**警告**

不遵守以上建议有可能危及乘客生命。

相关信息

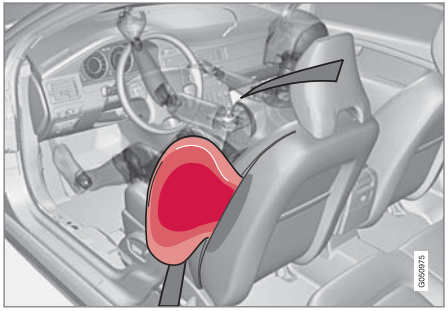
- 儿童安全座椅（页码43）

## 侧面安全气囊 (SIPS)

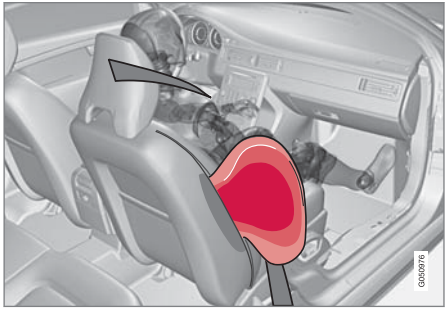
在发生侧向撞击事故时，大部分撞击力由 SIPS (Side Impact Protection System) 传送至横梁、门柱、地板、车顶及车身其他结构部份。驾驶座与前乘客座的侧面安全气囊用以保护胸部与髋部，是 SIPS 安全气囊系统的重要部份。

SIPS 安全气囊系统包括两个主要部件，即侧面安全气囊和传感器。侧面安全气囊安装在前座靠背内。

在遭受足够强度的撞击时，传感器会作动并使侧面安全气囊充气。安全气囊在乘客和车门面板之间充气展开，因而缓解最初的撞击力。气囊在被撞击压缩时也会收缩。通常唯有受到撞击一侧的防护气囊会展开。




驾驶座，左驾驶车型。




前乘客座，左驾驶车型。

**警告**

- 沃尔沃建议只让沃尔沃授权维修中心来执行维修工作。防侧撞保护系统（SIPS）内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。
- 请勿在座椅外侧和车门饰板之间放置任何物品，因为这是侧撞防护气囊需要的作用空间。
- 沃尔沃建议只使用经本公司核准的汽车座椅套。其它座椅套可能会妨碍侧撞防护气囊的操作。
- 侧撞防护气囊是座椅安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

## 侧面撞击保护系统与儿童安全座椅

侧撞防护气囊并不会减弱车辆提供给坐在儿童安全座椅/辅助椅垫上的儿童的防护。

## 相关信息

- 驾驶员安全气囊（页码 32）
- 乘客安全气囊（页码 33）
- 安全充气帘（IC）（页码36）

## 安全充气帘（IC）

在碰撞中，安全充气帘有助于防止驾车人与乘客头部碰撞到汽车内侧。

安全充气帘 IC（Inflatable Curtain）是 SIPS 系统(页码 35)和安全气囊系统(页码 32)的一部分。它沿车顶内衬的两侧安装，有助于保护驾驶员和就座于车内外侧座椅的乘客。在非常剧烈的碰撞中，传感器做出反应，安全充气帘充气展开。

**警告**

切勿在车顶的扶手上悬挂或附加沉重物品。这个钩子只设计用于轻的衣服（不能用于坚硬物品，如挂雨伞等）。

不要在车顶饰面，门柱或侧饰板上使用螺丝或安装任何东西。这可能会影响到预定的保护功能。Volvo 建议您只使用本公司核准在这些部位使用的 Volvo 正品零件。

**⚠ 警告**

给车辆装载货物时，货物必须处于车门窗顶沿 50 mm 以下的位置。否则，充气车帘（隐藏在车顶篷中）原有的保护作用会打折扣。

**⚠ 警告**

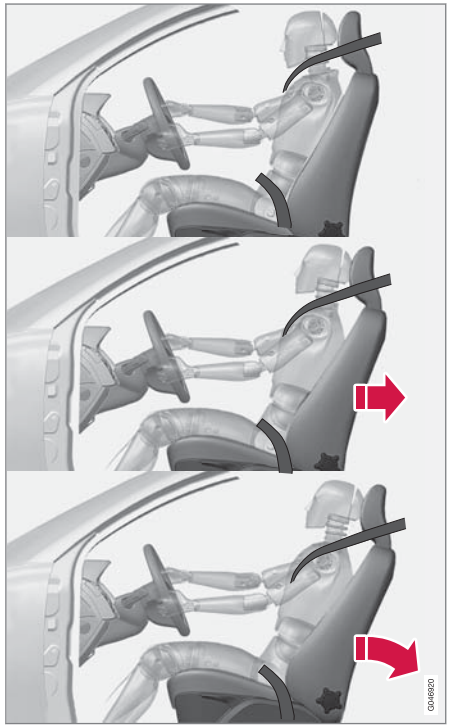
安全充气帘是安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

相关信息

- 安全带相关概述信息（页码 28）

## 头颈部保护（WHIPS）概述信息

WHIPS（头颈部保护系统）用于保护头颈部不受损伤。该系统包括前排座椅配备的吸能式靠背与特别开发的防护头枕。



WHIPS 系统根据碰撞角度、速度及碰撞性质，在发生车尾碰撞时启动。

**警告**

头颈部保护系统是安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

### 座椅特点

头颈部保护系统（WHIPS）启动后，前排座椅靠背会向后降低，以改变驾驶员与前排乘客的坐姿。这可减少遭受后撞引起的颈椎扭伤的危险。

**警告**

切勿自行改装或修理这个座椅或 WHIPS 颈椎撞击防护系统。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

### 头颈部保护系统与儿童安全座椅

WHIPS（颈椎撞击防护系统）并不会降低车辆所提供给坐在儿童座椅/辅助椅垫上的儿童的防护。

### 相关信息

- WHIPS - 乘坐位置（页码38）
- 安全带相关概述信息（页码 28）

## WHIPS – 乘坐位置

为了从 WHIPS 系统(页码 37)获得最佳保护，驾驶员和乘客必须拥有正确的乘坐位置并确保系统功能不受妨碍。

### 乘坐位置

在开始行驶前设置正确的前排座椅(页码79)乘坐位置。

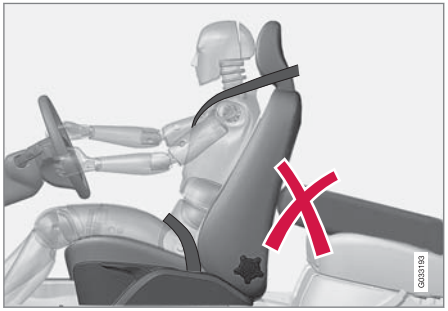
驾驶员与前排乘客应坐在座椅正中央，并应尽可能减少头部与安全头枕之间的距离。

### 功能

不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体留在驾驶员座椅/乘客座椅后面的地板上。

**警告**

不要将任何的物体置于后座椅垫和前座椅靠背间。确保不要妨碍头颈部保护系统的功能。




不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体放在后排座椅上。

**警告**

如果后座椅靠背折下，则相应的前座椅必须向前移动，以免碰到折叠的靠背。

**⚠ 警告**

如果座椅曾经承受过重大冲击，例如在发生汽车尾部碰撞事故时，必须检查 WHIPS 头颈部保护系统。沃尔沃建议让沃尔沃授权维修中心检查该系统。

尽管这些座椅外表无损，但 WHIPS 头颈部保护系统的部分保护功能可能已损失。

即使是在轻微的尾部碰撞之后，沃尔沃也建议您联络沃尔沃授权维修中心检查该系统。

## 翻滚防护系统 (ROPS)

沃尔沃的 Roll-Over Protection System (ROPS)（翻滚防护系统）研发目的在降低翻滚风险并在发生事故时提供最佳保护。

系统包含两部分，预防式稳定系统和保护系统。

稳定系统 Roll Stability Control (RSC) 可在车辆执行紧急避让操作或开始打滑时，将翻滚风险降至最小。

RSC 系统使用可记录车辆横向倾斜角度变化的陀螺传感器。此信息用于计算翻滚风险。如果存在危险，ESC 系统(页码179)即介入，发动机转矩降低并制动一个或更多个车轮，直至车辆恢复稳定。

如果仍然发生翻滚事故，保护系统则进行干预，并根据情况可能启用车辆的安全带张紧器(页码 30)和安全充气帘(页码 36)。

**⚠ 警告**

在正常行驶情况下，RSC 系统可提高车辆的道路安全性，但是借此超速行驶。始终遵守有关安全行驶的常规预防措施。

## 当系统调用时

当发生碰撞时，沃尔沃不同的人身安全系统共同工作，以尽可能避免受伤。

| 系统 | 触发时机 |
|---|---|
| 前排座椅安全带张紧器 (页码 30) | 正面碰撞以及/或者侧向撞击以及/或者车尾撞击以及/或者翻滚 |
| 安全带张紧器，后座椅 | 正面碰撞以及/或者侧向撞击以及/或者车尾撞击以及/或者翻滚 |
| 安全气囊<br>（方向盘(页码 32)和乘客安全气囊(页码 33)） | 正面碰撞 A |
| 侧面安全气囊（SIPS）(页码 35) | 侧向撞击事故 A |

| 系统 | 触发时机 |
| --- | --- |
| 安全充气帘<br>IC(页码 36) | 发生侧向碰撞及/或车辆倾翻及/或某些前部碰撞时 A |
| 头颈部保护系统<br>WHIPS(页码 37) | 后端撞击 |

A 汽车在发生碰撞事故而未展开安全气囊的状况下，车身也可能会大大变形。有多种因素会使车辆的不同安全系统启用，例如撞击物的刚度和重量、车速、碰撞角度等。

如果安全气囊 (页码 32)已展开，建议采取以下措施：

- 脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆牵引到沃尔沃授权维修中心进行修理。切勿驾驶防护气囊已充气展开的汽车！
- 沃尔沃建议您让沃尔沃授权维修中心来处理汽车安全系统的零件更换工作。
- 务必寻求医生检诊。

**注意**

安全气囊及安全带张紧器系统在撞击期间只展开一次。

**警告**

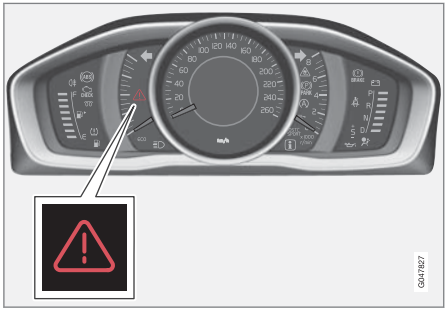
安全气囊系统的控制模块位于中控台内。如果中控台进水或其它液体，就要拆掉蓄电池的电线。不要尝试起动车辆，因为安全气囊可能充气展开。脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆拖吊到沃尔沃授权维修中心进行修理。

**警告**

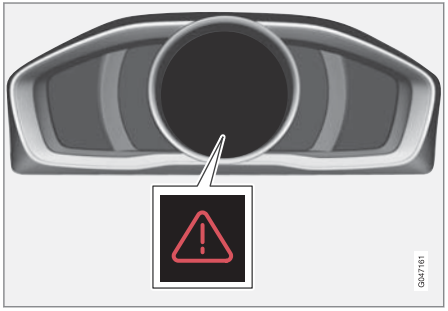
不要在安全气囊打开时驾驶。安全气囊会导致转向困难。其他安全系统也可能被损坏。安全气囊打开时产生的大量烟尘会造成皮肤和眼睛刺激/受伤。发生皮肤和眼睛刺激时，用冷水清洗。安全气囊快速的展开，且气囊纤维可能导致摩擦和皮肤灼伤。

## 安全模式相关概述信息

安全模式是一种防护状态，当碰撞造成车辆重要功能损坏时，例如燃油管线、任何安全系统的传感器或制动系统，该模式将触发。




模拟式组合仪表板中的三角警示符。




数字式组合仪表板中的三角警示符。

如果车辆发生撞击，组合仪表板(页码63)的信息显示屏上可能出现文字信息安全模式 请参看手册。这表示汽车性能已降低。

**警告**

如果汽车已进入安全模式，切勿尝试自行维修车辆或重设车内电子设定。这会造成人员受伤或导致该车辆功能异常。Volvo 建议您务必让 Volvo 授权维修中心进行检查。并在显示过之后，将车辆恢复到安全模式 请参看手册状态。

相关信息

- 安全模式 – 尝试起动汽车 (页码41)
- 安全模式 – 移动汽车 (页码42)

## 安全模式 – 尝试起动汽车

如果车辆设置在安全模式 (页码 40)，则在任何事物看起来正常且未检测到燃油泄漏的情况下可以尝试起动汽车。

首先，检查确定汽车没有燃油泄漏，而且也不能有燃油气味。

如果一切都显示正常，而且您已检查确定没有燃油泄漏迹象，则可尝试发动汽车。

拆下遥控钥匙并打开驾驶员车门。如果信息显示点火开关“打开”，按下起动按钮。然后，关闭车门并重新插入遥控钥匙。此时汽车的电子系统会尝试将系统重设至正常模式，然后试着发动汽车。

如果显示屏上仍显示安全模式 请参看手册，则不可驾驶该车辆或者进行拖吊，请使用车辆救援服务(页码298)。即使汽车看似可以行驶，但是看不见的内部损坏却可能使汽车一旦行进之后无法控制。

**警告**

在显示安全模式 请参看手册（安全模式）信息时，如果可以嗅到燃油气味，在任何情况下，均不得尝试重新启动轿车。立刻离开车辆。

**警告**

如果汽车处于安全模式则不可拖吊，请务必使用运输方式将车辆从其所在位置运走。Volvo 建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心。

相关信息

- 安全模式 – 移动汽车 (页码42)

## 安全模式 – 移动汽车

尝试启动车辆 (页码 41)且安全模式 请参看手册已复位后，如果显示 Normal mode，则可小心地将汽车移出危险位置。

但是请勿在不必要的情况下进一步移动汽车。

相关信息

- 安全模式相关概述信息（页码 40）

## 有关儿童安全的概述信息

沃尔沃拥有儿童乘车安全设备（儿童安全座椅、增高座垫及附加装置等），设计安装在此特定车型中。

使用沃尔沃儿童安全设备，保障随车旅行的孩子享有最佳的安全条件。此外，儿童安全设备配套合理，使用方便。

不论儿童的年龄及体型如何，在车内都应确实使用安全带固定。不要让儿童坐在乘客的膝上！

沃尔沃建议儿童乘车旅行使用后向式儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄，至少用到 3-4 岁，然后改用前向式增高座垫/儿童安全座椅，可一直用到身高为 140 cm。

**注意**

有关不同年龄和身高的儿童必须使用的儿童座椅类型的法律规定在不同国家有所不同。查看适用的规定。

**注意**

安装儿童安全产品过程中如出现问题，则请联系制造商获得更清楚的指示。

### 儿童安全锁

后车门和后车门车窗*可手动锁定(页码171)或电动锁定(页码172)*，以防其从车内被打开。

相关信息

- 儿童座椅 - 位置（页码48）
- 儿童座椅 - ISOFIX（页码52）
- 儿童座椅 - 上方固定点（页码56）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 儿童安全座椅

儿童应舒适而安全地就座。确保正确使用儿童座椅。

> **注意**
>
> 使用儿童安全产品时，务必要阅读其中所包含的安装说明。

> **警告**
>
> 不要将儿童座椅皮带固定在座椅水平调整杆上、弹簧、或座椅底部的导轨和横梁上。锐边可能损坏皮带。

请阅读儿童安全座椅安装说明以了解正确固定方法。

建议使用的儿童安全座椅 [2]

| 重量 | 前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅） | 前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅） | 外侧后座椅 | 中央后座椅 |
|---|---|---|---|---|
| 组别 0<br>最重 10 公斤<br>组别 0+<br>最重 13 公斤 | | | 沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 使用 ISOFIX 安装系统固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E1 04301146<br>(L) | |
| 组别 0<br>最重 10 公斤<br>组别 0+<br>最重 13 公斤 | 沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E1 04301146<br>(U) | | 沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E1 04301146<br>(U) | 沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E1 04301146<br>(U) |

[2] 有关其他儿童安全座椅，您的汽车必须包括在制造商附加的车辆名单内，或者是根据 ECE R44 法律要求核准的通用型。

| 重量 | 前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅） | 前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅） | 外侧后座椅 | 中央后座椅 |
|---|---|---|---|---|
| 组别 0<br>最重 10 公斤<br>组别 0+<br>最重 13 公斤 | 获得公认的儿童安全座椅。<br>(U) | | 获得公认的儿童安全座椅。<br>(U) | 获得公认的儿童安全座椅。<br>(U) |
| 组别 1<br>9 - 18 公斤 | 沃尔沃可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04192<br>(L) | | 沃尔沃可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04192<br>(L) | |
| 组别 1<br>9 - 18 公斤 | 沃尔沃后向式儿童安全座椅<br>型式核准号码：E5 04212<br>(L) | | 沃尔沃后向式儿童安全座椅<br>型式核准号码：E5 04212<br>(L) | |
| 组别 1<br>9 - 18 公斤 | | 获得公认的前向式儿童安全座椅。[A]<br>(UF) | 获得公认的儿童安全座椅。<br>(U) | 获得公认的儿童安全座椅。<br>(U) |

| 重量 | 前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅） | 前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅） | 外侧后座椅 | 中央后座椅 |
|---|---|---|---|---|
| 组别 2<br>15-25 公斤 | 沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04192<br>(L) | | 沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 使用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04192<br>(L) | |
| 组别 2<br>15-25 公斤 | 沃尔沃后向式儿童安全座椅<br>型式核准号码：E5 04212<br>(L) | | 沃尔沃后向式儿童安全座椅<br>型式核准号码：E5 04212<br>(L) | |
| 组别 2<br>15-25 公斤 | | 沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04191<br>(U) | 沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04191<br>(U) | 沃尔沃可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) — 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。<br>型式核准号码：E5 04191<br>(U) |

| 重量 | 前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅） | 前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅） | 外侧后座椅 | 中央后座椅 |
|---|---|---|---|---|
| 组别 2/3<br>15 - 36 公斤 | | 带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。<br>型式核准号码：E1 04301169<br>(UF) | 带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。<br>型式核准号码：E1 04301169<br>(UF) | 带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。<br>型式核准号码：E1 04301169<br>(UF) |
| 组别 2/3<br>15 - 36 公斤 | | 有靠背和无靠背的增高座垫(Booster Cushion with and without backrest)。<br>型式核准号码：E5 04216<br>(UF) | 有靠背和无靠背的增高座垫(Booster Cushion with and without back - rest)。<br>型式核准号码：E5 04216<br>(UF) | 有靠背和无靠背的增高座垫(Booster Cushion with and without backrest)。<br>型式核准号码：E5 04216<br>(UF) |
| 组别 2/3<br>15 - 36 公斤 | | 沃尔沃增高座椅<br>型式核准号码：E1 04301312<br>(UF) | 沃尔沃增高座椅<br>型式核准号码：E1 04301312<br>(UF, L) | 沃尔沃增高座椅<br>型式核准号码：E1 04301312<br>(UF) |

| 重量 | 前排座椅（安全气囊停用时，仅限后向式儿童安全座椅） | 前排座椅（安全气囊启用时，仅限前向式儿童安全座椅） | 外侧后座椅 | 中央后座椅 |
|---|---|---|---|---|
| 组别 2/3<br>15 - 36 公斤 | | | 整合式增高座垫(Integrated Booster Cushion) - 做为出厂安装的选配项目提供。<br>型式核准号码：E5 04189<br>(B) | |

L：适用于特殊的儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

U：适用于此重量级别中获得公认的儿童安全座椅。

UF：适用于此重量级别中获得公认的前向式儿童安全座椅。

B：此重量级别中经认证的内置式儿童安全座椅。

A 沃尔沃建议这个体重组的儿童采用后向式儿童安全座椅。

## 相关信息

- 儿童座椅 - 位置（页码48）
- 儿童座椅 - 上方固定点（页码56）
- 儿童座椅 - ISOFIX（页码52）
- 有关儿童安全的概述信息（页码 42）

## 儿童座椅 – 位置

儿童在车中乘坐位置以及安全设备之选用是依据儿童身高与体重决定。

后向式儿童安全座椅和安全气囊不兼容。

如果乘客安全气囊启用(页码 34)，则始终应将后向式儿童安全座椅(页码 43)安装在后排座椅上。如果儿童乘坐在前乘客座而此处气囊展开，该儿童可能会遭受严重伤害。

如果乘客安全气囊停用，将后向式儿童安全座椅安装在前排乘客座椅上。

### 乘客安全气囊的标签

标贴位于乘客侧遮阳板上。

标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

可放置：

- 后向式儿童安全座椅在前排乘客座椅上（在乘客安全气囊停用时）。
- 前向式儿童安全座椅/增高座垫在前排乘客座椅上（乘客安全气囊启用时）。
- 一个或更多儿童安全座椅/增高座垫在后座椅上。

**警告**

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

**警告**

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

**警告**

绝对不能使用这些增高坐垫/儿童安全座椅：带钢架或其他可能压到安全带锁扣打开按钮的设计结构。

因为它们会无意中打开安全带锁扣。

**注意**

有关车辆中儿童安置位置的规定因国家而异。查看适用的规定。

相关信息

- 儿童安全座椅（页码 43）
- 有关儿童安全的概述信息（页码 42）
- 儿童座椅 – 上方固定点（页码56）
- 儿童座椅 – ISOFIX（页码52）

## 儿童座椅 – 集成式两阶段增高座椅*

集成式增高座椅集成在后排座椅中，使儿童乘坐舒适安全。

增高坐垫的特别设计是为了提供最佳安全性。在配合安全带(页码 28)使用时，适用于体重 15 到 36 公斤且身高至少 95 厘米的儿童使用。

正确位置，安全带应放置在肩部上。

不正确位置，安全带切勿放置在肩部之下。

在驾驶之前请检查确定：

- 集成式两阶段式增高座椅根据表格(页码50)正确设置且处于锁定位置
- 安全带接触到儿童的身体并无松弛及扭转。
- 安全带不可触及儿童的喉咙或滑落至肩下（请参阅前图）。
- 安全带的腰带部分位于低侧横过骨盆以下，提供最佳保护。

调节增高座椅的两个阶段通过折起(页码50)和降低(页码51)进行。

▶▶

**警告**

Volvo 建议修理或更换的工作只委托 Volvo 授权维修中心来执行。切勿修改增高坐垫或加装零件。若增高坐垫曾经受到很大的负载或碰撞时受到撞击，应将整个增高坐垫更换。即使增高坐垫看来并无损坏，但可能已无法再提供与原来相同水准的保护。增高坐垫若严重磨损时亦应予以更换。

**警告**

如果不遵守两级增高座椅的说明，儿童可能会在事故中受到严重伤害。

## 双阶段增高座椅* – 折起

集成式增高座椅 (页码 49)在后排座椅中可以折叠为两个阶段。坐垫应按几阶段折叠取决于儿童的体重。

| | 阶段 1 | 阶段 2 |
|---|---|---|
| 重量 | 22–36 公斤 | 15–25 公斤 |

### 阶段 1 [3]

1 将手把向前拉再向上拉，以便松开增高坐垫。

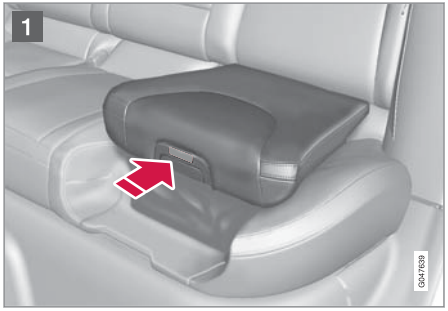
2 将增高坐垫向后推使其锁定。

[3] 下阶段



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

阶段 2 [4]




1 从底部阶位开始。按此按键。

2 在增高坐垫前缘将其向上提升，再将其朝椅背压回锁定。

[4] 上阶段

注意

无法将增高座椅从第 2 级调到第 1 级。必须首先通过将其完全折下(页码51)放入座椅垫中进行重置。

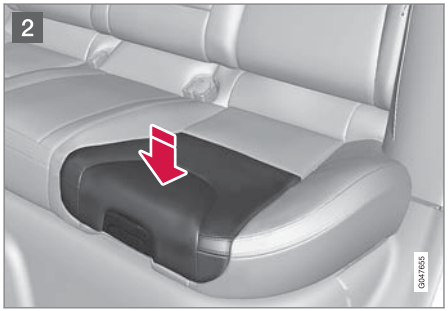
相关信息

- 双阶段增高座椅* – 降低（页码51）

## 双阶段增高座椅* – 降低

后排座椅中的集成式增高座椅 (页码 49)可以从上阶段或下阶段折叠至完全降低位置，折入座椅坐垫中。但是，将增高坐垫从高阶段向低阶段调整则不可能。

1 将手把向前拉使坐垫松开。




2 用手压下坐垫中心部分，使其锁定。

**重要**

放低座垫前要检查座垫下面的空间内是否有散落部件（例如玩具）。

**注意**

降低后靠背之前，必须先降低增高坐垫。

相关信息

- 双阶段增高座椅* – 折起（页码 50）

## 儿童座椅 – ISOFIX

ISOFIX 是基于国际标准的汽车儿童座椅(页码 43)的安装系统。

ISOFIX 安装系统的固定点隐藏于后座外侧座椅椅背下方。

固定点的位置由椅背上的符号指示（请参阅前图）。

伸入椅垫可触及固定点。

把儿童安全座椅连接至 ISOFIX 专用固定点时，请务必遵照制造商的安装说明进行。

相关信息

- ISOFIX – 尺寸等级（页码52）
- ISOFIX – 儿童座椅类型（页码54）
- 有关儿童安全的概述信息（页码 42）

## ISOFIX – 尺寸等级

使用适用于 ISOFIX(页码 52)安装系统的儿童座椅尺寸等级，以便帮助用户选择正确的儿童座椅类型(页码54)。

| 尺寸分级 | 说明 |
|---|---|
| A | 完全尺寸，前向式儿童安全座椅 |
| B | 减缩尺寸（1 型），前向式儿童安全座椅 |
| B1 | 减缩尺寸（2 型），前向式儿童安全座椅 |
| C | 完全尺寸，后向式儿童安全座椅 |
| D | 减缩尺寸，后向式儿童安全座椅 |
| E | 后向式婴儿座椅 |
| F | 左侧横置式婴儿座椅 |
| G | 右侧横置式婴儿座椅 |

**警告**

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

注意

如果 ISOFIX 儿童座椅的尺寸统一，则车型必须包含在儿童座椅的车辆列表上。

注意

Volvo 建议您联络 Volvo 授权经销商，让他们推荐本公司建议使用的 ISOFIX 儿童安全座椅。

## ISOFIX – 儿童座椅类型

儿童安全座椅有不同尺寸，汽车亦有不同尺寸。这表示并非所有儿童安全座椅都适合所有车型的所有座椅。

| 儿童安全座椅类型 | 重量 | 尺寸分级 | 适用 ISOFIX 儿童安全座椅安装的乘客座椅 | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 前排座椅 | 外侧后座椅 |
| 婴儿座椅横置式 | 最重 10 公斤 | F | X | X |
| | | G | X | X |
| 婴儿座椅，后向式 | 最重 10 公斤 | E | X | OK（可用）<br>(IL) |
| 婴儿座椅，后向式 | 最重 13 公斤 | E | X | OK（可用）<br>(IL) |
| | | D | X | OK（可用）<br>(IL) |
| | | C | X | OK（可用）<br>(IL) |
| 儿童安全座椅，后向式 | 9 – 18 公斤 | D | X | OK（可用）<br>(IL) |
| | | C | X | OK（可用）<br>(IL) |

| 儿童安全座椅类型 | 重量 | 尺寸分级 | 适用 ISOFIX 儿童安全座椅安装的乘客座椅 | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 前排座椅 | 外侧后座椅 |
| 前向式儿童安全座椅 | 9 - 18 公斤 | B | X | OK（可用）[A] (IUF) |
| | | B1 | X | OK（可用）[A] (IUF) |
| | | A | X | OK（可用）[A] (IUF) |

X：此重量级别和/或尺寸等级中，ISOFIX 位置不适合 ISOFIX 儿童安全座椅。

IL：适用于特殊的 ISOFIX 儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

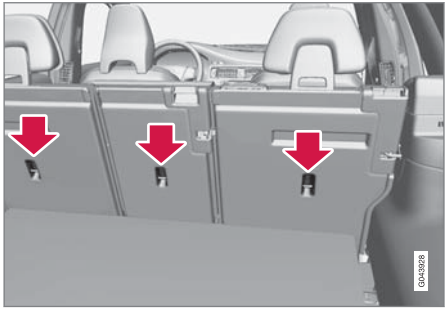
IUF：适用于此重量级别中获得公认的前向式 ISOFIX 儿童安全座椅。

[A] 沃尔沃建议此年龄层使用后向式儿童安全座椅。

确保您选择正确尺寸等级(页码 52)的儿童座椅和 ISOFIX(页码 52)安装系统。

## 儿童座椅 – 上方固定点

本车配备了某些前向式儿童座椅(页码 43)专用的上方固定点。这些固定点位于座椅后面。




上方固定点基本上用于前向式儿童安全座椅。沃尔沃建议幼小儿童应该乘坐面向后方的儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄。

**注意**

折起防护头枕，以方便防护头枕位于外侧座椅的汽车中安装这款类型的儿童安全座椅。

**注意**

行李箱上带有行李罩的汽车里，在将儿童座椅安装至固定点前，必须先拆除行李罩。

有关儿童安全座椅应如何于上固定点拉紧的详细信息，请参阅儿童安全座椅制造商的说明。

**警告**

儿童安全座椅安全带必须总是从头部保护装置支脚的孔中拉出来，然后在连接点将其拉紧。

### 相关信息

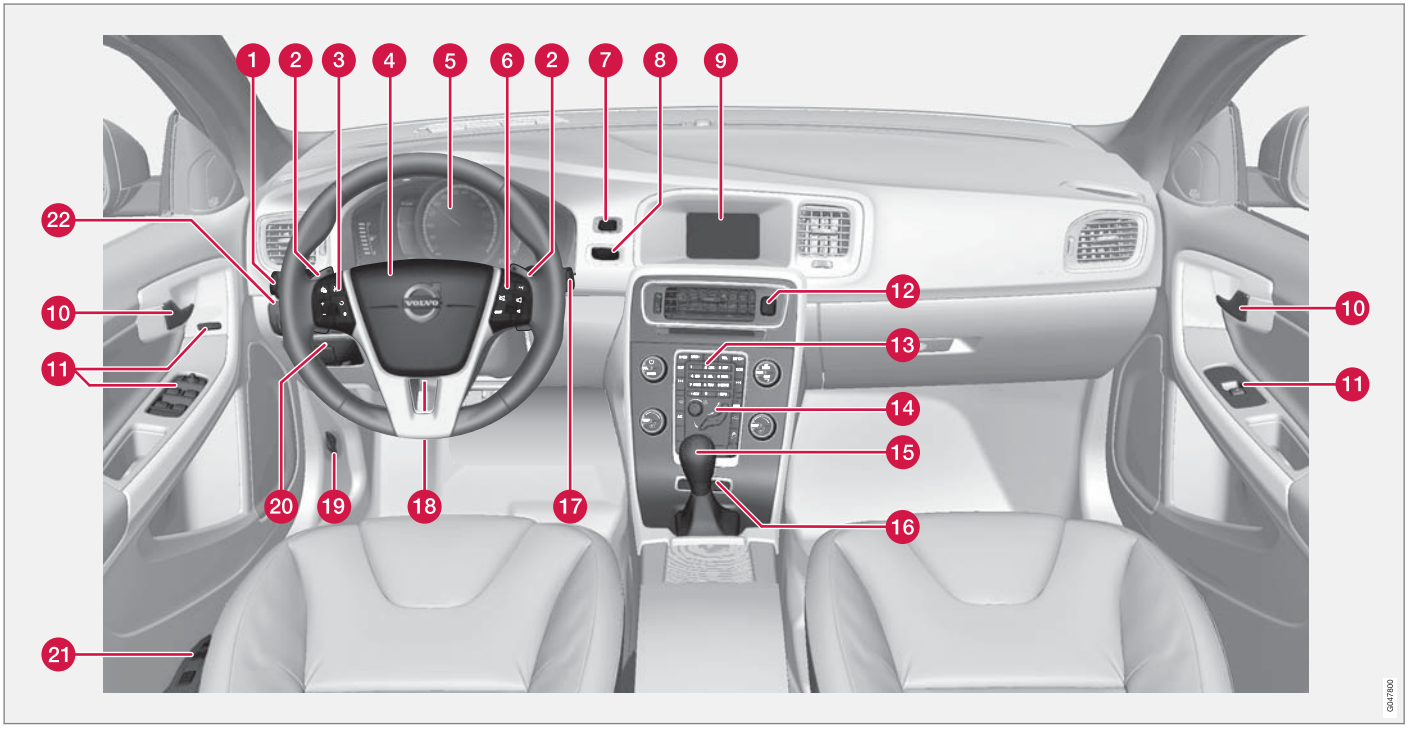
- 有关儿童安全的概述信息（页码 42）
- 儿童座椅 – 位置（页码 48）
- 儿童座椅 – ISOFIX（页码 52）

# 仪表与控制装置

# 仪表与控制器，左侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

## 概览，左驾车型



| | 功能 | 请参阅 |
|---|---|---|
| 1 | 菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑 | (页码104)、(页码106)、(页码92)、(页码87)以及(页码108)。 |
| 2 | 自动变速箱手动换档* | (页码265)。 |
| 3 | 定速巡航控制* | (页码185)以及(页码192)。 |
| 4 | 喇叭、安全气囊 | (页码83)以及(页码 32)。 |
| 5 | 组合仪表板 | (页码63)。 |
| 6 | 菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统* | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |
| 7 | START/STOP ENGINE 按钮 | (页码258)。 |
| 8 | 点火开关 | (页码77)。 |
| 9 | 娱乐信息系统屏幕和菜单显示屏 | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |
| 10 | 车门把手 | - |

| | 功能 | 请参阅 |
|---|---|---|
| 11 | 控制面板 | (页码168)、(页码172)、(页码97) 以及(页码98)。 |
| 12 | 危险警示闪光灯 | (页码92)。 |
| 13 | 娱乐信息系统和菜单导航控制面板 | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |
| 14 | 空调控制面板 | (页码123)。 |
| 15 | 选档杆 | (页码263)或(页码265)。 |
| 16 | 主动式底盘（4C）控制装置* | (页码178)。 |
| 17 | 雨刮器与清洗 | (页码95)。 |
| 18 | 方向盘调整 | (页码83)。 |
| 19 | 发动机盖开启器 | (页码339)。 |
| 20 | 驻车制动 | (页码283)。 |
| 21 | 座椅调节* | (页码79)。 |
| 22 | 大灯控制开关，加油口盖板开启器与尾门 | (页码84)、(页码289)以及(页码169)。 |

相关信息

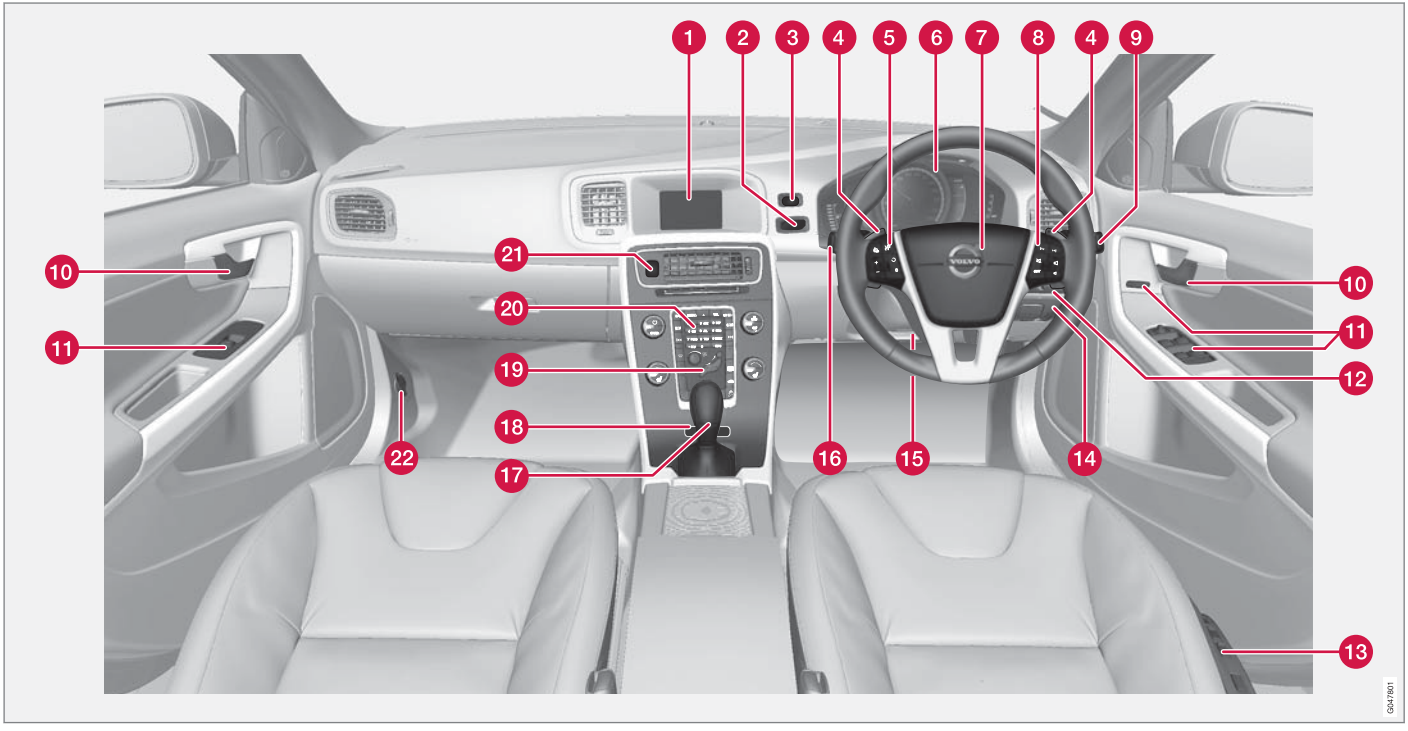
- 车外温度表（页码71）
- 旅程表（页码71）
- 时钟（页码72）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

# 仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

概览，右驾车型



| | 功能 | 请参阅 |
|---|---|---|
| 1 | 娱乐信息系统屏幕和菜单显示屏 | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |
| 2 | 点火开关 | (页码77)。 |
| 3 | START/STOP ENGINE 按钮 | (页码258)。 |
| 4 | 自动变速箱手动换档* | (页码265)。 |
| 5 | 定速巡航控制* | (页码185)以及(页码192)。 |
| 6 | 组合仪表板 | (页码63)。 |
| 7 | 喇叭、安全气囊 | (页码83)以及(页码 32)。 |
| 8 | 菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统* | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |
| 9 | 雨刮器与清洗 | (页码95)。 |
| 10 | 车门把手 | – |

| | 功能 | 请参阅 |
|---|---|---|
| 11 | 控制面板 | (页码168)、(页码172)、(页码97) 以及(页码98)。 |
| 12 | 大灯控制开关，加油口盖板开启器与尾门 | (页码84)、(页码289)以及(页码169)。 |
| 13 | 座椅调节* | (页码79)。 |
| 14 | 驻车制动 | (页码283)。 |
| 15 | 方向盘调整 | (页码83)。 |
| 16 | 菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑 | (页码104)、(页码106)、(页码92)、(页码87)以及(页码108)。 |
| 17 | 选档杆 | (页码263)或(页码265)。 |
| 18 | 主动式底盘（4C）控制装置* | (页码178)。 |
| 19 | 空调控制面板 | (页码123)。 |
| 20 | 娱乐信息系统和菜单导航控制面板 | (页码107)和Sensus Infotainment 附录。 |

| | 功能 | 请参阅 |
|---|---|---|
| 21 | 危险警示闪光灯 | (页码92)。 |
| 22 | 发动机盖开启器 | (页码339)。 |

相关信息

- 车外温度表（页码71）
- 旅程表（页码71）
- 时钟（页码72）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 组合仪表板

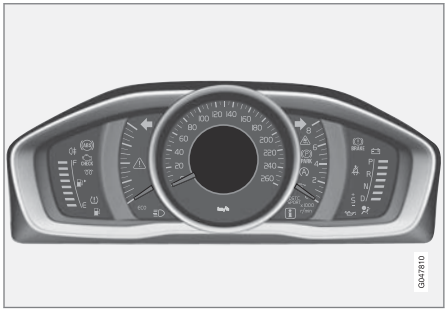
组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

- 模拟式组合仪表板 – 概述（页码63）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码64）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码68）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码69）

## 模拟式组合仪表板 – 概述

组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

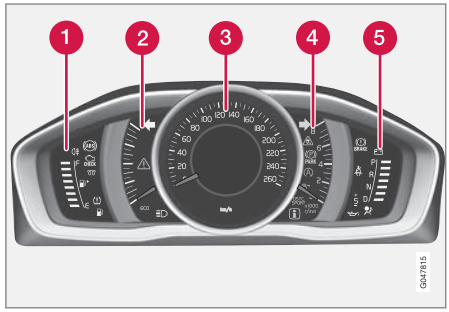
### 信息显示屏




信息显示屏，模拟式仪表板。

组合仪表板信息显示屏可显示一些车辆功能的信息，如巡航控制系统、行车电脑以及具体信息。信息通过符号和文字显示。显示屏的功能有更详细的说明。

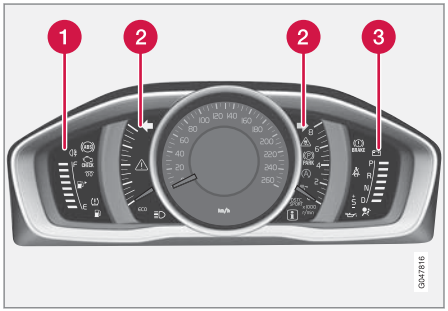
### 量表和指示灯




1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [1] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑（页码108）和添加燃油（页码290）。
2. 经济性量表。此仪表提示车辆当前行驶的经济性程度。量表上的读数越高，车辆行驶经济性越好。
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [2]/档位指示灯 [3] 另请参阅换档指示灯* （页码264）、或自动变速箱 – Geartronic*（页码265）。

[1] 显示屏的信息“续航里程：”开始显示为“----”时，标记变为红色。
[2] 手动变速箱。
[3] 自动变速箱。

## 指示灯与警示符号




指示灯与警示符号，模拟式仪表板。

1. 指示灯符号
2. 指示灯与警示符号
3. 警示符号 [4]

### 功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

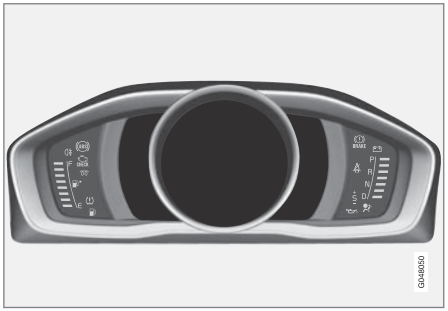
### 相关信息

- 组合仪表板（页码 63）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码68）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码69）

## 数字式组合仪表板 – 概述

组合仪表板的信息显示屏显示某些车辆功能的相关信息以及通知。

### 信息显示屏




信息显示屏，数字式仪表板*。

组合仪表板信息显示屏可显示一些车辆功能的信息，如巡航控制系统、行车电脑以及具体信息。信息通过符号和文字显示。显示屏的功能有更详细的说明。

### 量表和指示灯

数字式组合仪表板可选择备选主题。可选的主题有“Elegance”、“Eco”和“Perform - ance”。

仅在发动机运行时才可选择主题。

[4] 某些发动机型号没有油压失压警示系统。配备这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述（页码341）。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

要更改主题，按下左侧拨杆开关的 OK 按钮，转动操纵杆上的调节环选择主题菜单选项。按下 OK 按钮。转动调节环以选择主题并按下 OK 按钮进行确认。

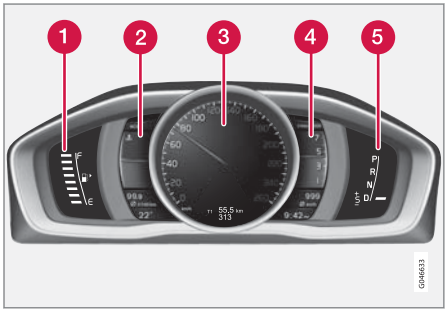
在某些车型上，中控台屏幕的外观根据组合仪表板的所选主题而异。

仪表的对比度模式和色彩模式也可以使用左侧操纵杆开关进行设定。

有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码104）。

主题的选择与对比度模式和颜色模式的设置可储存在每把遥控钥匙的车辆记忆卡*中，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码153）。

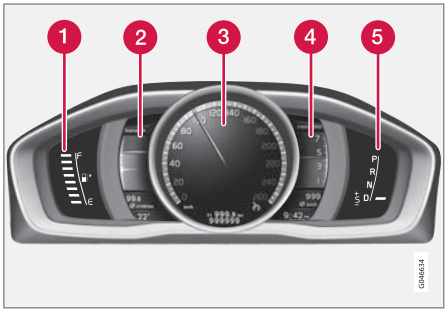
主题 "Elegance"




量表和指示灯，参见主题 "Elegance"。

1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑（页码108）和添加燃油（页码290）。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [6]/档位指示灯 [7] 另请参阅换档指示灯*（页码264）、或自动变速箱 – Geartronic*（页码265）。

主题 "Eco"

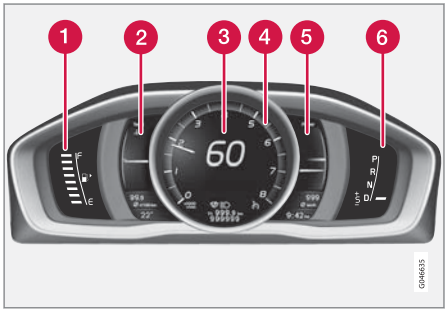



量表和指示灯，参见主题 "Eco"。

1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑（页码108）和添加燃油（页码290）。
2. Eco guide。另请参阅节能指南及动力指南*（页码67）。
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [6]/档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯*（页码264）或自动变速箱 – Geartronic*（页码265）。

[5] 显示屏的信息“续航里程：”开始显示为“----”时，标记变为红色。
[6] 手动变速箱。
[7] 自动变速箱。

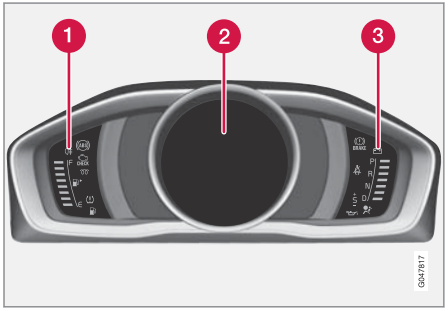
主题 "Performance"




量表和指示灯，参见主题 "Performance"。

1. 燃油表。当指示灯降至唯一的白色标记 [5] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯符号点亮。另请参阅行车电脑 (页码108)和添加燃油 (页码290)。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表。此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. Power guide。另请参阅节能指南及动力指南* (页码67)。
6. 换档指示灯 [6]/档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯* (页码264)或自动变速箱 – Geartronic* (页码265)。

## 指示灯与警示符号




指示灯与警示符号，数字式仪表板

1. 指示灯符号
2. 指示灯与警示符号
3. 警示符号 [8]

### 功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

### 相关信息

- 组合仪表板 (页码 63)
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码68)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码69)

[5] 显示屏的信息“续航里程：”开始显示为“----”时，标记变为红色。
[6] 手动变速箱。
[7] 自动变速箱。
[8] 某些发动机型号没有油压失压警示系统。配备这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述 (页码341)。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 节能指南及动力指南*

Eco guide 和 Power guide 是两种组合仪表板(页码 63)仪表，有助于驾驶员以最佳经济性驾驶汽车。

该车辆也存储所行驶里程的统计数据，可以框图的形式查看；请参阅行车电脑 – 行程统计*(页码116)。

### Eco guide

仪表显示正在行驶的汽车的经济性。

要查看此功能，选择主题“Eco”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述（页码 64）。

1 瞬时值

2 平均值

瞬时值

瞬时值显示在此处 – 量表上的读数越高，经济性越好。

瞬时值的计算基于车速、发动机转速、利用的发动机功率以及脚制动器使用情况。

推荐采用最佳车速（50–80 公里/小时（30–50 英里/小时））以及低发动机转速。加速和制动期间指针下落。

极低的瞬时值点亮仪表上的红色区域（短暂延迟），这表示经济性不良，因此应加以避免。

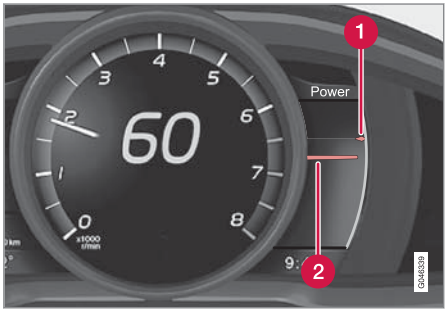
平均值

平均值缓慢地随瞬时值变化，反映车辆最近的行驶情况。量表上的指针越高，驾驶员获得的经济性越好。

### Power guide

该仪表显示发动机提供的功率量(Power)与可用功率量之间的关系。

要查看此功能，选择主题“Performance”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述(页码 64)。




1 可用的发动机功率

2 利用的发动机功率

可用的发动机功率

较小的上部指针显示可用的发动机功率 [9]。量表上的读数越高，当前档位可用的功率越大。

利用的发动机功率

较大的下部指针显示利用的发动机功率 [9]。量表上的读数越高，发动机提供的功率越大。

两个指针之间的间隙越大，表示可提供的功率越大。

[9] 功率取决于发动机转速。

## 组合仪表板 – 指示灯符号含义

指示灯符号警示驾驶员启用了某一功能、系统正在运行，或产生了某种错误或故障。

指示灯符号

| 符号 | 意义 |
|---|---|
| | ABL 故障 |
| | 废气排放系统 |
| | ABS 故障 |
| | 后雾灯亮起 |
| | 稳定系统，请参阅电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码179) |
| | 稳定系统，运动模式，请参阅电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码179) |
| | 发动机预热装置（柴油机） |
| | 油箱低油位 |
| | 信息，阅读显示文字 |
| | 远光灯亮起 |

| 符号 | 意义 |
|---|---|
| | 左方向指示灯 |
| | 右方向指示灯 |
| | Eco- 功能启用，请参阅驾驶模式 ECO* (页码279) |
| | Start/Stop，发动机自动停止；请参阅 Start/Stop* – 功能和操作 (页码271) |
|  | 轮胎气压系统，请参阅轮胎气压监测系统* (页码312) |

ABL 故障

如果在主动转向大灯 (ABL) 功能内出现故障，此符号就会点亮。

废气排放系统

如果此符号在发动机起动后亮起，则可能是因为车辆的废气排放系统内有故障。请将车辆开到维修中心进行检查。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

ABS 故障

若这个符号亮起则表示该系统没有起作用。汽车的常规制动系统继续运作，但是没有 ABS 功能。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
3. 如果该符号依然点亮，请开到维修中心检查 ABS 系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

后雾灯亮起

在后雾灯开启时本符号亮起。

稳定系统

闪烁符号表示稳定系统运作中。如果符号一直亮着而非闪烁，则系统存在故障。

稳定系统，运动模式

运动模式带来更动感的驾乘体验。该系统探测油门踏板、方向盘移动和转向是否比正常驾驶更加活跃，之后，在其对车辆进行干预和使之稳定前，允许后部可控的滑行上升到一定的水平。当运动模式启用时，符号点亮。

发动机预热装置 ( 柴油机 )

发动机预热时这个符号亮起。预热的发生主要是由于低温。

油箱低油位

当此符号亮起时，表示燃油箱内的油位低，请尽快加油。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

信息，阅读显示文字
在某一汽车系统未依照设计运作时，这个信息符号会亮起且文本显示在信息显示屏上。此信息文字可以用 OK 按钮来清除，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码104），或者它会在一段时间之后自动消失（其时间长短取决于所指的功能）。信息符号也可能连同其他符号亮起。

> **注意**
> 维修信息显示时，其符号和信息可按下 OK 按钮清除，或者在一段时间后也会自动消失。

远光灯亮起
在远光灯亮起或远光灯闪烁时，该符号亮起。

左/右方向指示灯
危险警示闪光灯使用时，两个方向符号一起闪烁。

Eco 功能启用
当 Eco 功能启用时，符号点亮。

Start/Stop
当发动机自动停止时，该符号照亮。

轮胎压力系统
如果轮胎压力低，或者轮胎压力系统中出现故障，该符号照亮。

提醒器 — 车门未关
如有车门未正确关闭，则信息符号或警示符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上仍开启的车门。

如果汽车行驶时速低于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则信息符号亮起。

如果汽车行驶时速高于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则警示符号亮起。

如果发动机盖 [10] 未正确关闭，则警示符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上发动机盖。

如果尾门未正确关闭，则信息符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上尾门。

相关信息
- 组合仪表板（页码 63）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码69）
- 模拟式组合仪表板 – 概述（页码 63）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码 64）

## 组合仪表板 – 警示符号含义
警示符号警示驾驶员启用了某一重要功能或产生了某一严重错误或严重故障。

警示符号

| 符号 | 意义 |
|---|---|
| | 机油压力过低 [A] |
| | 施加驻车制动器（数字式仪表板） |
| | 施加驻车制动器（模拟式仪表板） |
| | 安全气囊 — SRS |
| | 安全带提醒器 |
| | 发电机不充电 |
| | 制动系统故障 |
| | 警告 |

[A] 某些发动机型号没有油压失压警示系统。配备这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述（页码341）。

[10] 仅限配备警报器的车辆，*。

机油压力过低

若这个符号在行驶中亮起，表示发动机机油压力过低。请立即停下车辆并检查发动机机油油位高度，如有必要请添满机油。如果警示符号亮起但机油液面高度正常，请联系维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

施加驻车制动器

在使用驻车制动时这个符号一直持续亮着。使用时符号闪烁，然后持续亮起。

符号在其它情况下闪烁则表示出现了故障。请读取信息显示屏上的信息。

要想了解更多信息，参阅驻车制动器(页码283)。

安全气囊 — SRS

如果这个符号保持点亮或在行驶中亮起，则表示已检测到安全带扣、SRS、SIPS 或 IC 系统发生故障。请立即驾驶车辆至维修中心进行检修。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

安全带提醒器

若坐在前座者未系安全带或若后座者将安全带解开，则此符号会闪烁。

发电机不充电

行驶期间如果电气系统出现故障则这个符号会亮起。将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

制动系统故障

若此符号亮起，表示制动液液位可能太低。请在安全地点停下车辆并检查制动液储液筒的液位；请参阅制动与离合器液 – 液位(页码345)。

如果制动符号以及 ABS 符号同时亮起，则制动力分配系统可能有故障。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
   - 若两个符号都熄灭，请继续行驶。
   - 若此符号依然亮着，请检查制动液储液筒的液位；请参阅制动与离合器液 – 液位 (页码345)。若制动液液位正常，而该符号依然点亮，则可小心驾驶车辆至维修中心检查制动系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

**警告**

若制动油储液筒内的制动油低于 **MIN** 油位，则在添加制动油之前不可再行驶。

务必要请维修中心来调查制动液漏失的原因。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

**警告**

如果 BRAKE 和 ABS 符号同时亮起，则急刹车时存在车尾打滑的风险。

警告

在系统发现有一个可能影响车辆安全和/或驾驶性能的故障时，红色警示符号亮起。说明文字同时显示于信息显示屏上。故障修正后该符号消失，但是需要按下按钮 **OK** 才会使文本信息不再显示；请参阅菜单导航 – 组合仪表板(页码104)。警示符号也可能连同其他符号一起亮起。

处理方式

1. 在安全地点停下汽车。请勿继续驾驶。
2. 阅读显示器的信息。根据该显示器显示信息采取措施。用此 **OK** 按钮清除信息。

提醒器 — 车门未关

如有车门未正确关闭，则信息符号或警示符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上仍开启的车门。

如果汽车行驶时速低于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则信息符号亮起。

如果汽车行驶时速高于约 7 公里/小时（约 4 英里/小时），则警示符号亮起。

如果发动机盖 [11] 未正确关闭，则警示符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上发动机盖。

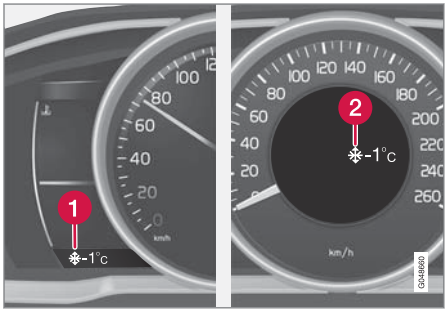
如果尾门未正确关闭，则信息符号亮起且信息显示屏上显示说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上尾门。

## 相关信息

- 组合仪表板（页码 63）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 68）
- 模拟式组合仪表板 – 概述（页码 63）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码 64）

## 车外温度表

车外温度表显示屏显示于组合仪表板上。




1 车外温度表显示屏，数字式仪表板

2 车外温度表显示屏，模拟式仪表板

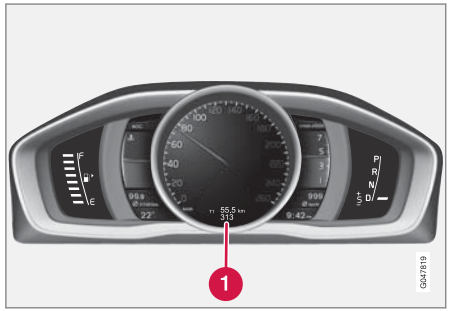
车外温度在+2 ℃至-5 ℃之间时，显示屏会显示雪花符号。此符号警示路面结冰。汽车停止不动时，车外温度表可能显示稍高于实际温度的读值。

## 相关信息

- 组合仪表板（页码 63）

## 旅程表

旅程表显示屏显示于组合仪表板上。




旅程表，数字式仪表板

1 旅程表显示屏 [12]

两个旅程表 T1 和 T2 均用于测量较短距离。距离显示在显示屏上。

转动左侧拨杆开关的调节环以显示需要的仪表。

长按左侧拨杆开关上的 RESET（直到发生改变）重设所显示的旅程表。要想了解更多信息，参阅行车电脑（页码108）。

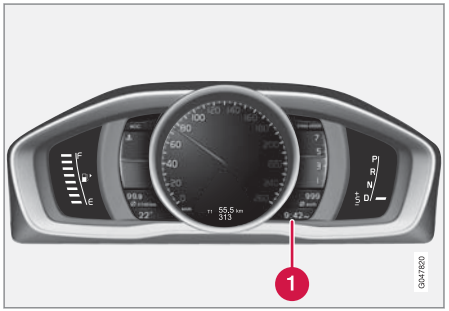
## 相关信息

- 组合仪表板（页码 63）

11 仅限配备警报器的车辆，*。
12 依照仪表型号不同，显示屏外观可能有所差异。

## 时钟

时钟显示屏显示于组合仪表板上。




时钟，数字式仪表板。

1 显示时间的显示屏 [13]

### 设置时钟

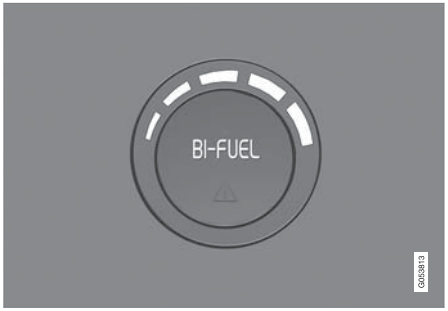
时钟可在菜单系统 MY CAR 内调节，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 相关信息

- 组合仪表板（页码 63）

## 车用燃气量表* [14]

双燃料车型具有单独的车用燃气量表。




开关上方的标记显示当前的燃气量。

| LED 数量 | LED 颜色 | 燃气量 (%) |
|---|---|---|
| 5 | 绿色 | 100 |
| 4 | 绿色 | 80 |
| 3 | 绿色 | 60 |
| 2 | 绿色 | 40 |
| 1 | 绿色 | 20 |
| 1 | 红色 | 10 |

车用燃气箱为空时，开关将发出提示音 3 次。量表熄灭，系统自动切换为汽油模式。

**注意**

由于车辆始终使用汽油起动，请确保汽油箱中的汽油永远不会用尽。

13 时间显示在模拟仪表板中央。
14 适用于双燃料车型。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 组合仪表板 – 许可协议

许可证是为了根据相关条款和条件进行某一操作或使用其他人所拥有的权益而订立的协议。以下文本是沃尔沃和制造商/开发者之间的协议，为英文版。

### Combined Instrument Panel Software

**Open Source Software Notice**

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994 – 2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

**This product includes software under following licenses:**

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

## 显示屏内的符号

本汽车显示屏内有很多不同的符号。这些符号可分为警告符号、指示灯及信息符号。

以下显示的是最常用的符号及其意义，以及来自书中的参考出处。

当一个影响到汽车安全性和操控性的故障出现时，红色警示符号 就亮起。一则说明文字同时显示于组合仪表板中信息显示屏上。

– 信息符号，结合组合仪表板中信息显示屏上的文字，在任一汽车的系统出现偏差时会亮起。信息符号也可能连同其他符号亮起。

### 组合仪表板上的警示符号

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
|---|---|---|
| | 机油压力过低 | (页码 69) |
| | 施加驻车制动器 | (页码 69),<br>(页码283) |
| | 施加驻车制动器，替代符号 | (页码 69) |
| | 安全气囊 – SRS | (页码 31),<br>(页码 69) |
| | 安全带提醒器 | (页码 28),<br>(页码 69) |
| | 发电机不充电 | (页码 69) |
| | 制动系统故障 | (页码 69),<br>(页码280) |
| | 警告，安全模式 | (页码 31),<br>(页码 40),<br>(页码 69) |

### 组合仪表板上的控制符号

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
|---|---|---|
| | ABL 故障* | (页码 68),<br>(页码90) |
| | 废气排放系统 | (页码 68) |
| | ABS 故障 | (页码 68),<br>(页码280) |
| | 后雾灯亮起 | (页码 68),<br>(页码91) |
| | 稳定系统，ESC（电子稳定性控制系统） | (页码 68),<br>(页码181) |
| | 稳定系统，运动模式 | (页码 68),<br>(页码181) |
| | 发动机预热装置（柴油机） | (页码 68) |
| | 油箱低油位 | (页码 68),<br>(页码135) |
| | 信息，阅读显示文字 | (页码 68) |
| | 远光灯亮起 | (页码 68),<br>(页码87) |
| | 左转方向灯 | (页码 68) |
| | 右转方向灯 | (页码 68) |
| | 起动/停止*，发动机自动停止 | (页码 68),<br>(页码277) |
| | ECO 功能*开 | (页码 68),<br>(页码279) |
| | 轮胎压力系统* | (页码 68),<br>(页码312) |

### 组合仪表板上的信息符号

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
|---|---|---|
| | 定速巡航控制* | (页码185) |
| | 适应性巡航控制* | (页码203) |
| | 适应性巡航控制*，时间间隔 | (页码192),<br>(页码194) |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
| --- | --- | --- |
| | 适应性巡航控制*、距离警告*（距离警报） | (页码197)，(页码188) |
| | 雷达传感器* | (页码203)，(页码191)，(页码223) |
| | 车速限制器 | (页码183) |
| | 挡风玻璃传感器*、摄像头传感器*、激光传感器* | (页码88)，(页码215)，(页码223)，(页码235)，(页码239)，(页码244) |
| | 自动制动器*、距离警告*（距离报警）、City Safety™、碰撞警告系统* | (页码191)，(页码215)，(页码223) |
| | ABL 系统* | (页码90) |
| | 驾驶员警示系统*，停车休息时间已到 | (页码233) |

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
| --- | --- | --- |
| | 驾驶员警示系统*，停车休息时间已到 | (页码235) |
| | 驻车制动 | (页码283) |
| | 雨量传感器* | (页码95) |
| | 主动式远光灯，AHB (Active High Beam)* | (页码88) |
| | 起动/停止* | (页码277) |
| | 起动/停止* | (页码277) |
| | 驾驶员警示系统*，车道偏离警告系统 (LDW)，车道保持辅助系统 (LKA) | (页码235)，(页码239)，(页码244) |
| | 驾驶员警示系统*、车道偏离警告系统* | (页码238) |

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
| --- | --- | --- |
| | 驾驶员警示系统*、车道偏离警告系统* | (页码239)，(页码244) |
| – | – | – |
| | 发动机缸体和乘客室加热器* | (页码135) |
| | 发动机缸体加热器和乘客室加热器*需要维修 | (页码135) |
| | 激活的定时器* | (页码135) |
| | 激活的定时器* | (页码135) |
| | 蓄电池电量不足 | (页码135) |
| | 燃油加油口盖板，右侧 | (页码289) |
| | 换档指示灯 | (页码264) |

▶▶

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
|---|---|---|
| | 档位位置 | (页码265) |
| | 测量机油油位 | (页码342) |
| | 主动式驻车辅助系统 – PAP* | (页码251) |

车顶控制台显示屏内的信息符号

| 符号 | 意义 | 请参阅 |
|---|---|---|
| | 安全带提醒器 | (页码 30) |
| | 乘客座椅安全气囊，已启动 | (页码 34) |
| | 乘客座椅安全气囊，已关闭 | (页码 34) |

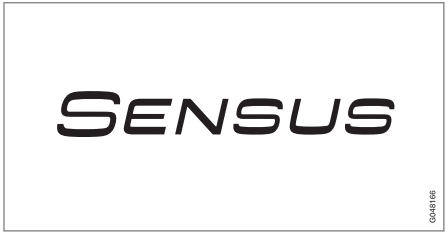
相关信息

- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码 68)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码 69)
- 信息 – 操作 (页码106)

15 适用于某些车型。

## Volvo Sensus

Volvo Sensus 是沃尔沃个人体验的核心，将您与车辆及外部世界紧密相连。Sensus 在需要时为您提供信息、娱乐和救援服务。Sensus 由诸多直观功能组成，提升驾乘体验并简化车辆操控。




直观的导航结构使驾驶员可以在必要时获得相关支持、信息和娱乐，而不会分散注意力。

Sensus 覆盖了车辆能够与*外部世界取得连接的所有解决方案，还为您提供覆盖所有车辆功能的直观控制。

Volvo Sensus 将多种车辆系统中的众多功能进行组合，并显示在中控台显示屏中。使用 Volvo Sensus，可以通过直观的用户界面，对车辆进行个性化设置。在“车辆设置”内设置音响和媒体及空调控制等。

使用中控台的按钮和控制或方向盘右侧的键盘，可以启动或解除功能和进行许多不同的设置。

按下 **MY CAR**，显示与车辆驾驶和控制有关的所有设定，例如 City Safety、锁和警报、自动风扇转速、设定时钟等。

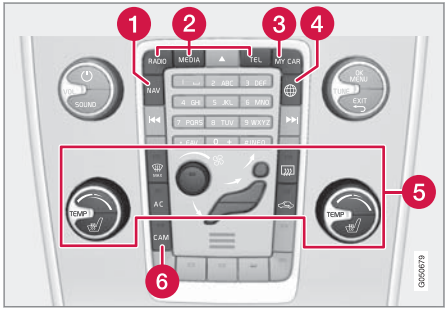
按下每个功能：**RADIO**、**MEDIA**、**TEL**、🌐*、**NAV***和 **CAM** [15]，可以启动其他来源、系统和功能，例如，AM、FM、CD、DVD、电视*、Blue - tooth® 、导航*和驻车辅助摄影头*。

关于所有功能/系统的更多信息，请参阅《车主手册》或其附录中的相关章节。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 概览




中控台中的控制面板。此图为示意图 – 功能数量和按钮布局均根据所选设备和市场而有所不同。

1. 导航* – **NAV**，请参阅专门的附录（Sensus 导航系统）。
2. 音响和媒体 – **RADIO**、**MEDIA**、**TEL**，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
3. 功能设置 – **MY CAR**，请参阅 MY CAR（页码107）。
4. 联网车辆 – 🌐*，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
5. 空调控制系统(页码118)。
6. 驻车辅助摄像头*（页码248） – **CAM***.

## 钥匙位置

遥控钥匙可用来将车辆电子系统设置为不同模式/级别，以使用不同功能；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码78)。

点火开关，遥控钥匙抽出/插入。

**注意**

对于带有无钥匙启动和锁止系统*的汽车，遥控钥匙不必插入点火开关中，可保存在例如存储袋中。有关无钥匙启动和锁止系统的更多信息，请参阅 无钥匙驱动*（页码162）。

### 插入遥控钥匙

1. 按住带可拆卸钥匙片的遥控钥匙末端，并将遥控钥匙插入点火开关。
2. 接着按下点火开关中的遥控钥匙至终端位置。

**重要**

如异物进入点火开关，可能会损及其功能或将锁头破坏。

不要不正确地压入遥控钥匙并转动 – 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码158）。

### 取下遥控钥匙

握住遥控钥匙，并将钥匙从点火开关中拔出。

## 钥匙位置 – 不同等级的功能

要想在发动机关闭后启用部分功能，汽车的电气系统可以设为 3 个级别 – 0、I 和 II，由遥控钥匙控制。本《车主手册》通篇使用“钥匙位置”这一名称来描述这些级别。

下表中列出各个钥匙位置/级别上的可用功能。

| 级别 | 功能 |
|---|---|
| 0 | • 里程表、时钟和温度计亮起。<br>• 电动座椅可以进行调节。<br>• 音响系统可限时使用 – 请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。 |
| I | • 天窗、电动车窗、乘客车厢内的 12 V 电源插座、导航、电话、通风风扇和挡风玻璃雨刮器等都可以使用。 |
| II | • 大灯亮起。<br>• 警告灯/指示灯会亮起 5 秒。<br>• 其他几个系统也处于启动状态。不过，坐垫以及后车窗的电加热需要在起动发动机之后才能启用。<br>**该钥匙位置会消耗起动机蓄电池大量电流，因此应避免使用。** |

选择钥匙位置/级别

- **钥匙位置** 0 – 解锁汽车 – 这意味着汽车的电气系统处于等级 0。

> **注意**
>
> 要在**不**起动发动机的情况下，达到级别 I 或者 II—准备选择钥匙位置时，**切勿**踩下制动器/离合器踏板。

- **钥匙位置** I – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [16] 时，短暂按下 START/STOP ENGINE。
- **钥匙位置** II – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [16] 时 – 长按 [17]START/STOP ENGINE 一次。
- **返回钥匙位置** 0 – 要从钥匙位置 II 和 I 回到 0，短暂按下 START/STOP ENGINE。

音响系统

关于取下遥控钥匙时音响系统功能的信息，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

起动和关闭发动机

有关起动/关闭发动机的信息，请参阅起动发动机（页码258）。

牵引

有关牵引车辆时的遥控钥匙信息，请参阅牵引（页码296）。

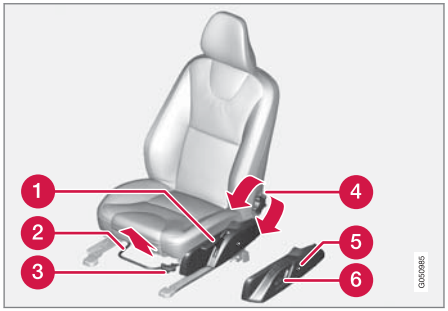
相关信息

- 钥匙位置（页码 77）

16 配备无钥匙起动和锁止系统的车辆不需要*。
17 大约 2 秒钟。

## 前排座椅

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。




1. 升高/降低座椅高度，提起/压下。
2. 往前/往后：拉高把手，调整与方向盘及踏板之间的距离。在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。
3. 升高/降低*坐垫的前缘高度：提起/压下。
4. 调整靠背的倾斜角度，旋转旋钮。
5. 更改腰部支撑*，按下按钮。
6. 电动座椅控制面板*，参见前排座椅 – 电动*（页码79）。

**⚠ 警告**

请在出发前调整驾驶座椅位置，切勿在行驶中进行调整。确认座椅在锁定位置，以免在紧急制动或碰撞事故中导致人身伤害。

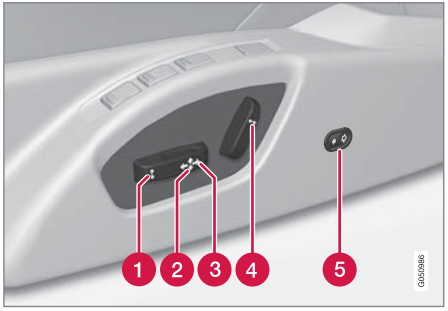
### 相关信息

- 前排座椅 – 电动*（页码79）
- 后排座椅（页码81）

## 前排座椅 – 电动*

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。电动座椅可以向前/向后以及向上/向下移动。坐垫前缘可以升高/降低。靠背角度和腰部支撑*可以调节。

### 电动座椅




1. 座椅前缘的高度
2. 升高/降低座椅
3. 座椅，向前/向后
4. 靠背倾斜角度
5. 腰部支撑*可以向内/向外调节

电动座椅有一个电流过载保护装置，会在座椅遭任何物品阻碍时触发。如果发生这种情况，将车辆电气系统设置为钥匙位置 I 或 0，稍等片刻后再次调整座椅。

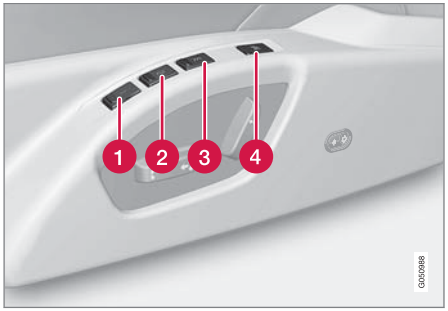
▶▶

一次只能完成一个动作（向前/向后/向上/向下/向内/向外）。

### 准备事项

用遥控钥匙给该车门解锁之后而遥控钥匙未插入点火开关内的一段时间内，座椅可进行调整。座椅调整通常于钥匙位置 I 时操作，在发动机运转时仍可随时进行。

### 带记忆功能的座椅*




记忆功能存储座椅和车门后视镜设置。

### 储存设定

1. 记忆按钮
2. 记忆按钮
3. 记忆按钮
4. 储存设定的按钮

1. 调整座椅和车门后视镜。
2. 按住 M 按键，同时按 1、2 或者 3 数字按键。按住按钮，直到听到信号音且组合仪表板中显示文本。

必须再次调整座椅，然后设置新的记忆位置。

腰部支撑设定未储存。

### 使用已储存的设定

按下记忆按键 1-3 之一，直到座椅和车门后视镜停住。如果松开按钮，座椅和车门后视镜的移动将中断。

### 遥控钥匙的钥匙记忆*

所有遥控钥匙都可以由不同驾驶员使用，以存储驾驶员座椅和车门后视镜 [18] 的设置，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码153）。

### 紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

按下遥控钥匙上的解锁键执行重新启动，以到达钥匙记忆所储存的座椅位置。然后驾驶侧车门必须打开。

**⚠ 警告**

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

### 加热式座椅

有关加热式座椅的更多信息，请参阅加热式前排座椅*（页码124）和加热式后排座椅*（页码124）。

### 相关信息

- 前排座椅（页码 79）
- 后排座椅（页码81）

[18] 仅适用于配备可记忆电动座椅和电动收折车门后视镜的车辆。腰部支撑设定未储存。

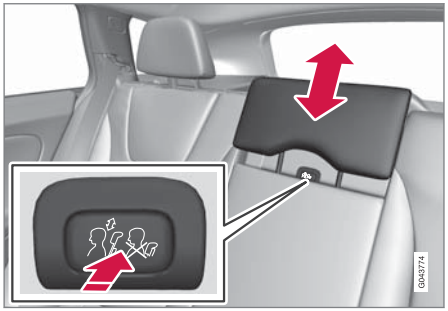


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 后排座椅

后排座椅靠背与外侧安全头枕可以收折。中间座椅安全头枕可进行调节以适合乘客高度。

### 后排中间安全头枕



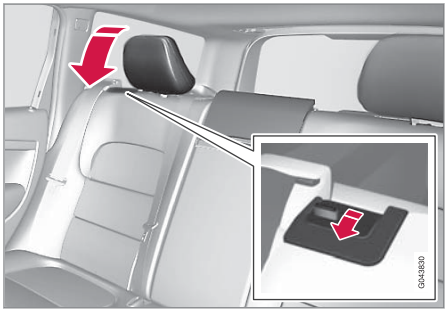
根据乘客身高调节安全头枕，尽可能覆盖整个头后部份。可依需求将其往上滑移。

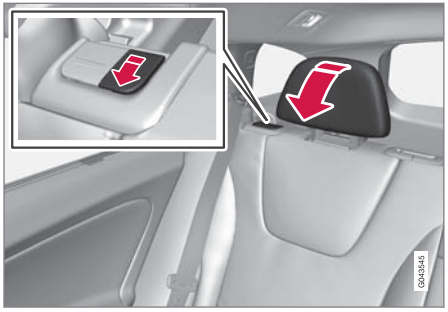
要再次降低安全头枕，必须按下按钮（位于靠背和安全头枕之间的中心，请参阅插图），同时小心地向下按安全头枕。

**警告**

不使用中央座椅时，中央座椅头枕必须处于其最低位置。当使用中央座椅时，必须将头枕正确调整到乘客高度，以便其覆盖整个脑后部（如果可能）。

### 手动降低后排座椅外侧安全头枕





拉动最靠近安全头枕的锁定把手，将安全头枕朝前折。

手动将防护头枕移回，直到听见一“咔嗒”声锁定。

**警告**

防护头枕提起后一定要在锁定位置。

### 降低后排座靠背

**重要**

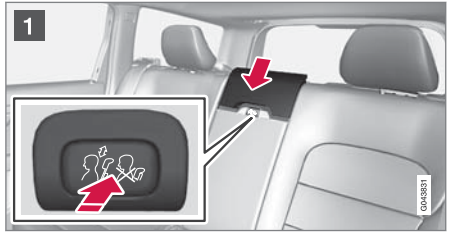
当座椅靠背将要向下折叠时，后排座椅上不得有任何物体。座椅安全带也未连接。否则，就有损坏后排座椅内饰的风险。

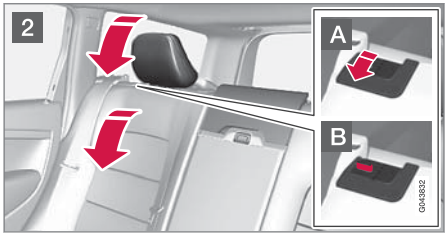
三段式靠背可以不同方式折叠起来。

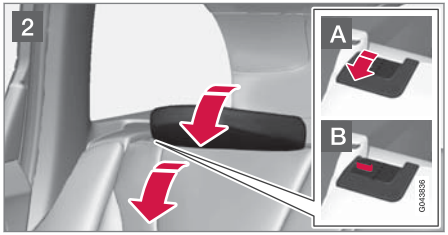
**注意**

前座椅可能需要向前推，靠背调正，这样后座靠背才能完全向前折倒。

- 左侧这一段可以单独折叠。
- 中间段可以单独折叠。
- 右侧这一段只能与中间这一段一起折叠。






1 如果中间靠背降低 – 释放并调节中间座椅安全头枕，请参阅之前章节“后排中间安全头枕”。

1 如果中间靠背降低 – 释放并调节中间座椅安全头枕，请参阅之前章节“后排中间安全头枕”。

2 外侧座位靠背降低时，其安全头枕自动降低。拉起靠背锁定把手 A 同时将靠背向前折。锁扣内有一红色指示器 B 显示靠背已不在锁定位置。

**注意**

当降低靠背时，还必须将头枕稍向前倾，以接触到坐垫。

提高则按照相反顺序进行。

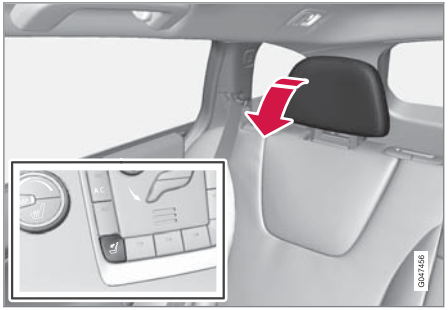
**注意**

靠背升起后，红色指示灯应熄灭。如果红色指示灯仍保持亮起，则靠背未锁止到位。

**警告**

检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

## 电动降低后排座椅外侧的安全头枕*




1. 遥控钥匙必须在钥匙位置 II。
2. 按下此按钮可降低后排座椅安全头枕以改善后方视野。

**警告**

如果外侧座椅有乘客，不得降低外侧头枕。

手动将安全头枕移回，直到听见一“咔嗒”声。

**警告**

防护头枕提起后一定要在锁定位置。

### 相关信息

- 前排座椅（页码 79）
- 前排座椅 – 电动*（页码 79）

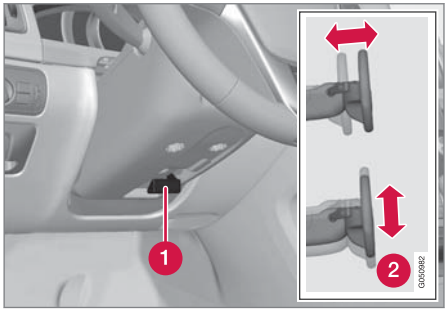


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 方向盘

方向盘可调节至不同位置，并具有喇叭与巡航控制，还具有菜单、音响和电话控制。

### 调整




调整方向盘。

1. 控制杆 – 松开方向盘
2. 可能的方向盘位置

方向盘的高度与深度皆可调整：

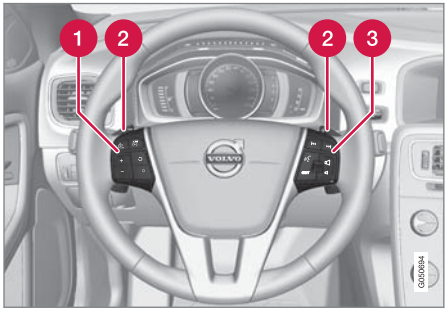
1. 朝驾驶员方向拉动控制杆，放松方向盘。
2. 调整方向盘至适合您的位置。
3. 将控制杆推回以使方向盘固定到位。如果控制杆不易推动，请您在推回控制杆的同时轻压方向盘。

**⚠ 警告**

调节方向盘，驾驶之前修正好。

配备了速度感应式动力转向系统*，以调整转向力的程度，参见可调节转向力*（页码178）。

### 键盘*和拨片*




方向盘中的键盘和拨片。

1. 定速巡航控制*（页码185）*以及适应性巡航控制 – ACC*（页码192）*。
2. 自动变速箱手动换档拨片，请参阅自动变速箱 – Geartronic*（页码265）。
3. 音响和电话控制系统，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

### 喇叭

喇叭

按下方向盘中央以发出信号示意。

### 相关信息

- 方向盘加热功能*（页码84）

## 方向盘加热功能*

方向盘可通过电动加热。

### 功能

按钮位置可能随所选设备和市场而异。

反复**按下按钮**以在下述功能之间切换：

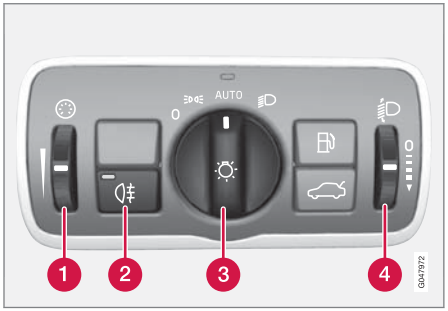
| 功能 | 指示灯 |
|---|---|
| 关闭 | 按钮指示灯熄灭 |
| 加热 | 按钮指示灯点亮 |

### 自动方向盘加热功能

方向盘加热自动启动功能激活后，方向盘在发动机起动后开始自动加热。车辆低温且环境温度低于约 10 ℃时，即自动启动。可在菜单系统 **MY CAR**(页码107)中启用/禁用该功能。

## 照明开关

启用大灯控制并调节外部照明。还可以用来调节显示屏与仪表照明及氛围灯(页码93)。




照明开关概览。

1. 调节环用于调整显示屏和仪表板照明以及环境照明*
2. 后雾灯按钮
3. 行驶和制动时的照明旋钮
4. 大灯水平调节环

配备主动氙气大灯大灯的车辆*上具有大灯水平自动调节功能，因此未配备用于调节大灯水平的调节环。

### 旋钮位置

> **注意**
>
> 用于日间行驶灯和前部位置灯的车灯相同。车灯用于日间行驶灯时亮度较高。

| 位置 | 意义 |
|---|---|
| 0 | 车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行车灯 A。<br>可采用远光灯闪光。 |
| ≡D◇≡ | 车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行车灯、后部位置灯和侧示廓灯。<br>汽车驻车时的位置灯/侧示廓灯 B。<br>可采用远光灯闪光。 |
| AUTO | 在日间车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行车灯、后部位置灯和侧示廓灯。<br>近光灯和位置灯/侧示廓灯，日间光线不足或昏暗或者后雾灯或挡风玻璃雨刮器连续刮扫启用时。 |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| 位置 | 意义 |
| --- | --- |
| | “隧道探测”（页码87）*功能启用。<br>可以使用主动式远光灯（页码88）*功能。<br>可在开启近光灯时启用远光灯。<br>可采用远光灯闪光。 |
| | 近光灯和位置灯/侧示廓灯。<br>可以启用远光灯。<br>可采用远光灯闪光。 |

A 安装在前保险杠内或之下。
B 如果旋钮从另一位置移动至该位置，则在发动机运转时，也处于怠速。

沃尔沃建议在驾驶车辆时使用AUTO模式。

**警告**

汽车的照明系统无法在所有情况下确定何时日光过弱或足够强，例如在雾和雨中。

驾驶员始终有义务确保汽车在符合适用的交通法规情况下，以适于交通情况的灯光行驶。

### 显示屏和仪表板照明

根据钥匙的不同位置，显示屏与仪表照明的强度不同；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

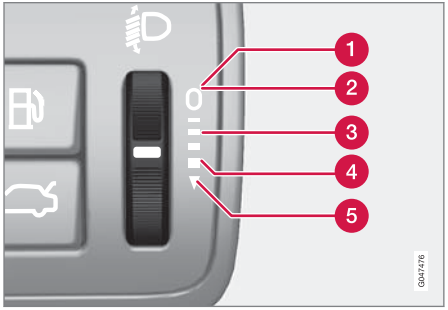
显示屏照明在黑暗中自动减弱，敏感度可用调节环来设定。

仪表照明的强度是以调节环调整。

### 大灯水平调节

车上的负载会改变大灯光束的垂直对准，造成来车驾车人的眩目。调整光束高度可避免此现象。如果汽车负载沉重请降低光束。

1. 使发动机运转，或使汽车的电气系统处于钥匙位置 I。
2. 向上/向下转动调节环以提高/降低光束对准。




不同负荷情况下的调节环位置。

1. 仅驾驶员
2. 驾驶员和前排乘客座椅上的乘客
3. 驾驶员及所有座椅上的乘客
4. 驾驶员及所有座椅上的乘客以及行李箱内满载的物品
5. 驾驶员以及行李箱内满载的物品

### 相关信息

- 位置灯（页码86）
- 日间行驶灯（页码86）
- 远光灯/近光灯（页码87）

## 位置灯

位置灯可使用大灯控制旋钮开启。

大灯控制旋钮处于位置灯控制位置。

将旋钮转动至 位置（车牌照明同时打开）。

如果车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行，则日间行车灯而非前位置灯开启。

如果车外光线很暗，而后车门打开，后位置灯会点亮来警示后方车辆。无论旋钮处于哪个位置或汽车的电气系统处于哪个钥匙位置，都不影响这一功能的实现。

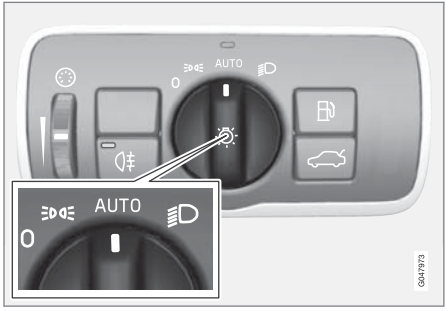
### 相关信息

- 照明开关（页码 84）

## 日间行驶灯

将大灯控制旋钮置于 AUTO 位置并将车辆电气系统置于钥匙位置 II 或使发动机运行，日间行驶灯将在日间自动启用。

日间行驶灯 – 白天期间。DRL




大灯控制旋钮处于 AUTO 位置。

大灯控制旋钮处于 AUTO 位置，当车辆在日间行驶时，日间行驶灯（Daytime Running Lights – DRL）将自动启用。仪表板顶部的光传感器在黄昏时或日光过于微弱时从日间行驶灯切换至近光灯。如果挡风玻璃雨刮器或后雾灯启用，也会切换至近光灯。

**警告**

此系统帮助节省能量 – 它并不能在所有的情况下判断日间灯太弱或太强，例如，在雨天或起雾的天气。

驾驶员始终有义务确保汽车在遵守相关交通法规情况下以符合交通条件的正确灯光类型行驶。

### 相关信息

- 远光灯/近光灯（页码87）
- 照明开关（页码 84）

## 隧道探测*

汽车进入隧道时，隧道探测功能使照明模式从日间行驶灯更换为近光灯。

隧道探测功能在配备雨量传感器的车辆上提供*。传感器探测到隧道入口并将照明模式从日间行驶灯重置为近光灯。车辆离开隧道约 20 秒后，照明模式恢复为日间行驶灯。如果车辆在此期间驶入另一条隧道中，则近光灯保持开启状态。这可以避免反复改变车辆照明设置。

注意大灯控制旋钮必须处于AUTO位置，隧道探测功能才能工作。

### 相关信息

- 远光灯/近光灯 （页码87）
- 照明开关 （页码 84）

## 远光灯/近光灯

将大灯控制旋钮置于位置AUTO并将车辆电气系统置于钥匙位置 II 或使发动机运行，近光灯将在光线不足的情况下自动启用。

大灯控制拨杆开关和旋钮。

1 远光灯闪烁位置

2 远光灯位置

### 近光灯

旋钮处于AUTO位置，当光线昏暗或日光过于微弱时近光灯自动启用。如果启用挡风玻璃雨刮器或后雾灯，近光灯也自动启用。

旋钮处于位置，当发动机运转或钥匙位置 II 启用时，近光灯总是处于开启状态。

### 远光灯闪烁

将拨杆开关朝方向盘的方向轻轻拨向远光灯闪烁位置。远光灯保持点亮，直到开关拨杆放开。

### 远光灯

远光灯可在旋钮处于位置AUTO [19] 或时才能启用。要启用/禁用远光灯，应将拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。另外，也可通过朝方向盘的方向轻按拨杆开关，禁用远光灯。

远光灯启用后，组合仪表板的符号亮起。

### 辅助灯*

如何汽车有辅助灯，驾驶员可以使用 MY CAR 菜单系统来选择辅助灯 [20] 是否和远光灯同时禁用或打开/关闭，请参阅 MY CAR (页码107)。

### 相关信息

- 主动氙气大灯*（页码90）
- 主动式远光灯*（页码88）
- 照明开关 （页码 84）
- 大灯 – 调整大灯灯照样式 （页码91）
- 隧道探测* （页码 87）

19 近光灯开启时。
20 辅助灯必须由维修中心连接到电气系统。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

## 主动式远光灯*

“主动式远光灯”功能用来探测迎面来车的大灯光束或前方车辆的尾灯，并将远光灯转换到近光灯。当迎面车灯消失后，照明恢复为远光灯。

### 主动式远光灯 – AHB

主动式远光灯（Active High Beam – AHB）是一项功能，其使用挡风玻璃上缘的一个摄像头传感器探测迎面车辆的大灯光束或前面车辆的尾灯，然后从远光灯转换到近光灯。该功能还可将路灯因素考虑在内。

当摄像头传感器看不到迎面而来的车辆或前方车辆时，远光灯重新启用。

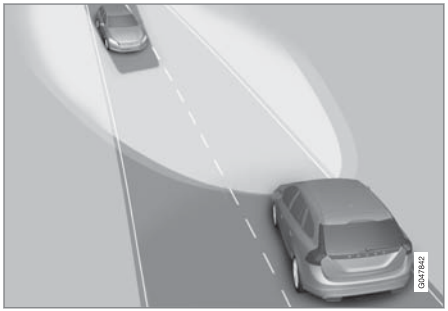
#### 配备卤素大灯的车辆

摄像头传感器不再检测到迎面车辆的大灯光线或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明模式恢复为远光灯。

#### 配备主动式氙气大灯的车辆

如果主动式远光灯带有开/关功能 [21]，当摄像头传感器不再检测到迎面车辆的大灯光线或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明模式恢复为远光灯。

如果主动式远光灯带有适应性功能 [21]，不同于传统防眩作用，远光灯光束持续照亮迎面车辆或前方车辆的两侧 – 只有直接射向车辆的那部分光束减弱。




适应性功能：近光灯直接照向迎面车辆，而远光灯持续照射车辆两侧。

摄像头传感器不再检测到迎面车辆的大灯光线或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明模式恢复为全远光灯。

启动/禁用

将大灯控制旋钮置于位置 AUTO 时可启用 AHB（前提是此功能没有在菜单系统 MY CAR 内禁用，请参阅 MY CAR（页码107））。

大灯控制拨杆开关和旋钮处于 AUTO 位置。

以不低于大约 20 公里/小时（12 英里/小时）的车速在黑暗中行驶时，可启动该功能。

要启用/禁用 AHB，应将左侧拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。在远光灯开启时将其禁用意味着将灯直接重置至近光灯。

#### 配备模拟式组合仪表板的汽车

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的 符号亮起。

远光灯开启后，组合仪表板的 符号也会亮起。此情况在远光灯部分变暗时也适用于主动式氙气大灯，即光束亮度略高于近光灯时就可适用。

#### 配备数字式组合仪表板的汽车

[21] 取决于车辆的装备等级。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的 符号点亮为白色。

当远光灯启用时，符号点亮为蓝色。此情况在远光灯部分变暗时也适用于主动式氙气大灯，即光束亮度略高于近光灯时就可适用。

手动操作

**注意**

保持摄像头传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像头传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个依据摄像机的系统停止工作。

如果组合仪表板显示屏显示**主动远光灯 暂时不可用 请手动切换**的信息，那么您必须在远光灯和近光灯之间手动转换。然而，大灯控制旋钮仍然处于位置 AUTO。如果显示**挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**的信息和 符号显示，当这些信息显示时， 符号熄灭。

如在浓雾或大雨的情况下，AHB 可能会临时不可用。当 AHB 再次变为可用，或挡风玻璃传感器不再被遮盖时，信息熄灭并且 符号亮起。

**警告**

AHB 是一种辅助装置，在条件适宜的情况下，为您使用最佳的光束照射方向提供帮助。

在交通状况或天气条件需要的情况下，驾驶员始终担负手动转换远光灯和近光灯的责任。

**重要**

可能需要手动转换远光灯和近光灯的情况例举如下：

- 在大雨或浓雾中行驶
- 在极冷的雨天
- 在雪天或污泥中行驶
- 在月光下行驶
- 在光照差且建筑物多的区域行驶
- 在前方交通照明较弱的情况下
- 当道路上或路旁有行人时
- 当道路附近有高反光物体时，例如交通标志
- 当前方来车的灯光被挡住时，例如防撞栏
- 当相连的道路上有车辆行人经过时
- 在斜坡上或凹坑中行驶
- 在急转弯时。

有关摄像头传感器限制的更多信息，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码221)。

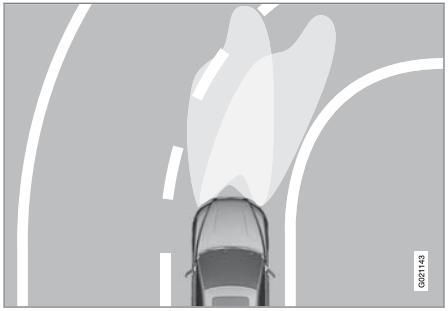
## 相关信息

- 远光灯/近光灯 (页码 87)
- 照明开关 (页码 84)

## 主动氙气大灯*

主动转向氙气大灯/主动式弯道灯用来在转弯时及交叉路口提供最充足的照明，从而提高行车安全性。

### 主动转向氙气大灯/主动式弯道灯 – ABL




功能关闭（左边）或者启动（右边）的大灯灯照样式。

如果车辆配备了主动转向氙气大灯/主动式弯道灯 (Active Bending Lights, ABL)，来自大灯的光束会跟随方向盘动作而转动，以便在转弯时与交叉路口提供最充足照明，且提高行车安全。

该功能在车辆启动时自动启用（前提是该功能未在菜单系统 MY CAR 中禁用，请参阅 MY CAR（页码107））。在此功能出现故障的情况下，组合仪表板的 符号会亮起，同时信息显示屏上显示解释文字及亮度增强的符号。

| 符号 | 信息 | 意义 |
|---|---|---|
| | 大灯系统故障需要维修 | 此系统已关闭。如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

此功能只有在微弱光线或者黑暗中起作用，而且只有在行驶中才有效。

此功能 [22] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 转向灯*

带远光灯自动控制功能及适应性功能的主动转向氙气大灯/主动式弯道灯配备转向灯。转向灯可暂时照亮急转弯时方向盘转动方向上或方向指示灯所指示方向上车辆斜前方区域。

该功能在使用远光灯或近光灯并且车速低于 30 公里/小时 (20 英里/小时)左右的情况下启用。

此外，两个转向灯均可在倒车时开启，作为倒车灯的补充照明。

### 相关信息

- 远光灯/近光灯（页码 87）
- 主动式远光灯*（页码 88）
- 照明开关（页码 84）

[22] 从工厂交付时启动。

## 大灯 – 调整大灯灯照样式

如果车辆配备主动式氙气大灯并具有主动式远光灯功能，当从右行交通更改为左行交通时必须重置大灯灯照样式，反之亦然。

### 主动式氙气大灯*

不带主动式远光灯*功能的汽车无需调整大灯式样。大灯灯照样式的设计原则是不会造成前方车辆驾驶员目眩。

配备主动式远光灯的车辆需要调整大灯灯照样式。当大灯模式在右行和左行交通之间切换时，本车必须停稳，发动机要在运转中。

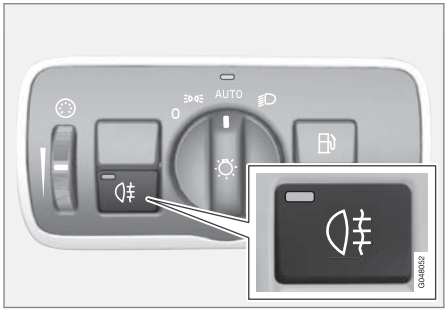
大灯灯照样式可在菜单系统 MY CAR 内更改，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 卤素大灯

无需调整大灯式样。大灯灯照样式的设计原则是不会造成前方车辆驾驶员目眩。

## 后雾灯

若由于雾气而使能见度降低，可使用后雾灯使其他道路使用者及早发现前方车辆。




后雾灯的按钮。

仅当钥匙位置 II 激活或发动机正在运行且大灯控制旋钮位于位置 AUTO 或 时后雾灯才可开启。

按下 On/Off（开/关）按钮。后雾灯打开时，组合仪表板上的指示符号 以及按钮内的指示灯会亮起。

按下 START/STOP ENGINE 按钮或将大灯控制旋钮转至位置 0 或 时，后雾灯自动关闭。

> **注意**
>
> 后雾灯的使用规定因国家而异。

### 相关信息

- 照明开关（页码 84）

## 制动灯

制动灯在制动时自动点亮。

踩下制动踏板时，制动灯亮起。另外，驾驶支持系统适应性巡航控制（页码192）、City safety（页码210）或碰撞警示系统（页码216）之一制动汽车时，制动灯也会亮起。

### 相关信息

- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码282）

## 危险警示闪光灯

若启用了该功能，则危险警示闪光灯通过使车辆的全部方向指示灯同时闪烁而向其它道路使用者发出警告。

危险警示闪光灯按钮

按下按钮启动危险警示闪光灯。危险警示闪光灯使用时，组合仪表板的两个方向指示符号皆闪烁。

当车辆紧急制动过于突然，使紧急制动灯亮起且车速低于约 10 公里/小时（6 英里/小时）时，危险警示闪光灯自动启用。汽车停下后，危险警示闪光灯保持打开并在您再次开始行驶时自动关闭；也可通过按下按钮关闭危险警示闪光灯。

### 相关信息

- 方向灯（页码92）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码282）

## 方向灯

使用左侧拨杆开关可以操作汽车的方向指示灯。根据拨杆开关上移或下移的程度，方向指示灯闪烁三次或持续闪烁。

方向指示灯。

### 短暂闪烁

1 将拨杆开关向上或向下移动到第一位置，然后松开。方向指示灯会闪烁三次。该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 连续闪烁

2 将拨杆开关向上或向下移动到末端位置。

拨杆开关会保持在位置，可手动拨回，或由方向盘转向操作时自动回位。

### 方向指示符号

方向指示灯符号，请参阅组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 68）。

相关信息
- 危险警示闪光灯（页码 92）

## 室内灯

使用前排座椅与后排座椅上方的控制器按钮启用/禁用乘客室照明。

车顶控制台内用于前阅读灯与乘客厢照明的控制装置。

1. 阅读灯，左侧
2. 阅读灯，右侧
3. 室内灯

乘客厢内所有照明在下列情况时都可以在 30 分钟之内手动打开或关闭：

- 发动机已关闭且车辆电气系统设置至钥匙位置 0
- 汽车已开锁，但发动机还未起动。

### 前车顶照明

前阅读灯是通过车顶控制台的相关按键点亮或关闭。

### 后车顶照明

后车顶照明

按下各自的按钮开启或关闭照明。

### 礼貌灯

礼貌灯（及乘客厢照明）会在有一侧车门打开或关闭时点亮或关闭。

### 手套箱照明

手套箱盖开启或关闭时，手套箱照明灯自动开启或关闭。

### 化妆镜照明

化妆镜盖开启或关闭时，化妆镜(页码143)的照明灯，会相应开启和关闭。

### 行李箱内的照明

尾门开启或关闭时，行李箱照明灯相应开启或关闭。

## 自动照明

乘客厢照明开关有三个乘客厢照明位置：

- **关闭**— 按下右侧，禁用自动照明。
- **中间位置** — 启动自动照明。
- **开启** — 按下左侧，乘客厢照明亮起。

### 中间位置

乘客厢照明灯开关按钮在中间位置时，乘客厢照明根据以下情况自动开启和关闭：

如有以下情况乘客厢照明亮起且保持点亮达 30 秒：

- 车辆是用遥控钥匙或者钥匙片解锁，请参阅 遥控钥匙 - 功能 (页码155)或可拆卸钥匙片 - 解锁车门 (页码159)
- 发动机已关闭且车辆电气系统设置至钥匙位置 0。

乘客厢照明在这些情况时关闭：

- 发动机起动后。
- 汽车已上锁。

如果有一车门开启，则乘客厢照明亮起且保持点亮达两分钟。

如果有任何车灯手动打开，而汽车上锁，那么此灯在两分钟后自动熄灭。

### 氛围灯*

当常规乘客室照明灯关闭且发动机运转时，一些 LED 照亮，包括一盏车顶照明灯，以便提供弱光并改善驾驶时的气氛。氛围灯也便于在一天中较暗的时间寻找储物室的物品。当汽车上锁后，此灯会在乘客室照明关闭后不久熄灭。利用大灯控制装置(页码 84)上的调节环控制亮度。

## 安全回家灯

安全返家照明包括近光灯、位置灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及礼貌灯。

当车辆上锁后，有些外部的照明可以保持亮起以供返家的安全返家照明。

1. 将遥控钥匙自点火开关取出。
2. 把左侧拨杆开关朝方向盘推到终端位置，然后放开。可以按照启动远光灯闪烁的同样方式启动此功能；请参阅远光灯/近光灯 (页码 87)。
3. 离开车辆并上锁。

该功能在启动状态时，近光灯、位置灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内车顶灯以及礼貌灯都会打开。

安全返家照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR (页码107)。

### 相关信息

- 引导照明 (页码95)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 引导照明

引导照明包括位置灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及礼貌灯。

引导照明通过遥控钥匙开启，请参阅 遥控钥匙 – 功能 （页码155），用于在远处打开车灯。

用遥控钥匙启用该功能时，位置灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内车顶灯以及礼貌灯都会打开。

引导照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR （页码107）。

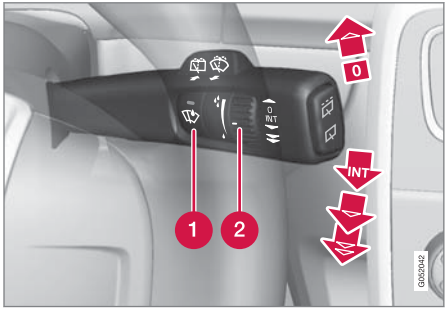
### 相关信息

- 安全回家灯 （页码 94）

## 雨刮器及清洗器

雨刮器及清洗器清洁挡风玻璃与后车窗。使用高压冲洗清洁大灯。

### 挡风玻璃雨刮器 [23]




挡风玻璃雨刮器与挡风玻璃清洗器。

1. 雨量传感器，开/关
2. 调节环敏感度/频率

### 关闭挡风玻璃雨刮器

0 将拨杆开关移至位置 0 可关闭挡风玻璃雨刮器。

### 单次刷动

升起拨杆开关然后放开会刷一次。

### 间歇雨刮器

INT 选取间歇刷动，可使用调节环设定每一次的刷动次数。

### 连续刷动

雨刮器以“正常”速度作动

雨刮器以“高速”作动

**重要**

启动雨刮器前，确保雨刮片未结冻，并确保已刮落挡风玻璃（和后窗）上的冰雪。

**重要**

冬季启动刮水器前，确保刮水器刮水片未结冻，并确保已刮落挡风玻璃上的冰雪。

**重要**

当刮水器清洁挡风玻璃时，要使用足够的清洗液。挡风玻璃刮水器工作时，挡风玻璃必须保持潮湿。

### 雨刮片维修位置

有关清洁挡风玻璃/雨刮片以及替换雨刮片的信息，请参阅洗车店 （页码374）和雨刮片 (页码353)。

[23] 有关更换雨刮片及雨刮片维修位置的信息，请参阅雨刮片 （页码353）。有关添加清洗液的信息，请参阅清洗液 – 加注 （页码355）。

## 雨量传感器*

雨量传感器根据挡风玻璃上探测到的水量，自动开始作动挡风玻璃雨刮器。雨量传感器的灵敏度可使用调节环进行调整。

雨量传感器启动时按钮内的指示灯点亮，且雨量传感器符号显示在组合仪表板中。

### 启动并设定灵敏度

启动雨量传感器时，汽车必须是运转中或是在点火位置 I 或 II，且挡风玻璃雨刮器拨杆开关必须在位置 0，或者在单一刷动位置。

按下雨量传感器按钮即可启动雨量传感器。挡风玻璃雨刮器将会刷动一次。

将拨杆开关往上拨，可使雨刮器再刷动一次。

向上或向下调整调节环以选择较高或较低的灵敏度（调节环向上调时会再一次刷动。）

### 停用

按下雨量传感器按钮或将拨杆开关往下移至另一个雨刮器设定，即可停用雨量传感器。

当从点火开关拔下遥控钥匙时或在发动机关闭后五分钟，雨量传感器自动停用。

**重要**

在自动洗车房中，挡风玻璃刮水器可能启动并导致损坏。当车辆运动或遥控钥匙处于位置 I 或 II 时，应关闭雨量传感器。组合仪表板上的符号和按钮上的灯光熄灭。

## 清洗大灯与车窗

清洗功能

### 清洗挡风玻璃

将拨杆朝方向盘方向移动启动挡风玻璃清洗器与大灯清洗器。

一旦拨杆开关已松开，挡风玻璃雨刮器就再做几次刷动，并清洗大灯。

### 加热式清洗器喷嘴*

在寒冷天气时，加热式清洗器喷嘴会自动加热，以防止清洗液结冻。

### 高压大灯清洗*

高压大灯清洗会消耗大量清洗液。为了节省清洗液，每第五次刷洗挡风玻璃时才会清洗大灯一次。

### 取消大灯清洗

如果储液罐中还剩大约 1 升的清洗液并且您应添加清洗液的信息显示在组合仪表板中，那么大灯的清洗液供给切断。这是为了优先清洁挡风玻璃并优先考虑透过挡风玻璃的能见度。

## 擦拭和清洗后窗

1 后挡风玻璃雨刮器 – 间歇刷动

2 后挡风玻璃雨刮器 – 连续刷动

将拨杆开关向前推（请参阅上面的箭头），即可启动后窗清洗与刷动。

**注意**

后窗雨刮器配备过热保护装置，这意味着如果电机过热，则会切断电机电源。冷却期结束后，后车窗刮水器再次工作。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

### 挡风玻璃雨刮器 – 倒车

在挡风玻璃雨刮器启动状态时切入倒档，即启动间歇式后车窗雨刮器刷动 [24]。切出倒档时此功能就停止。

如果后窗雨刮器已在连续刷动的速度位置，就没有变化。

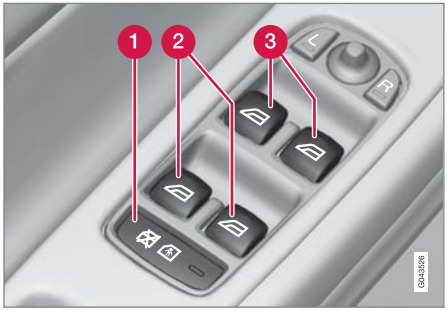
> **注意**
>
> 在装备雨量传感器的车辆上，如果正在下雨且传感器启用，则后刮雨器在倒车时启用。

### 相关信息

- 清洗液 – 加注（页码355）

## 电动车窗

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。




驾驶侧车门控制面板

1. 开关用于停用电动儿童安全锁*以及松开后电动车窗按钮，请参阅儿童安全锁 – 电动启用*（页码172）。
2. 后侧车窗控制装置
3. 前侧车窗控制装置

> **警告**
>
> 从驾驶员侧车门关闭车窗时，检查确认儿童或其他乘客未被夹住。

> **警告**
>
> 如果/当使用遥控钥匙关闭车窗，检查确保儿童或其他乘客不会被夹住。

> **警告**
>
> 如果有儿童在车内，记住务必要选择钥匙位置 0 关闭电动车窗的电源，离开车时带上遥控钥匙。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

### 操控

操作电动车窗。

1. 部分升降
2. 完全升降

[24] 此功能（倒车时间歇刮扫）可以关闭。请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议前往沃尔沃授权维修中心。

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。一次只能操作一个控制面板。

要使用电动车窗，钥匙位置必须至少是在 I – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能(页码 78)。发动机关闭以及遥控钥匙取出后，电动车窗可以操作数分钟—但如果有车门打开则不能操作。

当有外物阻挡车窗的动作时，车窗的关闭动作会停止且车窗开启。如遇结冰的情况而使关闭动作中断时，可以暂时取消防夹保护。在两次连续的关闭动作中断后，将取消防夹保护，并短暂禁用自动功能，现在可以通过持续按住关窗按键关闭。

**注意**

后车窗打开时降低脉动风噪声的方法之一即同时稍稍打开前部车窗。

部分升降

轻轻将控制装置往上扳/往下压。只要将控制装置保持在该位置则电动车窗将上升/下降。

完全升降

将控制装置往上/往下移动至末端位置然后放开。车窗会自动运转至完全开启/关闭位置。

使用遥控钥匙或中控锁按钮操作

要想用遥控钥匙从车外或用中控锁按钮从车内操纵电动车窗，请参阅 遥控钥匙 – 功能(页码 155)或锁止/解锁 – 从内部(页码168)。

重新设置

如果断开蓄电池线，则自动开启功能必须进行重设才能正确运作。

1. 轻扳按键前端，升起车窗至其顶端位置后再持续按住达一秒。
2. 稍微放开按键。
3. 再次扳起按键前端达一秒。

**警告**

必须进行复位从而使防夹保护功能可以工作。

## 车门后视镜

使用驾驶室车门控制器的控制杆调节车门后视镜位置。

车门后视镜控制装置。

调整

1. 按下 L 按钮，可控制左侧车门后视镜，或是按 R 按钮可控制右侧车门后视镜。按钮的灯亮起。
2. 用中央的操纵杆调整位置。
3. 再次按下 L 或者 R 按键。按键的灯应熄灭。

**警告**

两个广角后视镜都可以提供最佳的全方位视野。物体看上去的距离可能会比实际的距离更远。

### 存储设置 [25]
车门后视镜的设置以及驾驶员座椅的位置可针对每把遥控钥匙存储在车辆钥匙记忆*中，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码153）。

### 停车时车门后视镜折成角度 [25]
车门后视镜可往下折，使驾驶员在停车时可看到路边。

– 排入倒档，按住 L 或者 R 按键。

移出倒车档时，车门后视镜将在约 10 秒后自动回复原位，或者按标记 L（左）或者 R（右）的按键使其更早复位。

### 停车时车门后视镜自动折成角度 [25]
当挂入倒档时，车门后视镜自动向下折叠，这样驾驶员就能看到路边，例如停车时。当退出倒档后一会，后视镜自动返回至原位。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 锁止时自动收折 [25]
用遥控钥匙将汽车锁止/解锁时，车门后视镜自动折叠/伸展。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码107）。

### 重新设置至原始位置
后视镜因为外力影响造成错位外翻，为能保有正确的电动折收功能，必须将后视镜重新电动设定至中间位置：

1. 使用 L 以及 R 按键来收折后视镜。
2. 使用 L 以及 R 按键再次伸展后视镜。
3. 必要时重复上述步骤。

此时后视镜重设于原始位置。

### 自动防眩*
为车门后视镜配备此功能时，车内后视镜也需具备自动防眩功能，请参阅后视镜 – 车内（页码100）。

### 折叠式电动车门后视镜*
在狭窄空间停车/驾驶时可将后视镜折叠：

1. 同时按下 L 和 R 按钮（钥匙位置必须至少在 I）。
2. 在大约 1 秒后放开。后视镜自动停止于完全折叠好的位置。

同时按下 L 按键以及 R 按键可伸展后视镜。后视镜会自动停止于完全伸展的位置。

### 安全返家与引导照明
选择引导照明（页码 95）或安全返家照明（页码 94）时，车门后视镜上的灯会亮起。

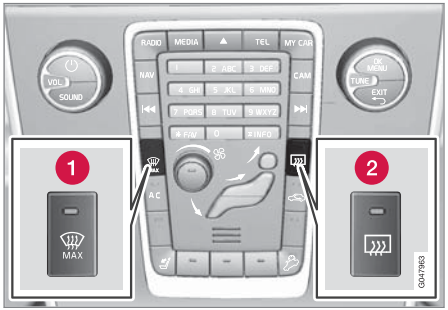
### 相关信息
- 后视镜 – 车内（页码100）
- 车窗和车门后视镜 – 加热（页码100）

[25] 仅限与带记忆功能的电动座椅结合使用，请参阅前排座椅 – 电动*（页码 79）。

## 车窗和车门后视镜 – 加热

使用除雾器迅速去除挡风玻璃、后车窗以及车门后视镜上的雾气和结冰。

### 加热式挡风玻璃*、后车窗与车门后视镜




1 挡风玻璃加热功能

2 后车窗与车门后视镜加热功能

此功能用于清除挡风玻璃、后车窗和车门后视镜上的积冰和薄雾。

按一下相应的按键即开始加热。按键的灯亮起显示功能已启动。一旦清除了积冰/薄雾，立刻关闭加热功能，避免蓄电池过度使用。不过在一定时间后，此功能也会自动关闭。

另请参阅挡风玻璃的除雾和除霜(页码126)。

如果汽车在外界温度低于+7 ℃时起动，车门后视镜和后窗除雾/除霜功能自动启用。自动除霜功能可以在菜单系统 MY CAR 中选择，请参阅 MY CAR（页码107)。

使用发动机远程起动 (ERS)* 功能，如果环境温度低于+5 ° C 并且在菜单系统 MY CAR 内选择了自动除霜功能，则可自动对加热式挡风玻璃执行除雾/除霜操作。

## 后视镜 – 车内

车内后视镜可通过镜子下沿的控制器进行防眩调节。也可以使用后视镜自动防眩功能。

1 防眩控制杆。

### 手动防眩

来自车后的强烈灯光会在车内后视镜中引起反射，使驾车人感到眩目。来自后方灯光影响行车注意力时，可通过减光控制器减少反光：

1. 把减光控制器朝乘客室内移动可减光。
2. 把减光控制器朝挡风玻璃移动可恢复正常位置。

### 自动防眩*

来自后方的强烈光线会由此后视镜自动减光。带自动防眩功能的后视镜上无手动防眩控制装置。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

后视镜含有两个传感器 – 一个前向，一个后向 – 共同工作以确认和消除眩目的光线。前向传感器检测环境光线，而后向传感器检测车辆大灯后面发出的光线。

> **注意**
>
> 如果传感器被如停车许可证、收发器、遮阳板或者座椅或行李箱内的物体遮掩，使光线无法照射到传感器，则车内后视镜和车门后视镜的防眩功能将减弱。

仅带有自动防眩功能的后视镜才可装备指南针(页码101)。

### 相关信息

- 车门后视镜（页码 98）

## 指南针*

该后视镜右上角含有一个显示屏，显示车头所指向的指南针方向。

### 操作

后视镜含指南针。

共可显示八个不同方向，并有英语缩写：N（北）、NE（东北）、E（东）、SE（东南）、S（南）、SW（西南）、W（西）以及NW（西北）。

汽车启动后或钥匙位置为 II 时，指南针自动启用，请参阅 钥匙位置 – 不同等级的功能(页码 78)。停用/启用指南针 – 使用回形针等按下后视镜后侧的按钮。

### 校准

指南针可能需要校准才能显示正确的指南针方向。

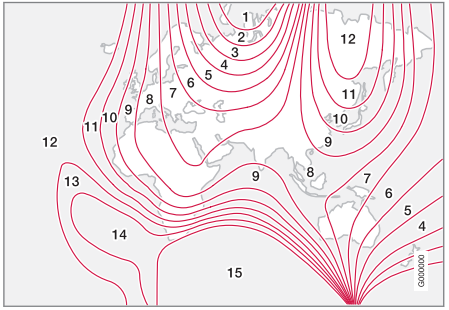
地球分为 15 个磁区。若本汽车行驶过数个磁区，则指南针应该校正。

按如下操作执行校准：

1. 将车辆停放在一个没有钢结构与高电压线的大而空的场地。
2. 起动车辆并关闭所有电气系统（空调，雨刮器等），确保所有车门紧闭。

> **注意**
>
> 如果电气设备未关闭，校准可能失败或根本不启动。

3. 按下后视镜底侧按钮（使用曲别针或类似物品）约 3 秒。显示目前磁区的号码。




磁区。

4. 重复按这个按键，直到显示所要求的磁区（1 – 15）。请参阅指南针磁区地图。

▶▶

5. 等候到显示屏重新显示字符 C 为止；或将后视镜底侧按钮按下约 6 秒，直到显示字符 C。
6. 以低于时速 10 公里/小时（6 英里/小时）的速度缓慢绕圈行驶，直到显示屏内显示一个指南针方向，说明校准已经完成。然后继续行驶 2 圈，做精密校正。
7. **配备加热式挡风玻璃的车辆*：**如果挡风玻璃加热功能激活时显示屏显示字符 C，则根据上述第 6 点执行挡风玻璃加热功能激活时的校准，请参阅挡风玻璃的除雾和除霜（页码126）。
8. 必要时重复上述步骤。

## 天窗*

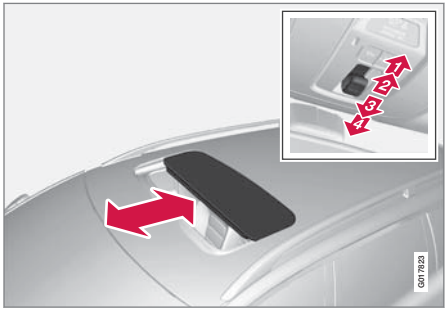
天窗可通过车顶控制台中的控制器操作。

天窗的内部遮阳板须手动关闭。

### 天窗配有导风板

天窗控制装置位于车顶控制台内。天窗可以在尾端垂直开启也可水平移动开启。要打开天窗，则钥匙要在位置 I 或者 II。

### 水平开启




水平开启，向后/向前。

1. 自动开启
2. 手动开启
3. 手动关闭
4. 自动关闭

#### 开启

如果要将天窗开启至舒适位置 [26]，请将控制装置拉回至自动开启位置并放开。如果要将天窗完全开启，请将控制装置再次拉回至自动开启位置并放开。

部分开启时应将控制装置拉回至部分开启抗点。只要持续按住此按键，天窗就一直移动至舒适位置。如果要将天窗完全开启，请将控制装置再次向后拉动。

[26] 舒适位置是天窗的一个开启位置，此时风噪声和共振噪声在驾驶中处于令人舒适的低水平。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

关闭

部份关闭时应将控制装置向前推至部份关闭抗点。只要持续地按住按钮，天窗会一直朝关闭位置移动。

**⚠ 警告**

天窗关闭时有夹伤危险。天窗的防夹保护功能只能在自动关闭时运行，手动关闭时不运行。

完全关闭时应将控制装置推至完全关闭位置，然后放开。

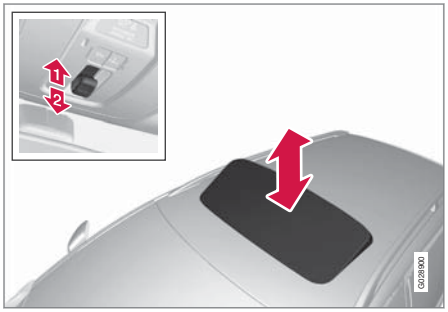
选择钥匙位置 0 并从点火开关取出遥控钥匙时也切断天窗电源。

**⚠ 警告**

如果有儿童在车内：

记住务必要选择钥匙位置 0 关闭天窗的电源，离开车时带上遥控钥匙。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 78)。

## 垂直开启

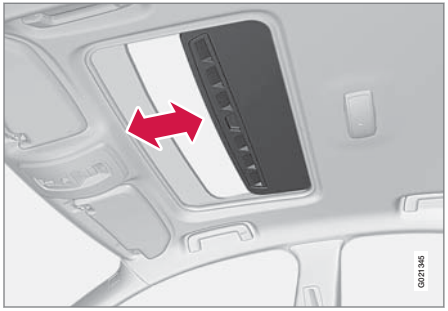



垂直开启，后端升起。

1 开启：将控制装置后端向上推。

2 把控制器的后缘向下拉就可关闭。

## 使用遥控钥匙或是中控锁按钮关闭




遥控钥匙

– 长按遥控钥匙的锁止按钮，直到天窗和所有车窗均关闭以及车门和尾门锁止。

若要中断关闭动作，请再按下遥控钥匙的锁止按钮。

中控锁按钮

可使用驾驶员车门或乘客车门*的中控锁按钮关闭天窗。

– 长按中控锁按钮，直到天窗和所有车窗均关闭以及车门和尾门锁止。

如果要中断关闭动作，请再按中央锁止按钮。

**⚠ 警告**

如果使用遥控钥匙或中央锁止按钮关闭天窗，检查确保无人被夹住。

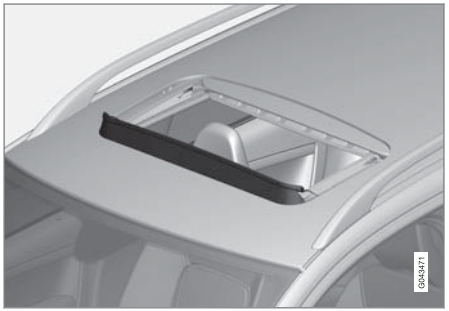
## 遮阳板

天窗配备可用手滑动操作的内部遮阳板。天窗开启时，遮阳板会自动向后滑移。握住把手并将遮阳板向前滑动以关闭遮阳板。

## 防夹保护

天窗在自动关闭期间如遇异物阻碍，将启动防夹保护功能。天窗如遇阻碍，将会停住且自动开启至之前的开启位置。

## 导风板



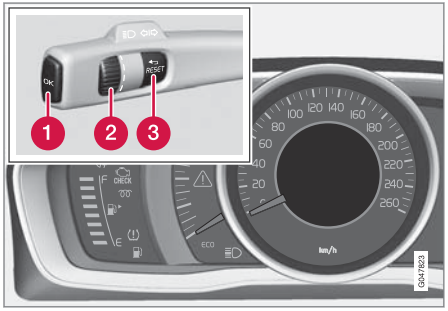
当天窗处于开启位置时，它有一块折叠起来的导风板。

### 相关信息

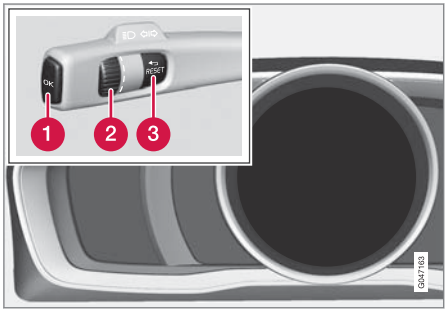
- 遥控钥匙 – 功能（页码155）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码168）

## 菜单导航 – 组合仪表板

左侧拨杆开关进行控制显示于组合仪表板(页码 63)信息显示屏上的菜单(页码105)。组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 78)。




显示屏（模拟式组合仪表板）和菜单导航控制系统。




显示屏（数字式组合仪表板）和菜单导航控制系统。

1. OK — 进入信息列表与信息确认。
2. 调节环 — 在菜单选项之间浏览。
3. RESET — 重设启动的功能。在某些情况用于选取/启动一功能，请参阅每一个别功能之下的说明。

如果有信息(页码105)，则必须通过 OK 确认信息，以显示菜单。

### 相关信息

- 信息 – 操作（页码106）

## 菜单概览 – 组合仪表板

组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 78)。

下面某些菜单选项要求在汽车上安装好特定功能与软件。

### 模拟式组合仪表板

数字车速

加热器*

附加加热器*

TC 选项

维修状态

机油油位 [27]

信息 (##) [28]

### 数字式组合仪表板

设置*

主题

对比模式/彩色模式

维修状态

信息 [28]

机油油位 [27]

驻车加热器*

行车电脑 重新设置

### 相关信息

- 模拟式组合仪表板 – 概述 (页码 63)
- 数字式组合仪表板 – 概述 (页码 64)
- 菜单导航 – 组合仪表板 (页码 104)

## 信息

在一警示、信息或指示符号亮起时，一对应信息出现在信息幕上。

| 信息 | 意义 |
|---|---|
| Stop safely [A] | 停车并将发动机熄火。严重的伤害风险 – 咨询维修中心 [B]。 |
| Stop engine [A] | 停车并将发动机熄火。严重的伤害风险 – 咨询维修中心 [B]。 |
| Service urgent [A] | 联系一家维修中心 [B]，立即检查汽车。 |
| 需要保养 [A] | 联系一家维修中心 [B]，尽可能快的检查汽车。 |
| 参看手册 [A] | 阅读《车主手册》。 |
| 请预定时间保养 | 预约定期保养 – 联系维修中心 [B]。 |
| 已到定期 保养时间 | 常规维修 – 联系一家维修中心 [B]。时间长短取决于自上次维修以来行驶公里数、月份数，以及发动机运转时间与机油级别。 |

27 某些发动机。
28 信息数量在括号内注明。

| 信息 | 意义 |
| --- | --- |
| 已超过定期保养 时间 | 如未确实按照保养间隔进行保养，则任何受损零件将不在保修范围内 – 联系维修中心 B。 |
| 变速箱油 需要更换 | 联系一家维修中心 B，尽可能快的检查汽车。 |
| 变速箱 性能低 | 变速箱不能发挥最大功能。在信息清除之前，请小心驾驶 C。<br>如果持续显示 – 联系维修中心 B。 |
| 变速箱油温热 请减速 | 应更平稳开车，或以安全方式停车。排出该档位，怠速运转发动机，直到此信息清除 C。 |
| 变速箱油温热 请安全停车 等待冷却 | 严重故障。以安全的方式立即停车，并且联系一家维修中心 B。 |
| 临时性关闭 A | 功能已暂时关闭，在行驶时或于再次启动后自动重设。 |
| 蓄电池电不足 省电模式 | 关闭音响系统以省电。将蓄电池充电。 |

A 部分信息与有关什么位置出现故障的信息一起显示。
B 建议联系沃尔沃授权维修中心。
C 有关自动变速箱的更详细信息，请参阅自动变速箱 – Geartronic* (页码265)。

## 相关信息

- 信息 – 操作 (页码106)
- 菜单导航 – 组合仪表板 (页码 104)

## 信息 – 操作

使用左侧拨杆开关确认及浏览显示在综合仪表板信息显示屏中的信息(页码 105)。

警示、信息或指示符号亮起时，对应信息则同时出现在显示屏上。一条故障信息保存在存储器列表中，直到故障被纠正。

按下左侧拨杆开关 OK 确认 信息。用调节环 (页码 104)滚读信息。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时如果出现警告信息，则必须先阅读信息（按下 OK），再继续前项活动。

## 相关信息

- 菜单概览 – 组合仪表板 (页码 105)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

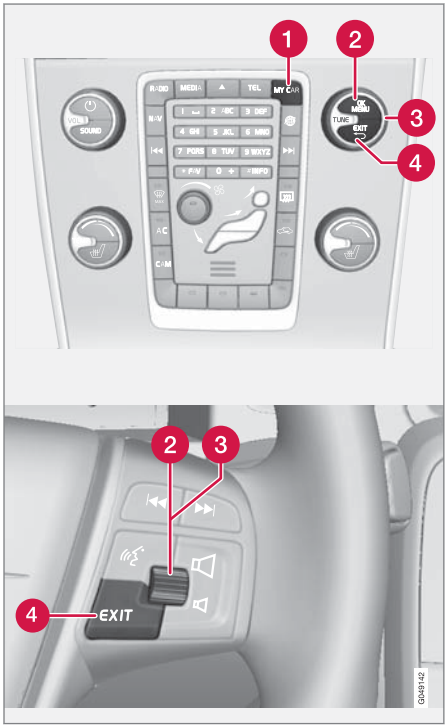
## MY CAR

MY CAR 是一个操作很多车辆功能的菜单源，例如 City Safety™、锁与警报器、自动风扇转速、设置时钟等。

某些功能为标准配置，其它为选装配置 – 范围也随市场不同而有差别。

### 操作

菜单导航是通过中控台的按钮或者通过方向盘上的右侧键盘来操作的*。




中控台上的控制面板或方向盘键盘。此图为示意图 – 功能数量和按钮布局均根据所选设备和市场而有所不同。

1. MY CAR – 打开菜单系统 MY CAR。
2. OK/MENU – 按下中控台上的按钮或方向盘上的调节环，选择/勾选高亮显示的菜单选项或将选择的功能储存在存储器中。
3. TUNE – 转动中控台上的旋钮或方向盘上的调节环，上下滚动菜单选项。
4. EXIT

### EXIT 功能

根据光标所在的功能，短暂按下 EXIT 时，在菜单级别上会出现以下之一的信息：

- 拒接来电
- 当前功能中断
- 输入字符删除
- 最近使用的选项已复原
- 向上浏览菜单系统。

长按 EXIT 可显示 MY CAR 的普通视图，而如果当前处于普通视图，则切换为最高菜单级别（主源菜单）。

### 菜单选项和搜索路径

有关菜单选项和搜索路径在 MY CAR 中的说明，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

## 行车电脑

车辆的行车电脑记录并计算行驶距离、油耗和行驶时的平均车速等数值。

行车电脑的内容和外观取决于组合仪表板是模拟式还是数字式：

- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码110）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码113）

来自行车电脑的信息可显示在组合仪表板信息显示屏[29]中。

### 旅程表

行车电脑有两个旅程表和一个显示总里程的里程表。

### 平均油耗

平均油耗根据上次重新设置进行计算。

> **注意**
>
> 如果使用燃油驱动加热器*，则可能会出现细微的偏差。

适用于双燃料*车型

在燃气运行模式下，行车电脑显示等量的平均燃气消耗量。

### 平均车速

平均车速通过自上次归零后行驶的距离计算。

### 目前耗油率

当前油耗信息持续更新 – 大约每秒一次。低速驾驶车辆时，显示每单位时间的油耗 – 车速较高时，油耗显示与里程相关联。

可选择以不同的单位（公里/英里）显示 – 请参阅“更改单位”（页码 108）部分。

适用于双燃料*车型

在燃气运行模式下，行车电脑显示等量的燃气消耗量。

### 范围 – 油箱剩油可行驶距离

行车电脑显示油箱内剩余燃油量还可行驶的大概距离。

当标题续航里程显示为“----”时即表示不再有保证范围。

- 此时请尽快加油。

此计算是根据最后行驶的 30 公里 的平均燃油消耗量和剩余可驾驶燃油量。

> **注意**
>
> 如果驾驶风格已改变，读数中可能有微小偏差。

驾驶风格讲究省油，一般来说就能行驶更长距离。更多有关影响油耗的信息，请参阅沃尔沃汽车公司环保理念(页码 22)。

适用于双燃料*车型

> **注意**
>
> 剩余燃油可行驶距离的显示仅适用于汽油箱。

### 在另一单元的电子速度显示屏[30]

如果主仪表以英里/小时计量，等量的电子速度显示则以公里/小时为单位。

[29] 显示屏的外观和显示内容可能随仪表版本而异。
[30] 仅限数字式组合仪表板和某些市场。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 切换单位

距离和燃油计量单位可在菜单系统 **MY CAR** 内更改，请参阅 MY CAR（页码 107）。

> **注意**
>
> 除在行车电脑内，这些单位在沃尔沃导航系统内也发生变更*。

## 相关信息

- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码110）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码113）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码116）

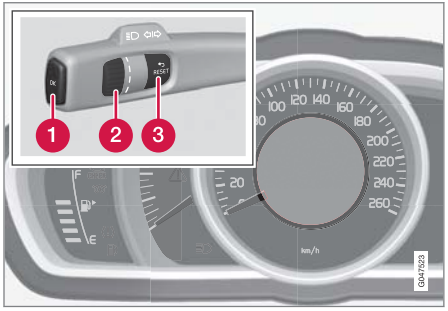
## 行车电脑 – 模拟组合仪表板

来自行车电脑的信息可以显示在组合仪表板上，并通过左侧拨杆开关控制器和组合仪表板菜单进行操作。

组合仪表板自动亮起并解锁后即可执行检查和设置。如果驾驶员侧车门打开后约 30 秒内未启动任何行车电脑控制装置，则仪表板熄灭，此后如操作行车电脑，则需将钥匙转到位置 II 或起动发动机。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时，若显示警告信息，则必须先读取该信息，然后才能重新启动行车电脑。
>
> - 短按一下指示灯拨杆上的 OK 按钮即可确认此信息。

控制装置




信息显示屏以及控制装置。

1. **确定** – 打开组合仪表板菜单，确认信息或选择的菜单。
2. **调节环** – 在菜单选项或行车电脑选项之间进行浏览。
3. RESET – 重置当前旅程表或退出菜单结构。

### 行车电脑选项

选择应显示哪个行车电脑：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 转动调节环在选项之间进行浏览，并停止在需要的标题处。

行驶过程中，组合仪表板内的行车电脑显示可随时切换至其它选项。其中一个选项意味着不显示任何行车电脑。

| 组合仪表板上的行车电脑标题 | 信息 |
|---|---|
| 旅程表 T1 和总里程 | • 长按 RESET，重置旅程表 T1。 |
| 旅程表 T2 和总里程 | • 长按 RESET，重置旅程表 T2。 |
| 续航里程 | 更多信息 – 请参阅“续驶里程 – 油箱剩油可行驶距离”(页码 108)。 |
| 燃油消耗 | 当前油耗。 |
| 平均车速 | • 长按 RESET，重置平均车速。 |
| 无行车电脑信息。 | 此选项产生空白显示，这也表明循环的开始/结束。 |

## 重置行车电脑

1. 转动调节环并停止在需要重置的行车电脑标题处：T1 和总里程、T2 和总里程或平均车速。
2. 长按一下 RESET 可重置所选标题的数值。

   每个标题必须单独清零。

## 组合仪表板菜单内的功能

组合仪表板菜单包括行车电脑的设置选项。打开菜单检查/调整下表内的功能。

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 按下 OK 按键。
3. 利用调节环浏览功能，然后用 OK 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按下 RESET 两次结束操作。

| 功能 | 信息 |
| --- | --- |
| 数字车速<br>• 公里/小时<br>• 英里/小时<br>• 无显示 | 在组合仪表板中心用数字显示车速。 |
| 加热器*<br>• 直接起动<br>• 计时器 1 – 前往选择时间的菜单。<br>• 计时器 2 – 前往选择时间的菜单。 | 有关计时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码133)。 |
| 附加加热器*<br>• 自动开<br>• 关闭 | 要想了解更多信息，参阅辅助加热器* (页码137)。 |

| 功能 | 信息 |
| --- | --- |
| TC 选项<br>• 油箱剩油可行驶距离<br>• 油耗<br>• 平均车速<br>• 旅程表 T1 和总里程<br>• 旅程表 T2 和总里程 | 可在此处激活希望成为行车电脑中可选标题的选项。已选择的选项符号为“白色”，带有“记号” – 其它符号为“灰色”，无“记号”。 |
| 维修状态 | 显示距下一次维修保养的月数和里程数。 |
| 机油油位 [A] | 要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加（页码342）。 |
| 信息 (##) | 要想了解更多信息，参阅信息 – 操作（页码 106）。 |

[A] 某些发动机。

## 相关信息

- 行车电脑（页码 108）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码116）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

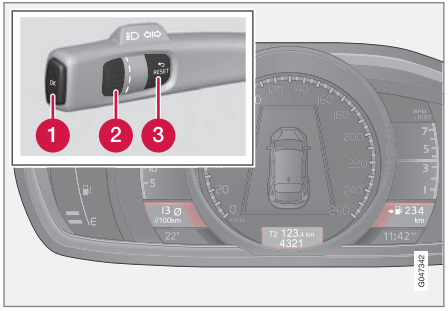
## 行车电脑 – 数字式组合仪表板

来自行车电脑的信息可以显示在组合仪表板上，并通过左侧拨杆开关控制器和组合仪表板菜单进行操作。

组合仪表板自动亮起并解锁后即可执行检查和设置。如果驾驶员侧车门打开后约 30 秒内未启动任何行车电脑控制装置，则仪表板熄灭，此后如操作行车电脑，则需将钥匙转到位置 II 或起动发动机。

> **注意**
>
> 使用行车电脑时，若显示警告信息，则必须先读取该信息，然后才能重新启动行车电脑。
>
> - 短按一下指示灯拨杆上的 OK 按钮即可确认此信息。

### 控制装置




可同时显示三个行车电脑选项 – 分别显示于各自的“视窗”内。

1. **确定** – 打开组合仪表板菜单，确认信息或选择的菜单。
2. **调节环** – 在菜单选项或行车电脑选项之间进行浏览。
3. RESET – 重置当前旅程表或退出菜单结构。

### 行车电脑选项

选择应显示哪个行车电脑：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 转动调节环在标题组合之间进行浏览。
3. 在需要的组合处停下，在组合仪表板内长时间显示该行程数据。

行驶过程中，组合仪表板内的行车电脑显示可随时切换至其他选项。其中一个选项意味着不显示任何行车电脑。

| 标题组合 | | | 信息 |
|---|---|---|---|
| | | | |
| 平均油耗 | 旅程表 T1 + 仪表读数 | 平均车速 | • 长按 RESET，重置旅程表 T1。 |
| 目前耗油率 | 旅程表 T2 + 仪表读数 | 油箱剩油可行驶距离 | • 长按 RESET，重置旅程表 T2。 |
| 目前耗油率 | 仪表读数 | 公里/小时<>英里/小时 | 公里/小时<>英里/小时 – 请参阅章节反白电子速度显示屏(页码 108)。 |
| | 无行车电脑信息。 | | 此选项熄灭所有三个行车电脑显示 – 这也表明循环的开始/结束。 |

## 重置行车电脑

旅程表

1. 转动调节环并停止在需要重置旅程表的标题组合处。
2. 长按一下 RESET 可重置所选标题的数值。

平均车速和平均油耗

1. 按下 OK 打开组合仪表板菜单。
2. 用调节环浏览至行车电脑 重新设置菜单选项，用 OK 确认。
3. 选择重置平均油耗、平均车速或两者均重置。按下 OK 确认选择。
4. 按下 RESET 结束。

## 组合仪表板菜单内的功能

组合仪表板菜单包括行车电脑的设置选项。打开菜单检查/调整下表内的功能。

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先将 RESET 按下 2 次重置它们。
2. 按下 OK 按键。
3. 利用调节环浏览功能，然后用 OK 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按下 RESET 两次结束操作。

| 功能 | 信息 |
|---|---|
| 行车电脑 重新设置<br>• 平均油耗<br>• 平均车速 | 重置平均油耗和平均车速数值。<br>请注意此功能不重置旅程表 T1 和 T2。 |
| 信息 | 要想了解更多信息，参阅信息 – 操作 (页码 106)。 |
| 主题 | 选择组合仪表板(页码 63)的外观主题。 |
| 设置* | 请选择 自动开 或 关闭。<br>要想了解更多信息，参阅辅助加热器* (页码137)。 |
| 对比模式/彩色模式 | 调整组合仪表板的亮度和色度。 |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| 功能 | 信息 |
| --- | --- |
| 驻车加热器*<br>• 直接启动<br>• – 计时器 1 符号 – 前往选择时间的菜单。<br>• – 计时器 2 符号 – 前往选择时间的菜单。 | 有关计时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器（页码133）。 |
| 维修状态 | 显示距下一次维修保养的月数和里程数。 |
| 机油油位 A | 要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加（页码342）。 |

A 某些发动机。

## 相关信息

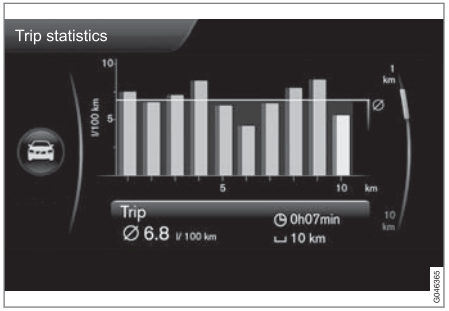
- 行车电脑（页码 108）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码116）

## 行车电脑 – 行程统计*

来自行车电脑的行程统计可以显示在中控台屏幕内，提供油耗的图形概览。

### 功能

– 打开菜单系统 MY CAR（页码 107）并选择行程统计可查看条形图。




行程统计 [31]

每个显示栏用符号表示 1 km 或 10 km 的行驶距离，取决于选择的计量级 – 显示栏在最右侧，按 km 或 10 km 计量显示当前的里程数值。

使用 **TUNE** 控制，柱体比例可在 1 km 和 10 km 之间切换 – 右上角的光标用来相对于所选比例上下浮动。

### 设置

可在菜单系统 **MY CAR** – 行程统计内执行行程统计的不同设置。

- 在车辆至少已停止 4 小时后重置 – 通过选择 **ENTER** 高亮显示选框，通过选择 **EXIT** 退出菜单。选择该选项后，将在驾驶结束且车辆静止 4 小时以上后自动删除所有统计值。下次起动发动机时，里程统计将再次从零开始。
- 开始新行程 – **ENTER** 用来删除所有之前的统计数据，通过选择 **EXIT** 退出菜单。如果在停车时间达到 4 小时之前启动了新的驾驶循环，则首先必须使用该选项手动删除当前时间。

请同时参阅节能指南（页码 67）中的信息。

### 相关信息

- 行车电脑（页码 108）

[31] 此图为示意图 – 具体布局可能因车型或软件更新版本而异。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

空调控制

## 空调控制一般信息

本车配备电子空调控制系统(页码123)。空调控制系统冷却或加热以及去除乘客室内空气的湿气。

> **注意**
>
> 可关闭空调 (AC) (页码126)，但为了确保乘客室达到最佳的舒适温度，并避免车窗结雾，空调系统应始终开启。

### 请注意

- 为了让空调运作达到最佳状态，侧窗以及天窗*应关闭。
- 全面开启(页码169)同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。
- 请去除空调控制系统进气口（发动机盖与挡风玻璃之间的护栅）处的冰与雪。
- 在温暖的天气，空调的冷凝水可能会滴到车下。这是正常现象。
- 当发动机需要全功率时，如全加速，空调可暂时关闭。乘客室内的温度可能会暂时升高。
- 首先使用除雾器功能(页码126)去除车窗内面的雾气。为了降低结雾的风险，请保持车窗清洁并使用车窗清洁剂。

### 配备 Start/Stop*的车辆

如果配备自动停止(页码270)的发动机，某些设备的功能将临时降低，例如，空调控制风扇转速(页码125)。

### 配备 ECO*的车辆

当 ECO(页码279)功能激活时，部分设备功能可能会暂时降低或停用，如空调(页码126)。

> **注意**
>
> 当 ECO 功能启用时，空调控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

### 相关信息

- 实际温度（页码118）
- 菜单设置 – 空调控制（页码121）
- 电子空调控制 – ECC（页码123）
- 乘客室气流分配（页码121）
- 空气质量（页码119）

## 实际温度

您在乘客室所选择的温度，将会参照当时车辆内外环境温度、空气流速、湿度与太阳辐射因素来调和您的实际体验。

此系统包括一个阳光传感器(页码119)，可侦测到阳光从哪一侧照入乘客室。这表示左右侧出风口之间温度可能有差别，尽管控制器设定了两侧相同温度。

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 乘客室温度控制（页码126）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 传感器 – 空调控制

空调控制系统拥有一系列传感器，用以帮助控制车内的温度(页码 118)。

- 阳光传感器位于仪表板顶部上。
- 乘客室的温度传感器位于气候控制面板下方。
- 车外温度传感器位于车门后视镜上。
- 湿度传感器*位于车内后视镜内。

> 注意
>
> 不要使用布料或其他物体遮盖或堵住传感器。

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）

## 空气质量

乘客室内装设计旨在惬意舒适，并且其设计也将那些有接触过敏反应与哮喘的乘客考虑在内。

- 乘客室过滤器(页码119)
- 乘客室材料(页码120)
- 主动式座舱清洁套件（CZIP）(页码120)*
- 车内空气质量系统（IAQS）(页码120)*

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）

## 空气质量 – 乘客室滤清器

进入汽车乘客室的所有空气由一个过滤器清洁。

该滤清器必须定期更换。请参照 Volvo 保养计划取得建议之更换间距。如果车辆在污染严重的环境下使用，则必须经常更换过滤器。

> 注意
>
> 乘客室滤清器具有多种类型。确保安装正确的过滤器。

相关信息

- 空气质量（页码 119）

## 空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）*

为了保持乘客室更清洁，CZIP 包含一系变更防止乘客过敏和哮喘。

包含了以下：

- 强化的风扇功能，这表示风扇在汽车以遥控钥匙开启时即启动。风扇使乘客室内充满新鲜空气。此功能在需要时启动，过一段时间后自动关闭，或在有一乘客厢车门打开时关闭。风扇运转时间会因为需求降低而逐渐减少，直到汽车使用 4 年为止。
- 车内空气质量系统 IAQS(页码120)是一个完全自动的系统，可清净乘客室内空气如去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 空气质量（页码 119）

## 空气质量 – IAQS*

车内空气质量系统（IAQS）将有害气体与微粒分离以减少乘客室内的臭味及污染程度。

如果车外空气受到污染，则进气关闭且车内空气再循环。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/停用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

> **注意**
>
> 必须始终启用空气质量传感器，以确保乘客厢中拥有优质的空气。
>
> 在较冷的气候环境下，为防止雾气，限制使用再循环功能。
>
> 如果出现雾气，应解除空气质量传感器，并使用挡风玻璃和侧车窗以及后车窗的除霜功能。

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 空气质量（页码 119）
- 空气质量 – 主动式座舱清洁套件（CZIP）*（页码 120）

## 空气质量 – 材料

通过测试的材质已处理过，以便将乘客室内的灰尘量减至最低，而且它们有助于使乘客室更容易保持清洁。

乘客室与行李箱区的地毯皆可移动，易于取下清洁。使用沃尔沃推荐的清洁剂与汽车护理产品清洁内饰(页码376)。

### 相关信息

- 空气质量（页码 119）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 菜单设置 – 空调控制

可以通过中控台启用/禁用或改变空调控制系统 6 个功能的默认设置。

- 自动空调控制(页码125)时的风扇档位。
- 车内循环计时设置(页码127)。
- 后窗除霜器(页码 100) [1] 自动启动。
- 内部空气质量系统* (页码 120)。
- 驾驶员座椅加热(页码124)自动启用。
- 方向盘加热(页码 84)功能自动启动。

有关更多信息请参阅菜单系统(页码 107)中的描述。

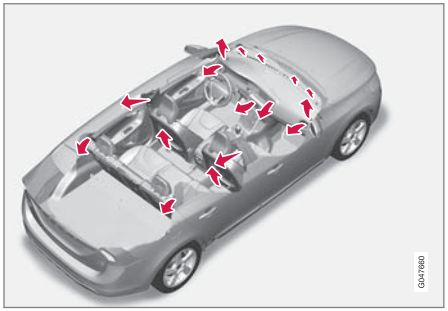
空调控制系统的功能可在菜单系统 MY CAR 中复位至默认设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

### 相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 118)

## 乘客室气流分配

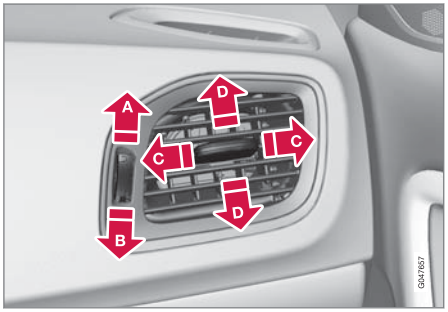
进来的气流分配于乘客室的许多不同的通风口。




在 AUTO 模式下，空气分配会全自动进行。

必要时可使用手动控制；请参阅气流分配表(页码129)。

### 仪表板上的出风口




A 开启

B 关闭

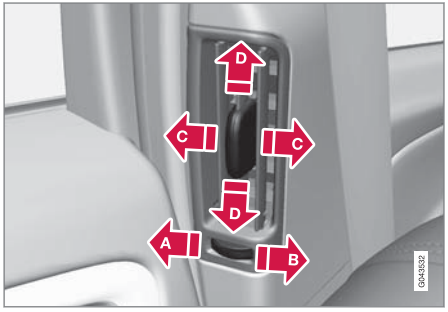
C 调整气流的左右方向

D 调整气流的上下方向

将外侧出风口朝向侧车窗以去除玻璃上的雾气。

[1] 使用发动机远程起动 (ERS)* 功能，如果启用后窗除霜器设置，则还可自动对加热式挡风玻璃执行除雾/除霜操作。

## 门柱出风口




A 关闭

B 开启

C 调整气流的左右方向

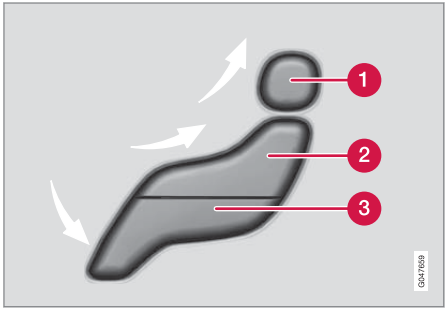
D 调整气流的上下方向

将出风口最准车窗，以除去薄雾。

将出风口对准乘客室，以保持后排座椅温暖舒适的气候。

> **注意**
>
> 请记住，婴幼儿可能对气流和通风敏感。

## 气流分配




1 气流分配 – 挡风玻璃除霜器

2 气流分配 – 出风口仪表盘

3 气流分配 – 通风地板

其整体分为三个按钮。当按下按钮时，相应的图形会在显示屏中点亮（参见下图），并且图形各部分前面的箭头显示了选择的气流分配。有关更多信息，请参阅气流分配表（页码129）。

选择的气流分配显示在中控台显示屏上。

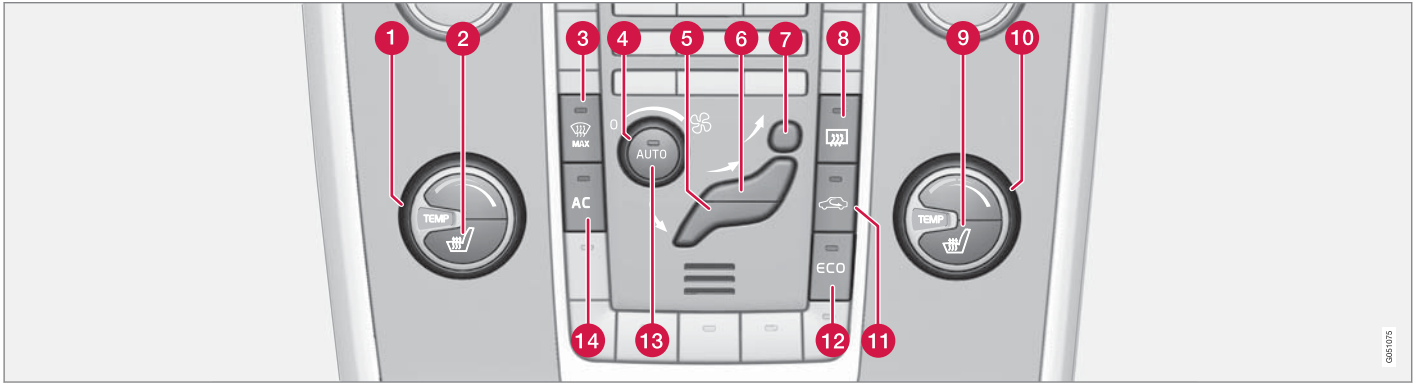
### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 自动调节（页码125）
- 气流分配 – 再循环（页码127）

## 电子空调控制 – ECC

ECC（电子空调控制）保持所选的乘客室温度，并可分别设置驾驶员侧和乘客侧的温度。

自动功能 用于自动控制温度、空调、风扇速度、再循环和气流分配。



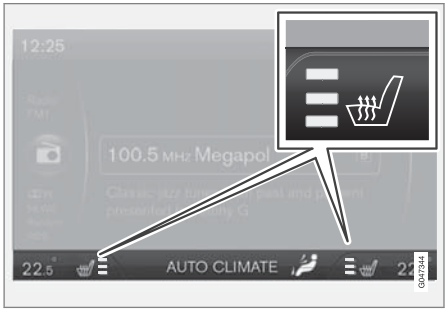

1. 温度控制(页码126)，左侧
2. 前排电加热座椅(页码124)，左侧
3. 加热式挡风玻璃*和除霜器最大功能(页码126)
4. 风扇(页码125)
5. 气流分配(页码 121) – 通风地板
6. 气流分配 – 出风口仪表盘
7. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
8. 后挡风玻璃与车门后视镜除霜器(页码 100)
9. 前排电加热座椅(页码124)，右侧
10. 温度控制(页码126)，右侧
11. 再循环(页码127)
12. ECO*（页码279)
13. AUTO–自动空调控制(页码125)
14. AC – 空调开启/关闭(页码126)

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118)

## 加热式前排座椅*

加热式前排座椅有三个位置可调，用于提升寒冷情况下乘客及驾驶员的舒适度。




当前的加热等级显示在中控台显示屏上。

反复按下按钮以启用功能：

- 最高加热等级 – 中控台屏幕上的三个橙色区段亮起（参见上图）。
- 较低加热等级 – 屏幕上的两个橙色区段亮起。
- 最低加热等级 – 屏幕上的一个橙色区段亮起。
- 关闭加热功能 – 无区段亮起。

**警告**

因为感觉丧失而无法感受到温度上升，或有任何使用加热座椅控制器困难的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

### 驾驶员座椅加热功能自动启动

驾驶员座椅加热自动启动功能激活后，驾驶员座椅将在发动机起动时达到最高加热等级。

在车辆低温且环境温度低于约+10 ° C 时，发生自动启动。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/停用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 加热式后排座椅*（页码124）

## 加热式后排座椅*

加热式后排座椅 [2] 外部位置有三个位置可调，用于提升寒冷情况下的乘客舒适度。

当前的加热等级通过按钮灯显示。

反复按下按钮以启用功能：

- 最高加热等级 – 三个灯亮起。
- 较低加热等级 – 两个灯亮起。
- 最低加热等级 – 一个灯亮起。
- 关闭加热功能 – 无指示灯亮起。

**警告**

因为感觉丧失而无法感受到温度上升，或有任何使用加热座椅控制器困难的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息
- 空调控制一般信息（页码 118）
- 加热式前排座椅*（页码 124）

## 风扇

风扇应始终启用，从而防止车窗起雾。

> **注意**
>
> 如果风扇完全关闭，则空调没有启用—可能导致车窗有起雾的风险。

### 风扇旋钮

转动旋钮以提高或降低风扇速度。当选定 AUTO 时，风扇速度调节模式为 自动（页码125）– 之前设定的风扇速度禁用。

相关信息
- 空调控制一般信息（页码 118）
- 电子空调控制 – ECC（页码 123）

## 自动调节

该自动功能自动调节温度(页码126)、空调(页码126)、风扇转速(页码 125)、车内循环(页码127)及气流分配(页码 121)。

如果您选取一或多个手动功能，其他功能会继续受自动控制。在 AUTO 按下时，所有手动设置都关闭。显示屏显示自动模式。

自动模式下的风扇转速可在菜单系统 MY CAR 内设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

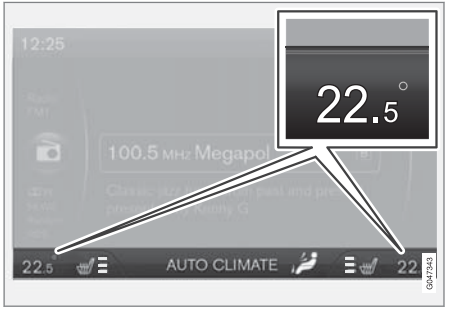
相关信息
- 空调控制一般信息（页码 118）

[2] 加热时后排座椅未配备集成式两阶段辅助座椅(页码 49)的选项。

## 乘客室温度控制

在汽车起动时，会取用最近一次的温度设定。

> **注意**
>
> 选择的温度如果比实际需要的更高或更低，无法加速加热或冷却。




每侧的当前温度显示在中控台的显示屏内。

温度可用旋钮调节 – 驾驶员侧与乘客侧独立。

### 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 实际温度（页码 118）
- 电子空调控制 – ECC（页码 123）

## 空调

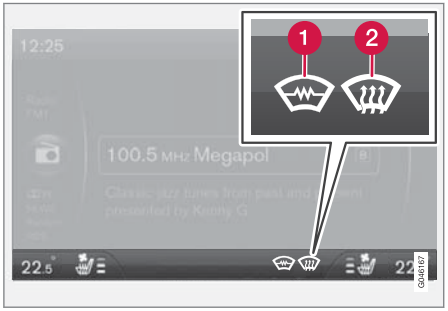
空调按要求对流入的空气冷却和除湿。

当 AC 按钮中的灯亮起，气流分配通过系统的自动功能进行控制。

当 AC 按钮中的灯关闭，气流分配将断开。而其他功能仍受自动控制。当除雾器功能（页码126）启用，空调将自动打开，因此以最高档除湿空气。

## 挡风玻璃的除雾和除霜

加热式挡风玻璃*和除霜器最大功能用于快速清除挡风玻璃和侧窗上的雾气和结冰。




选择的设置显示在中控台屏幕上。

1. 加热式挡风玻璃*
2. 除霜器最大功能

除霜键内的灯亮起显示功能已启动。

反复按下按钮以启用功能。

对于未配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 气流吹向车窗 – 屏幕上的符号（2）亮起。
- 关闭功能 – 无符号亮起。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

对于配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 启动挡风玻璃加热功能 [3] – 屏幕上的符号 (1) 亮起。
- 启动挡风玻璃加热功能 [3] 后气流吹向车窗 – 屏幕上的符号 (1) 和 (2) 亮起。
- 关闭功能 – 无符号亮起。

**注意**

加热式挡风玻璃和 IR 车窗(页码 19)可对收发器和其它通信设备的性能产生影响。

**注意**

挡风玻璃每侧端部的三角区无电热功能，除冰时将花费较长时间。

**注意**

发动机自动关闭(页码270)时，无法对挡风玻璃进行电动加热。

当除霜器最大功能启用时，同时进行以下操作，以为乘客舱提供最大除湿功能：

- 空调自动作动
- 再循环和空气质量系统会自动关闭。

**注意**

以最大速度操作风扇时噪音等级会增加。

当将除霜器关闭时，空调控制将恢复至之前的设定。

### 相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 118)

## 气流分配 – 再循环

选择车内循环将污气和废气等从乘客室中排出，即启用该功能时，没有外部空气进入车辆。

再循环启用时，按钮右侧橙色灯亮起。

**重要**

如果车内空气再循环时间过长，车窗内侧会有结雾的风险。

### 定时器

定时器功能启动时，系统将根据取决于车外温度的一个时间退出手动启动的再循环模式。这会降低结冰、起雾与不良空气的情况。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/停用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

**注意**

选定最大除雾器功能时再循环就一定为关闭状态。

[3] 挡风玻璃加热启用时，如果后视镜中显示字符 C，则指南针(页码 101)*必须重新校准。

## 相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 乘客室气流分配（页码 121）
- 气流分配 – 表（页码129）

## 气流分配 – 表

可使用 3 个按钮选择空气分配(页码 121)。

| | 气流分配 | 使用 |
|---|---|---|
| | 出风至车窗。部分空气从出风口吹出。空气未再循环。空调保持启用。 | 迅速去除结冰与雾气。 |
| | 空气通过除霜器出风口吹至挡风玻璃和侧窗。部分空气从出风口吹出。 | 避免在湿冷气候下起雾或结冰（若要达到此目的，风扇等级切勿过低）。 |
| | 出风至车窗及仪表板出风口。 | 在干热天气保持绝佳舒适。 |
| | 自仪表板出风口出风至头部与胸部。 | 能在和暖天气时有足够的冷却。 |

| | 气流分配 | 使用 |
|---|---|---|
| | 出风至地板与侧车窗。部分空气从仪表板出风口吹出。 | 在寒冷或潮湿的天气能保持舒适条件与良好除雾。 |
| | 出风至地板及仪表板出风口。 | 天气晴朗外界温度凉爽。 |
| | 出风至地板。部分吹向仪表板出风口与车窗。 | 引导热气或冷气至地板。 |
| | 出风至车窗，从仪表板出风口及地板。 | 在炎热、干燥天气下沿地板提供冷风或在寒冷天气下向上提供热风。 |

相关信息

- 空调控制一般信息（页码 118）
- 气流分配 – 再循环（页码 127）

## 发动机缸体加热器及乘客室加热器*

预调节可使车辆加热器、发动机和乘客室在出发前处于就绪状态，从而降低行驶过程中的磨损量及能量需求。

可直接(页码132)启动或通过定时器(页码133)启动加热器。

如果外部温度超过 15 ℃，加热器就不会启动。在-5 ℃或者更低温度下，加热器的最长运行时间为 50 分钟。

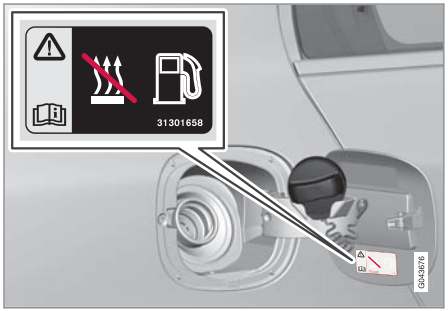
**警告**

切勿在室内使用燃油驱动加热器。它会产生废气。

**注意**

当启用燃油驱动辅助加热器时，右侧车轮壳体中可能会冒烟，这其实是正常的现象。

### 加油




在加油口盖板上的警示标签

**警告**

溅洒出的燃油可能会被点燃。开始加油前，关闭燃油驱动辅助加热器。

检查组合仪表板确定加热器是否已经关闭。当加热器工作时，将会显示加热符号。

### 在斜坡上驻车

如果车辆停放在陡坡上，车辆前方应朝下坡方向，以确保有足够的燃油供应给燃油驱动加热器。

### 蓄电池和燃油

如果蓄电池电力不足或者燃油油位太低，则加热器会自动关闭且信息显示屏会出现一则信息。按下方向灯开关拨杆(页码 104) 上的 OK 按钮即确认此信息。

**重要**

在短途驾驶时重复使用加热器可能导致蓄电池放电，并因此导致车辆启动故障。

加热器使用的时间与车辆行驶的时间应一致，以确保车辆蓄电池充足电，从而填补加热器定期使用时消耗的能量。加热器每次最多使用 50 分钟。

### 相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码135)
- 辅助加热器*(页码137)

## 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动

发动机缸体加热器和乘客室加热器可直接起动。

可通过以下方式进行直接启动：

- 信息显示屏
- 遥控钥匙*
- 手机*。

直接启动发动机缸体和乘客室加热器(页码 131)时，其将运行 50 分钟。

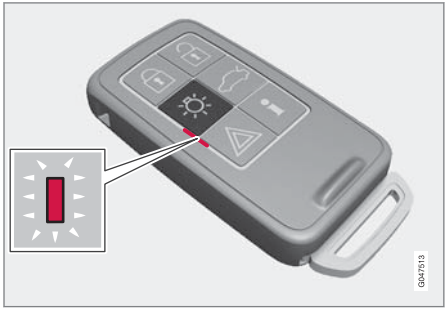
乘客室的加热将在发动机冷却液一达到正确温度时立即开始。

> **注意**
>
> 驻车加热器运行时可启动并驾驶车辆。

### 通过信息显示屏直接启动

1. 按下 OK，以进入菜单。
2. 使用调节环浏览至 加热器，并利用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 直接启动，以启用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 利用 RESET 退出菜单。

### 通过遥控钥匙直接启动*




带 PCC*的摇控钥匙上的指示灯。

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过遥控钥匙启用：

– 按住引导照明按钮 2 秒。

危险警示闪光灯提供符合下述情况的相应信息：

- 短暂闪烁 5 次后持续点亮约 3 秒 – 信号已到达车辆并且加热器已启用。
- 短暂闪烁 5 次 – 信号已到达车辆但加热器未启用。
- 危险警示闪光灯保持关闭 – 信号尚未到达车辆。

如果在加热器激活情况下按下信息按钮，则指示灯将会显示相应的状态 – 车辆的锁止状态(页码157)同时显示。进行状态调查时，指示灯闪烁两次，如果加热器激活，则随后持续点亮。

进行加热时，行车电脑中还可显示状态。

### 通过手机直接启动*

能够通过手机进行管理的所选设定的激活和信息显示可通过 Volvo On Call（随车管家）*移动应用程序实现。

### 相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器(页码133)
- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止（页码133)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码135)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过信息显示屏直接禁用。

1. 按下 OK，以进入菜单。
2. 使用调节环浏览至 加热器，并利用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 停止，以禁用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 利用 RESET 退出菜单。

### 相关信息

- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动（页码 132）
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器(页码133)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码135)

## 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器

发动机及乘客室加热器(页码 131)定时器连接至车辆时钟。

可以使用定时器选择两个不同启动时间。在此，启动时间是指汽车已加热且可以发动的时间。汽车的电子系统根据车外温度计算何时应开始加热。

> **注意**
>
> 汽车时钟重置后，所有定时编程将清空。

### 调整 [4]

1. 按下 OK，以进入菜单。
2. 使用调节环(页码 104)浏览至其中一个定时器 加热器，并利用 OK 进行选择。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。
4. 短按 OK，以切换至点亮的小时设置。
5. 使用调节环选择所要的小时。
6. 短促地按压 OK 按钮，以使分钟设定开始闪烁。
7. 使用调节环选择所要的分钟。
8. 按下 OK [5]，以确认设置。
9. 利用 RESET 返回菜单结构。
10. 选择另一个定时器（从第 2 点继续）或利用 RESET 退出菜单。

### 起动中

1. 按下 OK，以进入菜单。
2. 使用调节环浏览至 加热器，并利用 OK 进行选择。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 激活。
4. 利用 RESET 退出菜单。

### 关闭

定时器启动的加热器可以在设定时间未结束前就手动关闭。执行如下操作：

1. 按下 OK，以进入菜单。
2. 使用调节环浏览至 加热器，并利用 OK 进行选择。
   > 如果已设置定时器但未激活，则设置时间旁显示时钟图标。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。

[4] 仅在发动机关闭时才可设置定时器。
[5] 再次按下 OK 激活定时器。

4. 通过按下以下按钮关闭定时器：
   - 长按 OK 或
   - 短按 OK 继续进入菜单。然后选择停止定时器，并利用 OK 进行确认。
5. 利用 RESET 退出菜单。

可以直接(页码 133)关闭定时器启动的加热器。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* - 信息(页码135)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息

有关发动机缸体和乘客室加热器(页码 131)的符号与显示信息，根据组合仪表板(页码 63)是模拟还是数字类型而不同。

当加热器激活时，信息显示屏上的加热符号点亮。

当某个定时器激活后，已激活的定时器符号在显示屏上点亮，同时在该符号旁显示设置时间。

模拟式组合仪表板上已激活定时器的符号。

数字式组合仪表板上已激活定时器的符号。

此表格显示所出现的符号及显示屏文字。

| 符号 | 信息 | 规格 |
|---|---|---|
| | | 燃油加热器打开并在运转中。 |
| | 燃油加热器已停止 省电模式 | 加热器已被汽车电子控制装置关闭，以便节约电力，有利于起动发动机。 |

| 符号 | 信息 | 规格 |
| --- | --- | --- |
| | 燃油加热器已停止 燃油油位低 | 由于燃油油位太低而无法启动加热器 – 加热是为了便于起动发动机和有助于大约 50 km 的驾驶。 |
| | 燃油加热器 需要维修 | 加热器没有作用。联络维修中心以进行修理。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

显示屏文字过一段时间就自动消除，或者在按一下方向灯开关拨杆(页码 104) 上的 OK 按钮后消除。

## 辅助加热器*

在寒冷的环境中 [6]，可能需要一个辅助加热器以获得发动机中的正常工作温度，并且保证乘客室中的充足加热。

燃油驱动辅助加热器(页码137)安装在柴油发动机车辆中。

在较为寒冷 [6] 的气候环境下，柴油发动机车辆有一个电动辅助加热器(页码138)，而不是燃油驱动的辅助加热器。

有些型号的汽油发动机 [7] 车辆有一个电子辅助加热器，集成在车辆空调控制系统中。

### 相关信息

- 发动机缸体加热器及乘客室加热器*(页码 131)

## 燃油驱动附加加热器*

汽车配备有电子(页码138)或燃油驱动辅助加热器(页码 137)。

加热器在需要额外加热且发动机正运转时会自动启动。

加热器在达到正确温度或发动机熄火时，会自动关闭。

> **注意**
>
> 当启用辅助加热器时，右侧轮罩中可能会冒烟，这其实是正常现象。

### 自动模式或关闭

可以根据需要，关闭辅助加热器的自动启动顺序。

> **注意**
>
> 沃尔沃建议应在短距离行驶时关闭燃油驱动辅助加热器。

1. 启动发动机前：选择钥匙位置 I (页码 78)。
2. 按下 OK，以进入菜单。
3. 使用调节环浏览至 附加加热器 [8] 或设置 [9] 并利用 OK 进行选择。
4. 使用调节环选择备用选项开或关之一，并利用 OK 进行确认。
5. 利用 RESET 退出菜单。

> **注意**
>
> 菜单选项只有在车钥匙位置 I 时才可见 – 因此任何调整必须在发动发动机之前执行。

### 乘客室加热器*

如果辅助加热器还附加定时器功能，那么它也可用作乘客室加热器(页码 131)。

6 一个 Volvo 授权经销商可以回答有关地理区域的信息。
7 一个 Volvo 授权经销商可以回答有关发动机的信息。
8 模拟式组合仪表板。
9 数字式组合仪表板。

## 电子辅助加热器*

汽车配备有燃油驱动(页码 137)或电子辅助加热器(页码 137)。

加热器不能手动控制，但是当发动机在外界温度低于 14 ℃时起动后，可以自动起动，并且当达到乘客室设定的温度后，自动关闭。

### 相关信息

- 发动机缸体加热器及乘客室加热器*(页码 131)

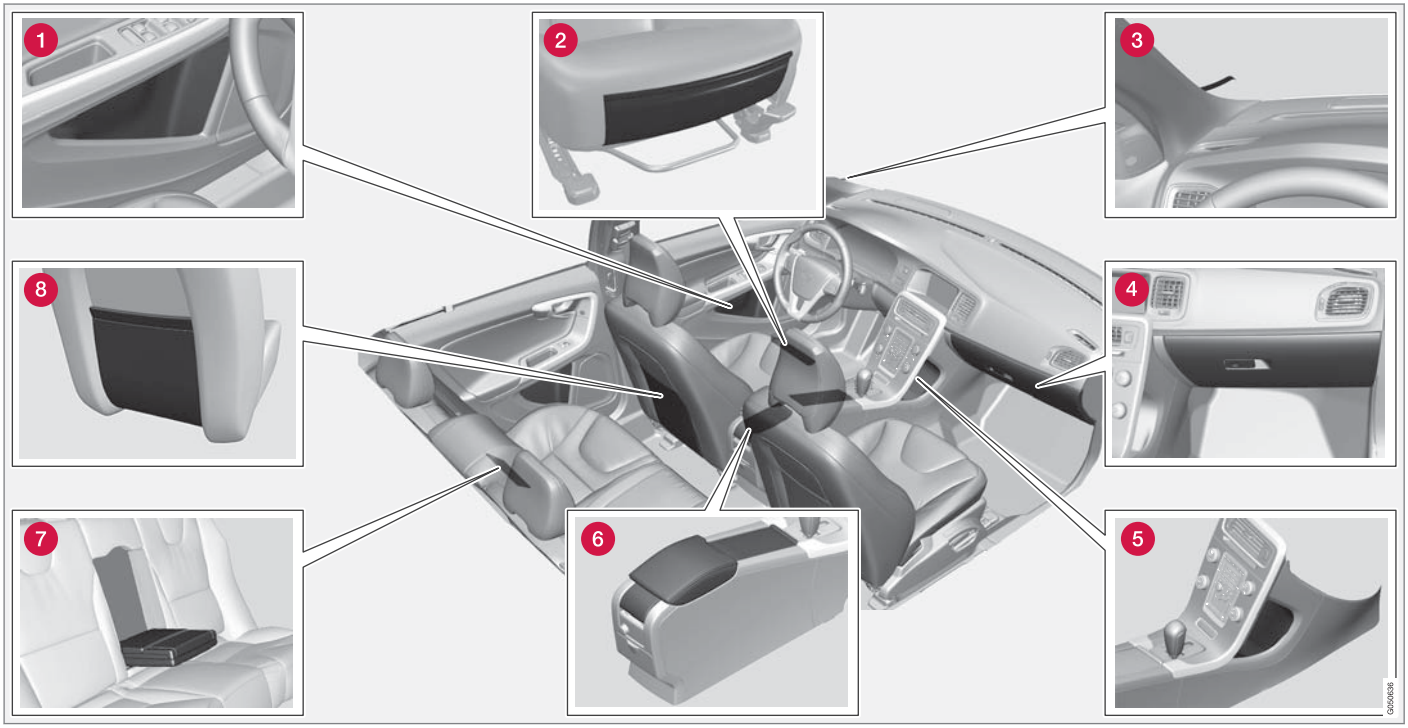


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

# 装载和存储

## 储物空间

乘客室储物空间概览。



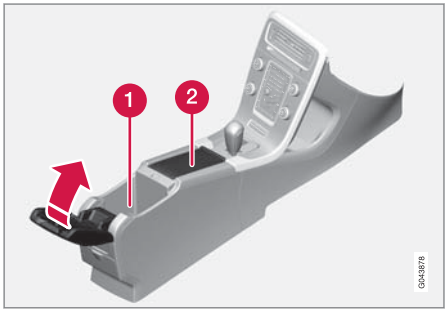
1. 车门面板内的储物格
2. 前座椅垫前边缘上的储物袋*
3. 票卷夹
4. 手套箱(页码142)
5. 储物箱
6. 储物格，杯架(页码142)
7. 后排座椅扶手置杯架*
8. 储物袋

**⚠ 警告**

将不能固定的物品，例如手机、摄像机、附件遥控器等，放在手套箱或其他盒子中。否则，在发生紧急制动或碰撞的情况下，它们可能会对车内乘员造成伤害。

## 前座中央扶手

中央扶手位于前排座椅之间。




1. 扶手下方有储物箱（可存放如光盘片）以及 USB*/AUX 输入插座。
2. 包括驾驶员和乘客杯架。如果指定烟灰缸与点烟器(页码142)，则前排座椅的 12 V 插座(页码143)中会有点烟器，而杯座内附有分离式烟灰缸。

### 相关信息

- 储物空间（页码 140）
- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*(页码142)

## 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*

可拆卸烟灰缸安装在扶手下方的杯座中。点烟器安装在前座的 12 V 插座(页码143)中。

把烟灰缸往上提起即可将其从前座中央扶手(页码 142)内拆除。

按下按钮启动点烟器。点火功能准备就绪时按钮弹出。拿出点烟器在加热之电热丝上点烟。

### 相关信息

- 储物空间（页码 140）

## 手套箱

手套箱位于乘客侧。

车主手册与地图可收纳在此处。盖内也有放笔的架子。手套箱可以使用 钥匙片*（页码158）上锁（页码169）。

### 相关信息

- 储物空间（页码 140）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 镶嵌式脚垫*

镶嵌式脚垫可遮挡垃圾和泥土等物体。Volvo 供应特制镶嵌式脚垫。

**⚠ 警告**

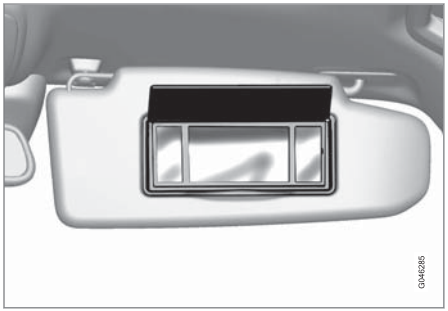
在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

### 相关信息

- 清洁内饰（页码376）

## 梳妆镜

梳妆镜位于遮阳板的后方。




梳妆镜含照明。

提起该盖时此灯自动点亮。

### 相关信息

- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码352）

## 中央扶手 – 12 V 插座

电源插座 (12 V) 位于杯座 [1] 边上，中控台后部。

12 V 插座在前座中央扶手。

12 V 插座在后排座椅中央扶手。

[1] 如果指定烟灰缸和点烟器，则没有杯座及其附近的 12 V 插座。

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，显示屏，音乐播放器和手机。要让该插座供电，遥控钥匙必须至少在钥匙位置 I（页码 78）。

**警告**

当插座未使用时，总是将塞子留在插座中。

**注意**

连接至乘客厢 12 V 电源插座之一的备选设备和附件 – 例如，显示屏，音乐播放器和移动电话 – 可通过空调控制系统激活，即使遥控钥匙已取下或汽车锁止，例如，当驻车加热器以预设时间被启动。

因此，当不使用备选设备或附件时，将它们从电源插座上拔下，以免将蓄电池的电量耗尽。

**重要**

如果一次使用一个插座，插座的最大电流为 10 A（120 W）。如果同时使用通道控制台上的两个插座，每个插座上通过的最大电流为 7.5 A（90 W）。

如果紧急轮胎刺穿检修压缩器连接至两个插座的其中之一，则另一个插座不能连接其他用电器。

**注意**

紧急轮胎刺穿检修（页码326）压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

## 相关信息

- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*（页码 142）
- 12 V 电源插座 – 行李箱*（页码146）

## 负载

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。

所载乘客和所有配件的总重会减少本汽车相应重量的负载能力。

有关载重的更详细信息，请参阅重量（页码384）。

尾门可通过照明控制面板上或遥控钥匙上的一个按钮开启，请参阅锁止/解锁 – 尾门（页码169）。

**警告**

车辆的驾驶属性因载荷重量和位置会有所不同。

### 当装载时，请牢记

- 将载荷紧紧靠着后排座椅的靠背。

注意：如果有后排座椅靠背折起，则不得有物体妨碍前排座椅 WHIPS 系统的功能，请参阅 WHIPS – 乘坐位置（页码 38）。

- 将载荷放在中间的位置。
- 重物应尽可能放置低处。避免将重物放置在降低的靠背上。
- 用柔软物包住尖锐的边缘以避免椅垫受损。
- 使用系带或固定系带将所有装载物品固定至车上的载货固定扣环。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

如果车辆以 50 公里/小时 (30 英里/小时) 车速时发生正面碰撞，即使重量 20 kg 的物体（未放稳）也会产生相当于 1000 kg 物体的冲击力。

**警告**

顶衬中安全充气帘提供的保护作用可能由于重载荷而降低或是失效。

- 千万不要将货物放在靠背上。

**警告**

始终牢固固定负载。否则在发生紧急制动的情况下，负载可能会对车内乘员造成伤害。

用较软的物品包住锋利的边缘和锐利的尖角。

当装卸长形物件时，关闭发动机并施用驻车制动。否则，该负载可能会伸进驾驶位置，而突然敲击换档杆或选档杆 — 从而使汽车发生移动。

## 相关信息

- 载货固定扣环（页码146）
- 安全网*（页码147）
- 负载 – 长物（页码145）
- 车顶负载（页码145）

## 负载 – 长物

为便于在行李箱装载物品(页码 144)，后排座椅靠背可以折下。乘客座椅 [2] 靠背也可折叠以装载额外的长物*。

### 折叠后排座椅靠背

如果后排座椅靠背需要降低，请参阅后排座椅(页码 81)。

## 车顶负载

建议车顶负载使用的承重装置是由沃尔沃开发制造的。这是为了避免对车辆造成损坏，以在旅途中获得最大安全性。

小心按照行李架所附安装说明进行安装。

- 请定期检查车顶架及装载的物品是否正确固定。请用适当的束带将装载物品系紧！
- 请在车顶行李架上平均分配装载重量。最重的物品应放在底部。
- 车辆遇风阻的区域大小及油耗会随着装载物品的大小而增减。
- 请平稳地驾驶。避免急加速、紧急制动及猛转向。

**警告**

车顶载荷会改变汽车的重心和驾驶特性。

关于车顶最大允许载荷的相关信息，包括车顶运货架和空间盒，请参阅重量(页码384)。

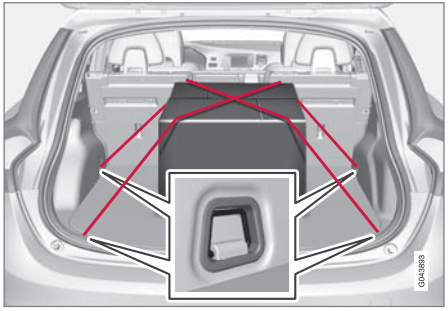
## 相关信息

- 负载（页码 144）

[2] 仅适用于舒适性座椅。

## 载货固定扣环

折叠式载货固定扣环用于系住束带以将物品牢牢固定于行李箱区域。



**警告**

急刹车时，坚硬、尖锐和/或较重的突出物体可能导致人员受伤。

庞大、较重的物体务必要使用安全带或货物固定带固定。

### 相关信息

- 负载（页码 144）

## 负载 – 购物袋固定架*

购物袋固定座可将购物袋固定在位，防止其翻倒，将其中的东西散落行李箱内。

地板内折叠舱盖下的杂物袋固定器。

1. 折起固定座，这也是地板舱口的一部分。
2. 用皮带紧固包裹，将支撑把手固定在挂钩中。

### 相关信息

- 负载（页码 144）

## 12 V 电源插座 – 行李箱*

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，显示屏，音乐播放器和手机。

降低盖罩，即可使用电源插座。

- 当遥控钥匙不在点火开关时，该插座还可提供电压。

**重要**

插座的最大功率输出为 10 A（120 W）。

**注意**

请记住，发动机关闭时使用电源插座有可能会将汽车蓄电池的电量用尽。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

> **注意**
>
> 临时紧急轮胎刺穿检修压缩器已经过沃尔沃检测和批准。有关使用沃尔沃推荐的临时紧急轮胎刺穿维修（TMK）的信息，请参阅轮胎紧急刺穿维修（页码326）。

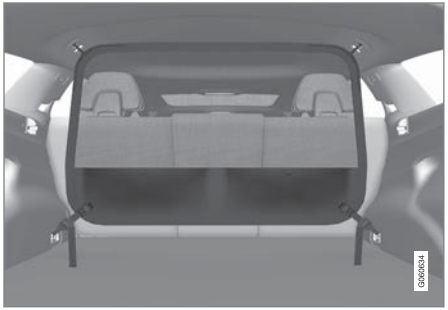
相关信息

- 中央扶手 – 12 V 插座（页码 143）

## 安全网*

防护格栅防止行李在紧急制动时抛进乘客室。

### 连接




安全网防止行李或宠物在紧急制动时被抛进乘客厢。基于安全，请务必正确安装与固定安全网。

此网用坚固尼龙织物制造，可以固定在汽车上的两个不同位置：

- 后部安装位置 – 在后座靠背后面
- 前部安装位置 – 在前座靠背后面。

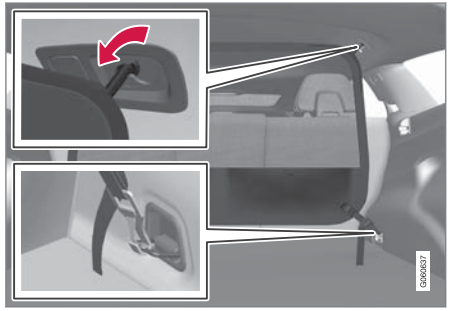
> **警告**
>
> 行李箱中的负载物必须妥善固定，并同时使用正确安装的安全网。

### 后部安装位置

1. 找出安全网。确保安全网的储物袋向后翻转。
2. 将安全网的固定钩钩住后车顶固定件。

   将安全网的其他固定钩钩住对侧车顶固定件。

   注意将网对准各车顶固定件前端位置的定位钩向前推。



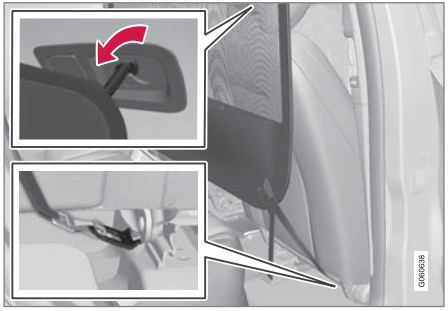

3. 将固定钩钩住两侧的载物固定环，通过压下锁舌并张紧固定带将凸轮锁张紧。

前部安装位置

1. 找出安全网。确保安全网的储物袋向后翻转。
2. 将座椅置于尽可能远的位置。
3. 将安全网的其中一个固定钩钩住前车顶固定件。

   将安全网的其他固定钩钩住对侧车顶固定件。

   注意将网对准各车顶固定件前端位置的定位钩向前推。



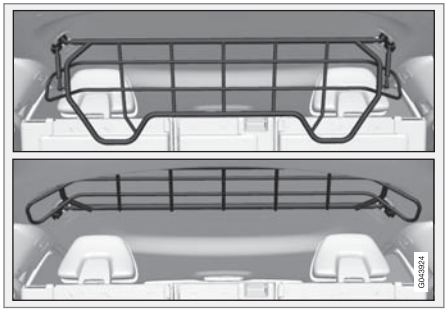

4. 将固定钩钩住两侧座椅导轨上的固定环，通过压下锁舌并张紧固定带将凸轮锁张紧。

## 相关信息

- 负载（页码 144）
- 防护隔栅（页码148）

# 防护隔栅

防护隔栅防止行李或宠物在紧急制动时被抛进乘客厢。




## 折倒

抓住防护隔栅的底部，向后/向上拉。

**重要**

在安装行李罩后，不可向上或向下折叠防护格栅。

## 安装/拆卸

防护格栅通常永久性的安装在汽车上，因为它可在车顶上轻易的折叠起来，如果需要更长的行李箱，它也不会碍事。但是，如有必要，防护格栅也可拆下，从汽车上取走。

有关安装/拆卸的必需工具和方法，参阅首次购买时就包括在内的安装说明 [3]。

基于安全，重新安装时请务必正确安装与固定防护格栅。

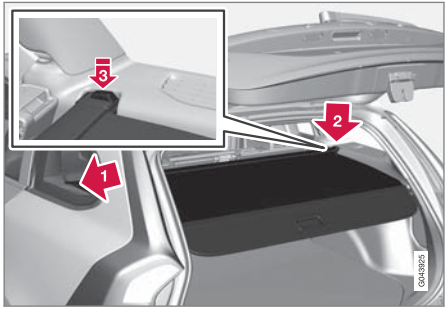
## 相关信息

- 安全网*（页码 147）
- 负载（页码 144）
- 载货固定扣环（页码 146）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 行李罩




将行李罩拉至负载上，并将其钩在行李箱后柱的凹进处。

**重要**

在安装行李罩后，不可向上或向下折叠防护格栅。

### 连接行李罩

1. 将行李罩的一端移动到侧饰板上的凹进处。
2. 将上盖的另一端移动到另一侧对应的凹进处。
3. 将两侧都压入。到位时应该听到“咯哒”声且红色标记应该消失。
   > 检查两端是否锁定。

### 拆卸行李罩

1. 压入一端按钮，然后将其提出。
2. 小心地将上盖角度对外对上，则另一端自动松开。

### 降低行李罩的后密封盘

在其卷入位置，行李罩的后密封盘在安装时水平插入到行李箱区域内。

- 轻轻拉回密封盘，将其从支撑架上松开，然后降低。

### 相关信息

- 负载（页码 144）
- 负载 – 长物（页码 145）

[3] 安装说明号 30756681。

# 锁与警报器

## 遥控钥匙

除其它功能外，遥控钥匙还可用于锁止/解锁和起动发动机。

遥控钥匙有两种版本 – 基本版遥控钥匙以及带有 PCC (Personal Car Communicator)*的遥控钥匙。

| 功能 | 基本 A | 带 PCC B |
|---|---|---|
| 锁止/解锁和可拆卸钥匙片 | X | X |
| 无钥匙锁止/解锁 | | X |
| 无钥匙发动机起动 | | X |
| 信息按钮和指示灯 | | X |

A 5 按钮钥匙
B 6 按钮钥匙

带 PCC 的遥控钥匙比基本版遥控钥匙在功能上得以扩展 – 例如支持无钥匙起动和锁止/解锁（无钥匙驱动(页码162)）和一些独特功能(页码157)。

所有遥控钥匙均包含一个金属制成的可拆卸钥匙片(页码158)。可见部分有两个版本可供选择，以便可以区分遥控钥匙。

还可订购更多遥控钥匙，但必须是和车辆随附的钥匙同款。最多可对六把钥匙编程并应用于同一车辆。

本车配备两副遥控钥匙。

**⚠ 警告**

如果有儿童在车内：

请注意，如果驾驶员离开车辆，则应拔下遥控钥匙以关闭电动车窗和天窗的供电。

### 相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码155)

## 遥控钥匙 – 遗失

如果您遗失了一把遥控钥匙，那么可以在维修厂订购一把新的遥控钥匙 – 建议您联系一家特约沃尔沃维修厂。

其余的遥控钥匙必须送至沃尔沃授权维修中心。采取防盗措施，将所遗失遥控钥匙的密码必须自系统清除。

登记于车辆的当前钥匙数目可在菜单系统 MY CAR 中查询。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

### 相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码155)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 遥控钥匙 – 个性化*

遥控钥匙(页码 152)中的钥匙记忆功能意味着车内的某些设置能够针对不同的人员独立调节。

钥匙记忆功能搭配诸如所提供的电动*驾驶员座椅。

车门后视镜(页码 98)、驾驶员座椅、转向力(页码178)的设置及组合仪表板的主题、对比度和颜色模式(页码 64)可存储在记忆中，根据车辆的装备水平而异。

该功能 [1] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/停用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

该功能启用时，设置自动连接至钥匙记忆。这意味着设置的更改将自动保存至特定遥控钥匙的记忆中。

### 存储设置

按如下方式存储设置和使用遥控钥匙中的钥匙记忆功能：

1. 使用遥控钥匙解锁车辆，其记忆中将存储设置 [2]。
2. 确保在菜单系统 MY CAR 中启用钥匙记忆功能。
3. 进行所需的设置，例如座椅和车门后视镜设置。
4. 设置存储于当前的遥控钥匙记忆中。

下次使用相同的遥控钥匙解锁车辆时，存储于钥匙记忆中的位置将自动进行设置 – 前提条件是最后一次使用当前的遥控钥匙后进行了更改。

紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

按下遥控钥匙上的解锁键执行重新启动，以到达钥匙记忆所储存的座椅位置。然后驾驶侧车门必须打开。

**⚠ 警告**

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

### 更改设置

如果多人均携带一把遥控钥匙靠近车辆，则座椅和车门后视镜等的设置由解锁驾驶员车门的遥控钥匙持有者执行。

如果带有遥控钥匙 A 的乘客 A 打开驾驶座车门，但要改由带遥控钥匙 B 的乘客 B 来驾驶，则其设定可以用以下方式更改：

- 站在驾驶员车门旁或坐在方向盘后，乘客 B 按下其遥控钥匙上的解锁按钮，请参阅 遥控钥匙 – 功能 (页码155)。
- 用座椅按钮 1-3 选择三个座椅调整记忆中的一个，请参阅前排座椅 – 电动* (页码 79)。
- 手动调整座椅与车门后视镜，请参阅前排座椅 – 电动* (页码 79)和车门后视镜 (页码 98)。

### 重新激活设置

车辆锁止后或车辆处于解锁状态 30 分钟后，钥匙记忆将停用，并设置标准驾驶员配置文件。要重新激活当前遥控钥匙的钥匙记忆，则需满足下列条件。

对于未配备无钥匙起动和锁止系统的车辆

按下遥控钥匙的解锁按钮将车辆解锁后，存储在钥匙记忆中的设置激活。

对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆

钥匙记忆在以下条件下激活：

1. 按下遥控钥匙的解锁按钮或使用无钥匙解锁功能将车辆解锁后。
2. 如果车辆解锁，将在驾驶员车门打开时执行钥匙扫描。如果发现具有唯一性的遥控钥匙，其存储的设置将激活。如果车辆锁止，请参阅之前的要点。

1 呼叫 MY CAR 中的 车钥匙记忆功能。
2 此设置不影响已经存储在电动座椅记忆功能中的设置。

◀◀ 相关信息

- 带 PCC* 的遥控钥匙 – 独特功能（页码157）

## 锁止/解锁 – 指示灯

使用遥控钥匙(页码 152)锁止或解锁汽车时，方向灯将确认锁止/解锁已正确执行。

- 锁止 – 一次闪烁，且车门后视镜向内折叠[3]起来。
- 解锁 – 两次闪烁且车门后视镜向外[3]折出

锁止之后，该指示只在所有车门都关上且所有锁都启动时才会显示。

### 选择功能

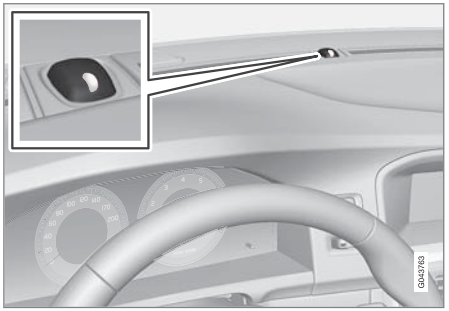
用车灯显示锁止/解锁的不同选项可以在车辆菜单系统 MY CAR 中设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

### 相关信息

- 无钥匙驱动*（页码162）
- 锁止指示灯（页码154）
- 警报指示器（页码174）

## 锁止指示灯

挡风玻璃旁边的的 LED 灯闪烁证明汽车已锁止。



与 警报指示器(页码174)的 LED 相同。

> **注意**
>
> 未配备警报器的汽车也有这个指示灯。

### 相关信息

- 锁止/解锁 – 指示灯（页码 154）

[3] 仅用于配备折叠式电动车门后视镜的汽车。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 驻车防盗系统

电子起动抑制器是一个防盗保护系统，用以防止非授权人员启动汽车。

每一把遥控钥匙(页码 152)都有独一无二的密码。车辆只能以含有正确密码的正确遥控钥匙启动。

以下出现在组合仪表板信息显示屏上的错误信息与电子驻车防盗系统有关：

| 信息 | 含义 |
|---|---|
| 插入车钥匙 | 起动过程中读取遥控钥匙错误 – 从点火开关取下钥匙，重新插入并再次尝试起动。 |
| 车钥匙未找到 | 起动过程中读取遥控钥匙错误 – 尝试再次起动。<br>如果错误仍在：将遥控钥匙压入点火开关，尝试重新起动。 |
| 防盗系统 尝试重新起动 | 起动过程中驻车防盗系统出现错误。如果错误仍在：请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。 |

有关起动汽车，请参阅起动发动机(页码258)。

### 相关信息

- 带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统*(页码155)

## 带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统*

带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统 [4] 可追踪和寻找汽车位置，并遥控启动发动机防盗锁止系统来关闭发动机。

请联络您最近的 Volvo 经销商以了解更多信息，及获得启动该系统的辅助。

### 相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）
- 驻车防盗系统（页码 155）

## 遥控钥匙 – 功能

基本版本遥控钥匙具有锁止和解锁车门等功能。

### 功能

基本版本遥控钥匙。

- 锁止
- 解锁
- 安全取车照明时长
- 尾门
- 紧急功能

带 PCC*( Personal Car Communicator)的遥控钥匙。

资讯

功能键

**锁止** – 锁上车门及尾门，然后启动警报器。

按下并按住此按钮，以同时关闭所有车窗和天窗*。要想了解更多信息，参阅全面开启(页码169)。

**警告**

如果使用遥控钥匙关闭天窗和车窗，检查是否会有夹住人手的危险存在。

**解锁** – 解锁车门及尾门，然后解除警报器设警。

按下并按住此按钮，以同时打开所有车窗。要想了解更多信息，参阅全面开启(页码169)。

该功能可以从“同时解锁所有车门”变成“按一下按钮，仅解锁驾驶员车门，然后继续按一下按钮-在 10 秒钟之内-解锁其余的车门”。

此功能可在菜单系统 MY CAR 中进行更改。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

**引导照明** – 用于在远处开启汽车照明。要想了解更多信息，参阅引导照明(页码 95)。

**尾门(页码169)** – 只为尾门解锁及解除警报。

**紧急功能** - 用来在紧急情况下引起注意。

按下按钮并按住持续至少 3 秒或者在 3 秒内连按两次，这样可以启动方向灯和喇叭。

一旦此功能已启动至少 5 秒钟，就可以用同一按钮关闭。否则此功能将在约 3 分钟后自动关闭。

相关信息

- 遥控钥匙 (页码 152)
- 带 PCC* 的遥控钥匙 - 独特功能 (页码157)
- 锁止/解锁 - 从外部 (页码166)

[4] 仅在特定市场与 Volvo On Call 随车管家组合提供*。

## 遥控钥匙 – 范围

遥控钥匙功能（基本版）的有效范围约为距离汽车 20 米。

如果汽车未验证到按钮按下 – 走近些，再次尝试。

> **注意**
>
> 遥控钥匙功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的干扰。始终可通过钥匙片(页码159)锁止/解锁汽车。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II(页码 77) 启用时将遥控钥匙带出车外，且所有车门都关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次短促的声音提醒信号。

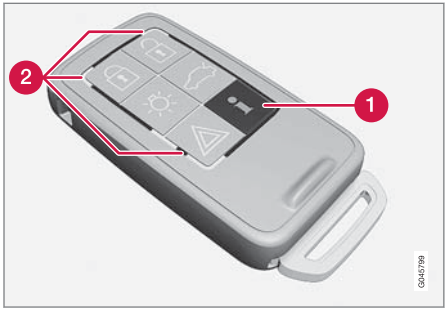
将遥控钥匙放回车内并随后按下 OK 按钮时或在关闭所有车门后，该信息消失。

### 相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 155）

## 带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能

带 PCC (Personal Car Communicator) 的遥控钥匙具有增强的功能，类似于信息按钮和指示灯形式的基本版本遥控钥匙(页码 152)。




带 PCC 的遥控钥匙。

1. 信息键
2. 指示灯

使用信息键通过方向灯可从汽车获取一些信息。

### 使用信息键

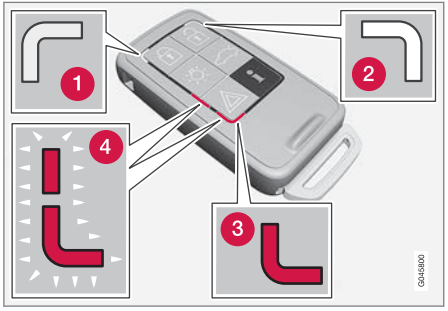
– 按下信息键 ℹ。

  › 所有指示灯闪烁约 7 秒，且光线不会在遥控钥匙上绕行。这表示正在搜索车辆信息。

  如果在此期间按下其它键则读取会中断。

> **注意**
>
> ℹ 如果重复使用信息键及在不同位置使用（以及在 7 秒后且指示灯在人车远端监测系统 PCC 上绕行之后）而指示灯均未亮起，请联络 Volvo 授权维修中心。

方向灯根据下图显示信息：




1. 绿色持续灯光 – 汽车已锁。
2. 黄色持续灯光 – 汽车未锁。
3. 红色持续灯光 – 警报自汽车锁止时已经触发。
4. 两个指示灯中的红灯交替闪烁 – 警报已经触发，不超过 5 分钟。

### 相关信息

- 带 PCC*的遥控钥匙 – 范围（页码158）

## 带 PCC*的遥控钥匙 – 范围

带 PCC（Personal Car Communicator）的遥控钥匙锁止、解锁车门和尾门时有效范围为离车辆约 20 米 – 其它功能最远约为 100 米。

如果汽车未验证到按钮按下 – 走近些，再次尝试。

> **注意**
>
> 信息按钮功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的影响。

### 超出遥控钥匙的有效范围

如果遥控钥匙距离汽车太远导致信息无法被读取，则会显示上次汽车所处的状态，指示灯的光线不会在遥控钥匙上绕行。

如果车辆使用多把遥控钥匙，只有最后用于锁止/解锁的遥控钥匙显示正确状态。

> **注意**
>
> 如果在范围内使用信息按钮，没有指示灯亮起，则可能是因为遥控钥匙与汽车之间的上一次通讯受到周围无线电波、建筑和地形条件等的干扰。

### 相关信息

- 无钥匙驱动* – 遥控钥匙有效范围（页码162）
- 遥控钥匙 – 范围（页码 157）

## 可拆卸钥匙片

遥控钥匙包括一把金属的可拆卸钥匙片，使用钥匙片可启动部分功能并执行一些操作。

钥匙片的唯一密码由沃尔沃授权维修中心提供。订购新钥匙片时，我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

### 钥匙片的功能

使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片：

- 如果无法使用遥控钥匙启动中控锁，则可以手动解锁左前侧车门，请参阅可拆卸钥匙片 – 解锁车门（页码159）。
- 后车门的机械儿童安全锁可以启动/停用（页码171）。
- 右侧前车门和后车门可以手动锁止（页码167），例如，电源不足的情况下。
- 可以防止他人打开手套箱和行李箱（私密锁定(页码159)*）。
- 前排乘客座椅安全气囊（PACOS*）可以启动/停用(页码 34)。

### 相关信息

- 遥控钥匙 – 功能（页码 155）
- 遥控钥匙（页码 152）

## 可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装

按如下方法拆卸/安装可拆卸钥匙片(页码 158)：

### 取下钥匙片

1. 将弹簧卡梢滑移到一侧。
2. 同时将钥匙片笔直往后拉出。

### 连接钥匙片

小心将钥匙片重新插入遥控钥匙(页码 152)中的位置。

1. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。
2. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息

- 可拆卸钥匙片 – 解锁车门（页码159）
- 儿童安全锁 – 手动启用（页码171）
- 乘客安全气囊 – 启用/禁用*（页码 34）

## 可拆卸钥匙片 – 解锁车门

钥匙蓄电池电量耗尽时，如果中央锁止无法使用遥控钥匙(页码 152)激活，可使用可拆卸钥匙片(页码 158)。

如果无法用遥控钥匙启动中控锁 – 例如，在电池无电情况下，那么左侧前车门可以按照以下方法解锁：

1. 将钥匙片插入车门把手的锁芯，解锁左侧前车门。图示和更多信息，请参阅无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码165）。

> **注意**
>
> 当车门已使用钥匙片开锁并打开后，警报器就会触发。

2. 请将遥控钥匙插入点火开关内以解除警报。

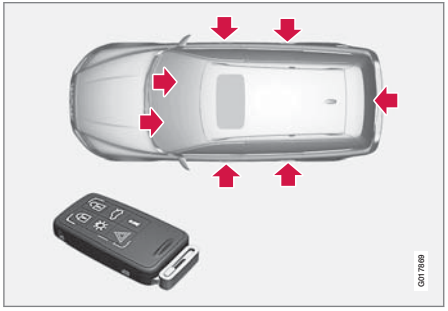
对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆，请参阅无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码165）。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）
- 遥控钥匙 – 更换电池（页码161）

## 私密锁定*

私密锁定功能用于车辆交付维修保养、旅馆停车或类似服务时。手套箱锁止且尾门锁与中控锁断开 – 此时，尾门既不能通过前车门中的中控锁按钮打开，也不能通过遥控钥匙(页码 152)打开。




附带钥匙片的遥控钥匙有效锁定点。

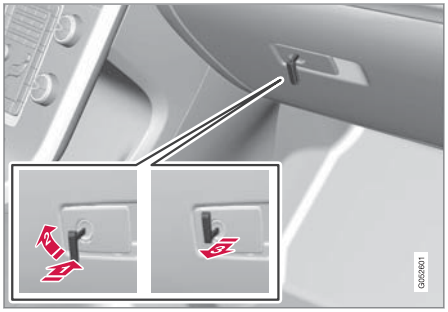
遥控钥匙的有效锁定点，**无**钥匙片，且**已启动**私密锁定。

这表示没有钥匙片的遥控钥匙只可用来启动/解除警报(页码173)、解锁车门以及起动汽车。

不带钥匙片的遥控钥匙交由服务人员或宾馆接待人员保管 – 车主保管钥匙片。

> **注意**
>
> 关闭尾门前，不要忘记拉出行李罩(页码149)，遮住行李箱。

## 启动/解除



启动私密锁定。

启动私密锁定：

1. 将钥匙片插入手套箱锁芯中。
2. 顺时针转动钥匙片 180 度。
3. 拉出钥匙片组合仪表板信息显示屏同时显示一则信息。

手套箱锁止，尾门再也不能通过遥控钥匙或中控锁按钮来解锁。

> **注意**
>
> 不要将钥匙片再次插入遥控钥匙中，而是将其存放在一个安全的地方。

- 按照相反顺序可解除私密锁定。

仅锁止手套箱的信息，请参阅锁止/解锁 – 手套箱（页码169）。

## 遥控钥匙 – 更换电池

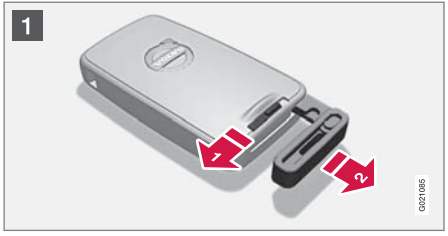
遥控钥匙的电池[5]可能需要进行更换。

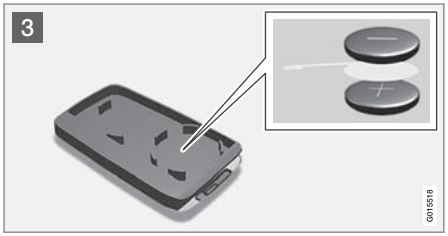
在以下情况下，应更换遥控钥匙的电池：

- 组合仪表板上的信息符号亮起且显示屏显示车钥匙电池电不足 请参看手册

和/或

- 锁组一直无法对距离车辆 20 米范围之内的遥控钥匙所发出的信号做出反应。






### 开启

1 1 将弹簧卡梢滑移到一侧。

2 同时将钥匙片笔直往后拉出。

2 3 将一把 3 毫米螺丝起子插于弹簧卡梢后面的孔内，并轻轻撬起遥控钥匙护盖。

> **注意**
>
> 翻转遥控器使按键面向上，这是为了避免在开启时电池掉出。

> **重要**
>
> 避免用手指接触新的电池及其接触表面，否则会损伤电池功能。

### 电池更换

3 仔细确认盖内电池（+）极和（ - ） 极的固定方式。

### 遥控钥匙（一块电池）

1. 小心撬出电池。
2. 安装新电池，（+） 面朝下。

### 带 PCC*的遥控钥匙（两块电池）

1. 小心地撬出电池。
2. 首先安装一颗新电池，（+） 面朝上。
3. 将白色塑料片放于两者之间，最后安装第二颗新电池，（+） 面朝下。

### 电池类型

使用型号名称为 CR2430，3V 的电池 – 遥控钥匙中为一块，带 PCC 的遥控钥匙中为两块。

> **注意**
>
> 沃尔沃建议用于遥控钥匙/PCC 中的蓄电池应满足 UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 中的标准。出厂配备或在沃尔沃授权维修中心更换的蓄电池应满足上述标准。

### 组装

1. 将遥控钥匙护盖压回定位。
2. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。
3. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。

[5] 带 PCC 的遥控钥匙带有两块电池。

▶▶

**重要**

确保以环保的方式处理废弃电池。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 155）

## 无钥匙驱动*

配备无钥匙驱动的车辆具有可进行无钥匙操作的起动和锁止系统。

通过无钥匙起动和锁止系统，无需将遥控钥匙（页码 152）[6] 插入点火开关就可起动、锁止和解锁车辆。将遥控钥匙放在口袋里就足够了。该系统可使操作更为便捷，例如在您双手拿着东西时打开车门。

车辆随附的两把遥控钥匙均具有无钥匙功能。可订购更多遥控钥匙。

通过遥控钥匙，可以将车辆的电气系统设置为三个不同的水平 – 钥匙位置 0、I 和 II（页码 78）。

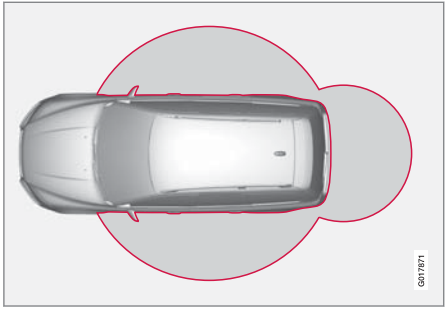
相关信息

- 无钥匙驱动* – 遥控钥匙有效范围（页码162）
- 无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙（页码163）
- 无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰（页码163）

## 无钥匙驱动* – 遥控钥匙有效范围

为了在未按下遥控钥匙 [7] 上按钮的情况下自动解锁车门或尾门，遥控钥匙必须位于离车门把手或尾门约 1.5 米的范围内。

这表示希望将车门锁止或解锁的人必须携带着遥控钥匙。如果遥控钥匙在汽车另一侧，则无法将此侧车门锁止或解锁。




上图所示的红色圆圈指出系统天线涵盖的范围。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II（页码 78）启用时将所有遥控钥匙都带出车外，且所有车门都关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次声音提醒信号。

6 仅适用于带有 PCC 的遥控钥匙。
7 适用于带 PCC（人车沟通系统）的遥控钥匙。

将遥控钥匙插回车上后或发生以下情况时，警告信息消失且提醒音停止：

- 一个车门开启后并关闭
- 已经将遥控钥匙插入点火开关中
- OK 按钮已按下。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）
- 无钥匙驱动* – 天线位置（页码166）

## 无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙

请务必小心处理车辆的遥控钥匙。

如果某把遥控钥匙 [8] 遗忘在车内，则当使用属于车辆的其它遥控钥匙锁定车辆时，无钥匙功能禁用。这可防止未经授权进入汽车的情况。

下次使用其它遥控钥匙解锁车辆时，被遗忘的遥控钥匙再次启用。

**重要**

避免将带 PCC 的遥控钥匙遗忘在车内。如果有人侵入您的车内并盗走了遥控钥匙，可通过按下点火开关中的遥控钥匙或按下 START/STOP ENGINE 按钮等方法启动车辆。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）

## 无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰

电磁场和屏障可能会干扰遥控钥匙的无钥匙功能(页码 162)。

**注意**

切勿将 PCC 放置、存放在手机或金属物质附近—距离不能小于 10-15cm。

如果存在干扰，则使用遥控钥匙和钥匙片（例如基本版遥控钥匙），请参阅 遥控钥匙 – 功能（页码 155）。

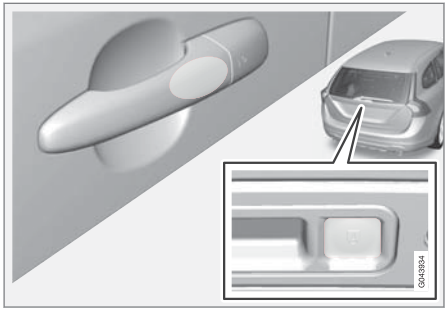
相关信息

- 遥控钥匙 – 更换电池（页码 161）
- 无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙（页码 163）
- 无钥匙驱动* – 遥控钥匙有效范围（页码 162）

[8] 适用于带 PCC（人车沟通系统）的遥控钥匙。

## 无钥匙驱动* – 锁止

装配无钥匙起动和锁止系统的车辆在车门外侧把手上有一块触感区域，且尾门橡胶压力板旁边有一个橡胶按钮，用于锁止/解锁。




车门外侧把手上的触碰感知区域和尾门橡胶压力板旁边的一个橡胶按钮。

长按一下车门把手的触碰感应区域或按下尾门上两个橡胶按钮中较小的一个以锁止车门和尾门 – 挡风玻璃中的锁止指示灯(页码 154)开始闪烁，以确认锁止已完成。

车辆锁止前，所有的车门和尾门必须关闭 – 否则车辆不能锁止。

> **注意**
>
> 在带自动选档杆的车辆上，选档杆必须设定至 P 档位，否则车辆无法锁止或发出警报。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）
- 警报指示器（页码174）

## 无钥匙驱动* – 解锁

当手握住一个车门把手或是尾门的橡胶压力板被促动，即解锁 – 和往常一样打开车门或尾门。

> **注意**
>
> 通常用手握住车门把手，该把手会感应到手并进行验证，但如果戴着厚手套或过快的用手滑过，则可能需要再一次的尝试，或把手套摘下。

相关信息

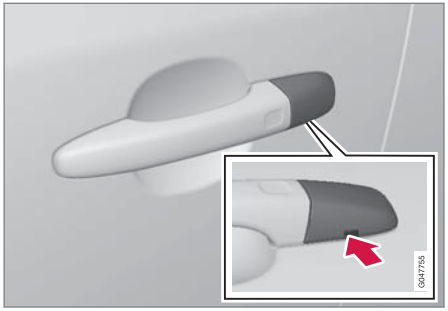
- 无钥匙驱动*（页码 162）
- 无钥匙驱动* – 锁止（页码 164）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁

如果无法用遥控钥匙解锁中控锁，例如，在电池无电情况下，那么左侧前车门可以使用可拆卸钥匙片打开。




钥匙片插孔 — 松开盖子。

若要接近钥匙芯，必须拆卸车门把手的塑料盖—这也使用钥匙片完成：

1. 将钥匙片大约笔直的向车门把手/盖按入 1 cm – 不要撬动。
   > 钥匙片笔直的推入锁孔时，通过力矩，塑料盖会自动松开。
2. 之后，将钥匙片插入锁芯，解锁车门。
3. 解锁后，重新安装塑料盖。

> **注意**
>
> 使用钥匙片解锁驾驶员侧车门并打开后，警报器就会触发。将 PCC 插入点火开关内就可以解除警报，参见警报 – 遥控钥匙不工作（页码174）。

### 相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）
- 可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 158）
- 警报（页码173）

## 无钥匙驱动* – 锁止设置

配备无钥匙起动和锁止系统的车辆的锁止设置可通过在菜单系统 MY CAR 中指定哪些车门解锁来作出调节。

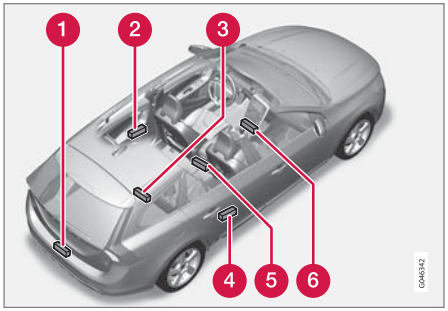
有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

### 相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）

## 无钥匙驱动* – 天线位置

配备无钥匙起动和锁止系统的车辆在车内不同的位置具有大量集成式天线。




1. 后保险杠中央
2. 车门把手左后侧
3. 行李箱内，地板中央最靠里面的地方
4. 车门把手右后侧
5. 中控台后方下面
6. 中控台前方下面

**⚠ 警告**

做过心脏起博器手术的人员在佩戴心脏起搏器时应与无钥匙系统的天线保持至少 22 厘米的距离。这是为了防止心脏起搏器和无钥匙系统之间的相互干扰。

### 相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 162）

## 锁止/解锁 – 从外部

使用遥控钥匙(页码 152)从外部执行锁止/解锁。用遥控钥匙可同步锁上/开启所有车门及尾门。可选择不同的解锁顺序，请参阅 遥控钥匙 – 功能 (页码 155)。

为了能够启动锁止顺序，必须关闭驾驶员车门—如果任何其它车门或尾门打开，那么，只有在关闭后，其才能锁定，且报警器才会启动。对于装备无钥匙锁止系统的车辆，*必须关闭所有车门和尾门。

**ⓘ 注意**

请意识到有可能将遥控钥匙锁在汽车内的风险。

如果不能用遥控钥匙锁止/解锁，可能是电池电量耗尽 – 请用可拆卸钥匙片将左侧前车门锁止/解锁，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 158）。

**ⓘ 注意**

请注意，在使用钥匙片解锁车门后，车门打开时，将触发报警器—在遥控钥匙插入点火开关时，报警器关闭。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

注意使用遥控钥匙从外部锁闭时有被锁在车内的危险 – 此时无法通过车门控制器从内部打开任何车门。

更详细信息，请参阅闭锁功能*（页码170）。

## 自动重新锁止

如果在开锁后两分钟内未开启任何车门或尾门，所有车门及尾门都自动重新上锁。此功能会减少无意中没有锁车就离开车辆的风险。（对于配备警报器的车辆，请参阅警报（页码173）。）

### 相关信息

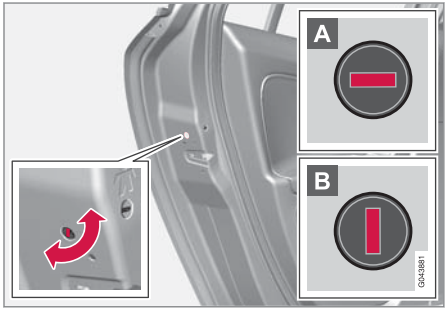
- 锁止/解锁 – 从内部（页码168）
- 无钥匙驱动*（页码 162）

## 手动锁止车门

在某些情况下，汽车必须手动可锁止，例如，电源不足的情况下。

左侧前车门可以用锁芯和遥控钥匙的可拆卸钥匙片锁止，请参阅无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码 165）。

其他车门没有锁芯，而在每扇车门的端面上有锁止旋钮，这些旋钮只能旋转 – 从车外可用这些旋钮机械锁止/挡住，防止车门打开。但是，仍然可以从车内打开车门。




手动锁止车门。不得与儿童安全锁（页码171）混淆。

– 使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片旋转旋钮，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 158）。

A 车门被挡住，不能从车外打开。

B 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

**注意**

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 所有车门不可同时锁止。
- 手动儿童安全锁启用后，手动锁止的后车门不可从车内或车外开启，参见儿童安全锁 – 手动启用（页码171）。以这种方式锁止的后车门仅可通过遥控钥匙或中控锁按钮开锁。

### 相关信息

- 遥控钥匙 – 更换电池（页码 161）

## 锁止/解锁 – 从内部

使用驾驶员车门和乘客侧车门上的中央锁止按钮，所有车门和尾门均可同时上锁或解锁*。

### 中控锁

中控锁

- 按压按钮的一侧 可锁止 – 另一侧 可解锁。

按住也可以同时打开所有侧车窗*。

### 解锁

车门可以使用两种方式从车内解锁：

- 按中控锁按钮 。

长按一下还可同时开启所有侧窗*（另请参阅全面开启(页码169)）。

- 拉起车门把手并打开车门 – 一个操作即解锁并打开车门。

### 锁按钮中的灯

中控锁有两种型号 – 驾驶员车门的中控锁按钮灯根据型号不同，有不同的含义。

当只有驾驶员车门有中控锁按钮，其他车门没有按钮：

- 灯亮起表示所有的车门都锁止。

当两扇前车门都有中控锁按钮，而每扇后车门都有电子锁按钮：

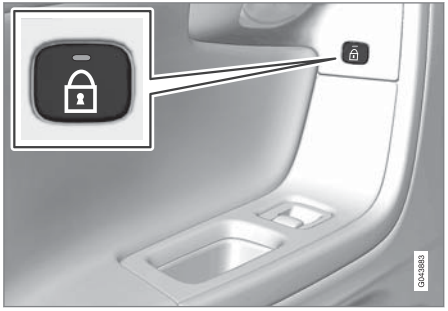
- 灯亮起表示只有特定的车门被锁止。所有的按钮都亮起时，表示所有的车门都锁止。

### 锁止

- 按下中控锁按钮 – 所有关闭的车门都锁止。

长按还可同时关闭所有侧车窗和天窗（另请参阅全面开启(页码169)）。

### 锁按钮*后车门




当车门锁止时，按钮灯会亮起。

后车门锁按钮只锁止相应的后车门。

要想解锁车门：

- 拉起车门把手 – 车门解锁且打开。

### 自动锁止

汽车开动之后，车门及尾门都可自动锁止。

该功能可在菜单系统 **MY CAR** 内启动/停用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

### 相关信息

- 锁止/解锁 – 从外部 (页码 166)
- 警报 (页码173)
- 遥控钥匙 – 功能 (页码 155)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 全面开启

全面开启同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。

中控锁按钮

长按一下中控锁按钮或遥控钥匙上的符号可同时**开启**所有侧窗。对执行相同的程序，即可同时**关闭**所有侧窗。

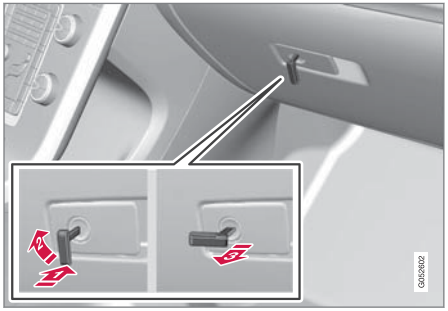
### 相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部（页码 168）
- 电动车窗（页码 97）

## 锁止/解锁 – 手套箱

手套箱(页码 142) 只能使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片锁定/解锁。

有关钥匙片的信息，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 158）。



锁上手套箱：

1. 如上图所示将钥匙片插入手套箱锁芯中。
2. 顺时针转动钥匙片 90 度。
3. 拉出钥匙片

- 解锁时按照相反顺序。

有关私密锁定的信息，请参阅私密锁定*（页码 159）。

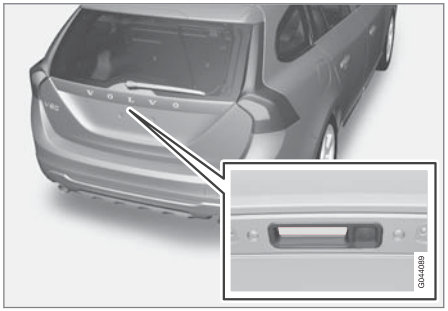
### 相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）

## 锁止/解锁 – 尾门

尾门可通过一系列不同方法开启、锁止和解锁。

### 手动开启



橡胶板带电气插头。

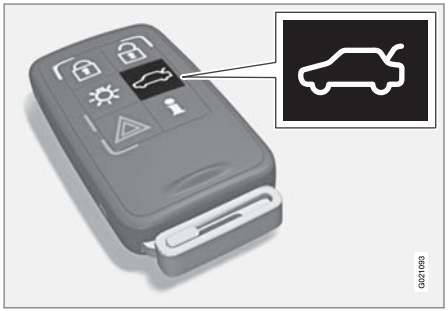
尾门由电动锁保持关闭。开启：

1. 轻轻下推外侧把手下方两个橡胶压力板中较宽的一个 – 锁松开。
2. 提起外面的把手就可以完全开启尾门。

**重要**

- 只需很小的力即可松开后舱锁 – 只需轻轻的按下橡胶面板。
- 打开后舱时不要直接提升橡胶面板 – 而是提升把手。如果用力太猛，可能会损坏橡胶面板上的电气触点。

## 以遥控钥匙解锁



尾门的警报器可以解除警报，用遥控钥匙的按钮*可以单独为尾门解锁。

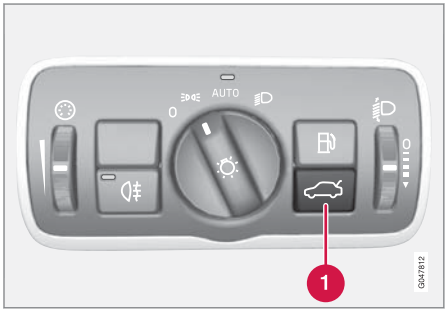
仪表板上的锁止指示灯(页码 154)停止闪烁，显示不是所有的车门都锁止，且警报*级别和移动传感器以及尾门开启传感器已经断开。

车门保持锁止状态且受到防护。

- 尾门解锁，但是仍关闭 – 轻轻按下外侧把手下的橡胶压力板，提升尾门。

如果尾门在 2 分钟内没有打开，则会再次锁止，警报器重新设警。

## 从车内开启车辆锁




1 尾门解锁

要想解锁尾门：

– 按下照明控制面板上的按钮（1）。
  › 尾门解锁且可在 2 分钟之内打开（如果汽车是从车门锁止）。

### 以遥控钥匙锁止

– 按下遥控钥匙锁止按钮，请参阅 遥控钥匙 – 功能（页码 155）。
  › 仪表板上的锁止指示灯开始闪烁，这表示汽车锁止且警报*功能已经启动。

### 相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部（页码 168）
- 锁止/解锁 – 从外部（页码 166）

## 闭锁功能*

闭锁功能 [9] 的意思是，所有的车门把手都已机械分离，防止汽车从车内或车外打开。

闭锁功能用遥控钥匙(页码 152)启动，在车门锁上约 10 秒后完成设定。

**注意**

如果在延迟时间内打开车门，则程序中断，且警报解除。

当闭锁功能启用时，车辆仅可使用遥控钥匙解锁。前排左侧车门也可以用可拆卸钥匙片(页码 158)解锁。另外，对于装配无钥匙起动和锁止系统*的车辆，可以通过触碰门把手或尾门上的把手来解锁和打开车门和尾门。

**警告**

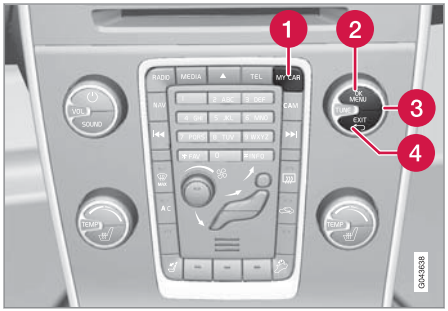
在未禁用“闭锁”功能的情况下，不允许任何人留在车内，以避免发生被锁在车内的危险。

[9] 仅与警报器结合使用。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 暂时禁用




启动菜单选项用一个叉来表示。

1. MY CAR
2. OK MENU
3. 声音 旋钮控制
4. EXIT

如果有人想留在车内但车门必须从车外锁上，死锁功能可暂时关闭。这可在菜单系统 MY CAR 中进行设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

> **注意**
>
> - 请记住，警报器在车辆锁定时激活。
> - 如果有任一车门从车内打开，警报器会触发警报。
>
> 如果死锁未暂时停用，则会发生上述情况。

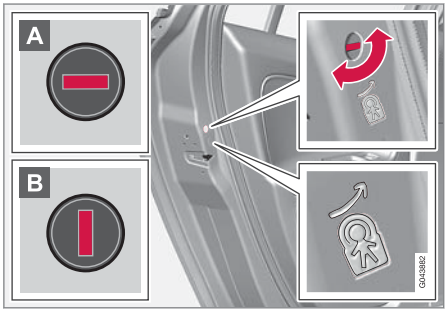
## 相关信息

- 无钥匙驱动* – 用钥匙片解锁（页码 165）
- 遥控钥匙（页码 152）

## 儿童安全锁 – 手动启用

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。

### 启用/停用儿童安全锁




使用儿童安全锁。不得与手动车门锁（页码 167）混合。

儿童安全锁位于后车门的后缘，车门开启才能看到。

启动/解锁儿童安全锁：

– 使用遥控钥匙的可拆卸钥匙片（页码 158）旋转旋钮。

A 车门被挡住，不能从车内打开。

B 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

**警告**

每侧的后车门有两个旋钮控制 — 不要混淆儿童安全锁和手动车门锁。

**注意**

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 两侧的后车门不可同时锁止。
- 配备电动儿童安全锁的汽车没有手动儿童锁。

相关信息

- 儿童安全锁 – 电动启用*（页码172）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 168）
- 锁止/解锁 – 从外部（页码 166）

## 儿童安全锁 – 电动启用*

电动启用的儿童安全锁可防止儿童从车内打开后车门或车窗。

### 启动

儿童安全锁可以在高出 0 的所有钥匙位置(页码 77)上启用/禁用。如果没有打开任何车门，则启用/禁用最多可以在关闭发动机后的 2 分钟内执行。

启用儿童安全锁：

驾驶员车门控制面板。

1. 启动发动机，或选择高出 0 的钥匙位置。
2. 请按驾驶侧车门控制面板内的这个按钮。
   > 组合仪表板信息显示屏显示信息后排儿童安全锁 已启用且按钮灯亮起 – 车锁启动。

儿童安全锁在启用状态时，则后部

- 车窗只能用驾驶员车门控制面板打开
- 后车门无法从车内打开。

在发动机关闭时，保存当前的设置—如果在发动机关闭时启动儿童安全锁，发动机下次启动时，该功能将保持启动。

相关信息

- 儿童安全锁 – 手动启用（页码 171）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 168）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 警报

警报是一种在发生诸如非法进入车辆时启动报警的设备。

启动的警报触发，如果：

- 车门、发动机盖或尾门开启
- 在乘客室探测到一动作（如果安装了移动传感器*）。
- 汽车被升起或拖走（如果安装了倾斜探测器*）
- 起动机蓄电池电缆断开。
- 报警器断开。

如果警报系统出现故障，则组合仪表板信息显示屏上会显示一则信息。在此情况下，请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

**注意**

在乘客室有动况出现时，运动传感器会触发警报 — 还能感应到气流。出于这个原因，如果离开汽车时未关闭车窗或天窗，或使用乘客室加热器，这些都会触发警报。

要避免这个情况：当离开汽车时，关闭车窗/天窗。如果使用了汽车集成的乘客室加热器（或便携式电动加热器）— 则将气流从通风口中导出，使其在乘客室内不向上吹风。或者，启用较低的警报级别，参见降低警报级别（页码175）。

**注意**

不要尝试亲自修理或更改警报系统的组件。任何这样的尝试都可能影响保险的条款。

### 启动报警器功能

– 按下遥控钥匙的锁止键。

### 解除警报系统

– 按下遥控钥匙的解锁键。

### 解除被触发的警报

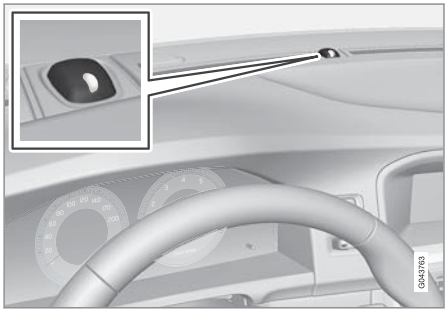
– 按下遥控钥匙的解锁键，或将遥控钥匙插入点火开关内。

### 相关信息

- 警报指示器（页码174）
- 警报 – 自动重新设警（页码174）
- 警报 – 遥控钥匙不工作（页码174）

## 警报指示器

警报指示器显示警报系统(页码 173)的状态。



与锁止指示灯(页码 154)的 LED 相同。

仪表板上的红色发光二级管灯（LED）会指示警报系统状态：

- LED 指示灯不亮 — 警报器未设警。
- 该 LED 指示灯每隔一秒闪烁一次 — 警报器进入设定警戒状态。
- 关闭报警器功能后，LED 指示灯快速闪烁（直到遥控钥匙插入点火开关并转到钥匙位置 I 时）— 警报器已经触发过。

## 警报 – 自动重新设警

自动重新设警警报器(页码 173)可以防止您意外解除警报系统即离开汽车。

如果汽车用遥控钥匙解锁（且警报器解除设警），但没有任何车门或尾门在 2 分钟内打开，则警报器会自动重新设警。车辆也同时重新锁止。

### 相关信息

- 降低警报级别（页码175）

## 警报 – 遥控钥匙不工作

如果警报(页码 173)不能用遥控钥匙禁用，例如，如果遥控钥匙电池(页码 161)的电量不足 – 可按如下方式解锁汽车、解除警报和起动发动机：

1. 用可拆卸钥匙片(页码 165)打开驾驶员车门。
   > 警报触发，警报指示器(页码 174)快速闪烁且报警器鸣响。

2. 插入遥控钥匙于点火开关内。
   > 警报禁用且警报指示器关闭。
3. 起动发动机。

## 警报信号

触发警报(页码 173)时，报警器报警且全部方向指示灯开始闪烁。

- 报警器响 30 秒钟或是直到警报关闭为止。该警笛有自己的电池，不需要依靠汽车蓄电池电源。
- 方向灯闪烁 5 分钟或者直到警报关闭为止。

## 降低警报级别

降低警报防护意味着可暂时禁用运动和倾斜传感器。

为避免意外触发(页码 173) – 例如，一条狗留在车内或是在运送汽车的火车或轮渡上 – 暂时禁用运动和倾斜传感器。

程序与暂时关闭闭锁功能(页码 170) [10] 相同。

### 相关信息

- 警报指示器 (页码 174)

## 型式核准 – 遥控钥匙系统

遥控钥匙系统的型式核准可在表中读取。

### 锁止系统，标配

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 欧洲、中国 | |

### 无钥匙锁止系统（无钥匙驱动）

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 欧盟 | |
| 韩国 | |

[10] 仅与警报器结合使用。

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 中国 | |
| 香港 | |

相关信息

- 遥控钥匙（页码 152）

# 驾驶员支持

## 主动式底盘 4C*

主动式底盘“4-C”（Continously Controlled Chassis Concept）调节减震器特性，可调整汽车的驾驶特性。有三个设定：Comfort，Sport 和 Advanced。

### Comfort

本设置表明，汽车在崎岖和不平的路面上行驶时会更加的舒适。减震效果柔软且车身动作顺畅温和。

### Sport

这个设定表示汽车令人感觉更运动化，建议在更活跃的驾驶型态时使用。转向反应比 Comfort（舒适模式）较快。减震效果较强，而且车身跟随路面运动，在转弯时可将翻滚程度减到最小。

### Advanced

此设定仅建议在极平坦均匀的路面上使用。

减震器经最佳处理以取得最大抓地力，而且转弯时的翻滚程度进一步减到最小。

### 操作

控制按钮。

所需的底盘设置使用中控台按钮进行选择。发动机关闭时使用的设置在发动机再次启动时重新激活。

## 可调节转向力*

速度与动力转向系统相关联，使方向盘作用力随车速增加而增加，提高驾驶员操控感觉。

在高速公路上转向感更强劲。在驻车或者低速时转向会很轻松，而不需要额外用力。

在菜单系统 MY CAR(页码 107)内，驾驶员可以在三个不同等级的转向力之间选择，以获得更佳的路面响应或转向灵敏性：

- 此时，搜索转向力等级并选择低、中或高。

车辆行进时无法访问该设置。

> **注意**
>
> 在某些情况下，动力转向可能过热，须暂时冷却 – 在此时间内，动力转向功率降低，方向盘操作可能会稍微变重。
>
> 转向辅助力暂时降低的同时，组合仪表板中显示一条消息。

### 相关信息

- MY CAR（页码 107）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 电子稳定控制 (ESC) — 概述

稳定系统 ESC(Electronic Stability Control)可以帮助驾驶员避免打滑，改善汽车的牵引力。

在制动期间 ESC 系统的启动可能造成震动声响。在油门踏板踩下时，汽车加速可能比预期缓慢。

**⚠ 警告**

稳定性系统 ESC 仅可起到辅助作用 – 它不可能处理所有路面条件下的所有情况。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

ESC 系统包含以下功能：

- 主动偏航控制
- 防滑控制
- 牵引力控制系统
- 发动机扭矩控制 – EDC
- 弯道牵引力控制 – CTC

### 主动偏航控制

此功能分别检查各车轮驱动与制动力，以稳定车辆。

### 防滑控制

此功能防止加速时驱动车轮在路面打滑。

### 牵引力控制系统

此功能在低速时启动，将打滑驱动轮的动力转移至不打滑的驱动轮。

### 发动机扭矩控制 – EDC

EDC (Engine Drag Control)防止车轮无意中锁止，例如，在湿滑的路面上以低档行驶时降档或是发动机制动后。

驾驶时无意中车轮锁止的后果之一是会损害驾驶员对车辆的操控能力。

### 弯道牵引力控制 – CTC*

弯道牵引力控制系统（CTC）可以弥补转向不足，并在转弯时内侧车轮没有空转的情况下允许更高的加速，例如，在弧形的高速公路入口迅速达到最适合路面车速。

### 相关信息

- 电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码179)
- 电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 (页码181)

## 电子稳定控制 (ESC) — 操作

### 选择等级 – Sport 模式

ESC 系统始终启用 – 它不能禁用。

但是，驾驶员可以选择 Sport 模式，从而获得更主动的驾驶体验。

Sport 模式在菜单系统 MY CAR 中进行选择。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

在 Sport 模式下，系统将检测到加速踏板、方向盘移动和转向是否比正常行驶更为主动，并且在其进行干预稳定汽车前允许车辆后部以一定程度的可控滑行。

例如如果驾驶员松开加速踏板，停止了可控滑行，ESC 系统就会进行干预并稳定汽车。

在 Sport 模式，如果汽车陷住无法驶出，或在松软的表面（例如：沙滩或积雪）上行驶时，还可以获得最大的牵引力。

在组合仪表板中，Sport 模式通过常亮其符号进行指示，直到驾驶员取消该功能或发动机关闭 – 下次起动发动机后，ESC 系统再次恢复正常模式。

◀◀ 相关信息

- 电子稳定控制（ESC）— 概述（页码 179）
- 电子稳定控制（ESC）— 符号和信息（页码181）

# 电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息

表

| 符号 | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | ESC 暂时关闭 | 由于制动盘温度过高，ESC 系统功能暂时受到削弱 – 当制动器冷却后该功能自动重新激活。 |
| | ESC 需要维修 | ESC 系统已关闭。<br>• 将汽车停在安全的地方，关闭发动机，再次起动。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |
| <br>以及<br> | "Message" | 组合仪表板(页码 63)上有一条文本信息 – 请阅读！ |
| | 持续亮起 2 秒钟。 | 发动机起动时，指示系统检查。 |
| | 灯光闪烁。 | ESC 系统正在激活。 |
| | 持续亮起。 | Sport 模式已启用。<br>**注意：**ESC 系统在该模式下不禁用 – 仅部分功能减弱。 |

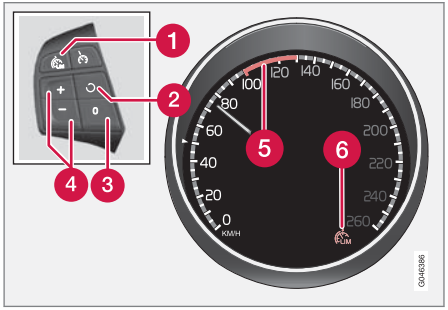
相关信息

- 电子稳定控制（ESC）— 概述（页码 179）
- 电子稳定控制（ESC）— 操作（页码 179）

## 车速限制器*

(Speed Limiter)可看作倒车巡航控制系统 – 驾驶员使用油门踏板调节速度，车速限制器则可以防止意外的超出预选/设置的车速。

### 概述




方向盘键盘和组合仪表板。

1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式。
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速。
6. 车速限制器激活。

### 相关信息

- 车速限速器* – 启动（页码183）
- 限速器* – 暂时禁用和待机模式（页码184）
- 限速器* – 超速警报（页码185）
- 限速器* – 禁用（页码185）

## 车速限速器* – 启动

### 打开并启动

当车速限制器激活时，其符号 (6) 和标记 (5)一同显示在组合仪表板上所设置的最高车速旁边。

在行驶中和静止时，可在存储器中选择和保存最高的车速。

### 行驶中

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
   > 车速限制器的符号 (6) 在组合仪表板上亮起。
2. 当汽车以希望的最高车速行驶时：按下方向盘按钮+或−之一，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记 (5)。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

### 当静止时

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
2. 用+按钮浏览，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记 (5)。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

### 相关信息

- 车速限制器*（页码 183）

## 限速器* – 改变速度

### 更改存储的车速

短按或长按+或–方向盘按钮即可更改存储的最大车速。

要调节+/- 5 公里/小时（+/-5 英里/小时）：

- 采用短按 – 每按一次调节+/- 5 公里/小时（+/-5 英里/小时）。

要调节+/- 1 公里/小时（+/-1 英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需最大车速后将其松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

### 相关信息

- 车速限制器*（页码 183）

## 限速器* – 暂时禁用和待机模式

(Speed Limiter)可看作倒车巡航控制系统 – 驾驶员使用油门踏板调节速度，限速器则可以防止意外的超出预选/设置的车速。

### 暂时禁用 – 待机模式

要想暂时禁用限速器，并将其设置成等待模式：

– 按下0 按键。

  › 组合仪表板中的标记 (5)从“绿色”变为“白色”且驾驶员可暂时超过所设置的最高车速。

  按下↻则限速器重新激活。标记 (5)从“白色”变为“绿色”，车辆的最高车速重新受到限制。

### 用加速踏板暂时停用

限速器也可用加速踏板设置成等待模式，例如，想要快速的将汽车加速驶离一个位置：

– 完全踩下加速踏板。

  › 组合仪表板用带颜色的标记 (5)显示所存储的最高车速，驾驶员可暂时超过所设置的最高车速 – 此时，标记 (5)从“绿色”变为“白色”。

  松开油门踏板后，限速器自动重新启动，车速降至选择/存储的最大车速以下 – 显示屏中的标记 (5)从“白色”变为“绿色”，车辆最大车速再次受到限制。

### 相关信息

- 车速限制器*（页码 183）
- 车速限速器* – 启动（页码 183）
- 限速器* – 改变速度（页码 184）
- 限速器* – 禁用（页码185）
- 限速器* – 超速警报（页码185）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 限速器* – 超速警报

限速器 (Speed Limiter) 可看作倒车巡航控制系统 – 驾驶员使用油门踏板调节速度，限速器可以提前防止意外的超出预选/设置的车速。

在陡峭下坡路面上，发动机制动力可能不足，从而超出所选的最高车速。有一个声音信号发出，提醒驾驶员注意这点。

信号一直有效，直到驾驶员将车速降至选择的最高车速下。

> **注意**
>
> 如果速度超出至少 3 公里/小时（approx. 2 英里/小时），警报器仅在 5 秒钟后激活，前提是，在最后半分钟内，没有按下 – 或 ↻ 当中的任何按钮。

### 相关信息

- 车速限制器*（页码 183）
- 限速器* – 改变速度（页码 184）
- 车速限速器* – 启动（页码 183）
- 限速器* – 暂时禁用和待机模式（页码 184）
- 限速器* – 禁用（页码185）

## 限速器* – 禁用

(Speed Limiter)可看作倒车巡航控制系统 – 驾驶员使用油门踏板调节速度，车速限制器则可以防止意外的超出预选/设置的车速。

要想禁用车速限制器：

– 按下方向盘按钮 LIM。

  › 组合仪表板的车速限制器（6）符号和设置速度（5）选项均熄灭 – 由此清除设置/存储的车速，并且无法使用 ↻ 按钮进行恢复。

  驾驶员可以使用加速踏板选择不受限制的车速。

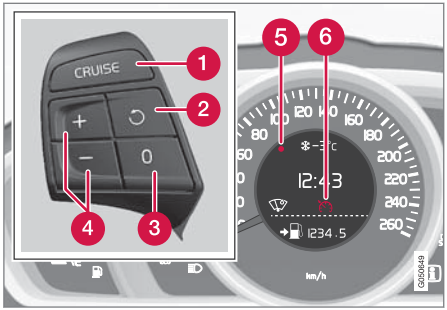
### 相关信息

- 车速限制器*（页码 183）
- 车速限速器* – 启动（页码 183）
- 限速器* – 暂时禁用和待机模式（页码 184）
- 限速器* – 超速警报（页码 185）

## 定速巡航控制*

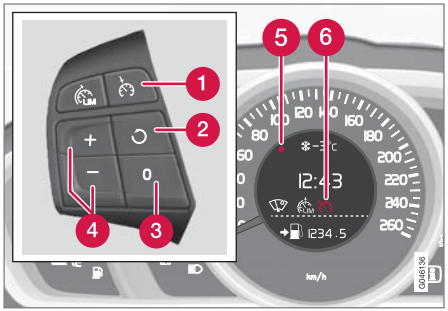
巡航控制(CC – Cruise Control)帮助驾驶员保持稳定的车速，使在高速公路和交通正常的长直干道上的驾驶更轻松。

### 概述




未配备限速器 [1] 的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。

[1] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。




配备限速器[1]的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。

1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 待机模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整车速。
5. 所选车速（灰色 = 待机模式）。
6. 巡航控制系统启用 – 白色符号（灰色 = 待机模式）。

**⚠ 警告**

驾驶员必须要随时关注交通情况，并在巡航控制系统没有保持一个合适的车速和/或是正确的车距时进行干预。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

[1] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

## 相关信息

- 巡航控制系统* – 管理速度（页码186）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码187）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码188）
- 巡航控制系统* – 停用（页码188）
- 适应性巡航控制 – ACC*（页码192）

# 巡航控制系统* – 管理速度

它可以启动，设定或改变存储的车速。

## 启动与设定速度

**启动巡航控制系统：**

- 按下方向盘按钮 CRUISE（不带限速器）或（带限速器）。

› 组合仪表板中的巡航控制符号（6）点亮 – 巡航控制系统处于待机模式。

**要启用巡航控制：**

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或–。

› 存储在记忆中的当前车速和组合仪表板的标记（5）在所选车速点亮，并且符号（6）由灰色变为白色 – 之后车辆采用存储的车速。

**ⓘ 注意**

车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时，巡航控制系统无法启用。

## 更改存储的车速

短按或长按+或–方向盘按钮即可更改存储的车速。

要调节 5 公里/小时（ 5 英里/小时）：

- 采用短按 – 每按一次调节 5 公里/小时（ 5 英里/小时）。

要调节 1 公里/小时（ 1 英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需车速后将其松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果在按下 +/− 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响定速巡航控制的设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

> ⓘ 注意
>
> 如果按下任何巡航控制按钮超过几分钟，按钮会受阻并停用。要重启巡航控制功能，则必须停车并重启发动机。

相关信息

- 定速巡航控制*（页码 185）

## 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式

该功能可以暂时停用并设置为待机模式。

### 暂时禁用 – 待机模式

要暂时断开巡航控制系统并将其设置为待机模式：

- 按下方向盘按钮 0。

› 组合仪表板的标记（5）和符号（6）由白色变为灰色 – 巡航控制系统暂时禁用。

### 由于驾驶员的干预，进入等待模式

定速巡航控制系统暂时禁用并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 换档杆/选档杆移至 N 档
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

### 自动待机模式

定速巡航控制暂时禁用并设置成待机模式，如果：

- 车轮失去抓地力
- 发动机转速过低/过高
- 速度降至 30 公里/小时（20 英里/小时）以下。

驾驶员必须调节车速。

相关信息

- 定速巡航控制*（页码 185）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 186）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码188）
- 巡航控制系统* – 停用（页码188）

## 巡航控制* – 恢复所设定的速度

巡航控制系统(CC – Cruise Control)帮助驾驶员保持匀速驾驶。

在 暂时禁用和待机模式 (页码 187)后，可以恢复设定的车速。

从待机模式重新启用巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮。
- 组合仪表板的标记（5）和符号（6）由灰色变为白色 – 之后车辆采用最后存储的车速。

**注意**

一旦选择按钮恢复速度时，可能出现显著的加速。

### 相关信息

- 定速巡航控制*（页码 185）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 186）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码 187）
- 巡航控制系统* – 停用（页码188）

## 巡航控制系统* – 停用

这里描述了如何停用巡航控制系统。

可使用方向盘按钮（1）或通过关闭发动机来关闭巡航控制系统 – 由此清除设置/存储的车速，并且之后无法使用 按钮进行恢复。

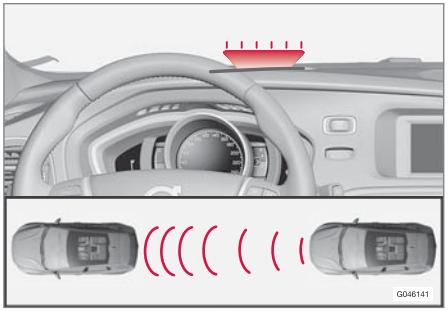
### 相关信息

- 定速巡航控制*（页码 185）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 186）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码 187）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码 188）

## 距离警告功能*

距离警告功能(Distance Alert)可在车辆与前方车辆的时间间隔变得过短时警示驾驶员。

距离警告功能在车速超过 30 公里/小时（20 英里/小时）时启动，且只对前方同向行驶的车辆做出反应。不提供有关对面来车、慢行或停止不动的车辆的信息。




橙色警告灯 [2]。

如果与前方车辆的车距少于设置的时间间隔，挡风玻璃中的一盏橙色警告灯亮起，且保持常亮。

**注意**

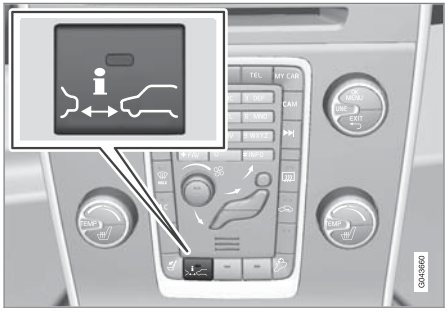
在适应性巡航控制启用期间，距离警告功能解除。

[2] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

**警告**

仅当与前方车辆的车距小于预设值时，距离警告系统才起作用 — 驾驶员车辆的车速不受影响。

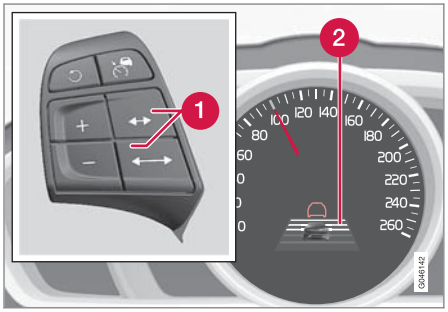
## 操作



按中控台上的这个按钮，就可打开或关闭该功能。如果该按钮内有一个指示灯点亮，此功能就打开。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置按钮 – 在这种情况下，通过车辆菜单系统 MY CAR（页码 107）操作相应功能 – 此时，搜索距离警示功能。

## 设定时间间隔



时间间隔的控制装置和符号。

1 时间间隔 – 增加/减少。

2 时间间隔 – 开启。

对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为 1–5 条水平线 – 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约 1 秒，5 条线相当于大约 3 秒。

相同的符号也在适应性巡航控制（页码193）启动时显示。

**注意**

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

设定时间间隔也可用于适应性巡航控制（页码193）功能。

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

## 相关信息

- 距离警告功能* – 限制（页码190）
- 距离警示* – 符号与信息（页码191）

## 距离警告功能* – 限制

此功能使用与适应性巡航控制系统(页码192)以及自动制动碰撞警告系统(页码216)相同的雷达传感器，并具有一些限制。

> **注意**
>
> 强烈的日照、反射或光照强度的剧烈变化，以及佩戴太阳镜，都意味着您可能看不见挡风玻璃上的警告灯。
>
> 恶劣的天气或曲折蜿蜒的道路可能会对雷达传感器探测前方车辆的能力产生影响。
>
> 其它车辆的大小也可能影响其探测能力，例如摩托车等。这表示警告灯可能会在比设定值更短的距离时就会亮起或暂时不会发出警告。
>
> 极高的车速还可能导致该灯因传感器范围限制在比设定值更短的距离时亮起。

有关雷达传感器限制的更多信息，请参阅雷达传感器 – 限制（页码205)和（页码220)。

相关信息

- 距离警告功能*（页码 188）
- 距离警示* – 符号与信息（页码191）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 距离警示* – 符号与信息

如果此功能由于自身限制性能减弱，将在组合仪表板上显示特定符号和信息。

| 符号 A | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 雷达受阻 参看手册 | 距离警告功能被暂时关闭。<br>雷达传感器被阻挡，无法检测到其它车辆，例如，在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。<br>相关信息：雷达传感器限制(页码205)。 |
| | 碰撞警告系统 需要维修 | 距离警告功能和带自动制动的碰撞警告系统完全或者部分关闭。<br>如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

A 符号用于示意 – 可能随市场和车型而异。

### 相关信息

- 距离警告功能*（页码 188）
- 距离警告功能* – 限制（页码 190）

## 适应性巡航控制 – ACC*

适应性巡航控制(ACC – Adaptive Cruise Control)帮助驾驶员与前方的车辆保持相同的车速和预先选择的时间间隔。

在高速公路上的长途行驶中以及较为通畅的长笔直道路行驶中，适应性巡航控制系统能提供更为轻松惬意的行驶体验。

驾驶员可设置对前车的(页码195)和时间间隔(页码197)。当雷达传感器检测到前方车辆速度变慢时，本车的速度也将相应的自动减速。当前方道路再次畅通，汽车恢复至选择的车速。

如果适应性巡航控制关闭或设置为待机模式(页码197)而汽车与前方车辆太近，距离警告(页码 188)功能会警告驾驶员车距缩短。

**⚠ 警告**

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的责任，即时适应性巡航控制系统已启用。

**重要**

维修保养自适应巡航控制系统元件的工作只可由 Volvo 授权维修中心执行。

在执行保养后的短时间内，自适应巡航控制系统功能在一定程度上受限。系统在驾驶中得到校准并自动恢复全部功能。

### 自动变速箱

配备自动变速箱的汽车拥有适应性巡航控制系统的排队辅助功能(页码199)，功能更进一步。

### 相关信息

- 适应性巡航控制系统* – 功能(页码193)
- 适应性巡航控制系统* – 概览(页码194)
- 适应性巡航控制系统* – 管理速度(页码195)
- 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔(页码197)
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式(页码197)
- 适应性巡航控制* – 超车(页码198)
- 适应性巡航控制系统* – 停用(页码199)
- 适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能(页码199)
- 适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能(页码201)
- 雷达传感器(页码205)
- 雷达传感器 – 限制(页码205)
- 适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施(页码202)
- 适应性巡航控制* – 符号与信息(页码203)

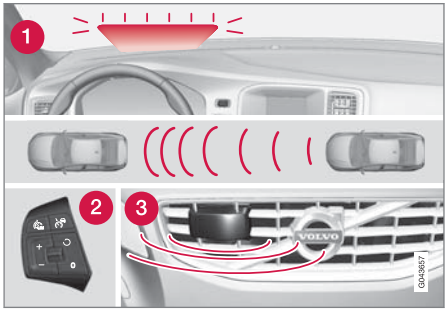


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 适应性巡航控制系统* – 功能

适应性巡航控制由定速巡航控制系统与协调的距离保持系统组成。

### 功能概览




功能概览 [3]。

1. 警示灯，需要驾驶员制动
2. 方向盘键盘(页码194)
3. 雷达传感器(页码205)

**⚠ 警告**

自适应巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，自适应巡航控制系统不会采取制动措施。还包括低架拖车以及接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用自适应巡航控制系统。

与前方车辆距离(页码197)主要通过雷达传感器(页码205)。巡航控制功能利用加速和制动功能调节车速。当适应性巡航控制系统使用制动器时，制动器发出低噪音是正常的。

**⚠ 警告**

适应性巡航控制制动时，制动踏板移动。不要将脚放在制动踏板下面，否则可能会卡住。

适应性巡航控制系统目的在于根据驾驶员设置的时间间隔(页码197)，在同一条车道上跟住前方的汽车。如果雷达传感器控制系统无法看到前方的任何车辆，则将维持驾驶员设置和存储的车速。如果前方车辆的车速超过存储的车速，也会发生上述情况。

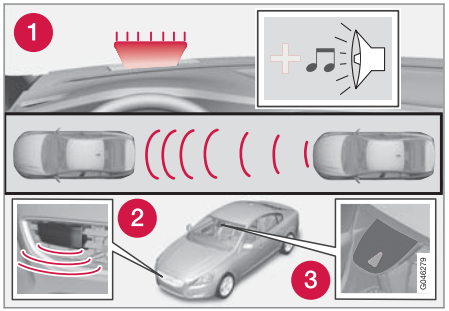
适应性巡航控制目的在于以平稳方式控制速度。在需要紧急制动的情况下，驾驶员必须自己制动。这牵涉到速度的大幅差异，或者如果前方车辆猛踩制动。由于 雷达传感器的限制(页码205)，制动可能无预期发生或完全不发生。

适应性巡航控制系统启动，跟随另一辆车速在 30 公里/小时 [4] （20 英里/小时）至 200 公里/小时（125 英里/小时）的车辆。如果车速降至 30 公里/小时（20 英里/小时）以下或发动机转速变得过低，则巡航控制系统设置为待机模式(页码197)，终止自动制动 – 驾驶员则必须接管操控，与前车保持安全距离。

### 警示灯，需要驾驶员制动

适应性巡航控制有制动能力，相当于大约 40% 的汽车制动能力。

[3] 注意：该插图只是示意图 – 细节可能依车型而有所不同。
[4] 排队辅助功能(页码199)（配备自动变速箱的汽车）可在 0-200 公里/小时 （0-125 英里/小时）范围内工作。




1. 碰撞警告系统警示灯和警示音 [5]。

如果汽车需要以比适应性巡航控制制动能力更大的力进行制动而驾驶员未制动，则会利用碰撞警告系统(页码216)警示灯与警示音，提醒驾驶员立即采取必要措施。

**注意**

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

**警告**

自适应巡航控制仅警示其雷达装置已检测到的车辆 – 因此可能不会发出警告，或者发出警告时会有一定延迟。需要制动时，不要等到警告发出再施加制动。

### 陡峭的路面和/或重物

始终牢记，适应性巡航控制主要是在平坦路面上行驶时使用。当在陡峭的下坡道路上重负或带拖车行驶时，可能很难与前面的车辆保持正确的距离 – 在这些情况下，要特别小心，并随时准备降低车速。

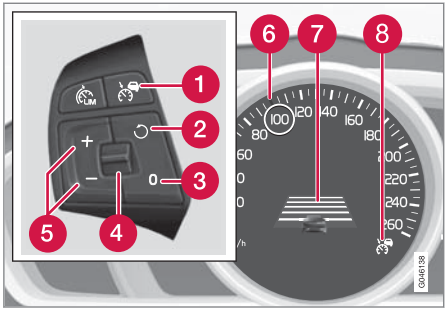
### 相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* – 停用(页码199)
- 适应性巡航控制* – 超车（页码198）

## 适应性巡航控制系统* – 概览

根据车辆是否装配有限速器 [6]，适应性巡航控制系统操作及方向盘按键有所不同。

### 适应性巡航控制系统，带限速器



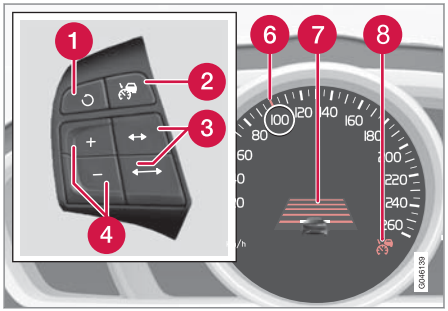

1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 待机模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 时间间隔 – 增加/减少。
5. 启动并调整车速。
6. 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

[5] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
[6] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

适应性巡航控制系统，不带限速器



1 待机模式停止，并且恢复至保存的车速。

2 定速巡航控制 – 打开/关闭或等待模式。

3 时间间隔 – 增加/减少。

4 启动并调整车速。

5 （未使用）

6 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

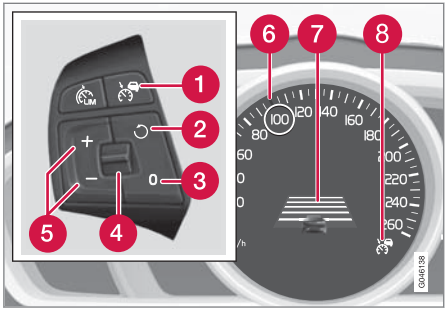
7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

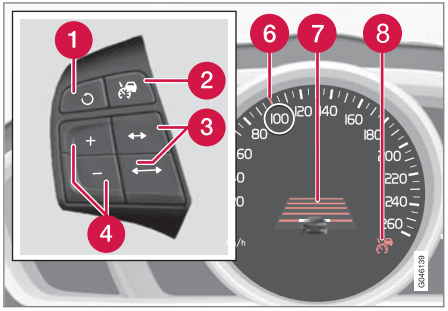
相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* – 功能（页码 193）
- 适应性巡航控制* – 符号与信息（页码203）

## 适应性巡航控制系统* – 管理速度



适应性巡航控制系统，带限速器



适应性巡航控制系统，不带限速器

**启动 ACC：**

- 按下方向盘按钮 – 组合仪表板 (8) 中相似的白色符号亮起，表示适应性巡航控制系统处于待机模式(页码197)。

**启用 ACC：**

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或−。

› 当前车速存储在记忆中，组合仪表板在所存储的车速周围显示“放大镜” (6) 一秒钟左右，且其标记由“白色”变为“绿色”。

当此符号由“白色”变为“绿色”时，ACC 激活且车辆维持存储的车速。

仅当符号显示另一辆车的图片时，ACC 才控制与前方车辆的**距离**。

同时，标出车速间隔：

- 带绿色标记的较高车速为预设车速
- 较低车速为前方车辆的车速。

## 更改存储的车速

短按或长按+或−方向盘按钮即可更改存储的车速。

要调节+/- 5 公里/小时（+/-5 英里/小时）：

- 采用短按 – 每按一次调节+/- 5 公里/小时（+/-5 英里/小时）。

要调节+/- 1 公里/小时（+/-1 英里/小时）：

- 按住按钮，达到所需车速后将其松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果在按下 +/− 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

> **注意**
>
> 如果按下任何适应性巡航控制按钮超过几分钟，该功能会受阻并停用。要将其重启，则必须停车并重启发动机。
>
> 在某些情况下可能无法将其重启 – 此时组合仪表板(页码203)中显示 自适应巡航不可用。

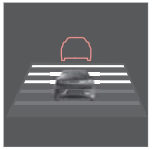
## 相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC* (页码 192)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 194)
- 适应性巡航控制系统* – 功能 (页码 193)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为 1-5 条水平线 – 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约 1 秒，5 条线相当于大约 3 秒。

要设置/更改时间距离：

- 转动方向盘键盘(页码 194)上的调节环（对于不带限速器的车辆则使用⟷/↔按钮）。

距离短而低速时，适应性巡航控制稍微增加时间间隔。

在某些情况下，适应性巡航控制可以允许时间间隔明显变化，以便本汽车可以平稳而舒适地跟随前面的车辆。

注意，如果发生任何意外交通问题，短时间间隔只允许驾驶员在短时间内做出反应并采取行动。

同样的符号也在距离警告功能(页码 188)启用时显示。

> **注意**
>
> 仅使用当地交通规则允许的时间间隔。
>
> 如果适应性巡航控制系统启动时没有反应，这可能是因为与前方车辆的时间间隔阻止了车速增加。
>
> 车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

详细了解如何控制车速(页码 195)。

### 相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC* (页码 192)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 194)
- 适应性巡航控制系统* – 功能 (页码 193)
- 适应性巡航控制系统* – 停用(页码199)

## 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式

适应性巡航控制功能可以暂时停用并设置为待机模式。

### 暂时禁用/待机模式 – 带限速器

要暂时脱开适应性巡航控制系统并将其设置为等待模式：

- 按下方向盘按钮 **0**

此符号和存储的车速标记则由“绿色”变为“白色”。

### 暂时禁用/待机模式 – 不带限速器

要暂时脱开适应性巡航控制系统并将其设置为等待模式：

- 按下方向盘按钮

### 由于驾驶员的干预，进入等待模式

适应性巡航控制系统暂时解除并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 选档杆移至 **N** 位置（自动变速箱）
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

### 自动等待模式

适应性巡航控制从属于其它系统，例如稳定系统 ESC（页码 179）。如果这些系统中的任一个停止工作，适应性巡航控制就会自动停用。

在自动禁用的情况下，会发出声音信号且组合仪表板显示自适应巡航已取消信息。驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

自动禁用的原因可能是：

- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解除安全带
- 发动机转速过低/过高
- 速度降至 30 公里/小时[7]（20 英里/小时）以下
- 车轮失去抓地力
- 制动温度太高
- 该雷达传感器覆盖了异物，例如湿雪或者大雨积水（雷达波被阻挡）。

### 回复所设定的速度

按一下方向盘按钮，处于等待模式的适应性巡航控制系统重新启用 - 车速则设置为上次存储的速度。

**注意**

使用按钮激活定速巡航后车速可出现显著提升。

[7] 不适用于配备排队辅助功能的汽车 — 它能够将车速降至 0 公里/小时。

### 相关信息

- 适应性巡航控制 - ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 194）
- 定速巡航控制*（页码 185）

## 适应性巡航控制* – 超车

当汽车跟随另一辆车且驾驶员使用方向指示灯[8]指示即将超车时，适应性巡航控制系统有助于使汽车朝前方车辆短暂加速行驶。

在车速高于 70 公里/小时（43 英里/小时）时，功能启用。

**警告**

请注意，除了超车外，该功能可在更多的情况下启用，如使用方向灯指示车道变换或进入另一条道路时，车辆就会短暂加速。

### 相关信息

- 适应性巡航控制 - ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 194）
- 适应性巡航控制系统* - 功能（页码 193）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 适应性巡航控制系统* – 停用

### 带限速器的键盘

适应性巡航控制系统利用方向盘键盘(页码 194)中的方向盘按钮 关闭 - 由此清除设置/存储的车速，并且之后无法使用 按钮进行恢复。

### 不带限速器的键盘

短按一下方向盘按钮，将适应性巡航控制系统设置为待机模式(页码 197)。再次短按可将其关闭 - 由此清除设置/存储的车速，并且之后无法使用 按钮进行恢复。

### 相关信息

- 适应性巡航控制 - ACC* (页码 192)
- 适应性巡航控制系统* - 功能 (页码 193)
- 适应性巡航控制* - 符号与信息 (页码203)

## 适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能

排队辅助功能在车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时还提供功能加强的适应性巡航控制系统。

在带自动变速箱的汽车中，适应性巡航控制系统增补了排队辅助功能（也称作"Queue Assist"）。

排队辅助功能具备下列功能：

- 扩展的车速范围 - 也低于 30 公里/小时（20 英里/小时）及静止时
- 目标更换
- 当静止时，自动制动功能停止
- 驻车制动器自动启动。

注意适应性巡航控制系统的最低可编程车速为 30 公里/小时（20 英里/小时） - 即使巡航控制可跟踪另一辆减速直至 0 公里/小时的汽车，但**不可**选择/存储低于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车速。

### 扩大的车速范围

> **注意**
>
> 驾驶员车门必须关闭，且驾驶员必须系好安全带，以启动适应性巡航控制系统。

在带自动变速箱的情况下，适应性巡航控制系统可以在 0-200 公里/小时（0-125 英里/小时）的范围内跟随另一车辆。

> **注意**
>
> 要在低于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车速下启用适应性巡航控制系统，前方车辆必须位于适当的距离范围内。

对于与慢行交通中或红绿灯处的缓慢移动相关的较短停车，如果停车时间不超过约 3 秒，行驶自动恢复 - 如果前面车辆再次开始移动前花费的时间较长，那么适应性巡航控制系统通过自动制动设置为待机模式。驾驶员必须以下列方法之一，重新启动巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮。

或者

- 踩下油门踏板。

> 适应性巡航控制系统接着恢复功能，跟随前方的车辆。

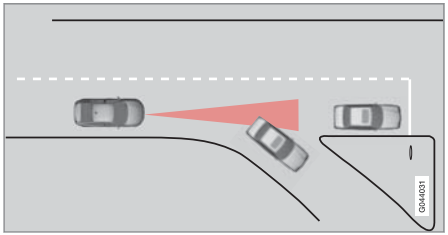
[8] 在左驾驶车型中，仅左侧灯闪烁，在右驾驶车型中，仅右侧灯闪烁。

**注意**

排队辅助功能可使汽车最多保持静止 4 分钟 — 此时驻车制动就会施加，适应性巡航控制系统会关闭。

- 必须先释放驻车制动器，才能重新启用适应性巡航控制系统。

### 目标更换




如果前方目标车辆突然转向，则前方的交通可能为静止。

当适应性巡航控制系统跟随另一辆车速**低于** 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从一辆移动的车辆变成一辆静止的车辆，适应性巡航控制系统会因为该静止车辆而制动。

**警告**

当适应性巡航控制系统跟随前方一辆车速**超过** 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从前方车辆变成一辆静止的车辆，适应性巡航控制系统会忽略静止车辆，而是选择保存的车速。

- 驾驶员必须自己做出干预操作并且制动。

### 当目标更换时，自动等待模式

适应性巡航控制系统禁用并设置为等待模式：

- 当车速低于 5 公里/小时（5 英里/小时）且适应性巡航控制系统不确定目标物体是静止车辆还是其它物体，例如 一个缓冲路拱时。
- 当车速低于 5 公里/小时（5 英里/小时）时，前方的车辆转弯，适应性巡航控制系统不再跟随汽车。

### 在静止时，自动制动停止

在某些情况下，排队辅助功能在静止时停止自动制动。这导致制动器松开并且汽车可能会开始开动 – 因此，驾驶员必须干预并亲自制动汽车，以便保持原位。

在下面的情况下，排队辅助功能松开脚制动器并将适应性巡航控制系统设置为等待模式：

- 驾驶员的脚踩在制动踏板上
- 施用驻车制动
- 选档杆切换至 P、N 或 R 档
- 驾驶员将适应性巡航控制系统设置为待机模式。

### 驻车制动器自动启动

在某些情况下，排队辅助功能施加驻车制动，以便使汽车保持停止。

在以下情况下发生：

- 驾驶员打开车门或是取下他/她的安全带
- ESC 从 Normal 切换至 Sport 模式
- 排队辅助功能已经使汽车保持静止 4 分钟以上
- 发动机关闭
- 制动器过热。

### 相关信息


- 适应性巡航控制 – ACC* (页码 192)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 194)
- 适应性巡航控制系统* – 功能 (页码 193)




* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能

### 从 ACC 切换至 CC

巡航控制系统的启用符号显示在组合仪表板中：

| CC<br>Cruise Control | ACC<br>Adaptive Cruise Control |
|---|---|
| | |
| 定速巡航控制 | 适应性巡航控制 |

按一下按钮，巡航控制系统中的适应性部件（间隔系统）禁用，此时车辆仅以设置/存储的车速行驶。

- 长按方向盘按钮 - 组合仪表板上的符号由变为。

› 这样，标准定速巡航控制(页码 185)CC(Cruise Control)激活。

**警告**

当从 ACC 切换至 CC 时，车辆不再自动制动 - 它仅按照设定车速工作。

### 从 CC 切换回 ACC

根据禁用说明(页码 199)，按下 按钮 1-2 次，关闭巡航控制。下一次激活该系统时，适应性巡航控制系统启用。

相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 194）
- 适应性巡航控制系统* – 功能（页码 193）

## 适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施

如果组合仪表板显示信息 雷达受阻 参看手册，则表示适应性巡航控制系统的雷达传感器(页码205)无法检测到本车前方的其它车辆。

该信息表示所有车距警告(页码 188)或带自动制动功能的碰撞警告(页码216)功能均未工作。

下表所示为有关故障信息显示的可能原因示例，以及相应的处理措施：

| 原因 | 具体措施 |
|---|---|
| 格栅内的雷达表面不干净或者附着冰或雪。 | 清洁格栅内雷达表面，去除脏物或者冰雪。 |
| 大雨或积雪阻挡了雷达信号。 | 无处理方式。有时，雷达在大雨与大雪中无法生效。 |
| 来自路面积水与冰雪卷起而阻挡了雷达信号。 | 无处理方式。有时，雷达在非常潮湿与积雪多的道路路面上无法生效。 |
| 雷达表面已清洁，但故障信息不消失。 | 等候。可能需要若干分钟，雷达才能感知到阻挡物已清除。 |

相关信息

- 适应性巡航控制系统* - 概览 (页码 194)
- 适应性巡航控制系统* - 功能 (页码 193)
- 适应性巡航控制* – 符号与信息 (页码203)

## 适应性巡航控制* – 符号与信息

有时，适应性定速巡航控制会显示一个符号和/或文本信息。以下为几个示例 – 如适用，遵守给出的建议：

| 符号 | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 此符号为绿色 | 车辆维持存储的车速。 |
| | 此符号为白色 | 适应性巡航控制设置为待机模式。 |
| | | 手动选择标准定速巡航控制。 |
| | 将 ESC 设定为“标准”以启用巡航 | 除非稳定系统（ESC）(页码 179)已被设置为正常模式，否则适应性巡航控制系统不能启用。 |
| | 自适应巡航已取消 | 适应性巡航控制系统已经停用 – 驾驶员必须亲自控制车速。 |
| | 自适应巡航不可用 | 适应性巡航控制系统不能启用。<br>原因可能是：<br>• 制动温度太高<br>• 雷达传感器被挡住，例如，湿雪或雨水。 |
| | 雷达受阻 参看手册 | 适应性巡航控制系统暂时脱开。<br>• 雷达传感器被阻挡，无法探测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。<br>然后，驾驶员可选择切换至(页码 201)正常巡航控制（CC）– 将显示一条文字信息，提供有关选项的信息。<br>相关信息：雷达传感器限制(页码205)。 |
| | 自适应巡航 需要维修 | 适应性巡航控制系统脱开。<br>• 请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。 |

| 符号 | 信息 | 说明 |
| --- | --- | --- |
| | 踩制动踏板 以制动+声音警报 A | 汽车静止，定速巡航控制系统将释放脚制动器，而应用驻车制动器保持汽车静止，但是，如果驻车制动器有故障，汽车很快将开始滚动。<br>• 驾驶员必须自己制动。信息仍然显示且警告声响起，直到驾驶员踩下制动踏板或加速踏板。 |
| | 低于 30 km/h 需要前导车辆 A | 如果在车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）时尝试启动适应性巡航控制系统，并且车辆前方在启动距离之内没有其它车辆，则显示相应信息。 |

A 仅带排队辅助功能。

## 相关信息

- 适应性巡航控制 - ACC*（页码 192）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 194）
- 适应性巡航控制系统* - 功能（页码 193）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 雷达传感器

雷达传感器的功能是探测相同方向、相同车道内的汽车或大型车辆。

雷达传感器可通过以下功能使用：

- 距离警告功能*
- 适应性巡航控制*
- 带自动制动的碰撞警告系统与骑车人及行人探测系统*

**重要**

如果车辆格栅存在可见的损坏，或者您怀疑雷达传感器可能已损坏：

- 请联络维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果格栅、雷达传感器或其底座已损坏或松动，其功能可能全部或部分丧失或发生故障。

自行修改雷达传感器可能导致其非法使用。

### 相关信息

- 雷达传感器 – 限制（页码205）
- 适应性巡航控制 – ACC*（页码 192）
- 撞击警示系统*（页码216）
- 距离警告功能*（页码 188）

## 雷达传感器 – 限制

雷达传感器(页码 205)具有某些限制，例如其有限的视野范围。

在以下情况下，适应性巡航控制系统对前方车辆的检测能力明显降低：

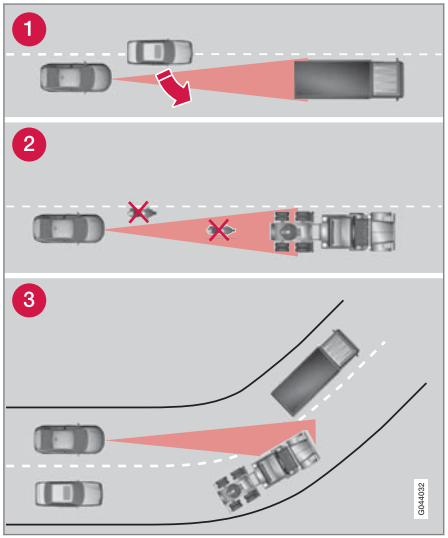
- 前方车辆的速度与本车速度明显不同。
- 雷达传感器被阻挡 – 例如大雨或泥浆，或其它物体聚积在雷达传感器前方。

**注意**

保持雷达传感器前部清洁 – 参见副标题“维护”（页码219）。

### 视野范围

雷达传感器的视野范围有限。在一些情况下，不能探测到另一部车辆，或与预期相比，探测会稍迟进行。




ACC 视野范围。

1. 有时雷达传感器对于检测近距离的车辆反应较迟缓，例如，行驶于您的车辆以及前方车辆之间的车辆。
2. 小型车辆，摩托车，或是未行驶于车道中央的车辆可能保持在未被检测到的状态。
3. 在转弯处，雷达传感器可能检测了错误的车辆或是已检测到的车辆从视线中遗失。

**警告**

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的最终责任，即使适应性巡航控制系统已启用。

**警告**

附件或其他物件（如辅助灯）不能安装在格栅前部。

**警告**

适应性巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，适应性巡航控制系统不会采取制动措施。还包括接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用适应性巡航控制系统。

## 相关信息

- 适应性巡航控制 – ACC*（页码 192）
- 撞击警示系统*（页码216）
- 距离警告功能*（页码 188）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 型式核准 – 雷达系统

车辆雷达单元的型式认证请见下表。

| 市场 | ACC [A] | BLIS [B] | 符号 | 型式认证 |
|---|---|---|---|---|
| 巴西 | ✓ | | | Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à pro - teção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.<br>Modelo: L2C0038TR<br>1071-10-3451<br>EAN: 07897843800248 |
| | | ✓ | | Modelo: L2C0055TR<br>1500-15-8065<br>EAN: 07897843840978 |
| 欧洲 | ✓ | ✓ | | Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.<br>The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA |

| 市场 | ACC [A] | BLIS [B] | 符号 | 型式认证 |
|---|---|---|---|---|
| 阿拉伯联合酋长国 | ✓ | | | TRA<br>REGISTERED No: 0018923/09<br>DEALER No: DA37380/15 |
| | | ✓ | | TRA<br>REGISTERED No: ER37357/15<br>DEALER No: DA37380/15 |
| 印尼 | ✓ | | | 14785/POSTEL/2010 1982 |
| | | ✓ | | 38806/SDPPI/2015 4927 |
| 约旦 | ✓ | | | Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87<br>Equipment type: Low Power Device (LPD) |
| | | ✓ | | Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD) |
| 摩洛哥 | ✓ | | | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009<br>Date d'agrement : 22/05/2009 |
| | | ✓ | | AGREE PAR L' ANRT MAROC<br>NUMÉRO D' AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014<br>DATE D' AGRÉMENT: 26/12/2014 |

| 市场 | ACC [A] | BLIS [B] | 符号 | 型式认证 |
|---|---|---|---|---|
| 新加坡 | ✓ | ✓ | Complies with IDA standards DA105753 | Complies with IDA Standards DA105753 |
| 南非 | ✓ | | ICASA | TA-2009/163<br>APPROVED |
| | | ✓ | | TA-2014/2390<br>APPROVED |
| 台湾 | ✓ | | | CCAB09LP4590T3 |
| | | ✓ | | CCAB15LP0680T0 |

[A] ACC = Adaptive Cruise Control
[B] BLIS = Blind Spot Information

## 相关信息

- 雷达传感器（页码 205）

## City Safety™

City Safety™（城市安全防护概念）是一个辅助功能，用于帮助驾驶员在堵车时避免发生碰撞事故，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可导致意外的情况下。

City Safety™功能在车速低于 50 公里/小时（30 英里/小时）时启动，并会在即将与前方车辆碰撞的危险情况下，驾驶员没有及时做出制动或/及扭转方向避让反应时，执行自动制动来帮助驾驶员。

City Safety™（城市安全防护概念）是在驾驶员应该提早开始制动情况下启动，因此也无法在所有情况下帮助驾驶员。

City Safety™之设计是要尽量晚启动，为了避免没有必要的介入。

City Safety™（城市安全防护概念）不可用作驾驶员随意改变驾驶风格的理由。如果驾驶员完全依赖 City Safety™的功能来制动，迟早还是会发生碰撞事故。

驾驶员或乘客通常只有在汽车快要发生碰撞的情况下才会注意到 City Safety™（城市安全防护概念）的功能。

如果汽车也配备自动制动碰撞警告(页码216)*功能，这两个系统可以互相配合使用。

**重要**

City Safety™组件的维修和更换必须在维修中心中执行，建议在 Volvo 授权维修中心执行。

**警告**

City Safety™系统无法在所有驾驶情况与交通、天气与路况下都有作用。

汽车上的 City Safety™不会对反方向行驶的车辆做出反应，也不会对小型车辆和摩托车或者行人与动物做出反应。

City Safety™可以在行车时速差别低于 15 公里/小时（9 英里/小时）时防止碰撞 - 在更高速度差时，它只可能减慢碰撞速度而无法避免碰撞。为了获得充分刹车功能，驾驶员必须踩下刹车踏板。

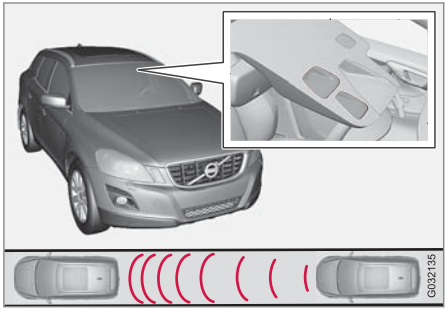
切勿等待 City Safety™接合。保持车距与速度总是驾驶员的责任。

### 相关信息

- City Safety™ - 限制（页码212）
- City Safety™ - 功能（页码210）
- City Safety™- 操作（页码211）
- City Safety™ - 激光传感器(页码213)
- City Safety™ - 符号与信息(页码215)

## City Safety™ – 功能

City Safety 用一个安装在挡风玻璃上缘的激光传感器探测汽车前方的交通。如果有即将发生的碰撞危险，City Safety 将自动制动汽车，其体验可能就像突然制动。




激光传感器发射器与接受器的视窗 [9]。

如果与前方车辆的时速差别为 4-15 公里/小时（3-9 英里/小时），则 City Safety 可以完全防止碰撞事故。

City Safety 启用短促、急剧的制动并在正常情况下停止车辆，恰好停在前方车辆的后面。对于大多数驾驶员来说，这不属于正常驾驶风格，可能感觉到不适应。

如果车辆之间的车速差超过 15 公里/小时（9 英里/小时），City Safety 本身可能就无法防止碰撞。驾驶员必须踩下制动踏板以获

[9] 请注意：图片仅为示意图 - 详细规格随车型的不同而有所变化。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

得完全制动制动力。如此就可能防止碰撞，即使是在车速差超过 15 公里/小时（9 英里/小时）的情况下。

当功能已启动并施加制动时，组合仪表板会显示一则文字信息，指出该功能为启动状态或已经启动。

> **注意**
>
> City Safety™制动时，制动灯亮起。

### 相关信息

- City Safety™ – 限制 (页码212)
- City Safety™ (页码 210)
- City Safety™– 操作 (页码211)
- City Safety™ – 激光传感器 (页码213)
- City Safety™ – 符号与信息 (页码215)

## City Safety™– 操作

City Safety™（城市安全防护概念）是一个辅助功能，用于帮助驾驶员在堵车时避免发生碰撞事故，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可导致意外的情况下。

### 打开或关闭

> **注意**
>
> City Safety™ 功能在发动机起动时自动启用。

在某些情况下，最好关闭 City Safety™的功能，例如，茂盛的枝叶可能扫过发动机盖和/或挡风玻璃。

City Safety™ 可在菜单系统 **MY CAR** (页码 107) 内操作，发动机起动后可通过如下方式禁用该功能：

- 在 **MY CAR** 中搜索驾驶支持系统并在 City Safety 中选择关闭选项。

  然而，此功能将在发动机下次起动时启动，不管系统在发动机熄火时是处于启动状态还是关闭状态。

> **警告**
>
> 手动关闭 City Safety™（城市安全防护概念）后，镭射传感器还能发射镭射光。

### 相关信息

- City Safety™ (页码 210)
- City Safety™ – 限制 (页码212)
- City Safety™ – 功能 (页码 210)
- City Safety™ – 激光传感器 (页码213)
- City Safety™ – 符号与信息 (页码215)
- MY CAR (页码 107)

## City Safety™ – 限制

City Safety 内的传感器设计是为了不论在白天或夜晚都能检测车辆前方的汽车及其他大型车辆。

而该功能受到某些限制。

传感器限制表示 City Safety 在大雪或大雨、浓雾、沙尘暴或大暴风雪等情况下功能较差 – 甚至不能正常工作。挡风玻璃上的雾气、尘土、冰雪等也可能妨碍其功能。

低垂的物体，例如标记装载物的旗帜/三角旗，或者像辅助灯和保险杠这样高于发动机盖的附件，都会限制这一功能。

City Safety 中的传感器激光测量光线的反射方式。传感器无法发现低反射能力的物体。因为牌照和后灯反光罩，汽车后部通常可以有足够的光线反射。

在湿滑道路表面上，制动距离会延长，这可能导致 City Safety 避免撞车的能力减低。在这种情况下，ABS [10] 和 ESC [11] 系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

当您自己的车辆倒车时，City Safety™临时停用。

City Safety 在低速 – 低于 4 公里/小时（3 英里/小时） – 时不启动，所以非常慢速接近前方车辆的情况下该系统也不会介入，例如在驻车时。

驾驶员的指令总是有优先权，因此 City Safety 不会在驾驶员果断地转向或加速的情况下介入，即使无法避免碰撞。

当 City Safety 已防止车辆与一静止物体碰撞后，车辆会保持不动最多 1.5 秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

> **注意**
>
> - 要保持激光传感器前面的挡风玻璃无冰雪及污垢（有关传感器位置，请参阅插图，页码(页码 210)）。
> - 不要在激光传感器前面的挡风玻璃上固定或加装任何东西。
> - 移除发动机盖上的冰雪 – 冰雪高度绝不可超过 5 厘米。

### 故障追踪与维修措施

如果信息在组合仪表板上显示**挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**，表示激光传感器受到阻挡，不能探测到汽车前面的车辆。这意味着 City Safety 无法正常工作。

**挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**信息不会在所有传感器受阻挡的情况下显示。因此驾驶员务必努力维持挡风玻璃及激光传感器前区的清洁。

下表说明有关故障信息显示的可能原因，以及相应的建议处理措施。

| 原因 | 具体措施 |
|---|---|
| 激光传感器前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。 | 清洁传感器前面的挡风玻璃表面，去除污垢及冰雪。 |
| 激光传感器监测范围被阻挡。 | 移除阻挡物。 |

10 (Anti-lock Braking System) - 防抱死制动系统。
11 (Electronic Stability Control) - 稳定系统。

**重要**

如果在挡风玻璃上任一个激光传感器“视窗”之前有裂缝、刮伤或碎石击伤，且其覆盖表面大约 0.5 x 3.0 mm（或更大），则必须联络维修中心更换挡风玻璃（有关传感器位置(页码 210)，请参阅插图）- 我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

如不采取措施，则可能导致 City Safety™性能降低。

为避免 City Safety™操作出现失败、不充分或延缓，还应遵循以下建议：

- 沃尔沃议您**不要**维修激光传感器之前区域的裂缝、刮伤或碎石击伤 - 而是要更换整块挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃前，请联系 Volvo 授权维修中心，以确保预定并安装了合适的挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃雨刷时必须安装同类型或 Volvo 核准的挡风玻璃雨刷。

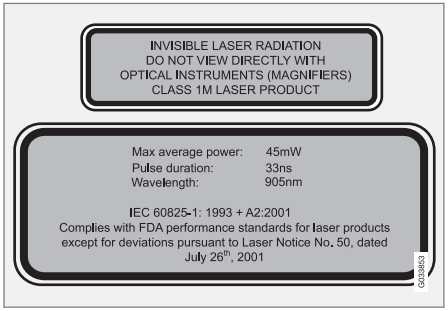
相关信息

- City Safety™ (页码 210)
- City Safety™ - 功能 (页码 210)
- City Safety™- 操作 (页码 211)

## City Safety™ – 激光传感器

City Safety™功能包括一个传输激光的传感器，传感器的位置请参见插图(页码 210)。如果激光传感器有故障或是需要维修，请联系一家经认证的维修中心 – 建议联系沃尔沃授权维修中心。在处理这个激光传感器时，务必遵守所规定说明。

下列两个标签与激光传感器相关：




图中上部标签说明了激光的类别：

- 激光辐射 - 不要使用光学仪器观察激光 - 1M 类激光产品。

图中下部标签说明了激光的物理数据：

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001。除偏差值依据“激光公告”第 50 条（公告日期 2001 年 7 月 26 日）之外，符合激光产品设计的 FDA（美国食品和药物管理局）标准。

### 激光传感器的放射性数据

以下表格规定激光传感器的物理数据。

| | |
|---|---|
| 最大脉冲能量 | 2.64 µJ |
| 最大平均输出 | 45 mW |
| 脉冲持续时间 | 33 ns |
| 差异（水平 x 垂直） | 28° × 12° |

**警告**

如果未能遵守这些指导，则会产生眼睛损伤的危险！

- 切勿在 100 mm 的距离范围内通过放大光学系统注视激光传感器（它会发出扩散型不可见的激光辐射），例如放大镜、显微镜、透镜或类似的光学仪器。
- 测试、维修、拆卸、调整和/或更换激光传感器的备件必须仅可由具有资质的维修中心执行 - 我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。
- 不要执行任何未在此处指定的重新调整或保养维护，以避免接触到有害辐射。
- 维修人员必须遵循为激光传感器特别制定的维修中心信息。
- 不要拆卸激光传感器（包括拆卸透镜）。按照 IEC 60825-1 标准，拆卸下的激光传感器不属于 3B 级激光产品。3B 级激光对眼睛是不安全的，因此有损伤眼睛的危险。
- 在从挡风玻璃拆除激光传感器前，必须拔出其接头。
- 在插入激光传感器的接头前，必须将传感器安装到挡风玻璃上。
- 遥控钥匙位于钥匙位置 II（页码 78）时，即使发动机关闭，激光传感器也发射激光。

相关信息

- City Safety™（页码 210）
- City Safety™ - 限制（页码 212）
- City Safety™ - 功能（页码 210）
- City Safety™– 操作（页码 211）
- City Safety™ - 符号与信息（页码215）

## City Safety™ – 符号与信息

在 City Safety™(页码 210)系统自动制动的同时，组合仪表板上会有一个或多个符号亮起，也会显示一则文字信息。按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

| 符号 | 信息 | 意义/措施 |
| --- | --- | --- |
| | 城市安全系统 已自动制动 | City Safety™（城市安全防护概念）正在制动或已自动制动。 |
| | 挡风玻璃传感器受阻 请参看手册 | 激光传感器因为有某物阻挡住而暂时无法运作。<br>• 移除阻挡传感器的物体，并/或清洁传感器前面的挡风玻璃。<br>相关信息：激光传感器限制(页码 212)。 |
| | 城市安全系统 已自动制动 | City Safety™ 已禁用。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

相关信息

- City Safety™（页码 210）
- City Safety™ – 限制（页码 212）
- City Safety™ – 功能（页码 210）
- City Safety™– 操作（页码 211）
- City Safety™ – 激光传感器（页码 213）

## 撞击警示系统*

“带自动制动和骑车人与行人探测功能的碰撞警告系统”的设计是为了在与行人、骑车人和前方静止车辆或同方向行进车辆有碰撞危险时辅助驾驶员避免碰撞。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”在驾驶员本应提早开始制动的情况下启用，因此它不能在所有情况下帮助驾驶员。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”被设计成尽可能晚地启用，以便避免不必要的介入。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”可防止碰撞或降低碰撞速度。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”不可用作驾驶员改变驾驶风格的理由。如果驾驶员仅仅依赖带自动制动的碰撞警告系统进行制动，则迟早可能会发生碰撞事故。

### 两个系统等级

根据汽车装备的不同，“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”有两种型号：

等级 1

仅用视觉和声音信号警告 [12] 驾驶员存在障碍物 – 无自动制动介入，驾驶员必须亲自制动。

等级 2

用视觉和声音信号警告驾驶员存在障碍物 – 如果驾驶员本人没有在一段合理的时间内采取行动，汽车被自动制动。

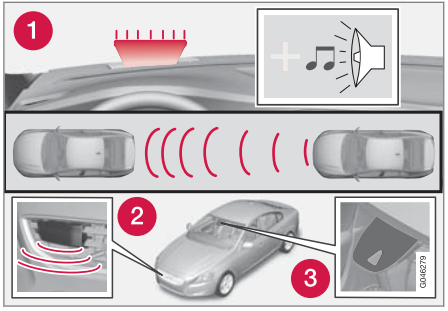
**重要**

仅可在维修中心保养“带自动制动和行人检测功能的碰撞警告系统”的内部部件 — 我们推荐沃尔沃授权维修中心。

### 相关信息

- 碰撞警告系统* – 功能（页码216）
- 碰撞警告系统* – 探测行人（页码218）
- 碰撞警告系统* – 检测骑车人（页码217）
- 碰撞警告系统* – 操作（页码219）
- 碰撞警告系统* – 限制（页码220）
- 碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码221）
- 撞击警示系统* – 符号与信息（页码223）

## 碰撞警告系统* – 功能




功能概览 [13]。

1. 有碰撞危险时的视听警告信号
2. 雷达传感器 [14]
3. 摄像头传感器

带自动制动的碰撞警告系统按下列顺序执行三个步骤：

1. **碰撞警告**
2. **辅助制动** [14]
3. **自动制动** [14]

碰撞警告系统和 City Safety™（页码 210）相互配合使用。

12 “等级 1”无针对骑车人的警告。
13 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
14 仅带系统等级 2。

### 1 – 碰撞警告
首先警告驾驶员可能即将发生碰撞。

碰撞警告系统可探测驾驶员车辆前方的行人、骑车人或静止或同向行驶的车辆。

如果有与行人、骑车人或车辆可能发生碰撞的危险，该系统会闪烁红色警告信号 (1) 并发出警告声来引起驾驶员的注意。

### 2 – 辅助制动 [14]
如果在发出碰撞警告后碰撞危险已经进一步增大，那么辅助制动启用。

这意味着制动系统已经准备通过轻施制动来迅速制动，其感觉可能就像一次轻微振动。

如果制动踏板被迅速用力踩下，则可发挥全力制动效用。

如果系统认为该制动力不足以避免碰撞，还可通过辅助制动加强驾驶员的制动力。

### 3 – 自动制动 [14]
自动制动功能最后启用。

如果在此情况下，驾驶员仍然没有采取避让行动并且碰撞危险即将发生，那么自动制动功能就会被触发 – 无论驾驶员是否制动与否，这都会发生。制动以最大制动力发生，以便减小碰撞速度，或以足以避免碰撞的有限制动力发生。对于骑车人而言，警告和紧急制动干预可能会非常晚或同时发生。

**⚠ 警告**

不会在所有驾驶状况或交通、天气或路况下都启用碰撞警告系统。碰撞警告系统对于相向行驶的车辆或骑车人以及动物均不起作用。

仅当存在极易发生碰撞的风险时，才启动警告。本章节“功能”和“限制”章节告知驾驶员在使用带自动制动的碰撞警告系统前必须知道的限制条件。

当车速高于 80 公里/小时(50 英里/小时)时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

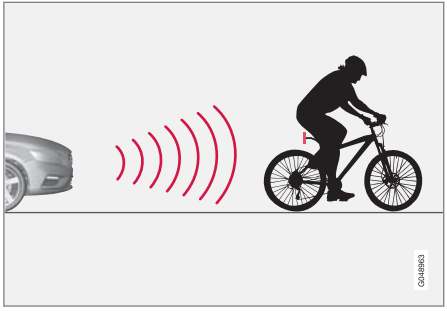
在黑暗和隧道中，针对行人和骑车人的警告和制动干预不起作用 – 即使路灯点亮。

自动制动功能可以防止碰撞或减小碰撞速度。为确保全力制动性能，驾驶员应始终踩住制动踏板 – 甚至是当汽车自动制动时。

切勿等待发出碰撞警告。驾驶员始终负有保持正确车距和车速的责任 – 甚至是在使用带自动制动的碰撞警告系统时。

### 相关信息
- 撞击警示系统*（页码 216）

### 碰撞警告系统* – 检测骑车人




该功能仅可“看见”来自后方且同向行驶的骑车人。

系统理解骑车人的最佳示例 – 清晰的人体和自行车轮廓，直接从车后驶来并处于车辆中线上。

14 仅带系统等级 2。

发挥该系统的最佳作用要求检测骑车人的系统功能尽可能接收到关于人体和自行车轮廓的明确无误信息 – 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对自行车、头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到骑车人身体或自行车的较大部位，则系统就无法检测到骑车人。

- 要使该功能检测到骑车人，他/她必须为成人且骑行“成人自行车”。
- 自行车必须装备有高度可见且经过认证的[15]后向式红色反射镜，且反光镜至少安装在公路上方 70 cm 的高度。
- 该功能仅可检测到直接从后方驶来且同向行进的骑车人 – 无法检测到以一定角度从后方驶来或从侧面驶来的骑车人。
- 在车辆虚拟/延长边线的左侧或右侧边缘行驶的自行车可能会稍晚检测到或无法检测到。
- 摄像头传感器在黄昏和黎明时看见骑车人的能力有限 – 类似于人眼。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，摄像头传感器检测骑车人的能力将被禁用 – 即使路灯点亮。
- 为了获取最佳的自行车检测功能，必须启用 City Safety™ 功能，请参阅 City Safety™（页码 210）。

**⚠ 警告**

带“自动制动”和“自行车使用者探测”功能的碰撞警示系统是一种辅助手段。

此功能不能检测到以下：

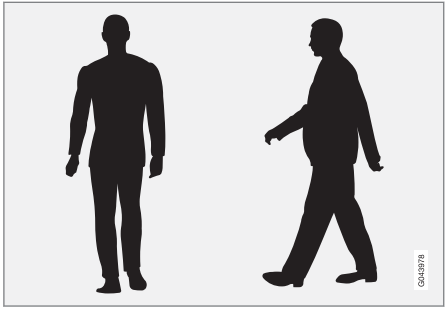
- 所有情形下的所有自行车使用者，也不能“看到”部分身影模糊的自行车使用者，例如。
- 衣物遮住身体轮廓的自行车使用者或从侧面靠近的自行车使用者。
- 没有后向红色反光镜的自行车。
- 装载大型货物的自行车。

驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

### 相关信息

- 撞击警示系统*（页码 216）

## 碰撞警告系统* – 探测行人




该系统探测身体外形清晰的行人的最佳示例。

发挥该系统的最佳作用要求探测行人的系统功能尽可能接收到关于身体外形的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到行人身体的较大部位，则系统就无法检测到行人。

- 为了能检测到行人，他/她必须至少有 80 cm 的身高。
- 摄像头传感器看见行人的能力在黄昏和黎明时有限 – 就像人的眼睛一样。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，摄像头传感器检测行人的能力将被禁用 – 即使路灯都开着。

[15] 反射镜必须满足相关市场交通部门的建议和条件。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

“带自动制动和自行车行人探测功能的碰撞警告系统”是一种辅助手段。该功能无法检测及显示所有情况下的所有行人，例如：

- 被部分遮挡、所穿衣物不易辨认身形或身高低于 80 cm 的行人。
- 携带较大物体的行人。

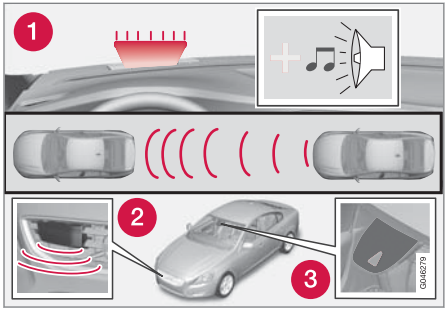
驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

相关信息

- 撞击警示系统*（页码 216）

## 碰撞警告系统* – 操作

### 警告信号打开和关闭




1. 发生碰撞风险 [16] 时的声音和视觉警示信号。

您可选择是否应打开或关闭碰撞警告系统的声讯和视觉警告信号。

起动发动机时，在关闭发动机时选择的设定就会自动恢复。

**注意**

制动辅助系统和自动制动功能总是启用 – 它们不能禁用。

可通过中控台屏幕和菜单系统 MY CAR 设置碰撞警告系统，请参阅(页码 107)。

### 照明和声讯信号

当碰撞警告系统的指示灯和声讯警示启用时，每次通过短暂点亮警示灯的单独发光点指示发动机起动时，均对警示灯（上图中的［1］）进行测试。

起动发动机后，照明和声讯信号可以关闭：

- 在菜单系统 MY CAR（页码 107）的驾驶支持系统中搜索防碰撞警告 – 可在此处选择取消勾选该功能。

### 声讯信号

起动发动机后，可以单独启用/禁用警告音：

- 在菜单系统 MY CAR(页码 107)的防碰撞警告中搜索警示声音 – 可在此处选择开或关。

之后，碰撞警告系统仅由指示灯信号进行指示。

### 设定警告距离

警告距离调节触发视觉与声音警告的距离。

- 在菜单系统 MY CAR(页码 107)的防碰撞警告中搜索车距警示 – 可在此处选择长、正常或短。

警告距离决定本系统的灵敏度。警告距离长提供较早警告。先用长测试，如果此设定产生过多警告，在某些情况下会引起反感，就把警告距离改变为正常。

16 本图为示意图 – 车辆型号和细节可能有所差异。

只有在非常例外情况下才使用警告距离短，例如用于动态驾驶。

**注意**

当启用适应性巡航控制时，巡航控制将使用警告灯和警告声，即使碰撞警告系统已关闭。

如果出现碰撞危险，碰撞警告系统会向驾驶员发出警告，但该功能不能减少驾驶员的反应时间。

要想使碰撞警告系统起作用，在行驶中始终将距离警告(页码 188)设定在时间间隔 4 - 5。

**注意**

即使警告距离已经设置为长，但是，在某些情况下，可能很晚才能觉察出警报，例如，速度有较大的差异或前方车辆突然刹车时。

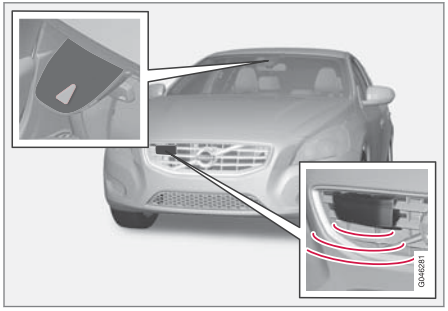
**警告**

任何自动系统都无法在所有条件下都能确保100%正常工作。因此，切勿在测试带自动制动的碰撞警告系统时驶向人员或车辆，这可能导致严重的损害和伤亡。

## 检查设定

当前设置可通过中控台屏幕和菜单系统(页码 107)**MY CAR** 进行控制。

## 维护



摄像头和雷达传感器 [17]。

为了使传感器正确工作，必须使它们保持无灰尘、冰雪，并且定期用水和洗车香波清洁。

**注意**

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

## 相关信息

- 撞击警示系统*（页码 216）

## 碰撞警告系统* – 限制

该功能受到某些限制 – 例如，它在车辆行驶约 4 公里/小时（3 英里/小时）后才启用。

在强烈日光、反光或佩戴太阳眼镜等情况下，或者驾驶员不向前直视时，都可能难以注意到碰撞警告系统的视觉警告信号（请参阅插图中的 (1)(页码 216)）。所以，警告声应该一直保持在启动状态。

在湿滑道路表面上，制动距离会延长，这可能导致避免撞车的能力减低。在这种情况下，ABS 和 ESC（页码 179)系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

**注意**

如果强烈的阳光照射导致乘客室的温度异常高，视觉警告信号可能会暂时不可用。如果这种情况发生，即使声音警告信号在菜单中禁用，它也仍然激活。

- 如果与前方车辆的距离很近，或是方向盘和踏板的运动幅度很大（例如，非常主动的驾驶风格），将不会发出警告。

[17] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

如果雷达或摄像头传感器因交通状况或外部影响而无法正确探测到前方行人、车辆或骑车人，则会稍后或完全不实施警告和制动干预。

传感器系统在检测行人和骑车人时工作范围受限[18] – 该系统可在车速不超过50公里/小时（approx. 30英里/小时）时触发有效警告和制动干预。对于静止或缓慢移动的车辆，警告和制动干预在车速不超过70公里/小时（43英里/小时）时有效。

因黑暗或可见度较差，对静止或缓慢行驶车辆的警告会解除。

当车速超过80公里/小时(50英里/小时)时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

碰撞警告系统和适应性巡航控制(页码 192)使用相同的雷达传感器。请参阅有关雷达传感器限制(页码 205)的详细信息。

如果觉得警告次数太多，或者干扰驾驶，可以降低警告距离(页码 219)。这将导致系统警告在较晚阶段出现，减少警告的总次数。

在挂入倒档的情况下，带自动制动的碰撞警告系统临时禁用。

带自动制动的撞击警告在低速时不启动 – 指车速低于4公里/小时（3英里/小时）时，这就是为什么汽车在非常慢速接近前方汽车的情况下该系统也不会介入作用的原因，例如在驻车时。

在驾驶员展示主动、有意识的驾驶行为的情况下，碰撞警告可能会稍微延迟，以便将不必要的警告保持在最低限度。

当自动制动已防止车辆与一静止物体碰撞后，车辆会保持不动最多1.5秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

相关信息
- 撞击警示系统*（页码 216）

## 碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制

“带自动制动和骑车人与行人探测功能的碰撞警告系统”的设计是为了在与行人、骑车人和前方静止车辆或同方向行进车辆有碰撞危险时辅助驾驶员避免碰撞。

该功能利用车辆的摄像头传感器工作，摄像头受到一定的限制。

汽车的摄像头传感器 – 除了被带自动制动的碰撞警告系统使用之外 – 也被下列功能使用：
- 主动式远光灯(页码 88)
- 路标信息(页码229)
- Driver Alert Control – DAC(页码233)
- 车道辅助功能(页码236)

**注意**

保持摄像头传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像头传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个依据摄像机的系统停止工作。

摄像头传感器受到的限制与人眼类似，亦即其“视力”在黑暗中，在大雪或大雨及浓雾下会变差。在这些状况下，依靠摄像头的各系统的功能可能大大降低，或者暂时禁用。

[18] 对于骑车人，警告和完全制动干预可能会很晚启动或同时启动。

当用于扫描车道以及探测行人和其它车辆时，强烈的迎面灯光、车道上的反光、道路表面的冰雪、肮脏或者不清晰的车道侧线标记等，都可能大大降低摄像头传感器的功能。

摄像头传感器的视野受到限制，因此在某些情况下无法探测到行人、自行车和车辆，或探测结果迟于预期。

在极度高温情况时，发动机起动之后，摄像头会暂时关闭大约 15 分钟，以便保护摄像头功能。

### 故障追踪与维修措施

如果显示屏显示信息 **挡风玻璃传感器受阻 请参看手册**，即表示摄像头传感器被阻挡，无法发现行人、骑行人、汽车前面的车辆或道路边线标记。

同时，这意味着除了带自动制动功能的碰撞警示系统外，以下功能也将无法发挥全部功效：

- 主动式远光灯
- Driver Alert Control
- 车道保持辅助
- 路标信息

下面表格说明显示一则故障信息的可能原因，以及相应的处理措施。

| 原因 | 具体措施 |
|---|---|
| 摄像头前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。 | 清洁摄像头前面的挡风玻璃表面，去除脏物与冰雪。 |
| 浓雾、大雨及大雪都会影响摄像头，使其无法充分发挥作用。 | 无处理方式。有时，摄像头在大雨与大雪中无法生效。 |
| 摄像头前面的挡风玻璃表面已清洁，但是故障信息依然不消失。 | 等候。摄像头需要几分钟才能测量能见度。 |
| 脏物可能出现在挡风玻璃内侧与摄像头之间。 | 请将车辆开到维修中心清洁摄像头内的挡风玻璃。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

### 相关信息

- 撞击警示系统* (页码 216)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 撞击警示系统* – 符号与信息

“带自动制动和骑车人与行人探测功能的碰撞警告系统”的设计是为了在与行人、骑车人和前方静止车辆或同方向行进车辆有碰撞危险时辅助驾驶员避免碰撞。

| 符号 A | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 碰撞警告系统 已关闭 | 碰撞警告系统关闭。<br>在发动机起动时显示。<br>该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。 |
| | 碰撞警告系统 不可用 | 碰撞警告系统功能无法启动。<br>在驾驶员试图启动该动能时会显示。<br>该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。 |
| | 自动制动已启用 | 自动制动已在启动状态。<br>按一下 OK 按钮后，此信息消失。 |
| | 挡风玻璃传感器受阻 请参看手册 | 摄像头传感器被暂时关闭。<br>在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。<br>• 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。<br>相关信息：摄像头传感器限制(页码 221)。 |

| 符号 A | 信息 | 说明 |
| --- | --- | --- |
| | 雷达受阻 参看手册 | 带有自动制动的碰撞警告系统暂时关闭。<br>雷达传感器被阻挡，无法探测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。<br>相关信息：雷达传感器限制(页码 205)。 |
| | 碰撞警告系统 需要维修 | 带自动制动的碰撞警告系统为完全或者部分关闭。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

A 符号用于示意 – 可能随市场和车型而异。

## 相关信息

- 撞击警示系统*（页码 216）
- 碰撞警告系统* – 功能（页码 216）
- 碰撞警告系统* – 探测行人（页码 218）
- 碰撞警告系统* – 检测骑车人（页码 217）
- 碰撞警告系统* – 操作（页码 219）
- 碰撞警告系统* – 限制（页码 220）
- 碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码 221）

## BLIS*

BLIS(Blind Spot Information)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

BLIS 是驾驶员辅助工具，可以提供下列相关警告：

- 车辆在盲点区域内
- 在最靠近当前车辆的左侧和右侧车道上快速接近的车辆。

BLIS 功能 CTA(页码 227)(Cross Traffic Alert)是驾驶员辅助工具，旨在提供下列相关警告：

- 倒车时穿过的车流。

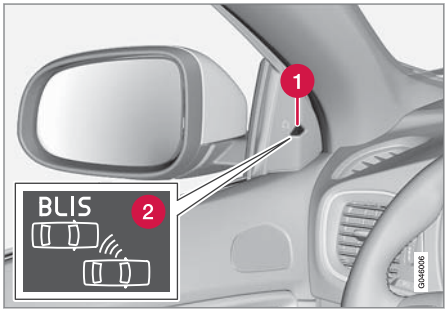
**警告**

BLIS 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

BLIS 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

采用 BLIS 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈，以安全方式换道始终是驾驶员的职责。

### 概述




BLIS 灯位置 [19]。

1 指示灯

2 BLIS 符号

**注意**

当系统探测到汽车一侧有车辆时，那一侧的灯会亮起。如果车辆被从两侧超车，则两侧的灯均会亮起。

### 维护

BLIS 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。

保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。

### 相关信息

- BLIS* – 操作（页码226）
- BLIS 系统 – 符号与信息（页码229）
- CTA*（页码227）

[19] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

## BLIS* – 操作

BLIS(Blind Spot Information)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

### 启用/停用 BLIS

在发动机启动时，BLIS 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。

BLIS 功能可通过汽车的 菜单系统 MY CAR（页码 107）停用/激活。

BLIS 停用/启用时，按钮内的指示灯熄灭/亮起，且组合仪表板上显示一条文字信息确认发生的变化。启用时，车门面板中的指示灯闪烁一次。

要清除该信息：

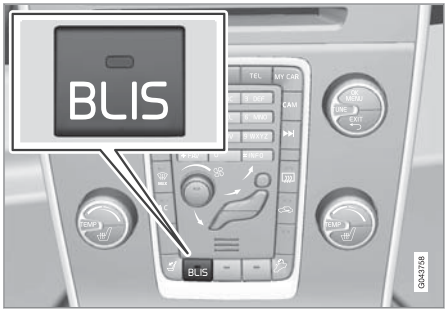
- 按下左侧拨杆开关的 OK 按钮。

或者

- 等候约 5 秒钟 – 信息清除。

### 启用/停用 BLIS

在发动机启动时，BLIS 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。




启动/禁用的按钮

可通过按下中控台上的 BLIS 按钮启用/停用 BLIS 功能。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置按钮 – 在这种情况下，通过车辆菜单系统 MY CAR（页码 107）操作相应功能。

BLIS 停用/启用时，按钮内的指示灯熄灭/亮起，且组合仪表板上显示一条文字信息确认发生的变化。启用时，车门面板中的指示灯闪烁一次。

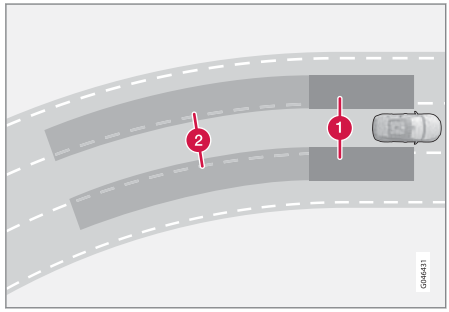
要清除该信息：

- 按下左侧拨杆开关的 OK 按钮。

或者

- 等候约 5 秒钟 – 信息清除。

### BLIS 系统的启动时机




BLIS 的原理：1. 盲点中的区域。2. 快速接近车辆的区域。

在车速高于 10 公里/小时(6 英里/小时)时，BLIS 功能启用。

系统设计原则是针对以下情况做出反应：

- 驾驶员车辆被其它车辆超过
- 另一辆车正在迅速赶上驾驶员车辆。

BLIS 探测出 1 区有车辆或 2 区有快速接近的车辆时，车门板 BLIS 灯持续亮起。此情况下如果驾驶员激活同侧的方向指示灯作为警告，BLIS 灯将从持续点亮切换为闪烁更强的光。

**⚠ 警告**

在急转弯的情况下，BLIS 不起作用。

倒车时，BLIS 也不起作用。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 限制

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 BLIS 被覆盖，则其无法探测危险。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。

**重要**

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

## 相关信息

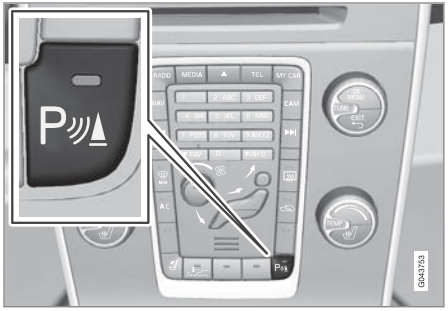
- BLIS*（页码 225）
- BLIS 系统 – 符号与信息（页码229）

## CTA*

BLIS 功能 CTA (Cross Traffic Alert) 是驾驶员辅助工具，设计用于倒车时警告驾驶员两侧的来车情况。CTA 是 BLIS(页码 225)的补充。

## 启用/停用 CTA

在发动机起动时，CTA 被激活。车门板中的 BLIS 指示灯闪烁一次，确认被激活。



“打开/关闭”驻车辅助系统和 CTA 传感器。

CTA 功能可利用驻车辅助系统(页码245)“打开/关闭”按钮单独停用/启用。重新启用时 BLIS 指示灯闪烁一次。

但 BLIS 功能在 CTA 停用后保持启用。

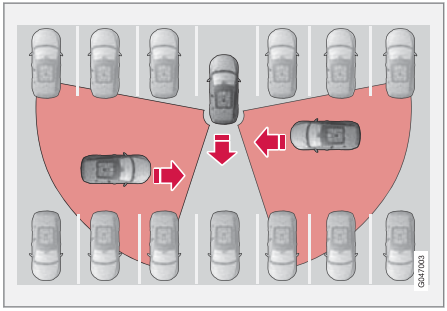
**警告**

CTA 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

CTA 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

CTA 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈 – 以安全方式倒车始终是驾驶员的职责。

## CTA 工作时



CTA 原理。

CTA 可以补充 BLIS 的功能，能够在倒车期间看到侧面穿过的车流，例如从停车位倒车出来时。

CTA 主要设计用来探测车辆。在有利条件下，它也可以探测出较小的对象，例如，骑车人和行人。

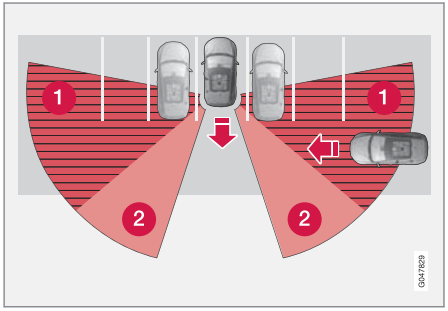
CTA 仅在倒车时处于启用状态，且当在变速箱上选择倒档位置后自动启用。

- 如果 CTA 探测出有目标从侧面接近，会响起声音警告信号。根据目标接近的方向，信号来自左侧或右侧的扬声器。
- CTA 还通过亮起 BLIS 灯，发出警告。
- 在显示屏上的 PAS 图形(页码245)中，还会以点亮图标的形式，提供额外的警告。

## 限制

CTA 不能在所有情况下优化运行，而是具有某些限制 – 例如，CTA 传感器不能穿过其它停驻的车辆或障碍物“看到”。

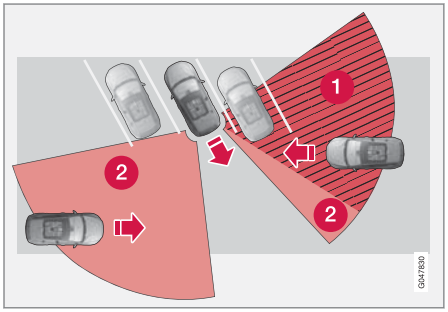
以下是一些 CTA“视野”从开始一直受限的示例，因此无法探测到正在临近的车辆，直到它们靠得非常近：




车辆停放在停车点的最里面。

1 CTA 盲区。

2 CTA 能够探测/“看到”的区域。




停车点成一定角度时，有一侧可能是 CTA 的绝对“盲区”。

然而，当驾驶员缓慢倒车时，角度相对于产生阻碍的车辆/物体改变，此时盲区迅速减小。

进一步限制示例：

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 CTA 被覆盖，则其无法探测危险。
- 当拖车连接至汽车的电气系统时，则 CTA 停用。

**重要**

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

## 维护

BLIS 和 CTA 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。

保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。

## 相关信息

- BLIS*（页码 225）
- BLIS 系统 – 符号与信息（页码229）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## BLIS 系统 – 符号与信息

在 BLIS (Blind Spot Information) (页码 225)和 CTA (Cross Traffic Alert) (页码 227) 功能失效或中断的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息。请遵照给出的建议操作。

信息示例：

| 信息 | 说明 |
|---|---|
| CTA 关闭 | CTA 被手动关闭 – BLIS 启用。 |
| | |
| BLIS 和 CTA 系统需要维修 | BLIS 和 CTA 不工作。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

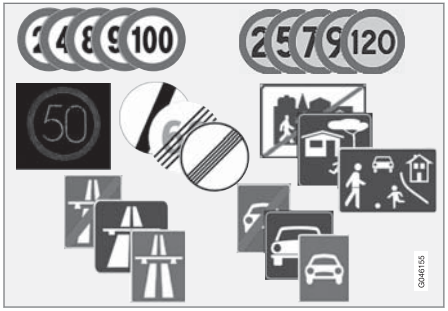
按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

### 相关信息

- BLIS* (页码 225)

## 道路标识信息 (RSI)*

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的和速度相关的道路标识。




可读取的车速相关标识示例 [20]。

RSI 功能为驾驶员提供有关当前车速，如一条高速公路或公路开始/结束以及禁止超车的信息。

驶过高速公路/公路的机动交通标识和显示最大允许车速的标识时，由 RSI 决定是否显示最大允许车速的标识符号。

**⚠ 警告**

RSI 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

### 相关信息

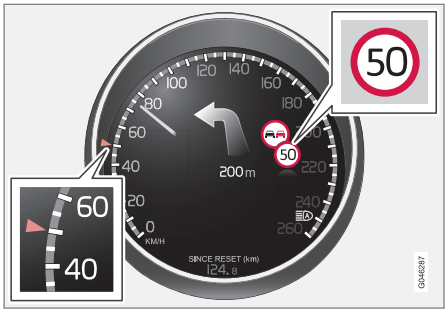
- 道路标识信息 (RSI) * – 操作 (页码230)
- 道路标识信息 (RSI) * – 限制 (页码232)

[20] 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 以下说明仅提供几个说明示例。

## 道路标识信息 (RSI) * – 操作

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的、与车速相关的道路标识。

功能运行如下：




已记录的车速信息 [21]。

若 RSI 已记录带有限定车速的道路标识，组合仪表板则以符号的形式显示该标识。

在适当情况下，禁止超车的符号可能会与当前车速限制符号一起显示。

### 限速或高速公路结束

如果 RSI 检测到车速限制终止标识 – 或其它有关车速的信息（如高速公路终止），则组合仪表板上会显示对应的道路标识约 10 秒钟。

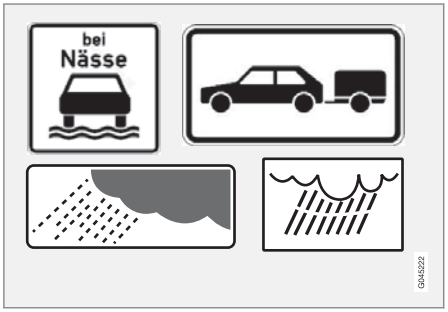
此类标识示例如下：

所有限速结束。

高速公路结束。

此后，标识信息隐藏，直到探测到下一车速相关标识。

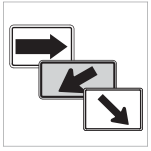
### 附加标志




附加标志的示例 [21]。

有时，不同车速限制被用于同一条道路的路标 — 那时一个附加标志指示不同车速的适用条件。例如，在雨天和/或雾中，该路段可能特别容易发生事故。

仅在挡风玻璃雨刮器在使用中时，与雨天相关的附加标志才显示。



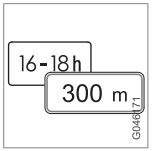
某些市场通过带有箭头的附加标识指示出口处的适用车速。

仅在驾驶员使用转向指示灯时，与此类附加标志相关的车速标志才显示。

21 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 以下说明仅提供几个说明示例。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。




例如，某些车速仅适用于行驶特定的距离之后或一天中的特定时间内。通过车速显示符号下的附加标志符号使驾驶员将注意力集中于行驶状况。

### 附加信息显示

在组合仪表板车速符号下以空框形式出现的额外标识符号意味着 RSI 检测到带有当前车速限制补充信息的额外标识。

### MY CAR 中的设置

**MY CAR** 菜单系统中提供多个 RSI 选项；请参阅 MY CAR（页码 107）。

### 交通标志信息打开/关闭

可禁用组合仪表板中的车速符号显示。该功能可在菜单系统 **MY CAR** 内启动/禁用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

### 车速警告

当超出适用的车速限制 5 公里/小时（5 英里/小时）或以上时，驾驶员可以选择接收警告。发出此警告的方法是，适用的最大车速符号在超出此车速时显示并临时闪烁。该功能可在菜单系统 **MY CAR** 内启动/禁用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

### Sensus Navigation

如果车辆配备 Sensus Navigation，则在以下情况下将从导航单元读取速度信息：

- 探测到间接指示限速 [22] 的标志时，如高速公路和快速路标志。
- 如果以前探测到的标志认为已不再适用，但未探测到新标志。

### 相关信息

- 道路标识信息（RSI）*（页码 229）
- 道路标识信息（RSI）* - 限制（页码232）
- MY CAR（页码 107）

[22] 不同市场可能有所差异。

## 道路标识信息 (RSI) * – 限制

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的、与车速相关的道路标识。该功能具有以下限制。

RSI 功能的摄像头传感器具有和人类眼睛一样的限制 – 更多信息：摄像头传感器限制 (页码 221)。

直接提供主导车速限制信息的标志，例如城镇/地区的名称标志，不会被 RSI 功能记录。

下面是几个可能会干扰该功能的事项示例：

- 褪色的标志
- 位于弯道上的标志
- 旋转或损坏的标志
- 隐蔽或定位不佳的标志
- 被冰霜、雪和/或灰尘完全或部分遮盖的标志。

### 相关信息

- 道路标识信息 (RSI)* (页码 229)
- 道路标识信息 (RSI) * – 操作 (页码 230)

## 驾驶员警示系统*

Driver Alert System（驾驶员警示系统）的用处是对驾驶能力变差或者无意换道的驾驶员提供辅助。

Driver Alert System 包括两个不同功能，可以同时使用，也可以分别使用：

- 驾驶员警示控制 – DAC(页码233)。
- 偏离车道控制功能 – LDW (页码236)。

或者

- 车道保持辅助系统 – LKA (页码240)

一个打开的功能设定在待机模式，在时速超过 65 公里/小时（40 英里/小时）之前不会自动启动。

车速降至 60 公里/小时（37 英里/小时）以下此功能就再次关闭。

两个功能都使用一台摄像头，其功能取决于所行驶车道两边是否有油漆的路边标记。

**⚠ 警告**

无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

### 相关信息

- Driver Alert Control (DAC) * (页码233)
- 车道偏离警告系统 (LDW)* (页码236)
- 车道保持辅助系统 (LKA)* (页码240)

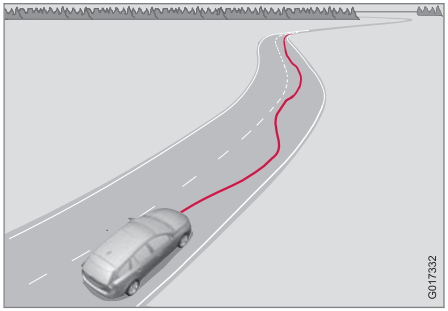


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## Driver Alert Control（DAC）*

DAC 功能的用处是在驾驶员开始显示驾驶疲劳状态时引起驾驶员的注意，例如在他/她精力不集中或者开始打瞌睡时。

驾驶员警示控制（DAC）的目的是发现缓慢减弱的驾驶能力，而且主要用于干道行驶。此功能不用于市区行驶。




一台摄像头检测车道两边油漆的路边标记，将道路空间与驾驶员的方向盘操控动作进行比较。如果车辆不遵循车道行驶，就向驾驶员提出警告。

在某些情况下，尽管驾驶员很疲劳但驾驶能力也未受影响。在此情况下，就可能不会对驾驶员提出任何警告。由于这一原因，在有驾驶员疲劳迹象时，适时停车休息非常重要，而不管驾驶员警示控制（DAC）是否提出警告。

**注意**

不能使用该功能延长驾驶时间。务必要计划定期休息，从而确保您获得充分休息。

### 限制

在某些情况下，尽管驾驶能力并无减弱，该系统也会提出警告，例如：

- 在强劲侧风中行驶
- 在形成车辙的道路表面行驶。

**注意**

摄像机传感器具有某些限制(页码 221)。

### 相关信息

- 驾驶员警示系统*（页码 232）
- Driver Alert Control（DAC）* – 操作(页码233)
- Driver Alert Control（DAC）* – 符号与信息（页码235）

## Driver Alert Control（DAC）* – 操作

设置通过中控台显示屏及其菜单系统来进行。

打开/关闭。

Driver Alert 功能可在待机模式下通过菜单系统 **MY CAR**(页码 107)进行设置：

- 勾选的复选框 – 功能启用。
- 未勾选的复选框 – 功能禁用。

功能

当车速超过 65 公里/小时(40 英里/小时)时，Driver Alert 启用，并且只要车速超过 60 公里/小时(37 英里/小时)，会一直保持启用。

如果车辆行驶情况不规律，驾驶员将收到信号音以及文字信息提醒驾驶员警示 请勿疲劳驾驶 – 同时组合仪表板上的相应符号亮起。如果驾驶能力未提高，此警告过一段时间会重复。

警示符号可以关闭：

- 按下左侧拨杆开关的 **OK** 按钮。

**警告**

应该以最严肃态度对待警告，因为打瞌睡的驾驶员通常不会意识到自己的疲劳状态。

在出现警告或有疲劳迹象时；尽快以安全方式停车休息。

据研究报告显示，疲劳驾驶和受酒精影响下驾驶一样危险。

▶▶

## 相关信息

- 驾驶员警示系统* (页码 232)
- Driver Alert Control ( DAC ) * (页码 233)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## Driver Alert Control（DAC）* – 符号与信息

DAC(页码 233)可在不同情况下在组合仪表板或中控台显示屏中显示符号和文字信息。

一些示例如下：

| 符号 A | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 驾驶员警示 请勿疲劳驾驶 | 车辆驾驶已不稳定 – 驾驶员会获得声音警告 + 文字信息警告。 |
| | 挡风玻璃传感器受阻 请参看手册 | 摄像头传感器被暂时关闭。<br>在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。<br>• 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。<br>摄像头相关信息：限制(页码 221)。 |
| | 驾驶员疲劳警示系统 需要维修 | 此系统已关闭。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

A 符号用于示意 – 可能随市场和车型而异。

### 相关信息

- 驾驶员警示系统*（页码 232）
- Driver Alert Control（DAC）*（页码 233）
- Driver Alert Control（DAC）* – 操作（页码 233）

## 车道偏离警告系统 (LDW)*

车道偏离警告系统 (Lane Departure Warning) 旨在帮助驾驶员在高速公路或类似主干道上降低在某些情形下意外偏离车道的风险。

### 车道偏离警告系统 LDW 或 LKA

车道辅助有两个版本：

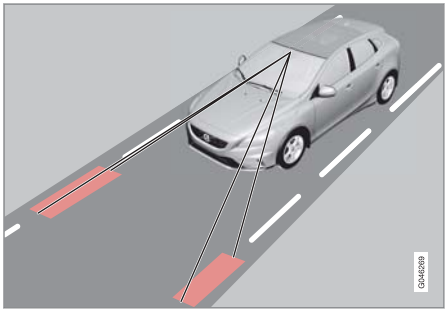
- LDW – 车道偏离警示 – 可通过声音信号或方向盘振动警示驾驶员。
- LKA – 车道保持辅助系统 (Lane Keeping Aid) – 可操控车辆回到车道和/或通过声音信号或方向盘振动警示驾驶员。

车辆装备这两种系统中的任一种 – 具体装备哪种系统取决于市场和发动机版本。

如果不清楚汽车是否配有 LDW 或 LKA：

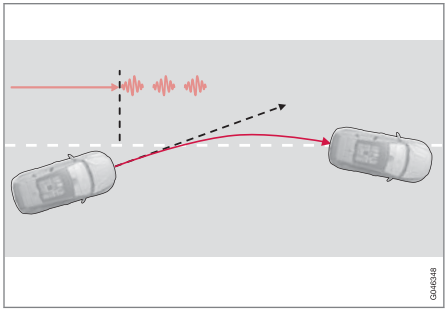
- 打开菜单系统 **MY CAR** 并定位驾驶支持系统 – 说明车道偏离警示汽车是否有 LDW 或 LKA 的车道保持辅助系统。

### LDW 原理




（图形为示意图 – 不针对任何具体车型。）

摄像头可读取公路/车道的边线。




通过方向盘振动发出警示 [23]。

如果车辆越过任一侧路边标线，则会通过声音信号或方向盘振动警示驾驶员。方向盘振动有变化 – 车辆越过路边标线的时间越长，振动时间越长。

**注意**

每次车轮越线时，驾驶员仅会被警告一次。因此，当线在车轮之间时，不会发出声音警报。

**警告**

车道辅助系统仅仅是驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况或交通、天气与路况下都有作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

### 相关信息


- 车道偏离警告系统 (LDW) – 功能 (页码237)
- 车道偏离警告系统 (LDW) – 操作 (页码238)
- 车道偏离警告系统 (LDW) – 限制 (页码238)
- 车道偏离警告系统 (LDW) – 符号与信息 (页码239)


[23] 图形显示越过路边标线时发出的 3 次振动。



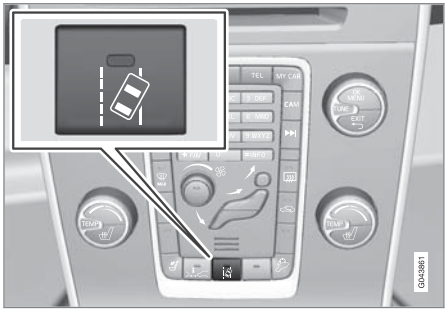
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码240）
- 驾驶员警示系统*（页码 232）

## 车道偏离警告系统 (LDW) – 功能

可对车道偏离警告(Lane Departure Warning)功能进行某些设置。

关/开




按中控台上的这个按钮，就可启用或停用该功能。按钮指示灯在该功能开启时亮起。

此功能通过不同情况下的直观图形在组合仪表板上进行补充。

### 车主个人设定

可通过 **MY CAR** 中的菜单系统从中控台屏幕进行设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 107）。

从下列选项中选择：

- 启动时打开 – 该功能设置为在每次起动发动机时处于待机模式。否则，就会获得与发动机熄火时一样的数值。
- 灵敏度增强 – 增加灵敏度，警报触发得更早，限制也越少。

### 相关信息

- 车道偏离警告系统 (LDW)*（页码 236）
- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码240）

## 车道偏离警告系统 (LDW) – 操作

车道偏离警告系统 (Lane Departure Warning) 通过不同情况下的直观图形在组合仪表板上进行补充。一些示例如下：

LDW 的路边标线功能。

- 偏离车道控制（LDW）符号显示“白色”路边标线 – 此功能激活，探测到/“看到”一条或两条路边标线。
- 偏离车道控制（LDW）符号显示“灰色”路边标线 – 此功能激活，但左侧和右侧路边标线均未探测到。

或者

- 偏离车道控制（LDW）符号显示“灰色”路边标线 – 由于车速低于 65 公里/小时（40 英里/小时），此功能处于待机模式。
- 偏离车道控制（LDW）符号未显示路边标线 – 此功能已停用。

相关信息

- 车道偏离警告系统 (LDW)*（页码 236）
- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码240）

## 车道偏离警告系统(LDW) – 限制

车道偏离警告系统 (Lane Departure Warning) 的摄像头传感器与人类的眼睛相似，均会受到限制。

更多信息，请参阅摄像头传感器限制 (页码 221)。

**注意**

在某些情况下，偏离车道功能不发出任何警告，如：

- 方向灯打开
- 驾驶员脚置于制动踏板 24 上
- 快速踩下加速踏板 24
- 快速转动方向盘 24
- 急转弯使车辆翻转

相关信息

- 车道偏离警告系统 (LDW)*（页码 236）
- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码240）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 车道偏离警告系统 (LDW) – 符号与信息

信息示例：

未提供车道辅助功能的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息 – 如适合，请遵照给出的建议操作。

| 符号 | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 车道偏离告警系统 已开启/车道偏离告警系统 已关闭 | 此功能已打开/关闭。<br>在打开/关闭时显示。<br>文字信息在大约 5 秒之后消失。 |
| | 挡风玻璃传感器受阻 请参看手册 | 摄像头传感器被暂时关闭。<br>在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。<br>• 清洁摄像头传感器前方的挡风玻璃。<br>相关信息：摄像头传感器限制(页码 221)。 |
| | 驾驶员疲劳警示系统 需要维修 | 此系统已关闭。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

相关信息

- 车道偏离警告系统 (LDW)* (页码 236)
- 车道保持辅助系统 (LKA)* (页码240)

24 选择“提高灵敏度”时，仍发出警告，参见车道偏离警告系统 (LDW) – 功能 (页码 237)。

## 车道保持辅助系统 (LKA)*

车道偏离警告系统旨在帮助驾驶员在高速公路或类似主干道上降低在某些情形下意外偏离车道的风险。

### 车道偏离警告系统 LDW 或 LKA

车道辅助有两个版本：

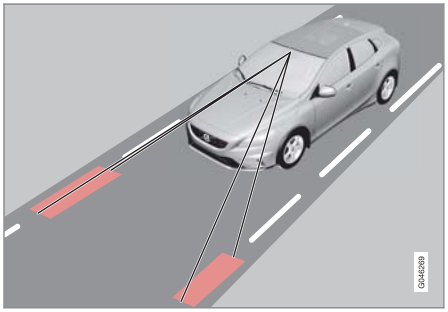
- LDW – 车道偏离警示 – 可通过声音信号或方向盘振动警示驾驶员。
- LKA – 车道保持辅助系统 (Lane Keeping Aid) – 可操控车辆回到车道和/或通过声音信号或方向盘振动警示驾驶员。

车辆装备这两种系统中的任一种 – 具体装备哪种系统取决于市场和发动机版本。

如果不清楚汽车是否配有 LDW 或 LKA：

- 打开菜单系统 **MY CAR** 并定位驾驶支持系统 – 说明车道偏离警示汽车是否有 LDW 或 LKA 的车道保持辅助系统。

### LKA 原理




（图形为示意图 – 不针对任何具体车型。）

摄像头可读取公路/车道的边线。

如果车辆将要越过一条路边标线，车道保持辅助系统将在方向盘上施加轻微的转向力矩使车辆回正至车道。

如果车辆接近或越过一条路边标线，车道保持辅助系统也会振动方向盘以警示驾驶员。

**⚠ 警告**

车道辅助系统仅仅是驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况或交通、天气与路况下都有作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

### 相关信息

- 车道保持辅助 (LKA) – 功能 (页码241)
- 车道保持辅助系统 (LKA) – 操作 (页码242)
- 车道保持辅助系统 (LKA) – 限制 (页码243)
- 车道保持辅助系统 (LKA) – 符号与信息 (页码244)
- 车道偏离警告系统 (LDW)* (页码 236)
- 驾驶员警示系统* (页码 232)



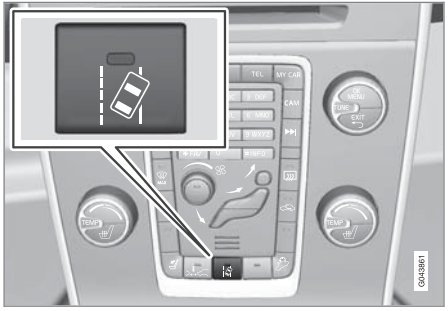
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 车道保持辅助 (LKA) – 功能

可以对车道保持辅助(Lane Keeping Aid)功能进行某些设置。

### 关/开

当车速介于 65-200 公里/小时（40-125 英里/小时）且路边标线清晰可见时，车道保持辅助功能启用。在车道两侧路边标线不足 2.6 米的窄路上行驶时，该功能暂时停用。




按中控台上的这个按钮，就可启用或停用该功能。按钮指示灯在该功能开启时亮起。

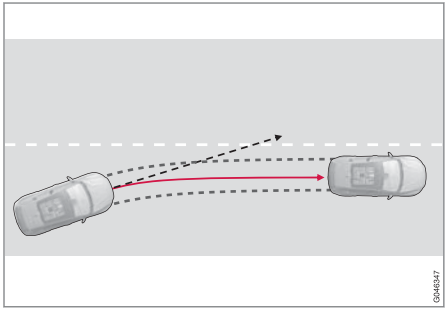
一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置“打开/关闭”按钮 – 在这种情况下，转而通过车辆菜单系统 **MY CAR** 操作相应功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 107)。

另外，还可在 **MY CAR** 中进行以下选择：

- 方向盘震动警报：**仅振动** – 开启或关闭。
- 主动转向：**仅方向辅助**– 开启或关闭。
- 方向盘振动和主动转向双重警告：**全功能** – 开启或关闭。

### 主动转向

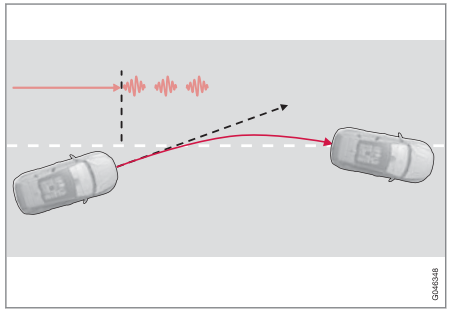
车道保持辅助系统尽力将车辆保持在所在车道的路边标线以内。




LKA 进行干预并使车辆转向。

如果车辆接近所在车道的左侧或右侧路边标线且未启用方向灯，则车辆将回正至所在车道。

### 振动方向盘发出警告

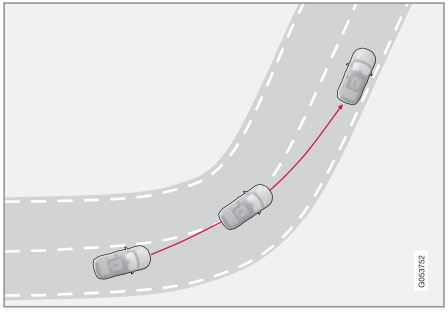



LKA 使车辆转向并振动方向盘发出警示 [25]。

如果车辆越过一条路边标线，车道保持辅助系统也会振动方向盘以警示驾驶员 [26]。不管是否通过施加轻微的转向力矩使车辆回正，均会发出警告。

25 图形显示越过路边标线时发出的 3 次振动。
26 方向盘振动有变化 – 车辆越过路边标线的时间越长，振动脉冲越强烈。

## 动态转向



LKA 在内侧急弯道内不会进行干预。

在某些情况下，车道辅助系统允许车辆越过车道标线而不启用主动转向或发出警告。例如，视线清晰时可驶入相邻车道抄近道。

### 相关信息

- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码 240）
- 车道偏离警告系统 (LDW)*（页码 236）

## 车道保持辅助系统 (LKA) – 操作

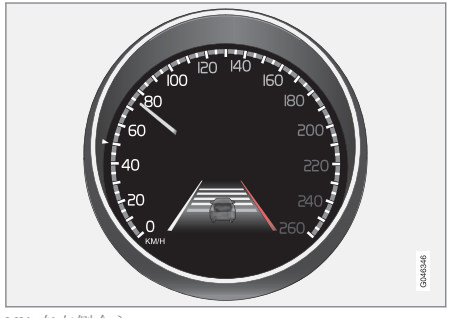
车道保持辅助系统 (Lane Keeping Aid) 通过不同情况下的直观图形在组合仪表板上进行补充。一些示例如下：

> **注意**
>
> 只要方向灯打开，LKA 则会暂时禁用。

LKA 可以“看到”并跟踪路边标线。

如果车道保持辅助系统激活且探测到/“看到”路边标线，LKA 符号以白色标线作出指示。

- 灰色标线 – 车道保持辅助功能没有看到车辆侧面的标线。



LKA 在右侧介入。

车道保持辅助功能介入且从边线处转向 – 这通过以下方式指示：

- 受干预侧的红色标线。

### 相关信息

- 车道保持辅助系统 (LKA)*（页码 240）
- 车道偏离警告系统 (LDW)*（页码 236）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 车道保持辅助系统 (LKA) – 限制

车道保持辅助系统 (Lane Keeping Aid) 的摄像头传感器与人类的眼睛相似，均会受到限制。

更多信息，请参阅摄像头传感器限制 (页码 221) 和碰撞警告系统* – 操作 (页码 219)。

> **注意**
>
> 在某些严苛的情况下，车道辅助系统很难为驾驶员提供正确的辅助 – 在这种情况下，我们建议关闭此功能。
>
> 这种情况的例子有：
>
> - 道路施工
> - 冬季道路条件
> - 路面不平情况
> - 非常运动型的驾驶风格
> - 能见度极低的恶劣天气

### 手握方向盘

要使车道保持辅助系统工作，驾驶员必须双手握住方向盘。LKA 会对此作出持续监测。如果探测到双手未握住方向盘，则会显示一条信息，提示驾驶员主动操纵车辆。

如果驾驶员没有按照要求开始转向，车道保持辅助功能进入待机模式，并保持该模式，直至驾驶员再次开始转向。

### 相关信息

- 车道保持辅助系统 (LKA)* (页码 240)
- 车道偏离警告系统 (LDW)* (页码 236)

## 车道保持辅助系统 (LKA) – 符号与信息

信息示例：

未提供车道辅助功能的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息 – 如适合，请遵照给出的建议操作。

| 符号 | 信息 | 说明 |
|---|---|---|
| | 挡风玻璃传感器受阻 请参看手册 | 摄像头传感器被暂时关闭。<br>在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。<br>• 清洁摄像头传感器前方的挡风玻璃。<br>要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码 221)和碰撞警告系统* – 操作 (页码 219)。 |
| | 车道保持辅助系统 需要维修 | 此系统已关闭。<br>• 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |
| | 车道保持辅助系统 已中断 | LKA 已设置为待机模式。当该功能再次启用时，LKA 符号标线显示。 |

相关信息

- 车道保持辅助系统 (LKA)* (页码 240)
- 车道偏离警告系统 (LDW)* (页码 236)

## 驻车辅助*

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

驻车辅助系统音量可使用中控台上的 VOL 旋钮在持续的声音信号期间进行调整。还可在音频设置菜单（按下 SOUND 进入）或汽车的菜单系统(页码 107)MY CAR [27] 中进行调整。

驻车辅助有两种不同款式可选用：

- 仅有后方驻车辅助
- 前后都有驻车辅助。

**警告**

- 在驻车期间，驻车辅助系统并不能免除驾驶员自身的责任。
- 传感器存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
- 留意车旁状况，例如人员或动物。

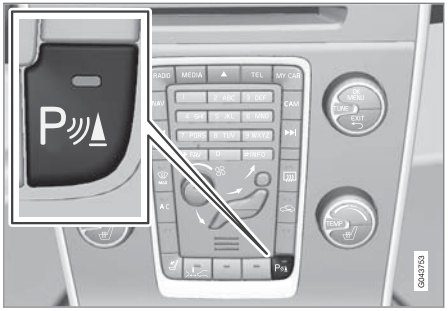
### 相关信息

- 驻车辅助系统* – 功能（页码245）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码247）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码246）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码248）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码247）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

[27] 取决于音响和媒体系统。

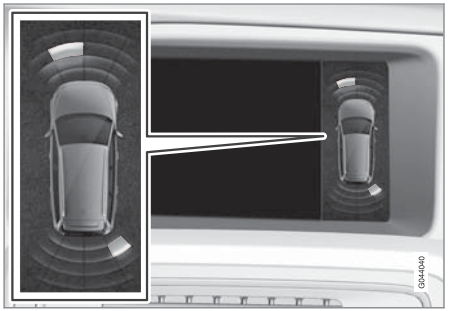
## 驻车辅助系统* – 功能

当发动机起动时驻车辅助系统自动启用 – 开关的“打开/关闭”指示灯亮起。如果用此按键驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。



“打开/关闭”驻车辅助系统和 CTA*。

如果车辆装备有 CTA（页码 227），则使用此按钮启用驻车辅助系统时，BLIS（页码 225)指示灯闪烁一次。



显示屏视图 – 显示左前方和右后方的障碍物。

中控台显示屏显示一个概览图，说明汽车与所发现障碍物的关系。

标出的区域表示四个传感器中哪个发现了一障碍物。选定的区域框越接近汽车符号，汽车与所发现障碍物之间距离越小。

距离车前或车后障碍物越近，则声音信号频率速度越快。来自音响系统的其它声音自动静音。

当距离小于 30 cm 时，会发出连续音调，且距离汽车最近的活动的传感器区域填满。如果汽车前后已发现障碍物都在持续不断音调距离内，则警告音调是在前后扬声器交替发出。

**重要**

某些物体，例如，链条，细光柱或低矮的栅栏可能位于“信号盲区”，导致短时无法为传感器检测到 – 之后，脉动音可能意外停止，而非切换为预期的固定音调。

传感器无法检测到高处物体，如突出的装货码头。

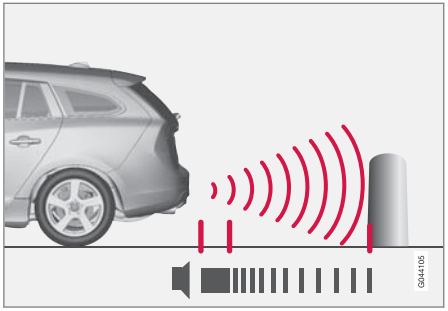
- 在这种情况下，应特别注意，并极其缓慢地操纵/重新定位车辆或停止当前的驻车操纵 – 由于传感器在此类情况下发出的信息不一定可靠，车辆或其他财产有发生严重损坏的危险。

## 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码247）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码246）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码248）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码247）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

## 驻车辅助系统* – 后方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。



车辆后方探测距离约为 1.5 米。表示后面有障碍物的音响信号来自其中一个后方扬声器。

后方驻车辅助在排入倒车档时启动。

## 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码247）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码248）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码247）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

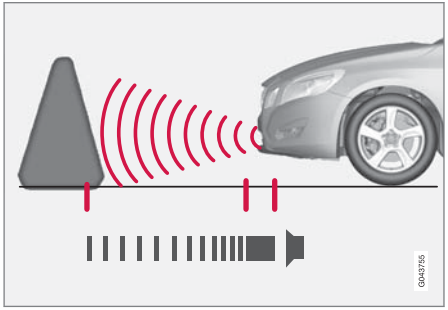


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 驻车辅助系统* – 前方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

发动机起动后驻车辅助系统自动启用 – 开关的“打开/关闭”灯亮起。如果用此按键驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。




车辆前方探测距离约为 0.8 米。表示前方有障碍物的音响信号来自其中一个前方扬声器。

前驻车辅助系统在车速不超过 10 公里/小时（6 英里/小时）时启用。

如果主动式驻车辅助系统因车辆行驶过快停用 – 11 公里/小时（7 英里/小时）或更高 – 该功能将在车速降至 10 公里/小时（6 英里/小时）以下时重新启用。

**注意**

当施用驻车制动器或选择 P 模式时，配备自动变速箱的汽车驻车辅助系统禁用。

**重要**

安装辅助灯时：注意不要让它们遮住传感器 – 否则辅助灯可能会被当作障碍物。

### 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 246）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码248）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码247）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

## 驻车辅助系统* – 故障指示

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

若组合仪表板的信息符号持续点亮，而且显示文字信息泊车辅助系统 需要维修，则驻车辅助系统在关闭状态。

**重要**

在某些情况下，驻车辅助系统产生的警告信号可能不正确，这是因为外部声源所发出的超声波频率与系统工作所用到的超声波频率相同。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

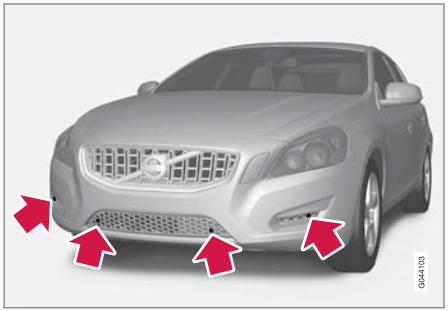
### 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码248）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 247）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 246）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

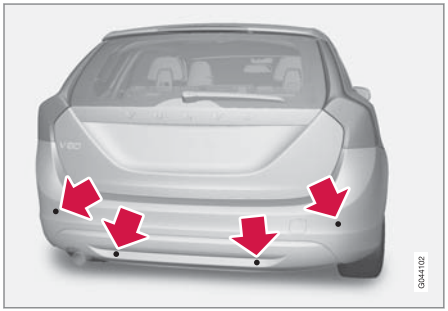
## 驻车辅助系统* – 清洁传感器

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

传感器必须定期清洁，以保证其工作正常。清洁传感器请使用清水与汽车清洁剂。




前方传感器位置




后方传感器位置

**注意**

传感器被污垢和冰雪盖住会导致警告信号错误、功能减弱或丧失。

### 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 245）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 247）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 246）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码 247）
- 驻车辅助摄像头*（页码248）

## 驻车辅助摄像头*

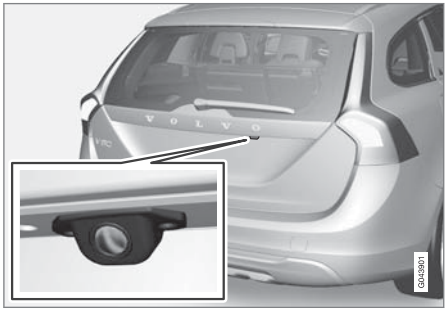
驻车摄像头为辅助系统，可在选择倒档时启用。

摄像头图像显示在中控台的屏幕上。

**警告**

- 驻车摄像头可做为一种辅助工具。但并不免除驾驶员在倒车时的安全责任。
- 摄像头有其盲点，不能发现在盲点内的障碍物。
- 要注意汽车附近的人和动物。

### 功能和操作




摄像头位置靠近开启把手。

摄像头显示汽车后面的东西，以及是否有某些物体从侧面出现。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

摄像头显示汽车后面的一个较广的区域，一部分保险杠。

屏幕上显示的物体可能略有倾斜，这是正常现象。

> **注意**
>
> 显示屏上出现的物体离汽车的实际距离可能比显示幕上看到的更近。

如果激活另一视图，自动启用驻车摄像头系统，且在屏幕上显示摄像头图像。

当选择倒档时，会通过图形显示出两条连续的线条，以表明在当前的方向盘角度，汽车后轮将驶过的区域，这为平行驻车和倒入狭窄区域提供了方便。虚线标示出车辆的大致外部尺寸。驻车辅助标线可以停用 – 请参阅章节设置(页码250)。

如果车辆还配备驻车辅助传感器(页码 245)*，则其信息以彩色区域图片显示，以说明与所探测到障碍物之间的距离，请参阅后文标题“配备倒车传感器的汽车”。

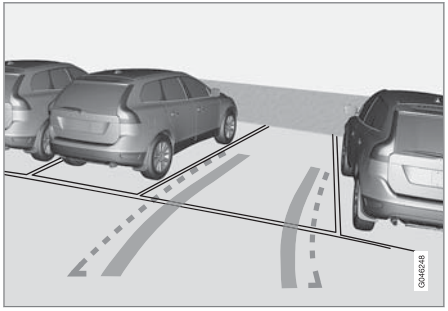
排出倒车档后、汽车前进车速超过 10 公里/小时（6 英里/小时）或倒退车速超过 35 公里/小时（22 英里/小时）时，摄像头激活约 5 秒钟。

## 光线条件

摄像头图像根据总体的光线条件自动调节。因此，图像在亮度与质量上可能稍有不同。光线条件差会导致图像质量略有下降。

> **注意**
>
> 保持摄像机镜头清洁，无脏污和冰雪，以确保最佳功能。在光线较暗时，这一点尤其重要。

## 引导线条

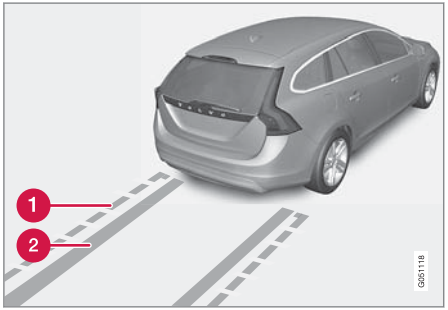



驾驶员如何显示引导线条示例。

显示屏上的这些线条会投射出来，好像它们是在汽车后的地面上且和方向盘的运动有直接关连，显示驾驶员汽车要行驶的路径，即使转向时也如此。

> **重要**
>
> 请牢记选择后视摄像头视图后，监控器仅显示车辆后方的区域。请在倒车时注意车辆侧面和前方路况。

## 边界线



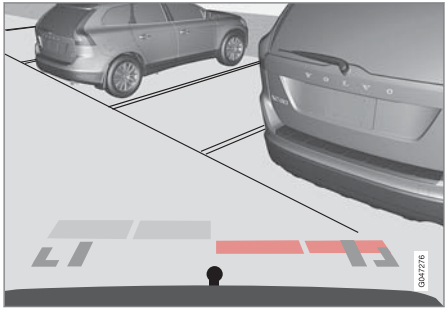

系统中的不同线条。

1. 边界线，自由倒车区
2. “车轮轮迹”

虚线 (1) 构成离汽车保险杠后侧大约 1.5 米的一个区域。它也是汽车最凸出部分例如车门后视镜与车角的限度 – 也包括转弯时。

在路侧线条之间的宽度“车轮轮迹” (2) 指示车轮在什么位置滚动，如果没有任何障碍物阻挡，也可以延伸大约 3.2 米。

## 配备倒车传感器的汽车*



彩色分区（每个传感器 1 个）显示距离。

如果车辆还配备了驻车辅助系统(页码 245)，在显示与每个传感器探测到的障碍物之间的距离时带有彩色分区。

区域的颜色随着和障碍物的距离缩短而变化 – 从浅黄色到黄色，变为橙色再至红色。

| 色彩 / 涂料 | 距离（米） |
|---|---|
| 浅黄色 | 0.7 – 1.5 |
| 黄色 | 0.5 – 0.7 |
| 橙色 | 0.3 – 0.5 |
| 红色 | 0—0.3 |

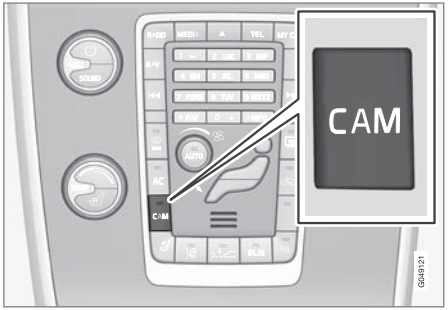
### 相关信息

- 驻车辅助摄像头 – 设置（页码250）
- 驻车辅助摄像头 – 限制（页码251）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 主动式驻车辅助系统（PAP)*（页码251）

## 驻车辅助摄像头 – 设置

### 启用关闭的摄像头

摄像头在选择倒档时自动启动，但还可在如下情况手动启用：




- 按下 CAM — 屏幕显示当前的摄像头视图。

### 更改设置

屏幕显示摄像头视图时，可以更改驻车摄像头的设置：

1. 显示摄像头视图时按下 OK/MENU – 屏幕将切换为带有不同选项的菜单。
2. 使用 TUNE 选择所需的选项。
3. 按下 OK/MENU 一次高亮显示该选项并按下 EXIT 退出。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 主动式驻车辅助系统（PAP）*（页码251）

## 驻车辅助摄像头 – 限制

> 注意
>
> 在汽车后部安装自行车载运装置或其他配件可能会阻挡到摄像头的视线。

### 请注意

即使看上去只是一个较小的图像部分被阻挡，也要注意会有一个相对较大的部分隐蔽在视线外的可能性。因此障碍物可能在离汽车非常近的时候才会被发现。

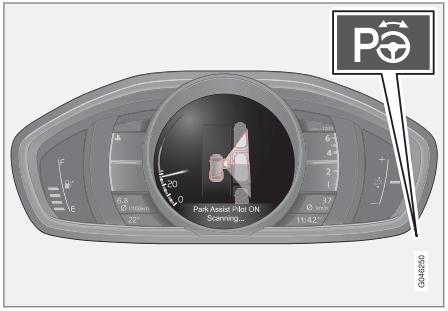
- 保持摄像头镜头清洁而没有污垢及冰雪。
- 定期用温水和汽车清洁剂清洗摄像头镜头 – 注意不要刮伤镜头。

相关信息
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）
- 驻车辅助摄像头 – 设置（页码 250）
- 驻车辅助*（页码 245）

## 主动式驻车辅助系统 (PAP)*

主动式驻车辅助系统 (PAP – Park Assist Pilot) 有助于驾驶员停车时首先检测停车位是否足够宽敞，然后转动方向盘将汽车驶入该停车位。

应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。




“打开/关闭”按钮位于中控台上。

> 警告
>
> PAP 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。
>
> 驾驶员始终肩负最主要的责任，以安全的方式行驶、并在驻车时对周围情况和其它靠近或通过的路面行人多加留意。

相关信息

- 主动式停车辅助系统（PAP）* – 符号和信息（页码256）
- 主动式驻车辅助系统（PAP）* – 操作（页码253）
- 主动式驻车辅助系统（PAP）* – 功能（页码252）
- 主动式驻车辅助系统（PAP）* – 限制（页码254）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）

## 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 功能

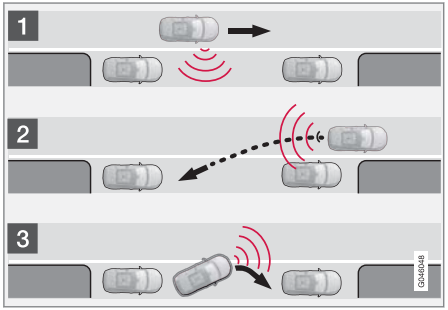
**注意**

PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 – 驾驶员的任务是：

- 持续密切观察车辆周围情况
- 按照组合仪表板中的提示操作
- 换档（倒档/前进档）
- 控制和保持安全车速
- 制动和停车。

PAP 发动机起动后，如果满足如下条件，则启用：

- PAP 功能启用时，功能 ABS [28] 或 ESC [29] 不可干预 – 这些功能可在行驶于陡峭湿滑路面的情况下激活，有关更多信息请参阅章节脚制动器和稳定系统 ESC(页码 179)。
- 拖车不得连接至汽车。
- 车速必须低于 50 公里/小时（30 英里/小时）。




PAP 原理。

PAP 功能按如下步骤驻车：

1. 功能搜索停车位，并对其进行测量 – 测量期间，车速不得超过 30 公里/小时（20 英里/小时）。
2. 汽车倒入停车位。
3. 通过前/后挪车将车辆恰当停放在停车位内

相关信息

- 主动式驻车辅助系统（PAP）*（页码 251）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）

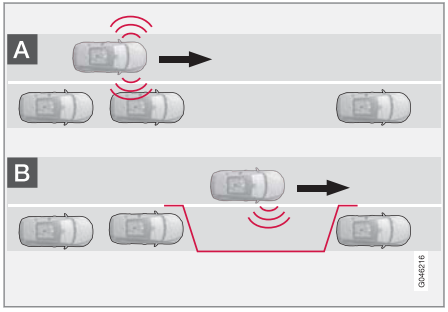
28 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
29 (Electronic Stability Control) – 稳定系统。

# 主动式驻车辅助系统（PAP）* – 操作

**注意**

在驻车操作期间，当您转动方向盘时，记住某一方向盘位置可能会挡住组合仪表板的说明。

## 1 – 寻找和检查尺寸




**注意**

PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 – 驾驶员的任务是：

- 持续密切观察车辆周围情况
- 按照组合仪表板中的提示操作
- 换档（倒档/前进档）
- 控制和保持安全车速
- 制动和停车。

**注意**

当 PAP 正在搜索停车位时，车辆与停车位之间的距离应为 0.5-1.5 米。

PAP 功能寻找停车位，并检查该停车位是否足够宽敞。执行如下操作：

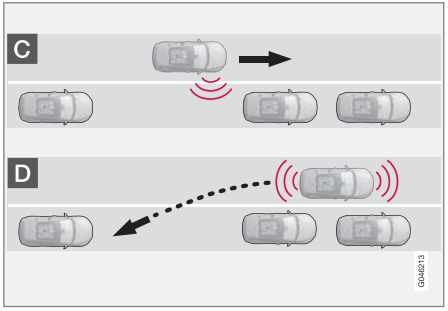
1. 通过按该按钮，激活 PAP，且车速不得超过 30 公里/小时（20 英里/小时）。
2. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字要求时停车。
3. 当图示和文字要求时停车。

**注意**

PAP 搜索停车区域，显示说明并引导汽车停驻在乘客侧的路面上。如有必要，汽车也可停驻在驾驶员侧的街道上：

- 启用驾驶员侧的方向灯 – 此后系统搜索车辆该侧的停车位。

## 2 – 倒车驶入



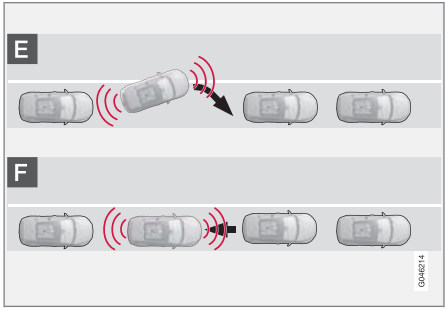

在倒车步骤里，PAP 将使汽车驶入停车位。操作如下：

1. 检查并确保车后区域安全，然后挂入倒档。
2. 不触碰方向盘，缓慢小心地倒车-且不要超过 7 公里/小时（4 英里/小时）。
3. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字要求时停车。

**注意**

- PAP 功能启用时将双手从方向盘上移开。
- 确保方向盘未受阻碍，可以自由转动。
- 对于最佳的结果 – 开始向后/向前行驶前，请等待直到方向盘已经转动完毕。

### 3 – 正确停放




汽车倒入停车位后，必须矫直并正确停放。

1. 挂入一档或位置 D，等待至方向盘转动后，缓慢地向前驾驶。
2. 当图示和文字信息要求时停车。
3. 挂入倒档向后缓慢行驶，直到图示和文字信息要求停止。

该功能自动停用，图形和消息显示停车完成。可能需要驾驶员纠正车辆位置。只有驾驶员才能确定车辆是否适当停放。

**重要**

PAP 使用传感器时的报警距离较驻车辅助系统使用传感器时的报警距离更短。

### 相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP)* – 符号和信息（页码256）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 功能（页码 252）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 限制（页码254）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 251）

## 主动式驻车辅助系统 (PAP) * – 限制

PAP 程序停止：



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- 如果汽车行驶过快 – 超过 7 公里/小时（4 英里/小时）
- 如果驾驶员触碰方向盘
- 如果 ABS[30] 或 ESC[31] 功能启用 – 例如，如果在湿滑路面上一个车轮失去抓地力。

文字信息显示 PAP 程序何时停止。

**注意**

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

**重要**

在某些情况下，PAP 无法找到停车空间 – 原因之一即外部声源传感器的干扰，其会发出与系统工作相同的超声频率。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

## 请注意

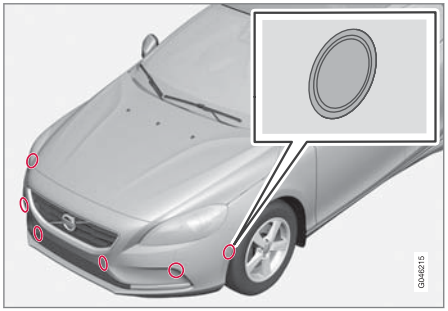
驾驶员应该牢记，主动式驻车辅助功能仅是辅助手段 – 并非一贯正确的全自动功能。因此，驾驶员必须准备进行干预。驻车时，还需要记住一些细节，例如：

- PAP 功能从停驻车辆的当前位置开始工作 – 如果停车不当，车辆的轮胎和轮圈会被路缘损坏。
- PAP 设计在笔直的街道上泊车，没有急转弯或弯道。因此，在 PAP 计算空间时要确保汽车与停车位平行。
- 由于没有足够的操纵空间，所以，在狭窄的街道上，不能找到泊车空间。在此类泊车情况中，其帮助系统尽可能行驶到您打算泊车的道路边缘。
- 请注意，泊车时，车辆前部可能朝迎面而来的车辆移动。
- 计算驻车操纵时，不包括高出传感器检测区域的对象。这可能导致 PAP 过早移动进入车位 – 因此，应避免此类停车点。
- 驾驶员负责确定 PAP 选择的空间是否适合泊车。
- 使用经批准的、具有正确胎压的轮胎[32]，因为这会影响 PAP 泊车的能力。
- 大雨或大雪可能导致系统无法正确测量泊车位。
- 如果安装有雪地链或备用车轮，请勿使用 PAP。
- 如果装载的物体从车辆突出，请勿使用 PAP。

**重要**

更换为经认可的其他规格的轮圈和/或轮胎可能导致轮胎圆周发生变化，这意味着可能需要更新 PAP 系统的参数。请咨询维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

## 维护




PAP 传感器位于保险杠上[33] – 车前 6 个，车后 4 个。

为了使 PAP 功能正常工作，必须定期用水和洗车清洁剂清洁传感器。

## 相关信息

- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）

30 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
31 (Electronic Stability Control) — 电子稳定控制。
32 “经批准的轮胎”是指与车辆出厂时相同类型和制造商的新轮胎。
33 注意：该插图只是示意图 – 细节可能依车型而有所不同。

- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 251）
- 驻车辅助系统* - 清洁传感器（页码 248）

## 主动式停车辅助系统 (PAP)* – 符号和信息

应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。

组合仪表板可能显示具有各种含义的不同符号和文字组合 - 有时是对一些适当措施不言而喻的建议。

如果显示 PAP 无法工作的信息，建议联系沃尔沃授权维修中心。

### 相关信息

- 主动式驻车辅助系统（PAP）* - 操作（页码 253）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 功能（页码 252）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP) * - 限制（页码 254）
- 驻车辅助*（页码 245）
- 驻车辅助摄像头*（页码 248）
- 主动式驻车辅助系统 (PAP)*（页码 251）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

# 起动与驾驶

## 起动发动机

使用遥控钥匙与 START/STOP ENGINE 按钮起动并关闭发动机。

点火开关中的遥控钥匙已拔出/插入，以及 START/STOP ENGINE 按钮。

**重要**

切勿以不正确的方式压入遥控钥匙并转动 – 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 158）。

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置。
2. 将离合器踏板完全踩下 [1]。（对于自动变速箱的车辆 – 踩下制动踏板。）
3. 请按下 START/STOP ENGINE 按钮，然后放开。

起动发动机时，起动机马达工作，直到发动机起动或过热保护装置触发。

**重要**

如果发动机 3 次启动都失败，则等待 3 分钟再尝试一次。如果蓄电池电量恢复，则发动机启动能力增强。

**警告**

发动机起动或车辆被拖拽时，切勿将遥控钥匙从点火开关上拔下。

**警告**

离开车时，务必要将遥控钥匙从点火开关中取出，并确保钥匙位置是在 0，尤其是当儿童在车内的时候。关于如何操作的信息 – 请参见钥匙位置（页码 77）。

**注意**

某些发动机型号冷启动时的怠速可能会较正常情况下显著提高。这是为了使得排放系统能够尽快达到正常工作温度，从而使废气排放降至最低并保护环境。

## 无钥匙起动（无钥匙驱动）*

按照步骤 2-3 无钥匙(页码 162)起动发动机。

**注意**

发动机起动的一个先决条件是，具有无钥匙启动和锁止功能的遥控钥匙位于乘客车厢或行李箱。

**警告**

当车行驶或被拖曳时，**切勿**将遥控钥匙从车内拿走。

### 相关信息

- 关闭发动机（页码259）

[1] 如果车辆在行进状态，只要按下 START/STOP ENGINE 按钮即可起动发动机。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 关闭发动机

使用 START/STOP ENGINE 按钮关闭发动机。

关闭发动机：

- 按下 START/STOP ENGINE – 发动机停止。

如果选档杆不处于 P 位置或者汽车在移动：

- 按下 START/STOP ENGINE 两次或按住该按钮，直到发动机停止。

### 相关信息

- 钥匙位置（页码 77）

## 方向盘锁

如果车辆被非法带走，方向盘锁将使转向变得困难。当解锁或锁止方向盘锁时，可能会听到一个机械声。

### 功能

- 发动机关闭后当驾驶员车门打开时，方向盘锁启动。
- 当遥控钥匙在点火开关 [2] 中，并且 START/STOP ENGINE 按钮按下时，方向盘锁会禁用。

### 相关信息

- 起动发动机（页码 258）
- 钥匙位置（页码 77）
- 方向盘（页码 83）

## 遥控启动 (ERS)*

遥控起动(ERS – Engine Remote Start)意味着可遥控起动车辆的发动机，以便能在出发前预热/冷却乘客室。遥控起动通过钥匙和/或通过 Volvo On Call*激活。

空调控制系统根据自动设置启动。对于遥控起动的发动机，起动最长 15 分钟后即会关闭。两次启用遥控起动功能后，必须在发动机正常起动后才能重新利用遥控起动功能。

发动机遥控起动仅在配备自动变速箱的车辆以及安装发动机罩开关 [3] 的车辆上提供。

> **注意**
>
> 遥控钥匙电池的使用寿命受到远程启动功能的影响。如需频繁使用远程启动功能，则应每年更换一次电池，请参阅遥控钥匙 – 更换电池（页码 161）。

> **注意**
>
> 有关怠速，要考虑当地/国家条例/规定。发动机运行时，还要考虑有关噪音级的当地/国家条例/规定。

2 对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆，在乘客室内放一把遥控钥匙就足以支持操作。
3 向 XC60、配备警报器的车辆、配备 4 缸发动机的大部分车辆或选择 ERS 的新结构车辆提供。

**警告**

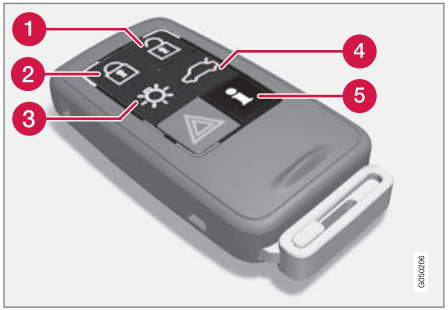
要遥控起动发动机，必须遵循下列标准：

- 车辆必须受监控。
- 车内或附近必须无人或动物。
- 车辆不可停放在密闭、不通风的区域 – 废气可能严重伤害人和动物。

### 相关信息

- 遥控启动 (ERS) – 操作 (页码260)
- 遥控启动 (ERS) – 符号和信息 (页码261)

## 遥控启动 (ERS) – 操作




遥控启动钥匙按钮。

1. 解锁
2. 锁止
3. 引导照明
4. 尾门解锁
5. 信息 [4]

### 遥控起动发动机

为了能够遥控起动发动机，必须锁止车辆并关闭发动机罩。

操作如下：

1. 短按钥匙按钮 (2) 。
2. 此后，立即长按一下 – 至少 2 秒 – 按钮 (3) 。

如果遥控起动的条件得到满足，将发生以下情况：

1. 方向指示灯快速闪烁几次。
2. 发动机起动。
3. 方向指示灯持续照亮 3 秒，以验证发动机已经起动。

**注意**

遥控起动后，车辆会继续保持锁止，但此时移动传感器关闭*。

### 带 PCC [5] 钥匙

如果已经满足遥控起动的所有标准，引导照明 [6] 的灯光信号在按钮被按下时闪烁几次，然后转换为持续照亮。然而，这并不说明遥控起动已起动发动机。

要检查遥控起动功能是否已经起动了发动机，用户可以按下按钮 (5) – 如果发动机已经起动，按钮 (2) 和 (3) 上的指示灯点亮。

[4] 仅对于 PCC 钥匙，参见带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能 (页码 157)。
[5] 关于 PCC 钥匙的详细信息，请参阅带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能 (页码 157)。
[6] 关于引导照明的详细信息，请参阅 遥控钥匙 – 功能 (页码 155)和引导照明 (页码 95)。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

### 启用的功能
在遥控起动发动机时，下列功能启用：

- 空调控制系统
- 音频/视频系统
- 安全取车照明。

### 禁用的功能
在遥控起动发动机时，下列功能禁用：

- 大灯
- 位置灯
- 车牌照明
- 挡风玻璃雨刮器。

### 遥控起动停止
执行以下步骤关闭遥控起动的发动机：

- 按下遥控钥匙按钮 (1)、(2)或 (4)
- 解锁汽车
- 打开一个车门
- 踩下油门踏板或制动踏板
- 从 P 位置移出选档杆
- 遥控起动激活时间超过 15 分钟。

当关闭遥控起动的发动机时，方向指示灯持续照亮 3 秒。

### 相关信息
- 遥控启动 (ERS)* (页码 259)
- 遥控启动 (ERS) – 符号和信息 (页码261)

## 遥控启动 (ERS) – 符号和信息

在 ERS 功能失效或中断的情况下，一个符号显示在组合仪表板上，附带一条文字说明信息。

### ERS 功能不可用

| 信息 | 含义 |
|---|---|
| 未遥控起动 尝试次数太多 | ERS 不可用，因为允许最多连续 2 次 ERS 启用。 |
| 未遥控起动 燃油油位低 | ERS 不可用，因为燃油液位过低。 |
| 未遥控起动 档位不在 P 档 | 由于选档杆不在 P 档，ERS 不可用。 |
| 未遥控起动 驾驶员在车内 | 由于有人在乘客室内，ERS 不可用。 |
| 未遥控起动 蓄电池电不足 | ERS 不可用，因为蓄电池电压低。请发动发动机让蓄电池充电。 |
| 未遥控起动 发动机警告 | ERS 不可用，因为有来自发动机的警告信息。联系一家维修中心 [A]。 |
| 遥控起动关闭 发动机冷却液液位低 | ERS 不可用，因为有来自冷却系统的错误信息，请参阅 冷却液 – 液位 (页码344)。 |
| 未遥控起动 车门开启 | ERS 不可用，因为一个车门/尾门没有关闭。 |
| 未遥控起动 发动机罩开启 | ERS 未启用，因为发动机罩未关闭。 |
| 未遥控起动 汽车未锁止 | ERS 不可用，因为汽车没有锁止。 |
| 未遥控起动 钥匙在车内 | ERS 未启用，因为钥匙在车内。 |

[A] 建议联系沃尔沃授权维修中心。

### 中断的 ERS 功能

| 信息 | 含义 |
|---|---|
| 遥控起动关闭 档位不在 P 档 | ERS 中断，因为选档杆不处于 P 位置。 |
| 遥控起动关闭 驾驶员在车内 | ERS 中断，因为有人在乘客舱中。 |
| 遥控起动关闭 发动机警告 | ERS 中断，因为有来自发动机的错误信息。联系一家维修中心 [A]。 |

▶▶

| 信息 | 含义 |
| --- | --- |
| 遥控起动关闭 发动机冷却液液位低 | ERS 中断，因为有来自冷却系统的错误信息。 |
| 遥控起动关闭 发动机罩开启 | ERS 中断，因为发动机罩开启。 |
| 遥控起动关闭 蓄电池电不足 | 由于蓄电池电压过低，ERS 中断。 |
| 遥控起动关闭 燃油油位低 | 由于燃油油位过低，ERS 中断。 |

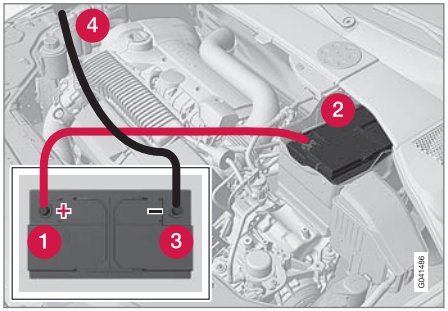
A 建议联系沃尔沃授权维修中心。

## 相关信息

- 遥控启动 (ERS)* (页码 259)
- 遥控启动 (ERS) – 操作 (页码 260)

## 通过其他蓄电池跨接起动

如果 起动机蓄电池 (页码356) 没电，汽车可使用来自另一蓄电池的电流起动。




当跨接起动汽车时，建议采用下列步骤以避免短路或其他损坏：

1. 将汽车的电气系统设置在钥匙位置 0，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 78)。
2. 检查应急蓄电池是否有 12 V 的电压。
3. 如果应急蓄电池安装在另一辆车上 – 关闭该辆车的发动机并且确保两辆车没有相互接触。
4. 将来自红色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的正极端子（1）。

**重要**

小心连接起动电缆，避免与发动机室中的其他部件发生短路。

5. 扳起车辆蓄电池上盖的固定扣并取下上盖，请参阅起动机蓄电池 – 更换 (页码358)。
6. 将红色跨接线的另一个夹子连接至汽车的正极端子（2）。
7. 将来自黑色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的负极端子（3）。
8. 连接另一夹子至一个接地点，例如，顶部右侧发动机座的外部螺钉头（4）。
9. 请确认跨接线的夹子牢牢固定，只有这样在起动期间才不会有火花产生。
10. 起动“救援车”的发动机，让发动机以稍高于怠速（1500 rpm）的转速运转几分钟。
11. 起动蓄电池电量不足车辆的发动机。

**重要**

在起动程序期间请勿触摸夹子。这可能有形成火花的危险。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

12. 以相反的顺序取下跨接线 – 先取下黑色跨接线，然后取下红色跨接线。
    > 请确认黑色跨接线的夹子都没有接触到蓄电池的正极端子，也没有连接至红色跨接线。

**警告**

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

### 相关信息

- 起动发动机（页码 258）

## 变速箱

变速箱有两大类型。手动变速箱和自动变速箱。

- 手动变速箱(页码263)
- 自动变速箱，Geartronic 手自排变速系统（页码265）

**重要**

检查变速箱的工作温度，以防止对驱动系统部件的任何损害。有过热风险的情况下，一个警示符号将在组合仪表中亮起，并显示文字信息。在这种情况下，遵循文字信息中给出的建议操作。

### 相关信息

- 自动变速箱 – Geartronic*（页码265）

## 手动变速箱

变速箱的功能是根据车速和功率要求改变传动比。

换档方式。

手动变速箱有 6 个档位，换档模式压印在换档杆上。

- 每次换档期间应将离合器踏板完全踩到底。
- 换档完成后将脚移开离合器踏板。

**警告**

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 将汽车挂档不足以在所有的情况下都能停住汽车。

## 倒档抑制器

防误入倒档装置可以防止在正常向前行驶中不小心排入倒档。

- 遵守换档杆上印有的换档模式，在将其移至 R 档前，先从空档 N 开始操作。
- 仅在车辆静止时才可挂入倒档。

### 相关信息

- 变速箱（页码 263）
- 变速箱油 – 等级和容积（页码393）

## 换档指示灯*

换挡指示灯在需要换档时通知驾驶员。

确保对环境无害的驾驶方式的一个重要细节是以正确的档位行驶，并且换档要足够及时。

某些车型上带有起辅助作用的的指示灯 – 换档指示灯（Gear Shift Indicator）– 告知驾驶员何时适合换至高一档或低一档，以获得最低的油耗。

但是，考虑到例如高性能和无振动行驶等特性，当发动机转速更高时换档可能更有利。框中的数字显示当前的档位。

### 手动变速箱

手动变速箱换档指示灯。每次仅亮起一个标记 – 正常行驶时仅在中央点亮。

建议升档时，指示器 ″+″ 亮起，在建议降档时，指示器 ″–″ 亮起（呈红色亮起）。

### 自动变速箱

配备换档指示灯的“数字式”组合仪表板。

框中的数字显示当前的档位。

对于“模拟式”组合仪表板，换档位置和指示箭头显示在中央。

### 相关信息

- 手动变速箱（页码 263）
- 自动变速箱 – Geartronic*（页码265）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

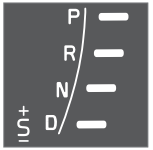
## 自动变速箱 – Geartronic*

Geartronic 变速箱具有两种不同的齿轮模式 – 自动与手动。

D：自动换档位置。+/–：手动换档位置。S：运动模式。*。

组合仪表板(页码 63)通过以下指示灯显示选档杆位置：P、R、N、D、S*、1、2、3 等。

### 档位位置




自动换档位置在组合仪表板右侧显示。（每次仅亮起一个标记 – 该标记显示当前选档杆位置。）

表示运动模式的符号“S”在模式激活时为“橙色”。

### 驻车档 – P

在起动发动机或在停车时请选择 P 档。

为能够将选档杆从 P 档移至其他档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置必须处于 II，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

排入 P 档时，变速箱机械性锁定。还应在驻车时施加驻车制动(页码283)。

**注意**

选档杆必须处于档位 P，以允许车辆锁止并发出警报。

**重要**

当选择档位 P 时，车辆必须保持静止。

**警告**

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 自动变速箱的档位 P 不足以在所有的情况下都能停住汽车。

### 倒档 – R

在选择 R 档时，汽车必须处于静止状态。

### 空档 – N

没有排入任何档位，且发动机可以起动。如果车辆静止且选档杆在 N 档，请施加驻车制动。

要将选档杆自 N 档移至其他档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置必须处于 II，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

### 行驶档 – D

D 档是正常的行驶档位。车辆会根据加速的程度及车速自动进行向上或向下换档。在选档杆从 R 档切换至 D 档时，车辆必须在静止状态。

### Geartronic – 手动换档位置 (+S–)

使用 Geartronic 自动变速箱时，驾驶员也可手动换档。加速踏板放开时，汽车发动机起制动作用。

通过将选档杆从位置 D 移至一侧的末端位置“+/–”达到手动换档位置。组合仪表板的符号“+/–”从“白色”变为“橙色”且数字 1、2、3 等显示在方框中，与当时所选的档位一致。

- 将选档杆向前移至“+”（加），车辆将向上升一档，然后松开选档杆，选档杆就回到其+和 – 之间的档位位置。

或者

- 将换档杆向后朝“ – ”（减）拉动，车辆将向下降一档，然后松开换档杆。

行驶中的任何时候都可以选择手动换档模式“+S – /”。

如果驾驶员允许速度降至低于所选取档位适合的程度，Geartronic 会自动向下换档，以避免抖动和熄火。

要回到自动驾驶模式：

- 将选档杆向旁边移到 D 末端档位位置。

▶▶

注意

如果变速箱有“运动”程序，选档杆仅在“+S –”位置向前或向后移动时，变速箱才可手动挂档。然后组合仪表板将指示从 S 转为显示挂入 1、2、3 等中的哪一档位。

## 换档拨片*

作为用选档杆进行手动换档的补充方式，方向盘上还提供有控制装置，即所谓的“拨片”。

为能够用方向盘拨片换档，必须首先启用拨片。朝方向盘拉动其中一个拨片即可完成此操作 – 此时组合仪表板指示从“D”转换为数字，指示当前档位。

想一步换档：

- 向后拉动其中一个拨片 – 朝向方向盘 – 然后松开。

两个方向盘“拨片”。

1. “–”：选择下一个较低档位。
2. “+”：选择下一个较高档位。

如果发动机转速不超过允许范围，则每次拉动拨片时均会发生换档。

每次换档后，组合仪表板上的数字均会改变，以显示当然档位。

注意

**自动禁用**

如果未使用方向盘拨片，它们就会在短时间后禁用 – 这在组合仪表板将指示从当前档位数字切换回“D”时体现出来。

发动机制动期间例外 – 只要发动机制动处于进行中，就会启用拨片。

**手动禁用**

方向盘换档拨片也可手动禁用：

- 将两个拨片朝方向盘拉动并保持住，直到组合仪表板上的字符从当前档位数字变为 ″D″。

拨片还可在运动模式*下与选档杆配合使用 – 此时拨片长期启用，不会停用。

## Geartronic – 运动模式* (S) [7]

运动程序更具运动特性，允许各档位有更高的发动机转速。同时，对加速也反应更快。在主动性驾驶中，优先考虑较低档位，导致延迟的升档。

启用运动模式：

- 将选档杆从位置 D 到末端位置“+S –”移至一侧 – 组合仪表板指示将从 D 变为 S。

[7] 仅适用于某些发动机。

运动模式可以在行驶中任何时候选择。

### Geartronic – 冬天模式

如果手动排入第 3 档，车辆在湿滑路面更容易起动。

1. 踩下制动踏板，将选档杆从位置 D 移至末端位置“+S –”– 组合仪表板指示将从 D 转为数字 1 [8]。
2. 将选档杆向前朝+（加）推两次到档位 3，显示屏将指示从 1 转为 3。
3. 小心地释放制动及油门。

变速箱“冬季模式”表示汽车以较低发动机转速和驱动车轮上减少的发动机动力起动上路。

### 强制降档

将加速踏板完全踩下直到地板（超过一般认为全油门加速位置），此时将会立即啮合较低档位。这就是所谓强制降档。

如果从强制降档位置放开油门踏板，变速箱会自动地往上升档。

强制降档用于需要最大加速度时，例如超车时。

### 安全功能

为了避免发动机转速过高，变速箱控制程序有一个保护性的降档抑制器，防止强制降档功能。

Geartronic 不允许可导致发动机速度高到足以损坏发动机的向下换档/强制降档。如果驾驶员尝试以这个方法在高发动机转速时向下换档，将不会有任何结果 — 原档位仍持续作用。

启动强制降档时，汽车可一次换一个或数个档位，根据发动机转速而定。在发动机达到最大转速时，汽车向上换档以防止发动机受损。

### 牵引

如果必须牵引车辆 – 请参阅章节牵引(页码296)的重要信息。

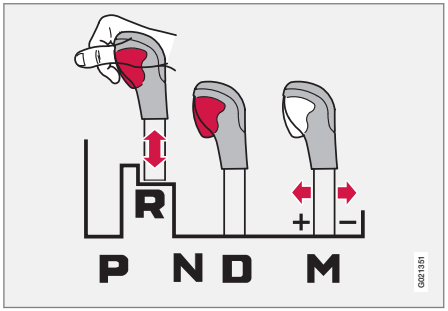
### 相关信息

- 变速箱油 – 等级和容积（页码393）
- 变速箱（页码 263）

## 排档杆抑制器

有两种不同类型的选档杆抑制器 – 机械式和自动式。

### 机械选档杆抑制器




M：手动换档 [9] – “+/–” – 或“运动模式”。

选档杆可以自由的在 N 档与 D 档之间移动。其他的档位用一个锁闩锁住，使用选档杆上的抑制器按钮以解锁。

在选档杆抑制器按钮压住的情况下，选档杆可以向前或向后在 P 档、R 档、N 档、D 档之间移动。

### 自动选档杆抑制器

自动变速箱有特殊安全系统：

[8] 如果车辆带有运动模式*，则首先显示“S”。
[9] 此图为示意图。

驻车档(P)
车辆静止，而发动机仍在运转：

- 在将选档杆切换至其他的档位时，务必始终踩住制动踏板。

电子换档抑制器 – 换档锁驻车位置(P)
要将选档杆自 P 档移至其它档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 78)必须处于 II。

换档锁 – 空档(N)
如果选档杆在 N 档且汽车静止已达至少 3 秒（不论发动机运转与否），选档杆被锁住。

要将选档杆自 N 档移至其它档位，必须踩下制动踏板且钥匙位置(页码 78)必须处于 II。

## 禁用自动选档杆抑制器

如果汽车由于起动机蓄电池没电等情况而无法行驶，选档杆必须自 P 档退出，汽车才能行进。

1. 掀起中控台后面舱室中的橡胶垫，找到舱室底部插入钥匙片(页码 158)的孔 [10]。
2. 在插入钥匙片的孔底部寻找弹簧承载按钮；用钥匙片压下按钮并压住。
3. 将选档杆从 P 位置移开并拔起钥匙片。
4. 将橡胶垫安置回原位。

### 相关信息

- 自动变速箱 – Geartronic*（页码 265）

## 坡道起步辅助（HSA）*[11]

出发或沿上坡方向倒车前可松开脚制动器 – HSA (Hill Start Assist)功能意味着车辆不能向后行驶。

此功能意味着当驾驶员脚部从制动踏板移至油门踏板时，制动系统内的踏板压力将保留数秒钟。

在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

### 相关信息

- 起动发动机（页码 258）

10 可能有 2 个孔 – 一个用于插入钥匙片，另一个用于固定橡胶垫。
11 取决于发动机和变速箱组合。HSA 对某些组合不适用。

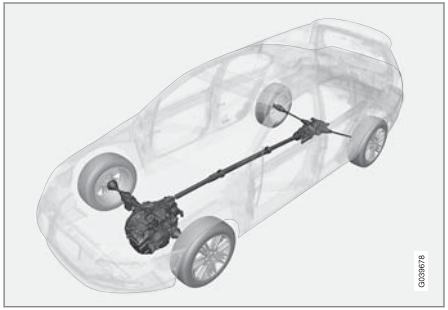


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 全轮驱动 – AWD*

全轮驱动可实现最佳牵引力。

### 全时四轮驱动一直在作动状态



全时四轮驱动(All Wheel Drive)表示汽车同时驱动全部四个车轮。

动力会自动在前后轮之间进行分配。一电子控制的离合器系统分配动力给在当时路面上有最佳抓地力的车轮。这可提供最佳的循迹抓地力并可防止车轮空转打滑。在正常行驶情况下，大部分的动力会被传输给前轮。

全时四轮驱动改善在雨中、雪中、及结冰情况下的行驶安全。

### 相关信息

- Hill Descent Control (HDC)* (页码269)

## Hill Descent Control (HDC)* [13]

HDC 可以与自动变速箱发动机制动相比。当您在汽车下坡中松开油门踏板时，汽车通过发动机强制进入低怠速的方式制动，即所谓发动机制动。但是道路越陡峭并且车内的负载越重，车辆就会滑行得越快，无论施加发动机制动与否 – HDC 功能可通过自动制动干预补偿此类情况。

### HDC 相关概述信息

HDC 使车辆得以在陡坡上加速/减速，只需将脚放在油门踏板上，而不使用脚制动。通过踏板充分作动而被限制在有限范围内调节发动机速度的手段，油门踏板的敏感度会减弱，也更精确。制动系统自己制动且提供车辆低而平稳的速度，让驾驶员的注意力完全集中在操控方向上。

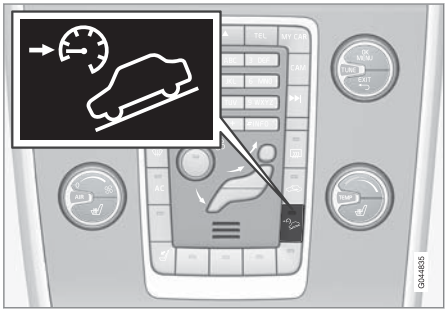
HDC 下坡控制功能在陡坡且路面不平以及部分地方还打滑的情况下特别有帮助。例如将船从斜坡拉上拖车。

**⚠ 警告**

HDC 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

### 功能



HDC – 打开/关闭。

HDC 可通过其中一个中控台开关启用或停用。访功能启用时，内置的指示灯亮起。

HDC 运行时，组合仪表板的符号亮起，同时显示文字信息陡坡缓降系统开启。

配备手动变速箱时，此功能仅在第一档和倒档工作。

配备自动变速箱时，必须在手动换档模式(+S-) 选择档位 1，或者必须选择 R 档。这在组合仪表板上由数字 1 或 R 指示，请参阅自动变速箱 – Geartronic* (页码 265)。

**ⓘ 注意**

HDC 无法在自动变速箱上的档位 D 启动。

[13] 仅适用于装备 AWD 的 V60 Cross Country。

## 操作

HDC 下坡控制功能让汽车用发动机制动以最大前进时速 10 公里/小时(6 英里/小时)及最大后退时速 7 公里/小时(4 英里/小时)来移动。但是，可以使用油门踏板选择在档位速度记录范围内的任何速度。油门踏板放开后，汽车分别迅速制动到时速 10 或 7 公里/小时（6 或 4 英里/小时），而不论坡度如何，也不需要使用脚制动。

在此功能操作时，制动灯自动点亮。驾驶员可使用脚制动在任何时候制动或停车。

HDC 停用：

- 通过中控台的打开/关闭按钮
- 如果通过手动变速箱选择 1 或 R 之外的档位
- 如果在自动变速箱的手动换档模式选择 1 或 R 之外的档位。

此功能可以在任何时候关闭。如果在陡坡上使用此功能，则制动效果不会直接释放，而是慢慢释放。

> **注意**
>
> 当 HDC 下坡控制功能启动时，您可能会感受到发动机在踩油门加速中反应比通常慢。

## 相关信息

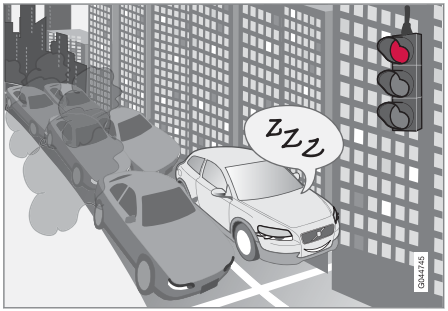
- 全轮驱动 – AWD*（页码 269）
- 自动变速箱 – Geartronic*（页码 265）
- 手动变速箱（页码 263）

## Start/Stop*

某些发动机和变速箱组合配备 Start/Stop 功能，在出现交通堵塞或等待交通灯时启用 – 发动机会暂时关闭，并在需要继续驾驶时自动重新起动。

环保是主导沃尔沃汽车公司全部运作的核心价值之一。由于该目标定位，研发出许多节能功能，Start/Stop 是其中之一，这些功能的共同目标就是降低油耗，从而降低废气排放。

### Start/Stop 概述




发动机关闭 – 变得更安静、更清洁。

Start/Stop 功能使驾驶员可以必要时让发动机自动停止，从而以一种更积极、更具环保意识的方式驾驶汽车。

手动或自动

注意，Start/Stop 功能会有些变化，根据变速箱是手动或自动而定。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息

- Start/Stop* - 功能和操作（页码271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* - 设置（页码275）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码274）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码273）
- Start/Stop* - 发动机不停止（页码272）
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止（页码275）
- Start/Stop* - 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 功能和操作

当用钥匙起动发动机时， Start/Stop 功能自动启用。

当用钥匙起动发动机时，Start/Stop 功能自动启用。组合仪表板的该功能符号亮起并且开启/关闭按钮指示灯亮起，使驾驶员感知到此情况。

即使在发动机自动停机时，汽车所有的标准系统，例如照明、收音机等仍正常工作，除非一些设备的功能可能暂时降低，例如，空调控制系统的风扇转速或音响系统的超高音量。

### 发动机自动停机

发动机实现自动停机必须满足以下几点：

| 条件 | M/A[A] |
|---|---|
| 分开离合器，将换档杆置于空档位置并释放离合器踏板 - 发动机自动停机。 | M |
| 用脚制动器停车，然后将脚保持在踏板上—发动机自动停机。 | A |

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

如果 ECO 功能启用，则发动机可能在车辆完全静止前自动停止。

对于特定发动机机型，无论 ECO 功能是否启用，发动机可能在车辆静止前自动关闭。

发动机自动关闭后，组合仪表板上的 Start/Stop 功能符号亮起。

### 自动起动发动机

| 条件 | M/A[A] |
|---|---|
| 选档杆处于空档位置：<br>1. 踩下离合器踏板或踩下油门踏板 - 发动机起动。<br>2. 挂入适当的档位并行驶。 | M |
| 释放脚对于脚制动器的压力—发动机自动起动，可以继续驾驶。 | A |

| 条件 | M/A<br>A |
|---|---|
| 保持脚制动器上的踩踏力并踩住加速踏板 – 发动机自动启动。 | A |
| 以下功能选项也适用于下坡：<br>松开脚制动器，让汽车开始行驶—当车速超过正常步行速度后，发动机自动起动。 | M + A |

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

## 禁用 Start/Stop 功能

某些情况下，建议暂时关闭自动 Start/Stop 功能 – 按一下按钮即可实现。

功能解除时，组合仪表板的 Start/Stop 符号和打开/关闭按钮指示灯熄灭。

Start/Stop 功能禁用，直到用按钮重新启动或是下一次用钥匙起动发动机。

## 相关信息

- Start/Stop*（页码 270）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* – 设置（页码275）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码274）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码273）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码272）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码275）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 发动机不停止

尽管 Start/Stop 功能启用，但发动机不会始终自动停止。

在下列情况下发动机不会自动停止：

| 条件 | M/A<br>A |
|---|---|
| 在一次钥匙起动或上次自动停止后，汽车尚未首次达到大约 10 公里/小时（6 英里/小时）。 | M + A |
| 驾驶员打开安全带插扣。 | M + A |
| 起动机蓄电池的电量低于最小允许的级别。 | M + A |
| 发动机没有正常的工作温度。 | M + A |
| 环境温度接近冰点或高于约 30 ℃。 | M + A |
| 挡风玻璃电热功能启用。 | M + A |
| 乘客室中的环境温度与预设值不同 – 通风扇以高速运转可以说明这一点。 | M + A |
| 汽车倒驶。 | M + A |
| 起动机蓄电池的温度低于零点或过高。 | M + A |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| 条件 | M/A [A] |
|---|---|
| 驾驶员大角度转动方向盘。 | M + A |
| 废气系统微粒过滤器已满 - 一旦自动清洁循环完成，暂时禁用的 Start/Stop 立即再次启用（请参阅柴油微粒过滤器（DPF）（页码293））。 | M + A |
| 路面很陡。 | M + A |
| | |
| 发动机罩已打开 [B]。 | M + A |
| 变速箱未达到正常的工作温度。 | A |
| 大气压低于海拔 1500-2500 米时的气压水平—当前气压会根据天气条件变化。 | A |
| 适应性巡航控制排队辅助功能启用。 | A |
| 选档杆位于 R、S 位置 [C] 或 "+/-"。 | A |

[A] M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
[B] 仅适用于某些发动机。
[C] 运动模式。

## 相关信息

- Start/Stop*（页码 270）
- Start/Stop* - 功能和操作（页码 271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* - 设置（页码275）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码274）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码273）
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止（页码275）
- Start/Stop* - 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 发动机自动起动

带自动停止功能的发动机在一些情况下可能会重新起动，而不需要驾驶员决定是否继续行驶。

在下列情况下，如果驾驶员没有踩下离合器踏板（手动变速箱）或者将脚从制动踏板上移开（自动变速箱）时，发动机会自动起动。

| 条件 | M/A [A] |
|---|---|
| 车窗上有薄雾形成。 | M + A |
| 乘客舱环境和预设值偏离。 | M + A |
| 有短暂的高电流起步或是蓄电池电量降至最低允许的级别以下。 | M + A |
| 不停的点踩制动踏板 | M + A |
| 发动机罩打开 [B]。 | M + A |
| 如果汽车自动停止未完全静止，则汽车开始移动或稍微加速。 | M + A |
| 在选档杆位于 D 或 N 档时，驾驶员安全带锁开启。 | A |
| 方向盘移动 [B]。 | A |

| 条件 | M/A [A] |
|---|---|
| 换档杆从 D 位置移至 S 位置 [C]、R 或 "+/-"。 | A |
| 在选档杆处于 D 位置的情况下，驾驶员门被打开 – "砰"的一声和文字信息通知 Start/Stop 功能启用。 | A |

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
B 仅适用于某些发动机。
C 运动模式。

**警告**

当发动机自动关闭时，切勿打开发动机罩—发动机可能会突然自动启动。首先，使用 START/STOP ENGINE 正常关闭发动机，然后再打开发动机罩。

相关信息
- Start/Stop*（页码 270）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* – 设置（页码275）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码274）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 272）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码275）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 发动机不会自动起动

发动机在自动停止后不会始终自动启动。

下列情况下，发动机自动停止后就不会自动起动：

| 条件 | M/A [A] |
|---|---|
| 离合器未踩下的情况下挂档 – 显示屏上的文本信息提示驾驶员将选档杆放入空档，以便自动起动。 | M |
| 驾驶员操控自如。 | M |
| 驾驶员操控自如、选档杆位于 P 档且驾驶员侧车门开启 – 发动机必定正常启动。 | A |

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

相关信息
- Start/Stop*（页码 270）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* – 设置（页码275）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码 273）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 272）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码275）



* 选配件/附件的更多信息，请查看"导言"。

- Start/Stop* - 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 手动变速箱意外停止

如果起动失败且发动机停止，按如下方式处理：

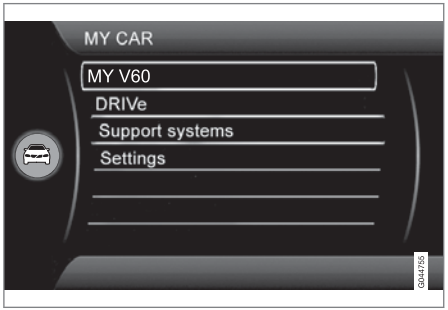
1. 检查驾驶员侧座椅安全带是否锁止在安全带卡扣内。
2. 再次踩下离合器踏板 - 发动机自动起动。
3. 某些情况下，选档杆必须位于空档。接着，组合仪表板显示文字请挂空挡。

### 相关信息

- Start/Stop*（页码 270）
- Start/Stop* - 功能和操作（页码 271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* - 设置（页码275）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码 274）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码 273）
- Start/Stop* - 发动机不停止（页码 272）
- Start/Stop* - 符号与信息（页码277）
- 蓄电池 - Start/Stop（页码359）

## Start/Stop* – 设置

车辆的 MY CAR 菜单系统（位于 DRIVe 标题项下），包含沃尔沃 Start/Stop 系统的介绍，以及节能行驶技巧的建议方法。




### 相关信息

- Start/Stop*（页码 270）
- Start/Stop* - 功能和操作（页码 271）
- 起动发动机（页码 258）
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动（页码 274）
- Start/Stop* - 发动机自动起动（页码 273）
- Start/Stop* - 发动机不停止（页码 272）
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止（页码 275）

- Start/Stop* - 符号与信息 (页码277)
- 蓄电池 - Start/Stop (页码359)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## Start/Stop* – 符号与信息

Start/Stop 功能可在组合仪表板内显示文字信息。

### 文字信息

在某些状况下，Start/Stop 功能在指示灯亮起的同时，可能会在组合仪表板上显示文字信息。对于某些文字信息，有一个推荐的动作应该执行。下表显示一些示例。

| 符号 | 信息 | 信息/具体措施 | M/A [A] |
|---|---|---|---|
| | 自动起动/停止系统 需要维修 | Start/Stop（城市安全防护概念）无法运作。请联络维修中心 – 我们建议沃尔沃授权维修中心。 | M + A |
| | 自动起动 发动机运行中 + 声音信号 | 如果在发动机自动停止时驾驶员侧车门打开且换档杆处于 D 位置，则激活。 | A |
| | 按起动按钮 | 发动机不会自动起动 – 用 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。 | M + A |
| | 踩离合踏板以起动 | 发动机准备好自动起动 – 等待离合器踏板被踩下。 | M |
| | 踩制动和 离合踏板以起动 | 发动机准备好自动起动 – 等待制动器或离合器踏板被踩下。 | M |
| | 档位换到空档 以起动 | 离合器未踩下的情况下挂档 – 分离离合器并将选档杆放入空档。 | M |

| 符号 | 信息 | 信息/具体措施 | M/A [A] |
|---|---|---|---|
| | 选择 P 或 N 档 以起动 | Start/Stop 已经被禁用—将选档杆移到 N 或 P 位置，然后按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。 | A |
| | 按起动按钮 | 发动机不会自动起动—按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机，将选档杆移到 N 或 P 位置。 | A |

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

如果完成具体措施后，信息未熄灭，请联系维修中心 - 我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Start/Stop* (页码 270)
- Start/Stop* - 功能和操作 (页码 271)
- 起动发动机 (页码 258)
- Start/Stop* - 设置 (页码 275)
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动 (页码 274)
- Start/Stop* - 发动机自动起动 (页码 273)
- Start/Stop* - 发动机不停止 (页码 272)
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 (页码 275)
- 蓄电池 - Start/Stop (页码359)



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 驾驶模式 ECO*

ECO 是沃尔沃为自动变速箱车辆推出的一项创新功能，取决于驾驶员的驾驶方式，该功能可减少高达 5% 的燃油消耗。此项功能可使驾驶员以更为环保的方式驾驶车辆。

### 概述

以下在 ECO 按钮激活时更改：

- 变速箱换档点。
- 发动机管理和加速踏板响应
- Start/Stop 功能 – 发动机还可在汽车完全停止之前自动停止。
- Eco Coast 功能激活 – 发动机制动停用。
- 空调控制系统设置 – 某些耗电设备禁用或降低功率运行。

> **注意**
>
> 当 ECO 功能启用时，空调控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

### ECO – 操作

1 ECO 打开/关闭

2 ECO 符号

ECO 功能在发动机熄火时禁用，因此，必须在每次发动机起动后启用。某些发动机存在例外情形。不过，可以轻易地通过组合仪表板的 ECO 符号以及 ECO 按钮指示灯在功能启用时点亮确认。

### ECO 功能打开或关闭

ECO 功能解除时，组合仪表板的 ECO 符号和 ECO 按钮指示灯熄灭。然后，此功能关闭，直到再次按下 ECO 按钮重新启用。

### Eco Coast – 功能

Eco Coast 子功能实际是指发动机制动功能禁用，即车辆利用动能进行长距离滑行。当驾驶员松开油门踏板时，变速箱与发动机自动断开，发动机转速降至怠速，燃油消耗量最小。

此功能是用于预期减速的情况，例如，滑行至低限速的区域。

Eco Coast 使得驾驶更为积极主动，而驾驶员则可使用所谓的“Pulse & Glide”技术以及最低限度的制动。

Eco Coast 和暂时禁用 ECO 功能相结合，也能降低能耗。由此：

- Eco Coast 激活：**不使用**发动机制动进行长距离滑行 = 低耗能

以及

- ECO 功能禁用：**使用**发动机制动进行短距离滑行 = 最低能耗。

> **注意**
>
> 但是，为实现最优的低油耗，须避免在短距离滑行时使用 Eco Coast。

### 启动 Eco Coast（驾驶员警示控制）

在以下的参数设置下，此功能在油门踏板完全松开后启用：

- ECO 按钮启用
- 选档杆位于 D 档

▶▶

- 车速介于大约 65-140 公里/小时(40-87 英里/小时)范围内
- 道路的下坡坡度不超过约 6%

### 禁用 Eco Coast

在某些情况下，驾驶员可能希望禁用 Eco Coast 功能。这些情况包括：

- 下坡坡度较陡 – 能使用发动机制动。
- 超车迫近前 – 以便能够以最为安全的方式完成超车。

要禁用 Eco Coast 并重新启用发动机制动，操作如下：

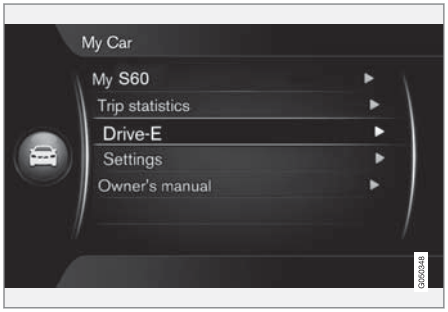
- 按下 **ECO** 按钮。
- 将换档杆移至“S+/-”手动档。
- 使用方向盘换档拨片换档。
- 踩下加速器踏板或制动器踏板。

### Eco Coast – 限制

以下情况下，该功能不可用：

- 巡航控制启用
- 道路的下坡坡度超过约 6%
- 使用方向盘换档拨片进行手动换档*
- 发动机和/或变速箱未处于正常的工作温度。
- 选档杆从 D 档移至“S+/-”档
- 车速不在大约 65-140 公里/小时(40-87 英里/小时)范围内

### 更多信息和设置




汽车的菜单系统 **MY CAR** 包含有关 ECO 概念的更多信息 – 请参见 MY CAR(页码 107)。

### 相关信息

- 空调控制一般信息 (页码 118)

## 脚制动器

脚制动器用于降低车辆行驶过程中的车速。

车辆出于安全原因配备了两组制动回路。如果制动回路损坏，则需要更深地踩下制动踏板，必需对制动踏板施加更高压力才能产生正常制动效果。

驾驶员的制动踏板压力由一制动伺服器加强。

**警告**

制动伺服器只能在发动机运行时工作。

如果在发动机关闭时使用脚制动器，则会感到踏板僵硬，必须施加更高的踏板压力以制动车辆。

对于装备坡道起步辅助（HSA）*（页码 268)*功能的车辆，如果汽车停驻在斜坡或不平坦路面上，踏板返回正常位置的速度低于常规速度。

在山区地形或是行驶期间负载沉重时，可使用发动机制动来减轻制动负荷。使用相同的档上下坡可使发动机制动更有效作用。

有关车辆重载的更多相关信息，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况 (页码388)。

### 在湿滑路面制动

如果长时间在暴雨中行驶而未施加制动，制动效力可能在下一次使用制动器时略微延迟发生。洗车后也可能发生同样情况。于是需要更



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

用力地踩下制动踏板。因此，请与前方车辆保持更大距离。

在湿滑路面行驶后或在洗车后对车辆执行制动时应更用力。于是制动盘可更快地升温、变干燥，防止发生腐蚀。执行制动时应考虑当前的主要交通状况。

### 在撒盐路面制动

在撒盐路面行驶时，制动盘和制动衬片可能会附着一层盐。这可能会延长制动距离。因此，需要与前方车辆保持超长的安全距离。还要确保做到如下几点：

- 不定期施加制动以清除盐层。请确保执行制动不会将其它道路使用者置于危险境地。
- 在结束驾驶并且未开始下一行程前，轻轻踩下制动踏板。

### 维护

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《车主保修及服务手册》所规定的沃尔沃保养周期。

新的和更换的制动衬片和制动盘在“磨合”数百公里后才能提供最佳的制动效果。通过更加用力地踩下制动踏板补偿降低的制动效果。沃尔沃建议仅装配经沃尔沃批准的制动衬片。

**重要**

必须定期检查制动系统部件的磨损情况。

请联络维修中心以了解程序信息或预约维修中心执行检查，建议联络 Volvo 授权维修中心。

### 符号与显示屏信息

| 符号 | 含义 |
| --- | --- |
| | 持续点亮 — 检查制动油的液位。如果液位低，请补充制动油并检查制动油漏失的原因。 |
| | 发动机起动时持续亮 2 秒 - 自动功能检查。 |

**警告**

如果 以及 同时亮起，则刹车系统可能有故障。

若制动液储罐内油位正常，可小心地将车辆开到最近的维修中心检查刹车系统- 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果刹车储液筒内的刹车液位是在 **MIN** 之下，在加满刹车液之前请勿再开动车辆。

务必要找出刹车油漏失的原因。

### 相关信息

- 驻车制动器（页码283）
- 脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码282）
- 脚制动器 - 紧急制动辅助（页码282）
- 脚制动器 - 防锁止制动系统（页码282）

## 脚制动器 – 防锁止制动系统

防抱死制动系统（ABS）（Anti-lock Braking System），可防止车轮在制动时抱死。

该功能可维持转向能力，例如，可更轻松地转向以避开危险。系统作动时，脚制动踏板会感觉到震动，这很正常。

在发动机已起动，驾驶员松开制动踏板时，ABS 系统会自动做一次短暂的测试。可能在低速下进一步执行 ABS 系统的自动测试。驾驶员可能以制动踏板脉冲的形式体验到该测试。

### 相关信息

- 脚制动器（页码 280）
- 驻车制动器（页码283）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码282）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码282）

## 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯

紧急制动灯启动，向后方车辆发出紧急制动的警示。此功能表示制动灯会闪烁而不是像正常制动情况下那样点亮持续的灯光。

紧急制动时，如果车速高于 50 公里/小时(31 英里/小时)，紧急制动灯会亮起。在车速降至 10 公里/小时 (6 英里/小时)以下并且制动灯自闪烁状态恢复为常亮状态后 – 同时车辆的危险警示灯(页码 92)亮起。这些警示灯将持续闪烁，直到驾驶员再次将车辆加速至更高车速或关闭危险警示灯。

### 相关信息

- 脚制动器（页码 280）
- 驻车制动器（页码283）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码282）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 282）

## 脚制动器 – 紧急制动辅助

紧急制动辅助 EBA (Emergency Brake Assist) 帮助增加制动力，从而减少制动距离。

EBA 检测驾驶员的制动风格，并在必要时增加制动力。制动力可强化至 ABS 系统作动时的等级。制动踏板上的压力减少时，EBA 功能中断。

> **注意**
>
> 当 EBA 启动且制动踏板较普通情况稍低时，尽可能久地踩住（保持）制动踏板。如果松开制动踏板，则所有的制动停止。

### 相关信息

- 脚制动器（页码 280）
- 驻车制动器（页码283）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码 282）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 282）

## 驻车制动器

驻车制动系统通过采用机械方式锁止/阻塞两个车轮以防止车辆由静止状态移动。

### 功能

使用电控驻车制动器时，可听见一微弱的电动马达声响。在驻车制动器自动功能检查也可听见这个声音。

使用驻车制动器时如果汽车静止，则它只作用于后轮。如果使用时汽车在行进中，则正常脚制动器被使用，意即制动作用于全部四个车轮。在汽车几乎静止时制动功能切换至后轮。

### 低蓄电池电压

如果蓄电池电压太低，则电动驻车制动器既无法释放也无法使用。如果蓄电池电压太低，请连接救援蓄电池，请参阅通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

### 应用驻车制动器

驻车制动器控制器 – 应用。

1. 紧紧踩下脚制动器。
2. 按下驻车制动器控制器。
   > 组合仪表板符号开始闪烁 – 一旦持续点亮，则表明驻车制动器启用。
3. 松开脚制动器并确认汽车在静止位置。

驻车时，务必将换档杆换入 1 档（手动变速箱）或位置 P（自动变速箱）。

### 紧急制动

紧急情况下，可在车辆处于移动时通过按住驻车制动器控制器启用驻车制动器。释放控制装置时，制动程序停止。

**注意**

当紧急制动在高速时处于启用状态，发出声音信号。

### 在斜坡上驻车

如果汽车面向上坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**远离**路缘。

如果汽车面向下坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**靠近**路缘。

**警告**

在斜坡上停车时务必要施加驻车制动器 – 如果车辆的变速箱为自动变速箱，将汽车挂档或是放在 P 档，不足以在所有的情况下都能停住汽车。

## 分离驻车制动器

驻车制动器控制器 – 松开。

### 配备手动变速箱的汽车

#### 手动释放

1. 将遥控钥匙插入点火开关内 [14]。
2. 紧紧踩下脚制动器。
3. 启用驻车制动器控制器。
   > 驻车制动器松开，且组合仪表板符号熄灭。

> **注意**
>
> 通过踩下离合器踏板，而不是制动踏板，也可以手动方式松开驻车制动器。沃尔沃建议使用制动踏板。

#### 自动释放

1. 发动发动机。
2. 挂入 1 档或倒档。
3. 放开离合器并踩下油门。
   > 驻车制动器松开，且组合仪表板符号熄灭。

### 配备自动变速箱的汽车

#### 手动释放

1. 将遥控钥匙插入点火开关 [14]。
2. 紧紧踩下脚制动器。
3. 拉控制装置。
   > 驻车制动器松开，且组合仪表板符号熄灭。

#### 自动释放

1. 系上安全带。
2. 发动发动机。
3. 紧紧踩下脚制动器。
4. 将换档杆移至 D 档或 R 档并踩下油门。
   > 驻车制动器松开，且组合仪表板符号熄灭。

> **注意**
>
> 出于安全考虑，驻车制动器只能在发动机运行并且驾驶员系上座椅安全带时才会自动松开。对于配备自动变速箱的车辆，在踩下油门踏板并且选档杆处于位置 D 或 R 时，驻车制动器会立即松开。

#### 重载上坡

当驻车制动器在陡坡上自动释放时，沉重负载可能导致汽车后退。开动汽车上路时要避免这种情况时就可按住该控制装置。发动机获得贴地力之后就释放开控制装置。

#### 更换制动衬片

因电动驻车制动器的设计，后制动衬片必须在维修中心进行更换。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

#### 符号与显示屏信息

有关如何显示和删除组合仪表板文字信息的信息，请参阅信息 – 操作（页码 106）。

[14] 对于配备无钥匙起动和锁止系统的车辆：按下 START/STOP ENGINE。

| 符号 | 信息 | 意义/措施 |
| --- | --- | --- |
| (P)! | "Message" | • 阅读组合仪表板信息。 |
| Ⓟ | | 一闪烁符号显示驻车制动器已应用。<br>如果符号在其他状况闪烁，这表示出现了故障。<br>• 阅读组合仪表板信息。 |
| | 驻车制动器 未完全释放 | 有故障致使驻车制动器无法释放：<br>• 设法启用和释放制动器。<br>如果几次尝试后故障仍在：<br>• 请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。<br>注意：如果行驶过程中该错误信息持续，则会发出警告信号声。 |
| | 驻车制动器 未使用 | 有故障致使驻车制动器无法启用：<br>• 设法释放和启用制动器。<br>如果几次尝试后故障仍在：<br>• 请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。<br>配备手动变速箱的汽车在车门开启以低速开走时该信息也会亮起，警告驾驶驻车制动器功能可能无意中已解除。 |
| | 驻车制动器 需要维修 | 已出现故障：<br>• 设法启用和释放制动器。<br>如果几次尝试后故障仍在：<br>• 请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。 |

如果在维修可能存在的故障之前必须驻车，则车轮必须转到如同停放于山坡的方式且选档杆必须排入 1 档（手动变速箱）或位置 P（自动变速箱）。

按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

## 相关信息

- 脚制动器（页码 280）

## 涉水行驶

涉水行驶意味着车辆在积水很深的道路上驶过。涉水行驶时必须十分小心谨慎。

车辆可在最大深度为 25 厘米（V60 Cross Country 为 30 厘米）的水中以相当于最大步行速度的车速涉水行驶。穿越流动水面时必须高度谨慎。

涉水驾驶期间，请保持低速且切勿停车。行驶过积水之后，请轻踩制动踏板，检查是否能达到完全的制动效用。积水与泥沼等会弄湿制动衬片，导致制动效用延滞。

- 如果有必要，在积水与泥沼中行驶之后，应该清洁电加热器的接头。
- 任何短暂时间均不可将车辆停留在水深超过门槛的路面上。这样会造成电路故障。

**重要**

如果水进入空气滤清器，发动机可能受损。

水深超过 25 厘米（V60 Cross Country 为 30 厘米）时，水会进入变速箱。这会降低机油的润滑能力并缩减系统的使用寿命。

由于水淹、液压锁紧或机油不足而对发动机、变速箱、涡轮增压器、差速器或其内部元件等任何元件造成的损坏均不属于保修范围。

在涉水行车而发动机熄火时，切勿重新起动。先将汽车从水中拖出，送至沃尔沃授权维修中心检修。有发动机损坏的危险。

### 相关信息

- Recovery（救援）（页码298）
- 牵引（页码296）

## 过热

在某些特殊情况下发动机与驾驶系统可能会过热（例如在热天于山区行驶），特别是在负载很重时。

- 在极高温下行驶时，请拆掉任何安装于水箱防护格栅前方的辅助灯。
- 如果发动机冷却系统中的温度过高，则组合仪表板信息显示屏上的警示符号亮起，并显示一条文字信息**发动机水温高 请安全停车** – 以安全的方式停车，并让发动机怠速运转数分钟以进行冷却。
- 如果显示文字信息**发动机水温高 请停止发动机**或**发动机冷却液液位低 请安全停车**，则停车后必须关闭发动机。
- 在变速箱过热时，启用内置保护功能，其中，组合仪表板上的警示符号会亮起，并且其信息显示屏显示文字信息**变速箱油温热 请减速**或**变速箱油温热 请安全停车等待冷却** – 请遵照给出的建议操作，并以安全的方式减速并停车，让发动机怠速运转几分钟，以使变速箱冷却。
- 若发动机过热，可暂时地关闭空调系统。
- 如果车辆经过严苛的驾驶后，在停车后切勿立即关闭发动机。

**注意**

发动机关闭后，在正常情况下，发动机的冷却风扇会运行一段时间。

## 尾门/行李箱盖开启时驾驶

当在尾门开启时驾驶，有毒的废气会通过行李箱被汽车吸入。

**⚠ 警告**

不要在尾门开启时驾驶！有毒的废气可以通过行李箱进入汽车。

### 相关信息

- 负载（页码 144）

## 超载 – 起动机蓄电池

车上的电气功能会造成起动机蓄电池(页码356)不同程度的负荷。在发动机关闭时应避免使用钥匙位置 II (页码 78)。而使用位置 I – 更省电。

此外，请注意不同的附件会造成电气系统负荷。在发动机关闭时，请勿使用会消耗大量电力的功能。这些功能的举例：

- 通风扇
- 大灯
- 挡风玻璃雨刮器
- 音响系统（高音量）。

如果起动机蓄电池电压偏低，则组合仪表板信息显示屏将显示文字蓄电池电不足 省电模式。省电功能会关闭某些功能，或降低某些功能，如通风扇和/或音响系统。

– 在这种情况下，通过起动发动机并至少运行 15 分钟来给起动机蓄电池充电 – 行驶时给起动机蓄电池充电比静止时发动机怠速运转充电更有效。

## 在长途旅程之前

在长途旅程之前，有必要执行以下几点：

- 请检查发动机运转正常且油耗(页码397)正常。
- 请确认没有泄漏（燃油、机油或其他液体）。
- 请检查所有灯泡与胎纹深度。
- 有些国家法律规定车上必须携带三角警告牌(页码309)。

### 相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码342）
- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码306）
- 车灯更换 – 概述（页码347）

## 冬季驾驶

冬季驾驶时很有必要执行某些检查以确保可安全驾驶车辆。

寒冷季节来临之前请特别检查以下项目：

- 发动机冷却剂(页码344)必须含有 50%的乙二醇。该混合剂可在大约-35 ℃下保护发动机免受霜冻腐蚀。为避免发生健康风险，不可混合不同类型的乙二醇。
- 油箱必须维持足量燃油，以防止冷凝水气。
- 发动机机油粘度相当重要。低粘度机油（较稀机油）有利于在寒冷天气发动，且在发动机冷时也能降低燃油消耗。更多适用机油的信息，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码388）。

**重要**

在炎热的天气或粗暴驾驶的情况下，绝对不能使用低粘度的机油。

- 必须检查起动机蓄电池情况以及电量。寒冷天气对起动机蓄电池的使用提出更高的要求，而且它的能力由于寒冷而减低。
- 使用清洗液(页码355)以避免清洗液储液罐内结冰。

为实现最优的抓地力，沃尔沃建议在有积雪或结冰风险时，所有车轮都使用冬季轮胎。

**注意**

在某些国家，法律要求必须使用冬季轮胎。在所有的国家，防滑轮胎都不允许使用。

### 湿滑路面

请在可控的情况下练习在湿滑路面上驾驶，以熟悉您的车辆会如何反应。

### 相关信息

- 冬季驾驶（页码 289）

## 加油口盖板 – 开启/关闭

可如下开启/关闭加油口盖板：

### 开启/关闭加油口盖板

使用照明控制面板上的按钮打开加油口盖板 – 当松开按钮时，盖板打开。

在组合仪表板显示屏上，符号上的箭头指示加油口盖板位于车辆哪一侧。

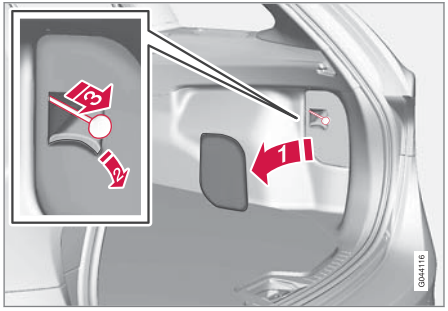
- 关闭加油口盖板，请将它压入，直到听见一喀哒声确认它已关闭为止。

### 相关信息

- 添加燃油（页码290）

## 加油口盖板 – 手动开启

如果无法使用乘客厢内的电动开启装置打开加油口盖板，也可手动打开该盖板。




1. 打开/拆除行李箱内（与燃油加油口盖板在同侧）的侧盖板。
2. 扩大/打开隔离处的一个穿孔区域，并找到带把手的绿绳。
3. 轻轻的向后拉绳子，直到燃油加油口盖板在“喀哒”声中向外折开。

**重要**

轻拉这根绳索 – 打开这个舱盖锁只需很小的力量。

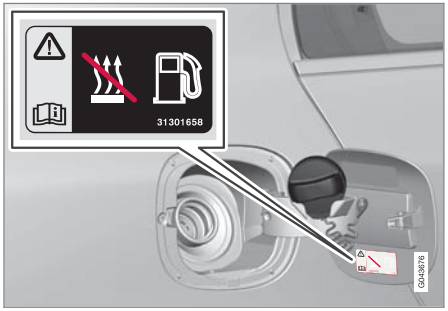
### 相关信息

- 添加燃油（页码290）

## 添加燃油

加注燃油时应考虑的重要事项。

### 开启/关闭油箱盖




燃油加油口盖可以连接在盖板上。

在外面高温的情况，油箱内可能会产生过高的压力。请慢慢开启油箱盖。

- 加油完毕后 – 放回油箱盖并转动油箱盖直到听见一声或多声喀哒声为止。

### 添加燃油

- 不要给油箱加得过满，应在加油枪泵嘴首次关闭时停止加油。

**注意**

天气较热时，油罐中多余的燃油会溢出。

### 用燃油瓶加油 [15]

当用燃油罐加注时，请使用位于行李箱内地板舱盖下的漏斗。

确保将漏斗管牢牢地插入加油口管。加油口管有一个可以开启的盖，漏斗管必须滑过这个盖后才能开始加油。

### 相关信息

- 加油口盖板 – 手动开启（页码 290）
- 燃油 – 操作（页码291）

15 仅适用于配备柴油发动机的车辆。

## 燃油 – 操作

不可使用未达到沃尔沃建议品质的劣质燃油，因为这会损害发动机动力且对耗油量造成不良影响。

**警告**

务必避免吸入燃油蒸汽，防止燃油溅入眼睛中。

如果燃油不慎溅入眼睛中，取下隐形眼睛，用大量的清水冲洗眼睛至少 15 分钟，然后就医。

千万不要吞服燃油。燃油（例如，汽油、生物乙醇、它们的混合物以及柴油）是具有高毒性的物质，如果不慎吞服，可能会导致永久的伤害，甚至死亡。如果吞服了燃油，立即就医。

**警告**

溅到地面上的燃油可能被点燃。

开始加油前关闭燃油驱动加热器。

加油时不要携带启用的手机。铃声信号可能导致电火花积累并点燃汽油烟气，从而导致火灾和人身伤害。

**重要**

不同燃油类型的混合使用或使用非推荐的燃油会导致沃尔沃的保修和任何补充服务协议失效；这适用于所有的发动机。

**注意**

极端天气条件、带拖车行驶或在高海拔行驶，并结合燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

### 相关信息

- 燃油 – 柴油（页码292）
- 柴油微粒过滤器（DPF）（页码293）
- 燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）
- 油罐 – 容量（页码395）

## 燃油 – 汽油

汽油作为燃油使用。

汽油必须符合以下标准的最新版本：GB17930（国家标准），DB11/238（北京），DB31/427（上海），DB44/694（广东），DB32/1715（江苏）和 GB18351-2013（供应乙醇体积百分比达 10%燃油的省份）。

- 标号为 RON 95 的燃油可用于正常驾驶。
- 建议使用标号为 RON 98 的燃油，以实现最佳性能和最低油耗。
- 较低的辛烷值汽油，例如 91 和 92 RON 只能用于特殊场合。
- 禁止使用辛烷值低于 RON 91 的汽油。

在+38 ℃以上的温度驾驶时，建议尽可能使用最高辛烷值的汽油，以达到最佳性能和省油。

**重要**

- 不允许使用含甲醇的燃油。
- 您的车辆必须使用无铅汽油才能避免损坏触媒转化器。
- Volvo 建议使用不含锰添加剂的燃油。
- 不得使用含金属添加剂的燃油。
- 未经沃尔沃推荐，不要向汽油中混合任何添加剂。

◀◀ 乙醇混醇

**重要**

- 允许使用乙醇体积百分比高达 10%的燃油。
- 批准使用 EN 228 E10 汽油（乙醇最大体积百分比为 10%）。
- 不允许使用乙醇含量高于 E10（乙醇最大容量百分比为 10%）的汽油，例如，不允许使用 E85。

### 排放水平

汽车满足以下排放标准：China Stage V according to GB18352.5-2013 和 Beijing local stage V according to DB11/946-2013。

### 相关信息

- 燃油 - 操作（页码 291）
- 省油驾驶（页码295）
- 燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）
- 油罐 - 容量（页码395）

## 燃油 – 柴油

柴油作为燃油使用。

只可使用知名品牌石油公司出品的柴油。请勿使用质量可疑的燃油。柴油必须满足 EN 590、SS 155435 和 JIS K 2204 的标准。柴油发动机对于燃油中的杂质很敏感，如金属屑和高含量的硫。

在低温（低于 0 ° C）时柴油中可能生成石蜡，而导致点火问题。出售的燃油品质必须适合季节和气候区，然而在极端天气条件下，使用旧燃油或跨气候区行驶时，可能会出现析蜡现象。

如果油箱保持加满将可降低产生凝水的风险。重新加注燃油时，应检查确定加油管周围完全清洁。避免燃油溅喷在漆面上。如果不慎溅到漆面应立即用清洁剂和水清洗干净。

**重要**

柴油必须：

- 符合 EN 590、SS 155435 或 JIS K 2204 标准
- 硫含量不得超过 10 毫克/千克
- FAME（Fatty Acid Methyl Ester）（脂肪酸甲酯）不得超过 7 vol %。

**重要**

绝对不能使用的柴油型燃料：

- 特殊添加剂
- 船用柴油
- 民用燃料油
- FAME[16]（Fatty Acid Methyl Ester）（脂肪酸甲酯）和植物油。

这些燃油不符合 Volvo 建议的要求，且会导致磨损增加和造成发动机损坏，此类情况不在 Volvo 的保修范围内。

### 油箱燃油耗尽

发动机一旦因为燃油用尽而熄火，燃油系统会需要一段时间执行检查。将柴油装进燃油箱后，请在起动发动机前执行以下步骤：

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置。要想了解更多信息，参阅钥匙位置（页码 77）。
2. 按下 START 按钮 **而不用**踩制动及/或离合器踏板。
3. 等待大约一分钟。
4. 起动发动机：踩下制动及/或离合器踏板，然后再次按下 START 按钮。

[16] 柴油最多可含有 7%（按容量计）的 FAME，但不得添加更多的数量。

**注意**

如果燃油不足，添加燃油前：

- 尽可能在平坦/水平的地面上停车—如果轿车倾斜，燃油供给有出现气穴的危险。

### 从燃油过滤器排放冷凝水 [17]

燃油过滤器可分离燃油所含冷凝水。冷凝水可能干扰发动机的运转。

要想实现最佳性能，则务必遵循更换燃油过滤器的保养周期并使用针对该用途专门研制的纯正零件。

燃油滤清器必须根据《保养及保修手册》中规定的间隔时间排放凝结水，或在怀疑车辆添加过有污染杂质燃油时排放凝结水。要想了解更多信息，参阅 Volvo 保养计划（页码334）。

**重要**

某些特殊添加剂可去除燃油过滤器中的分离水。

### 相关信息

- 燃油 – 操作（页码 291）
- 柴油微粒过滤器（DPF）（页码293）
- 燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放（页码397）

[17] 仅适用于五缸发动机。

## 柴油微粒过滤器（DPF）

柴油汽车配备微粒过滤器，使排放控制更有效率。

在正常行驶期间，废气中的微粒收集于过滤器中。“再生”开始，以烧尽微粒并清空过滤器。这需要发动机已达到正常运作温度才能进行。

微粒过滤器的再生是自动进行的，通常需要 10-20 分钟。在低平均车速时还可能需要更长一点的时间。在再生时燃油消耗可能略有增加。

### 寒冷天气中的再生

如果时常在寒冷天气下短途驾驶车辆，则发动机无法到达正常运作温度。这表示柴油微粒过滤器无法再生，该过滤器不会清空。

当过滤器附着占容积大约 80%的微粒时，组合仪表板上黄色三角警告牌显示且信息显示屏上显示信息油烟过滤器塞满 请参看手册。

在主干道或高速公路驾驶车辆，直到发动机到达正常运作温度，启动过滤器再生。然后车辆必须再驾驶 20 分钟。

**注意**

再生期间可能出现以下情况：

- 可能短时间内会感觉到发动机功率略有下降
- 油耗可能在短时间内上升
- 可能闻到一股焦味。

再生完毕后，警告文字会自动清除。

在寒冷气候下使用驻车加热器* – 于是发动机更快达到正常工作温度。

**重要**

如果过滤器中充满颗粒，则很难起动发动机，且过滤器会失去功能。此时会存在风险，因此要更换过滤器。

### 相关信息

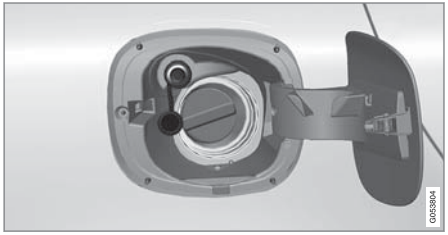
- 燃油 – 操作（页码 291）
- 燃油 – 柴油（页码 292）
- 燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放（页码397）
- 油罐 – 容量（页码395）

## 充注车用燃气*

为装备双燃料发动机的车型充注车用燃气 (CNG – Compressed Natural Gas) 时应牢记的要点。

### 添加

通过内置于加油口盖板的燃油盖附近的燃气嘴充注车用燃气。



1. 打开加油口盖板并拆下燃气嘴护盖。
2. 朝燃气嘴推压喷嘴，通过向左转动喷嘴上的手柄确保固定好软管喷嘴。
3. 然后向下按住燃气泵上的按钮约 5 秒钟。
   > 对燃气箱充注几分钟。
4. 向右转动手柄将喷嘴拆下。
5. 重新安装燃气嘴护盖并关闭加油口盖板。

### 车用燃气充气站

提供车用燃气的充气站路标。

### 相关信息

- 双燃料 * – 车用燃气介绍（页码 24）
- 车用燃气系统的检查与保养*（页码336）
- 加油口盖板 – 手动开启（页码 290）

## 燃气运行模式开关*

对于装备双燃料发动机的车辆，有一个在燃气运行模式 (CNG – Compressed Natural Gas) 和汽油运行模式之间切换的开关。此开关位于中控台旁边。

### 操作

按下开关即可在燃气运行模式和汽油运行模式之间切换。

完成切换后，行李厢内将发出咔哒声。此为正常现象 – 打开油箱/燃气箱阀时就会产生噪音。

开关有两个位置：

- BI-FUEL 绿色亮起 – 车辆正在使用车用燃气
- BI-FUEL 琥珀色亮起 – 车辆正在使用汽油（车用燃气量表熄灭）。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

即使选择燃气运行模式，车辆也始终使用汽油起动。发动机起动后，系统将自动切换为燃气运行模式 – 通常在开始预热后的几秒内。

发动机冷起动时，为确保实现最低排放，车辆切换为燃气运行模式将需要更长时间。

### 警告灯

如果开关内的警示灯亮起，和/或发出重复性声音信号，则车辆需要维修。按下开关确认警告并前往最近的维修中心 – 建议联系沃尔沃授权维修中心。

### 相关信息

- 双燃料 * – 车用燃气介绍（页码 24）
- 充注车用燃气*（页码 294）
- 车用燃气系统的检查与保养*（页码336）
- 加油口盖板 – 手动开启（页码 290）

## 催化转化器

催化转化器的用途是净化排出废气。催化转化器位于接近发动机处，以尽快达到操作温度。

催化转化器是由一个有管道的蜂窝状结构（陶瓷或金属）所构成。管道的管壁内衬以一薄层铂、铑、钯稀有金属。这些金属扮演催化剂的角色，即会参与并加速化学反应但本身并不会消耗。

### Lambda–sond™ 氧传感器

Lambda–sond 是用以减少废气排放及改善燃油消耗的控制系统的一部分。要想了解更多信息，参阅燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）。

氧传感器监测发动机排出废气内的含氧量。这个数值会反馈到一个持续控制喷油嘴的电子系统。持续调节发动机的空燃比。这些调节可以产生最佳的燃烧效率，与三元催化转化器一起减少有害物质的排放（包括碳氢化合物、一氧化碳、及氮氧化物）。

### 相关信息

- 燃油 – 汽油（页码 291）
- 燃油 – 柴油（页码 292）

## 省油驾驶

通过平稳且具有预见性的驾驶并根据当前条件调整驾驶风格和车速，可实现节油和环保驾驶。

- 要使用显示车辆行驶燃油经济性信息的 ECO Guide*，请参阅节能指南及动力指南*（页码 67）。
- 为尽量降低燃油消耗，请激活驾驶模式 ECO [20]。
- 使用 Eco Coast [21] 惯性滑行功能 – 发动机制动功能将停用，且车辆利用动能进行长距离惯性滑行。
- 根据当前交通状况和道路情况，尽量使用高速档驾驶 — 较低的发动机转速可降低油耗。使用档位指示器（页码 264）[22]。
- 以稳定车速行驶并与其他车辆和物体保持适当的距离，以最大程度地减少制动。
- 高速可导致油耗增加 – 风阻会随车速增加。
- 不要使发动机怠速运转至工作温度，而是在起动后以正常负载行驶 – 冷态发动机消耗的燃油比热态时要多。
- 以正确的胎压行驶，并定期检查 – 选择 ECO 胎压以获得最佳效果，请参阅轮胎 – 核准胎压（页码398）。

[20] 适用于自动变速箱。
[21] 请参阅“ECO 驾驶模式”。
[22] 适用于手动变速箱。

- 轮胎的选择会影响油耗 – 请听取代理商有关适宜轮胎的建议。
- 当冬天过去后，不要使用冬季轮胎。
- 清除汽车上不必要的物品 – 负载越大，油耗越高。
- 在对道路使用者不造成危险的情况下，可使用发动机制动减速。
- 车顶负载和滑雪板箱会增加空气阻力，导致更高能耗 – 不使用时，将载重支架拆除。
- 避免打开车窗行驶。

有关沃尔沃汽车公司环保理念的更多信息，请参阅环保理念（页码 22）。

有关油耗的更多信息，请参阅燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）。

**警告**

当移动时，切勿关闭发动机，例如下坡，这会使重要系统不能工作，例如动力转向和制动伺服系统等。

### 相关信息

- 燃油 – 操作（页码 291）
- 燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）
- 油罐 – 容量（页码395）

## 牵引

牵引时，一辆车使用拖吊绳牵引另一辆车。

在开始牵引前，了解清楚法律规定的牵引速度最高上限是多少。

1. 启用车辆的危险警示闪光灯。
2. 将拖车绳固定在拖车环内。
3. 将遥控钥匙插入点火开关，长按 START/STOP ENGINE 按钮以解锁转向锁 – 钥匙位置 II 启用。请参阅钥匙位置（页码 77）以了解有关钥匙位置的更多信息。
4. 拖车时，遥控钥匙必须保持在点火开关内。
5. 当牵引车减速时，温和稳定地轻踩住制动踏板保持拖车索紧绷，以避免不必要的拉扯。
6. 要准备好制动以便停车。

**警告**

- 检查转向锁是在车辆拖曳前是否已解锁。
- 遥控钥匙必须要在钥匙位置 II — 在 I 位置时，所有安全气囊会关闭。
- 当车被拖曳时，切勿将遥控钥匙从点火开关中取出。

**警告**

发动机关闭时，制动伺服系统和助力转向系统不工作——制动踏板踩踏需要的重量比平时要多出 5 倍，方向盘转动也要比一般情况下重得多。

### 手动变速箱

牵引前：

– 将换档杆移至空档，然后释放驻车制动器。

### 自动变速箱 Geartronic

牵引前：

– 将换档杆移至位置 N，然后释放驻车制动器。

**重要**

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下拖行。

- 牵引配备自动变速箱的汽车，车速不可超过 80 公里/小时（50 英里/小时）或者距离不可超过 80 公里。

### 跨接起动

请勿以拖车方式来起动车辆发动机。如果起动机蓄电池电量耗尽且发动机无法发动，请使用救援蓄电池，请参阅通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

**重要**

三元催化转化器可能会在牵引启动的过程中遭到损坏。

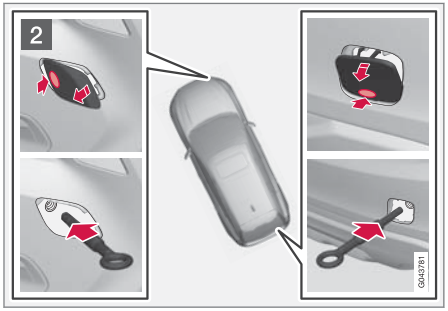
相关信息

- 危险警示闪光灯（页码 92）
- 拖车环（页码297）
- Recovery（救援）（页码298）

## 拖车环

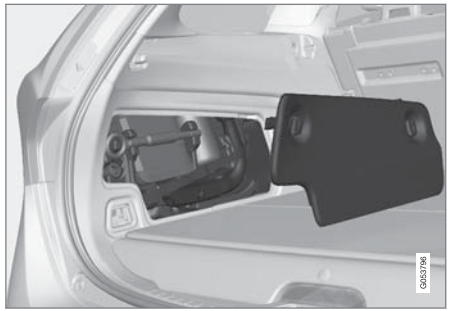
拖车环转入到前或后保险杠上右侧一个盖子后面有螺纹的插孔内。

连接拖车环




1 拿出位于行李箱区地板舱口下的拖车环。

适用于双燃料*车型：拖车环与工具一同存放在行李箱的侧舱盖后方。



2 拖车环连接点的盖子有两种款式可选用，也必须用不同的方式打开：

- 用硬币或类似的工具插入到凹口内，朝外转动来打开这个有凹口的款式。然后把盖子完全转出并拆下。
- 第二种款式沿着一边或者在一个角上有一个标记：用一个手指按这个标记，同时用一个硬币或者类似工具折出对面/对角 – 此盖围绕其轴心转动，然后就可以拆下。

将拖车环一直转到其凸缘处。将拖车环稳固地转入，例如使用一个车轮扳手。

使用后，请转开拖车环并将其放回原位。

把盖子重新安装到保险杠上，结束安装。

可使用拖车环将车拖到平板救援车上。车辆位置和离地间隙决定是否可进行该操作。如果救援车辆的坡台斜面过陡或车辆下方的离地间隙不足，在尝试使用拖车环将其上拉时可能会损坏车辆。必要时，使用救援车辆的提升装置升起车辆。

**警告**

将车拖到救援车平板上时，救援车后面不得有任何人/物体。

**重要**

拖车环的设计只能用于道路上拖曳车辆，**切勿**用来拖拉陷入坑洼的车辆，或者将汽车拖出路沟。如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

相关信息

- 牵引（页码 296）
- Recovery（救援）（页码298）

## Recovery（救援）

脱困营救指的是使用一辆车运走另一辆车。

如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

可使用拖车环将车拖到平板救援车上。车辆位置和离地间隙决定是否可进行该操作。如果救援车辆的坡台斜面过陡或车辆下方的离地间隙不足，在尝试使用拖车环将其上拉时可能会损坏车辆。必要时，使用救援车辆的提升装置升起车辆。

**警告**

将车拖到救援车平板上时，救援车后面不得有任何人/物体。

**重要**

拖车环的设计只能用于道路上拖曳车辆，**切勿**用来拖拉陷入坑洼的车辆，或者将汽车拖出路沟。如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

**重要**

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下拖行。

相关信息

- 牵引（页码 296）

# 车轮与轮胎

## 轮胎 – 维护

轮胎的功能包括承受荷载、提供路表抓地力、减震及保护车轮免受磨损，等等。

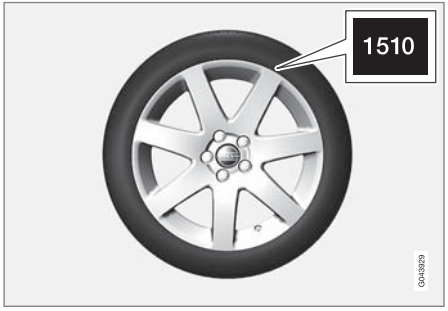
### 驾驶特性

轮胎会明显影响车辆的驾驶特性。轮胎的型式、尺寸、胎压与速度等级对于车辆的表现影响极大。

### 轮胎使用年限

所有使用超过 6 年的轮胎均应由专业人员检查，即使其外表看起来并无损坏。即使轮胎很少使用或从未使用，也会老化及分解，因此功能会受到影响。应用于所有在将来使用的储备轮胎。例如裂痕或变色等外部迹象即表示轮胎已不适于使用。

### 新轮胎




轮胎会变质。轮胎在经过几年之后会开始硬化，同时摩擦能力/特性也会逐渐退化。因此，在更换轮胎时应尽量使用新生产的新轮胎。这对冬季轮胎尤其重要。最后的四位数字按照其顺序表示制造的周数和年份。这是此轮胎的 DOT 标记（Department of Transportation），以四位数字标示，例如 1510。图中所示轮胎即表示制造于 2010 年第 15 周。

### 夏季和冬季车轮

夏季轮胎与冬季轮胎更换下来后，应在轮胎上标示它们原本是安装在车辆的那一侧，L 代表左侧，R 代表右侧。

### 磨损与维护保养

正确的轮胎压力(页码302)可使磨损更均匀。驾驶风格、轮胎压力、气候与道路状况等都会影响到您的轮胎寿命及磨损情况。

为了获得最佳循迹抓地力和均匀磨损，建议定期对换前后轮胎。首次更换应该在行驶里程达到约 5000 公里时进行，然后每隔 10000 公里更换一次。

如果您不确定胎面深度，沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心进行检查。如果轮胎的磨损情形已出现重大的差异（胎纹深度差异值>1 毫米），请务必将磨损较少的轮胎装在后方。转向不足通常比转向过度更容易修正，而且转向不足会让汽车继续直线前进，而不会让后侧滑向一边。车辆后端侧滑可能会使车辆完全失去控制。这就是「永远不让后轮比前轮更早失去抓地力」会如此重要的原因。

**⚠ 警告**

破损的轮胎可能导致车辆失控。

### 存放

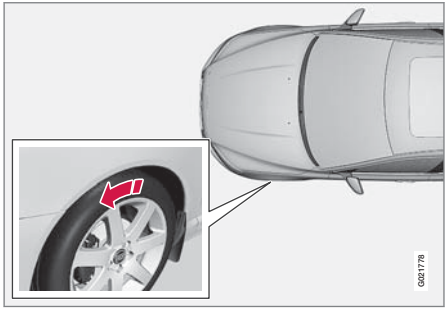
存放装有轮胎的车轮时，应以吊挂方式或平躺方式收存 — 不可竖立。

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码303）
- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 负荷指数（页码304）
- 轮胎 – 转动方向（页码301）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码301）

## 轮胎 – 转动方向

轮胎的胎纹，其设计是用来向单一方向转动，在轮胎上会有一箭头指示轮胎的转动方向。



箭头方向为轮胎转动方向。

在轮胎的整个使用寿命期间，车轮应始终向相同的方向转动。轮胎位置只能前后互换，不能左右互换，反之亦然。轮胎如果安装不正确，将会影响车辆的制动特性及排雨和排融雪泥泞的能力。胎纹最深的轮胎始终应该安装在汽车后侧（以减少打滑危险）。

> **注意**
>
> 确保前后两对车轮的类型、尺寸和样式一致。

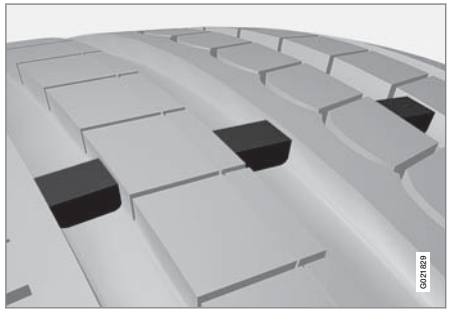
请遵循轮胎压力表(页码398)里所建议的胎压。

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码303）
- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 负荷指数（页码304）
- 轮胎 – 维护（页码 300）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码301）

## 轮胎 – 胎纹磨损指示器

胎纹磨损指示器用以显示胎纹深度的状态。



胎纹磨损指示器。

胎纹磨损指示器是位于轮胎纵向花纹沟内的窄形凸起。车轮侧有字母 TWI（Tread Wear Indicator）。当轮胎胎纹深度磨耗到 1.6 mm 时，轮胎胎面就与胎纹磨损指示器齐平。此时应尽快更换成新轮胎。请注意，当轮胎胎纹变浅时，其行驶于雨中和雪中的抓地力会相当差。

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码303）
- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 负荷指数（页码304）
- 轮胎 – 转动方向（页码 301）
- 轮胎 – 维护（页码 300）

## 轮胎 – 空气压力

轮胎可以承载不同的空气压力（用 bar 衡量）。

### 检查轮胎中的空气压力

轮胎压力应每个月进行检查。

- 车辆建议轮胎尺寸的胎压。
- ECO 低油耗胎压[1]。

检查冷胎的轮胎压力。“冷胎” 意味着轮胎温度与大气温度相同。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

轮胎充气不足会增加油耗，缩短轮胎的使用寿命并减少汽车的驾驶特性。使用胎压太低的轮胎行驶也可能导致轮胎过热而破裂损坏。胎压会影响舒适性、路噪以及驾驶特性。

> **注意**
>
> 胎压会随时间流逝而降低，这是正常现象。胎压也会根据周围温度变化。

### 胎压标签

驾驶侧车门柱（前后车门之间）内侧的轮胎压力标签显示在不同负荷和车速下的轮胎压力。这也在轮胎压力表中有规定，请参阅轮胎 – 核准胎压（页码398）。

### 燃油经济性，ECO 低油耗胎压

轻载驾驶（最多 3 人）且车速高达 160 公里/小时（100 英里/小时）时，可选择 ECO 低油耗胎压实现最佳燃油经济性。如果寻求最佳噪音与行驶舒适性状态，则建议选择较低的舒适型胎压。

（请参阅印刷版《车主手册》中的轮胎胎压标签。）

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码303）
- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 负荷指数（页码304）
- 轮胎 – 维护（页码 300）
- 轮胎 – 胎纹磨损指示器（页码 301）

[1] ECO 胎压可改善燃油效率。

## 车轮和轮辋尺寸

车轮和轮辋尺寸依照下表示例指定。

汽车通过整车认证。这表示仅批准使用特定的车轮（轮辋）与轮胎组合。

车轮（轮辋）有尺寸代号，例如：7Jx16x50。

| | |
|---|---|
| 7 | 轮辋宽度，单位为英寸（″） |
| J | 轮缘轮廓 |
| 16 | 轮辋直径，单位为英寸（″） |
| 50 | 偏移量，单位为毫米（mm，从车轮中心到车轮与轮毂接合面的距离） |

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码303）
- 轮胎 – 核准胎压（页码398）

## 轮胎 – 尺寸

汽车的轮胎具有特定尺寸，请参阅下表中的示例。

所有汽车轮胎上都标有尺寸。**指定规格示例：** 215/55R16 97W。

| | |
|---|---|
| 215 | 轮胎宽度（mm） |
| 55 | 胎壁高度和胎宽间的比例（%） |
| R | 子午线轮胎 |
| 16 | 轮辋直径，单位为英寸（″） |
| 97 | 最大允许轮胎负荷代码，轮胎负荷指数（LI） |
| W | 最高允许速度等级，速度等级（SS）。（此例表示最高 270 公里/小时 (168 英里/小时)。） |

**警告**

对于**未**配备 R-Design 或“运动型”底盘的选配件，**不得**采用 19 英寸车轮。配备**标准底盘**的汽车采用 19 英寸车轮会产生安全风险，有可能造成车辆损坏，并损害车辆的驾驶特性。

车辆配备特定的轮辋与轮胎组合已通过整车认证。

### 相关信息

- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 负荷指数（页码304）
- 轮胎 – 转动方向（页码 301）
- 轮胎 – 维护（页码 300）
- 轮胎 – 核准胎压（页码398）
- 车轮和轮辋尺寸（页码 303）

## 轮胎 – 负荷指数

负荷指数指示了轮胎承载特定负荷的能力。

每个轮胎都有一定的承载负荷能力，即负荷指数（LI）。汽车的重量决定了轮胎要求达到的负荷能力。最低允许指数在印刷版《车主手册》的轮胎负荷指数表中作出规定，请参阅章节“规格”。

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 303）
- 轮胎 – 核准胎压（页码398）
- 轮胎 – 速度等级（页码304）
- 轮胎 – 维护（页码 300）

## 轮胎 – 速度等级

每一轮胎可以承受某一特定的最高速度，因此属于某一特定的速度等级（SS – Speed Symbol）。

轮胎速度等级必须至少满足汽车的最高车速。下表规定了适用于每种额定速度（SS）的最大允许速度。这些规范的唯一例外情形是冬季轮胎(页码305)[2]。冬季轮胎可能使用一个较低的速度等级。如果选用了这样一个轮胎，则车辆行驶速度不得超过轮胎的速度等级（例如，等级 Q 的最大行驶速度为 160 公里/小时(100 英里/小时)）。交通法规确定的是车辆行驶速度，而非轮胎的速度等级。

**注意**

表格中规定了最大允许速度。

| | |
|---|---|
| Q | 160 公里/小时（100 英里/小时）（只用于冬季胎） |
| T | 190 公里/小时（118 英里/小时） |
| H | 210 公里/小时（130 英里/小时） |
| V | 240 公里/小时（149 英里/小时） |
| W | 270 公里/小时（168 英里/小时） |
| Y | 300 公里/小时（186 英里/小时） |

**警告**

车辆必须装备等于或高于规定载荷指数（页码 304）（LI）及速度等级（SS）的轮胎。如果使用载荷指数或速度等级过低的轮胎，则轮胎可能会过热。

### 相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 303）
- 轮胎 – 负荷指数（页码 304）
- 轮胎 – 转动方向（页码 301）

[2] 不管是带金属嵌钉的冬季轮胎还是不带金属嵌钉的冬季轮胎。

## 车轮螺栓

车轮螺栓用于紧固轮毂处的车轮，并提供不同版本。

**重要**

车轮螺栓应该拧紧至扭矩 140 Nm。扭矩过大或不足会损坏螺母和螺栓。

仅限使用经沃尔沃测试认可且为沃尔沃专用附件的轮辋。请以转矩扳手检查扭矩。

不要用润滑油润滑车轮螺栓。

### 锁定车轮螺栓*

锁定车轮螺栓*可用于铝制轮辋与钢轮辋。行李箱地板下方的空间是用来存放可锁止车轮螺栓套管。

### 相关信息

- 车轮和轮辋尺寸（页码 303）

## 冬季轮胎

冬季轮胎或调整适用于冬季道路条件的轮胎。

### 冬季轮胎

沃尔沃推荐使用特定尺寸的冬季轮胎。轮胎尺寸是根据发动机型号而定。使用冬季轮胎行驶时，四个车轮全部都必须安装正确类型的轮胎。

**注意**

沃尔沃建议向一家沃尔沃经销商咨询有关轮圈和轮胎类型最合适的信息。

### 雪胎

使用雪胎应小心进行 500-1000 公里的磨合，使雪钉可以更正确的定位在轮胎上。这可以有效的延长轮胎以及特别是雪钉的使用寿命。

**注意**

使用雪地轮胎的法律条款规定因国家而异。

### 胎纹深度

有结冰、融雪泥泞及低温的冬季道路状况对轮胎的要求大大高于夏季。因此沃尔沃建议您不要使用胎纹深度不到 4 mm 的冬季轮胎。

### 使用雪链

雪链只可使用在前轮（也适用于全轮驱动汽车）。使用雪地链时，车速请勿超过 50 公里/小时（31 英里/小时）。不要在没有积雪的路面上使用不必要的雪链，这会对轮胎及雪链都造成严重的磨损。

**警告**

请使用沃尔沃正品雪地链或专为本车型、轮胎与轮圈尺寸而设计级别相同的雪地链。不确定时，我们建议您咨询经沃尔沃授权的维修中心。安装错误的雪地链可能引起汽车严重损坏，导致事故发生。

### 相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码306）

## 更换车轮 – 拆卸车轮

汽车车轮可以更换为冬季车轮/冬季轮胎。

### 备胎*

可提供两种不同版本的备胎，存放在行李包内或行李箱地板下方。

**以下说明只适用于已购买备胎作为配件的车辆。** 如果车辆未装备胎 – 请参阅轮胎紧急刺穿维修套件 (TMK) (页码326)。

备胎（暂时性备胎）只能作为应急用，请尽快换成普通轮胎。车辆的操控特性会由于备胎的使用而改变。备胎比正常普通轮胎小。因此，汽车与地面的间隙会受到影响。注意高路缘，不要用机器洗车。如果备胎装在前车轴上，您就不能同时使用雪地链。在四轮驱动的车辆上，后车轴上的驱动装置可以断开。不能修理备胎。

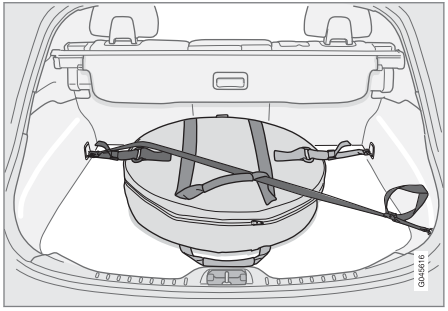
备胎的正确胎压列于胎压表(页码398)中。

**重要**

- 汽车使用备胎行驶时，车速切勿超过 80 公里/小时 (50 英里/小时)。
- 如果汽车有超过一个车轮装有“备胎”，绝对不能行驶。

备胎位于备胎凹槽中，外侧朝下。同一螺栓穿过以固定备胎与泡沫块。泡沫块包含了所有的工具。

备胎存放在行李包内，必须使用束紧带固定于行李箱地板上。



配有 4 个载荷固定扣环的车辆

将备胎袋的手柄朝你的方向往外转动。将车缝紧张束带钩扣在前载荷固定环扣上。将较长束带拴在其中一个前载荷固定扣环，将其斜跨备胎，穿过上端的手柄。将较短紧张束带固定到较长束带上。拴上后载荷固定扣环，然后紧固住。

### 取出行李箱底板下方的备胎

1. 折起行李箱地板。
2. 松开固定螺钉。
3. 提起内含工具的泡沫块。
4. 提起备胎。

### 取出行李包内的备胎

1. 解开束带，从行李箱中提起备胎，并将其从备胎袋中取出。
2. 折起行李箱地板。
3. 从泡沫块中取出工具和千斤顶。

### 拆卸

如果在交通繁忙路段更换轮胎，则请摆放(页码309)三角警告牌。汽车与千斤顶*必须放在坚固平坦的地面。

1. 施加 驻车制动(页码 283)并挂入倒档，若车辆配备自动变速箱，则挂入 P 档。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

**警告**

检查确认千斤顶没有损坏，螺纹已彻底润滑，而且没有脏物附着。

**注意**

沃尔沃汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶*，这在千斤顶标签中有说明。

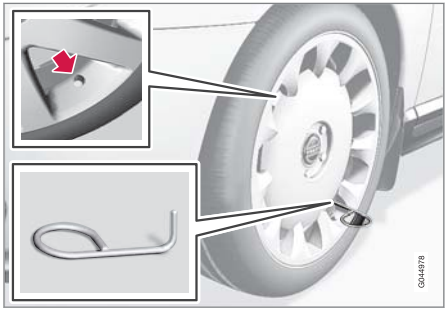
标签上也说明了千斤顶在规定的最小提升高度时的最大提升能力。

2. 取出千斤顶*、车轮扳手*、轮圈盖拆卸工具*和车轮螺栓塑料帽拆卸工具。它们均固定在泡沫块中。如果选用另一千斤顶，请参阅提升车辆（页码337）。

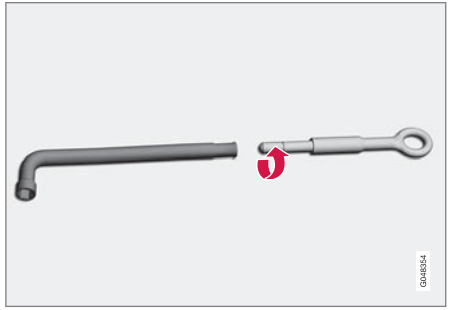
车轮螺栓塑料帽拆卸工具。

3. 在接触地面的车轮前后两侧放置档块。比如说，使用重木块或大石头。

4. 配备钢圈的汽车有可拆卸的轮圈盖。用拆卸工具钩住轮毂罩，并拉出全轮轮毂罩。另一种选择，也可用手取下轮毂罩。




5. 用车轮扳手*旋入拖车环直至止动位置。




**重要**

拖车环必须完全旋入车轮螺栓扳手中。

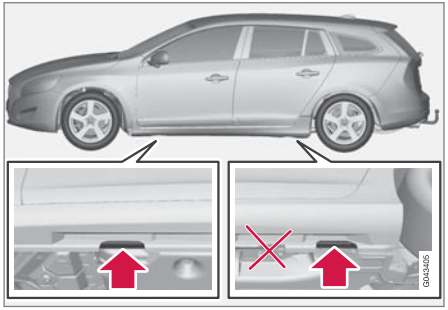
6. 用适当工具拆卸车轮螺栓塑料帽。

7. 用车轮扳手逆时针方向松开车轮螺帽 ½-1 转*。

**警告**

切勿在地面和千斤顶以及千斤顶和汽车的顶升点之间放置任何物品。

8. 车辆每侧各有两个顶起点。向上旋起千斤顶*，使车身中的凸缘顶入千斤顶顶部的凹槽中。




**重要**

路面必须坚硬、平整和水平。

9. 提升车辆使车轮悬空。拆下车轮螺栓并取下车轮。

**警告**

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

**注意**

普通车辆千斤顶仅用于偶尔短期使用，例如轮胎穿孔后更换轮胎，调换夏季轮胎和冬季轮胎等。必须使用仅用于特定车型的千斤顶顶升车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

### 相关信息

- 更换车轮 – 安装（页码308）
- 千斤顶*（页码311）
- 三角警告牌（页码309）
- 车轮螺栓（页码 305）

## 更换车轮 – 安装

以正确步骤安装备胎至关重要。

### 安装

**警告**

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

1. 清理轮圈与轮毂的接触面。
2. 装上车轮。完全拧紧车轮螺栓。

   **不要**用润滑油润滑车轮螺栓。
3. 降下车辆使车轮无法转动。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

4. 以对角方向锁紧车轮螺栓。正确锁紧车轮螺栓是非常重要的。锁紧至扭矩 140 Nm。请以转矩扳手检查扭矩。
5. 重新安装车轮螺栓上的塑料帽。
6. 重新安装完整的轮毂罩。

**注意**

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

**注意**

在装配期间，气门的车轮盖排气口必须位于轮辋上的气门上方。

## 更改轮胎尺寸时

每次更改轮胎尺寸时，联系沃尔沃授权维修中心更新软件。更换轮胎尺寸，无论大小，以及更换夏季或冬季车轮时，可能需要下载软件。

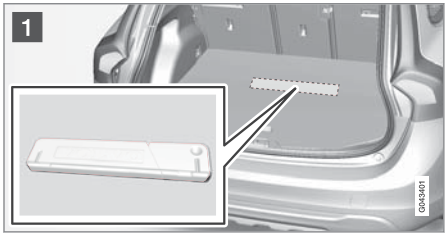
## 相关信息

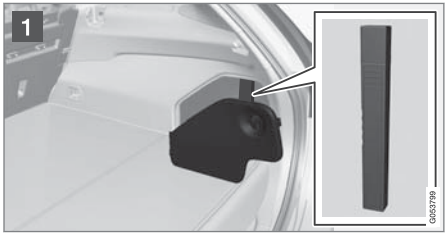
- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 306）
- 千斤顶*（页码311）
- 三角警告牌（页码309）
- 车轮螺栓（页码 305）

## 三角警告牌

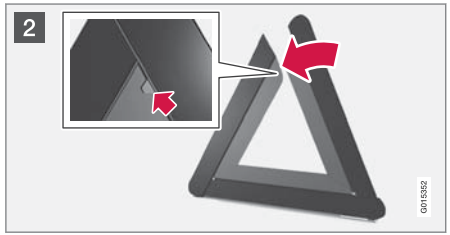
三角警告牌用于警告其他道路使用者某处有静止的车辆。

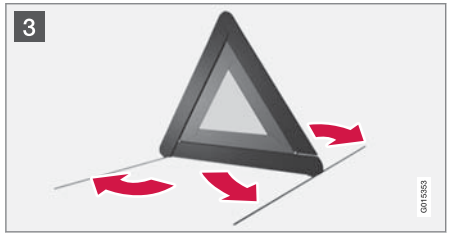
### 存储和折叠




适用于双燃料*车型。




1 提起地板舱口，取出三角警告牌。

2 从盒内拿出三角警告牌，往外张开并组装松动的两边。

3 张开三角警告牌的支撑脚。

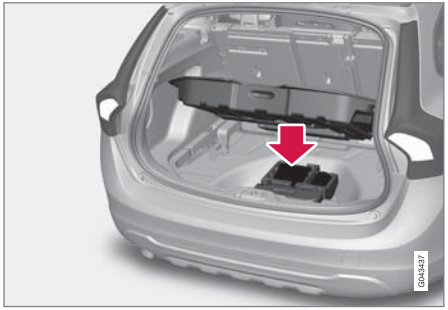
请遵守使用三角警告牌的法规。将三角警告牌放在有利交通的合适位置。

使用后请确实将三角警告牌连盒牢牢固定在行李箱区。

> **注意**
>
> 如果本车已使用私密锁定的方式上锁，则行李箱盖/尾门和地板盖都不能打开，参见私密锁定*（页码 159）。

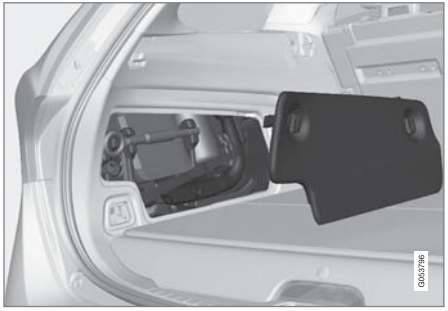
## 工具

车辆还配备拖车环、千斤顶*和车轮扳手*。




行李箱地板下方的空间用于存放汽车的拖车环、千斤顶*和车轮扳手*。也可用于存放锁止车轮螺栓套管和车轮螺栓塑料帽拆卸工具。

适用于双燃料*车型




车辆工具位于行李箱侧舱口后方。

## 相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修（页码326）
- 拖车环（页码 297）
- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 306）
- 车轮螺栓（页码 305）
- 千斤顶*（页码311）



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 千斤顶*

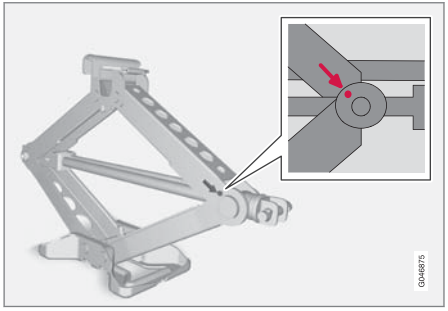
更换车轮时，使用千斤顶举升车辆。

车辆原配的千斤顶应仅做为更换备用车轮。千斤顶的螺纹必须保持良好的润滑。

**注意**

普通车辆千斤顶仅用于偶尔短期使用，例如轮胎穿孔后更换轮胎，调换夏季轮胎和冬季轮胎等。必须使用仅用于特定车型的千斤顶顶升车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

### 工具 – 放回原位



工具与千斤顶*使用之后必须放回原来正确的存放位置。千斤顶必须转回原来的正确位置，以获得存放空间。

**重要**

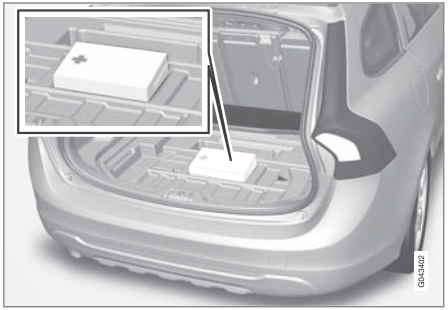
工具和千斤顶*不用时，必须存放在汽车行李箱区域的指定位置。

### 相关信息

- 三角警告牌（页码 309）
- 轮胎紧急刺穿维修（页码326）

## 急救箱*

急救箱包含急救设备。

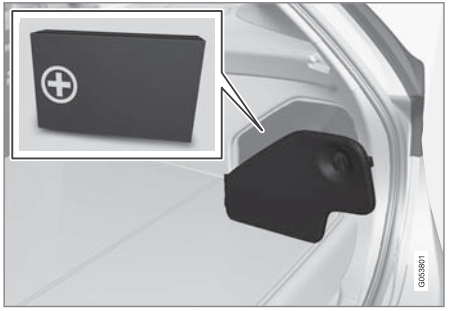


行李箱地板下备有急救配备箱。

**注意**

如果本车已使用私密锁定的方式上锁，则行李箱盖/尾门和地板盖都不能打开，参见私密锁定*（页码 159）。

◀◀ 适用于双燃料*车型



急救箱位于行李箱侧舱口后方。

## 轮胎气压监测系统*[3]

车辆有一个或多个轮胎的胎压过低时，胎压监测系统可通过组合仪表板内的指示符号发出警示。

轮胎气压监测功能有两个系统，TM (Tyre Monitor)和 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[4]。如不确定汽车安装了哪个系统，打开菜单系统 **MY CAR** 并搜索汽车的设置：

- 如果安装的是 TM，则使用轮胎监测菜单。
- 如果安装的是 TPMS，则使用轮胎气压菜单。

对于某些市场，轮胎气压监测系统是法定的标准配置。此系统不能替代常规的轮胎保养。

胎压监测系统的指示符号。

### 相关信息

- 轮胎监测 (TM)* (页码312)
- 胎压监测系统 (TPMS)* – 概述 (页码314)

## 轮胎监测 (TM)*[7]

TM (Tyre Monitor)系统感测轮胎转速以确定轮胎胎压是否正常。

### 系统描述

如果轮胎胎压过低，此轮胎直径改变，并由此导致转速改变。通过将轮胎相互比较，系统可确定是否有一个或多个轮胎的胎压过低。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

### 信息

如果轮胎胎压过低，组合仪表板中的指示符号 (⚠) 亮起并显示下述其中一条信息：

- 胎压低,请检查并校准.
- 胎压监测系统 需要维修
- 胎压监测系统 当前不可用

**重要**

如果 TM 系统发生故障，组合仪表板上的指示符号 ⚠ 将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

[3] 在某些市场上为标准配置。
[4] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。
[7] 在某些市场上为标准配置。

删除信息

1. 使用轮胎气压表检查所有轮胎气压。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至正确胎压。
3. 在 MY CAR 中重新校准 TM 系统。

**注意**

为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（若车辆行驶过，放置大约 3 小时）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

**警告**

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

## TM 校准

为了使 TM 系统能够正常工作，必须确定轮胎胎压的参考值。必须在每次更换轮胎或调整胎压时执行此操作，具体做法为在 MY CAR 中重新校准系统。

例如，执行重载行驶或高速行驶（超过 160 公里/小时（100 英里/小时））时应调整轮胎胎压。此后，必须重新校准系统。

重新校准

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR（页码 107）。

1. 关闭发动机。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将所有轮胎充气至理想胎压。

   或者查看轮胎胎压标签。
3. 起动发动机并保持车辆静止。
4. 打开菜单系统 MY CAR 并选择菜单轮胎监测。
5. 选择校准轮胎气压并按“确定”按钮。
6. 所有轮胎均已检查并调整后按下“确定”按钮，开始校准。
7. 驾驶车辆。
   > 重新校准在驾驶车辆时自动执行并可随时中断。如果重新校准正在进行时发动机关闭，则将在再次驾驶车辆时继续校准。校准完成后，系统不提供任何确认。

新参考值将持续适用，直到重复执行步骤 1-7。

**注意**

请记住，在每次更换轮胎或调节轮胎胎压时，必须重新校准 TM 系统。如果未存储新的参考值，系统无法正常工作。

**注意**

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

## 系统与轮胎状态

可以在中控台屏幕中检查系统与轮胎的当前状态。

1. 打开菜单系统 MY CAR。
2. 选择轮胎监测菜单。
   > 轮胎胎压状态通过颜色代码显示。

每个轮胎的状态根据下述情况用颜色标记：

- 车轮均为绿色：系统正常运行，所有轮胎的轮胎胎压均略高于建议值。
- 车轮变黄：相应的轮胎胎压过低。
- 所有车轮均为黄色：两只或更多轮胎压力过低。
- 所有车轮均为灰色且显示信息胎压监测系统 当前不可用：轮胎压力系统暂时禁用。可能需要在短时间内以高于

30 公里/小时 (20 英里/小时)的车速驾驶车辆才能将系统再次激活。

- 车轮均为灰色和信息胎压监测系统 需要维修：系统发生错误。请联系沃尔沃经销商或维修中心。

相关信息

- 轮胎 - 空气压力 (页码 302)

## 胎压监测系统 (TPMS)* [8] – 概述

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测系统 (TPMS) ( Tyre Pressure Monitoring System ) 向驾驶员发出警告。

### 系统描述

TPMS 系统使用安装在各车轮气阀内部的传感器。在行车时速超过大约 30 公里/小时(20 英里/小时)时，该系统就开始监测轮胎压力。

原厂安装车轮和选装车轮均可在其气门内配备 TPMS 传感器。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

### 信息

如果胎压过低，组合仪表板中的指示符号(!)亮起并显示下述其中一条信息：

- 轮胎气压低 请检查右前轮胎
- 轮胎气压低 请检查左前轮胎
- 轮胎气压低 请检查右后轮胎
- 轮胎气压低 请检查左后轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查右前轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查左前轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查右后轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查左后轮胎
- 胎压监测系统 需要维修

如果使用不带 TPMS 传感器的车轮或如果传感器出现故障，则会显示胎压监测系统 需要维修。

有关正确胎压的信息，请参阅轮胎 - 空气压力 (页码 302)

**(!) 重要**

如果 TPMS 系统发生故障，组合仪表板上的指示符号(!)将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

相关信息

- 胎压监测警示系统 (TPMS)* - 调节（重新校准）(页码315)
- 胎压监测系统 (TPMS)* - 调整低轮胎压力 (页码317)
- 胎压监测系统 (TPMS)* - 启用/禁用 (页码316)
- 胎压监测警示系统 (TPMS)* - 建议 (页码316)
- 胎压监测系统 (TPMS)* - 可行驶的刺穿轮胎* (页码318)

[8] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。

## 胎压监测警示系统 (TPMS)* [15] – 调节（重新校准）

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) 利用的是轮胎低压警报依据的参考值。

通过重新校准系统，更改参考值，比如重载行驶时。

> **注意**
>
> 高速行驶（超过 160 公里/小时（100 英里/小时））时，应按照沃尔沃推荐的轮胎压力值调节轮胎压力。
>
> TPMS 在车辆达到高速后自动调节参考值。要使系统正常工作，为高速行驶而调节轮胎胎压后不得进行重新校准。

> **注意**
>
> 开始校准时，汽车必须处于静止状态。

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR（页码 107）。

1. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至想要的胎压。
2. 起动发动机。
3. 打开菜单系统 **MY CAR**。
4. 选择轮胎气压菜单。
5. 选择 **校准轮胎气压** 并按 **OK** 按钮。
6. 以至少 30 公里/小时 (20 英里/小时)的车速驾驶至少 10 分钟。
   > 驾驶员启动之后，校准自动进行。校准完成后，系统不提供任何确认。

新的参考值持续适用，直至重新执行步骤 1-5。

### 相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 312）
- 轮胎 – 空气压力（页码 302）

## 胎压监测系统 (TPMS)* [17] – 轮胎状态

使用胎压监测系统 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) 可在中控台屏幕内检查轮胎状态。

### 系统与轮胎状态

系统与轮胎的当前状态可以检查，请参见 MY CAR（页码 107）。

1. 打开菜单系统 **MY CAR**。
2. 选择轮胎气压菜单。
   > 轮胎胎压状态通过颜色代码显示。

每个轮胎的状态根据下述情况用颜色标记：

- 车轮均为绿色：系统正常运行，所有轮胎的轮胎胎压均略高于建议值。
- 车轮变黄：相应的轮胎胎压过低。
- 车轮变红：相应的轮胎胎压极低。
- 车轮均为灰色：系统暂时不可用。可能需要以高于 30 公里/小时 (20 英里/小时) 的车速驾驶车辆几分钟才能再次激活系统。
- 车轮均为灰色和信息**胎压监测系统 需要维修**：系统发生错误。请联系沃尔沃经销商或维修中心。

15 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。
17 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。

◀◀ 相关信息
- 轮胎气压监测系统*（页码 312）
- 胎压监测系统 (TPMS)* – 调整低轮胎压力（页码317）

## 胎压监测系统 (TPMS)* [20] – 启用/禁用 [21]

在某些市场，可以启用/禁用胎压监测系统 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)。

> **注意**
>
> 启用/停用轮胎气压监测系统时，汽车必须处于静止状态。

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR（页码 107）。

1. 起动发动机。
2. 打开菜单系统 **MY CAR**。
3. 选择轮胎气压菜单。
4. 选择 轮胎监测 并按 **OK** 按钮。
   > 如果该系统启用，信息显示屏将显示 X，如果该系统禁用，此选项则消失。

相关信息
- 轮胎气压监测系统*（页码 312）

## 胎压监测警示系统 (TPMS)* [23] – 建议

胎压监测系统 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) 的建议。

- 沃尔沃建议在车辆所有车轮（包括冬季轮胎）都安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器。
- 沃尔沃建议，不要在不同车轮之间移装这些传感器。
- 备胎不用安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器。
- 如果使用备胎或没有安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器的车轮，组合仪表板将显示错误信息胎压监测系统 需要维修。
- 在更换车轮之后一定要检查该系统，以确保更换的车轮可以与该系统配合工作。
- 如果更换了车轮，或如果 TPMS 传感器移动至另一车轮，则密封件、螺母和气门芯均必须更换。
- 安装 TPMS 传感器时，汽车必须已熄火至少 15 分钟，否则组合仪表板上将显示错误信息。

[20] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。
[21] 仅在某些市场上。
[23] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。

**警告**

在给配备 TPMS 的轮胎充气时，将泵嘴直接顶住气门，以防止气门受损。

**注意**

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

**注意**

如果希望更改轮胎尺寸，必须重新配置 TPMS 系统。关于更多信息 – 请联系沃尔沃经销商。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 312）

## 胎压监测系统 (TPMS)* [25] – 调整低轮胎压力

当胎压监测系统 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) 就一个或多个车辆轮胎中的胎压过低发出警告。

如果显示轮胎胎压信息并且 TPMS 指示灯亮起：

1. 用轮胎胎压表检查警示轮胎的胎压。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至正确胎压。
3. 某些情况下，可能需要以高于 30 公里/小时 (20 英里/小时)的车速驾驶车辆几分钟才能清除信息。同时，TPMS 指示灯也将熄灭。

**注意**

- TPMS 系统基于轮胎温度和大气温度，采用所谓的补偿压力值。这意味着轮胎胎压可能与驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签列出的建议胎压有略微差异。因此，可能需要将轮胎充气至略高的压力才能清除轮胎胎压过低的信息。
- 为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（若车辆行驶过，放置大约 3 小时）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

**警告**

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 312）

[25] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。

## 胎压监测系统 (TPMS)* [27] – 可行驶的刺穿轮胎*

如果已选择 SST（Self Supporting run flat Tires）*，车辆还配备 TPMS (页码 312)。

此类轮胎有特别加固的胎壁，可以在轮胎全部或部分漏气情况下继续行驶到限定距离。这一类型的轮胎安装在特殊轮圈上。（普通轮胎也可以安装在此种轮圈上。）

如果 SST 失压续跑轮胎漏气减压，组合仪表板上的黄色 TPMS 指示灯将会点亮，信息显示屏则显示一条信息。如果发生这种情况，将时速降低至最高 80 公里/小时（50 英里/小时）。必须尽快更换轮胎。

小心驾驶，在某些情况难以看出哪个轮胎有故障。为了确定哪一轮胎需要修理，请检查所有四个轮胎。

**⚠ 警告**

只允许具有 SST 轮胎相关知识的人员进行安装。

SST 轮胎只能与 TPMS 一起安装。

在显示轮胎胎压低的信息时，行驶速度不得超过 80 公里/小时（50 英里/小时）。

轮胎更换前的最大里程数为 80 km。

避免诸如突然制动或突然转向等剧烈的驾驶行为。

如果 SST 轮胎受损或被刺穿，则必须将其更换。

### 相关信息

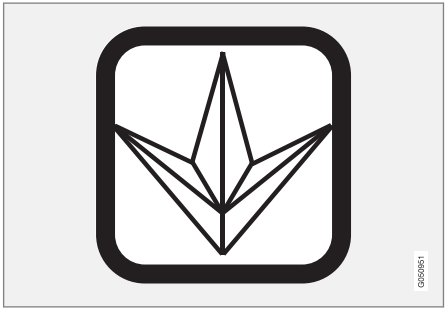
- 轮胎气压监测系统*（页码 312）

[27] 仅适用于配备 20 英寸车轮且前部装备 Brembo 制动器的 S60/V60 车型的原厂制造 Polestar 北极星。

## 型式核准 – 胎压监测系统 (TPMS)* [29]

胎压监测系统 – TPMS (Tyre Pressure Moni - toring System)传感器的型式核准可在表中查看。

[29] 仅适用于功率为 350 hp 的 S60/V60 Polestar 版本。

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 巴西 | Modelo: S180052050<br>ANATEL<br>1542-12-2149<br>(01) 07894476056448<br>"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."<br>G050960 |
| 乌克兰 |  G050961 |

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 以色列 | שם הדגם (Hebrew:Model name)<br>S180052050<br>שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address)<br>Continental AG<br>Siemensstraße 12<br>93055 Regensburg<br>0051354 |

## 符合性声明（Declaration of Conformity）

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 欧盟国家： | CE<br>出口国家：德国<br>制造商：Continental Automotive GmbH<br>设备类型：TPMS 单元 |

Continental

Josef Lohr
I BS PQ3 CYHF VM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 790-998942
josef.lohr@continental-corporation.com

April 16, 2012 TG1C Volvo

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 5180052050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 60 950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Muller
Director Product Group 1
Body & Security

Q0531353

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 捷克共和国： | Continental t í mto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shod ě se z á kladn í mi požadavky a dalš í mi př í slušnými ustanoven í mi sm ě rnice 1999/5/ES. |
| 丹麦： | Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| 德国： | Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den ü brigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| 爱沙尼亚： | Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| 英国 | Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| 西班牙： | Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| 希腊： | Μ Ε Τ Η Ν Π Α Ρ Ο Υ Σ Α Continental Δ Η Λ Ω Ν Ε Ι Ο Τ Ι Radio Transmitter Σ Υ Μ Μ Ο Ρ Φ Ω Ν Ε Τ Α Ι Π Ρ Ο Σ Τ Ι Σ Ο Υ Σ Ι Ω Δ Ε Ι Σ Α Π Α Ι Τ Η Σ Ε Ι Σ Κ Α Ι Τ Ι Σ Λ Ο Ι Π Ε Σ Σ Χ Ε Τ Ι Κ Ε Σ Δ Ι Α Τ Α Ξ Ε Ι Σ Τ Η Σ Ο Δ Η - Γ Ι Α Σ 1999/5/ Ε Κ . |
| 法国： | Par la pr é sente Continental d é clare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dis - positions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| 意大利： | Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni perti - nenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| 拉脱维亚： | Ar šo Continental deklar ē , ka Radio Transmitter atbilst Direkt ī vas 1999/5/EK b ū tiskaj ā m pras ī b ā m un citiem ar to saist ī ta - jiem noteikumiem. |
| 立陶宛 | Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |

| 国家/地区 | |
|---|---|
| 荷兰： | Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere rele - vante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| 马耳他： | Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal–ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid–Dirrettiva 1999/5/EC. |
| 匈牙利： | Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| 波兰： | Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| 葡萄牙： | Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| 斯洛文尼亚： | Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| 斯洛伐克： | Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| 芬兰： | Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| 瑞典： | Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| 冰岛： | Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| 挪威： | Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 312）

## 轮胎紧急刺穿维修

轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK–) 用于密封刺穿部位并检查和调节轮胎气压(页码398)。

轮胎紧急刺穿维修套件(页码327) 包含一个压缩器和一个密封液罐。密封液罐做为临时紧急维修之用。密封液可有效的密封刺穿的胎面。

轮胎紧急刺穿维修套件密封胎壁刺穿的能力有限。如果轮胎有较大裂缝、裂痕或类似损坏时，不可使用轮胎紧急刺穿维修套件密封轮胎。

**注意**

轮胎紧急刺穿维修套件仅适用于胎面上存在刺穿的密封轮胎。

**注意**

临时轮胎紧急刺穿维修压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

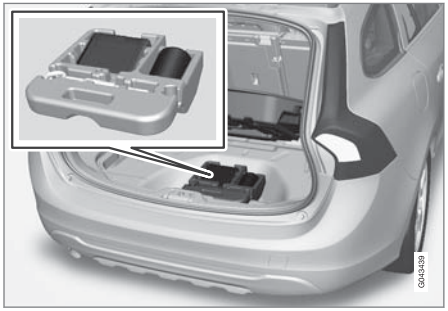
相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 位置(页码326)
- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览(页码327)
- 轮胎紧急刺穿维修 – 操作（页码327)
- 工具（页码 310)

## 轮胎紧急刺穿维修套件 – 位置

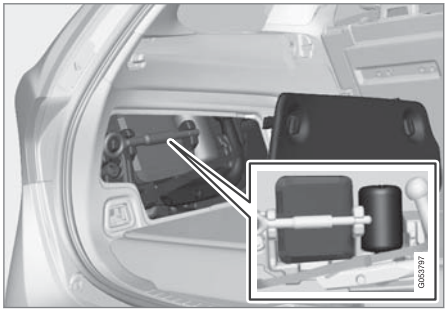
轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK–) 用于密封刺穿部位并检查和调节轮胎气压。

轮胎紧急刺穿维修套件的位置




轮胎紧急刺穿维修套件位于行李箱地板下。

适用于双燃料*车型




轮胎紧急刺穿维修套件位于行李箱侧舱口后方。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览(页码327)
- 轮胎紧急刺穿维修（页码 326）

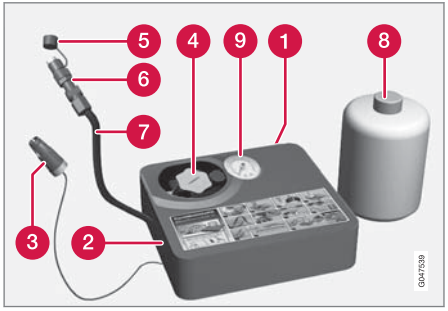


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

## 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览

轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 零部件概览。

零件存放在行李箱地板下方。




1. 标签，最大容许速度
2. 开关
3. 电缆
4. 瓶架（橙色盖）
5. 保护盖
6. 减压阀
7. 空气软管
8. 密封液罐
9. 压力表

### 密封液罐

在过期前以及使用后更换密封液罐。将旧的密封液罐当作有害废弃物处理。

**警告**

瓶中包含 1.2-乙醇和天然橡胶-乳胶。

摄取有害。皮肤接触时可能导致过敏反应。

避免接触皮肤和眼睛。

存放在儿童接触不到的地方。

**警告**

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 如果密封液溅入眼睛，则必须立即用大量清水冲洗干净。如果仍然感到眼部不适，则应就医。

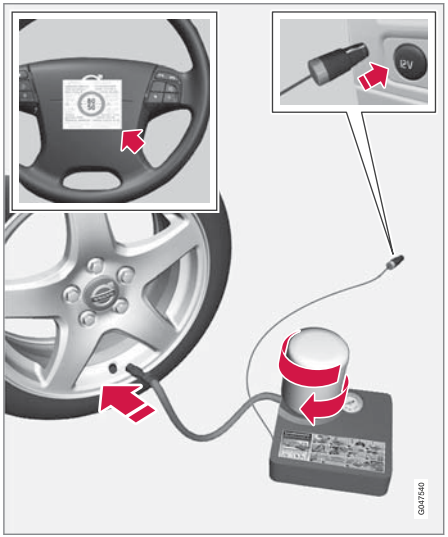
### 相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 位置（页码 326）
- 轮胎紧急刺穿维修（页码 326）

## 轮胎紧急刺穿维修 – 操作

使用轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 密封刺穿部位。

### 轮胎紧急刺穿维修




关于这些零件功能的信息，请参阅轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览（页码 327）。

1. 如果在有车辆通行的地点修补轮胎，请放置三角警告牌并启用危险警告灯。

   如果刺穿由钉子或相似物体造成，则将刺穿物留在轮胎中。它有助于密封刺穿孔。

2. 取下最大容许速度的标签（粘贴在压缩机的一侧）并将它贴到方向盘上。使用轮胎紧急刺穿维修套件之后，驾驶速度不可超过时速 80 公里/小时（50 英里/小时）。
3. 确定点火开关在位置 0，然后取出电缆和空气软管。
4. 从压缩机上旋下橙色盖，然后旋下密封液罐的软塞。

**注意**

使用之前不要破坏该罐子的密封。密封在胶罐旋入时就会打开。

5. 将密封液罐旋至密封液罐支架的底部。
   > 密封液罐和密封液罐支架配备有反向卡扣，可防止密封液泄漏。将密封液罐旋入后，无法将其再次从密封液罐支架旋出。拆卸密封液罐必须在维修中心执行，沃尔沃建议选择授权的沃尔沃维修中心。

**警告**

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 如果密封液溅入眼睛，则必须立即用大量清水冲洗干净。如果仍然感到眼部不适，则应就医。

**警告**

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

6. 旋下轮胎防尘盖。

   检查空气软管上的减压阀是否完全旋上，然后将空气软管的阀接头旋至轮胎气阀的螺纹底部。

7. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。

**注意**

压缩机运行时，确保其他 12 V 插座均未使用。

**警告**

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

8. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

**警告**

操作压缩机时切勿站在轮胎旁边。如果出现裂痕或不平现象，就必须立即关闭压缩机。不可继续行驶。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

**注意**

压缩机启动时，压力可增加至 6 bar，但约在 30 秒后下降。

9. 将轮胎充气 7 分钟。

**重要**

过热风险。压缩机工作时间不能超过 10 分钟。

10. 关闭压缩机，检查压力表上的压力。最低压力 1.8 巴，最大压力 3.5 巴。（如果轮胎压力太高，用减压阀释放一些空气。）

**警告**

若压力低于 1.8 bar，则表示轮胎破洞太大。不可继续行驶。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

11. 关闭压缩机并拔下电缆。
12. 从轮胎气阀旋下空气软管并将防尘盖重新安装至轮胎。
13. 将防护盖安装至空气软管上，以免剩余的密封液泄漏。
14. 以不超过 80 公里/小时（50 英里/小时）时速立即行驶至少 3 公里，可使密封液密封轮胎。

**注意**

开始旋转时，轮胎将从刺穿孔中喷出密封液。

**警告**

请确保驾车离开时，没有人站在车辆附近并被密封液溅到。距离车辆应至少有两米。

15. 后续检查：

    将空气软管再次连接至轮胎气阀并用压力计检查轮胎胎压，请参阅轮胎紧急刺穿维修 – 复查（页码329）。

### 相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修（页码 326）
- 轮胎紧急刺穿维修 – 复查（页码329）
- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览（页码 327）

## 轮胎紧急刺穿维修 – 复查

使用轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 密封轮胎后，必须在行驶约 3 公里后执行后续检查。

### 检查轮胎胎压

取出轮胎密封设备。压缩机必须关闭。

1. 旋下轮胎防尘盖。

   取出空气软管并将阀接头旋至轮胎气阀的螺纹底部。

2. 读取压力表上的轮胎压力。

   - 如果轮胎压力低于 1.3 巴 [31]，表示轮胎未完全密封。此时不可继续行驶。请咨询轮胎维修中心。
   - 如果轮胎压力超过 1.3 巴 [31]，则应将轮胎充气至轮胎压力表中所指定的压力，请参阅轮胎 – 核准胎压（页码398）。
   - 如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。

3. 如果轮胎需要充气：

   1. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。
   2. 起动压缩机，并将轮胎充气至轮胎气压表规定的压力。
   3. 关闭压缩机。

[31] 1 巴 = 100 千帕。

4. 拆卸轮胎密封设备，将防护盖安装至空气软管并将软管收折至工具箱内。

   将 TMK 放在行李箱中。

**警告**

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

5. 将防尘盖重新安装至轮胎。

**注意**

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

**注意**

密封液体瓶与软管在使用后必须更换。Volvo 建议您让 Volvo 授权维修中心来执行这更换的工作。

**警告**

定期检查轮胎压力。

沃尔沃建议将车开至最近处的沃尔沃授权维修中心更换/修理损坏的轮胎。并通知授权维修中心人员轮胎含有密封液。

**警告**

使用紧急轮胎刺穿检修套件之后，驾驶速度不可超过 80 公里/小时（50 英里/小时）。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心来检查密封好的轮胎（最远行驶距离为 200 公里）。维修中心人员可决定此轮胎是否可维修或需要更换。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修（页码 326）
- 轮胎紧急刺穿维修 – 操作（页码 327）
- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览（页码 327）

## 轮胎紧急刺穿维修套件 – 轮胎充气

车辆的原装轮胎可以使用轮胎紧急刺穿维修套件(页码 327)中的压缩机进行充气。

1. 压缩机必须关闭。确认开关在位置 0 并取出电缆和空气软管。
2. 松开车轮的防尘盖，将空气软管阀的接头旋至轮胎气阀螺纹的底部。
3. 将电缆插接至最近的 12 V 插座并起动车辆。

**警告**

吸入车辆废气可能导致生命危险。不要让发动机在封闭区域或通风不佳的区域内运行。

**警告**

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

4. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

**重要**

过热风险。压缩机工作时间不能超过 10 分钟。

5. 将轮胎充气至胎压表中规定的压力，请参阅轮胎 – 核准胎压（页码398）。如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。

6. 关闭压缩机。分开空气软管和电缆。
7. 将防尘盖重新安装至轮胎。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修（页码 326）
- 轮胎紧急刺穿维修套件 – 概览（页码 327）
- 轮胎紧急刺穿维修 – 复查（页码 329）

# 保养与服务

## Volvo 保养计划

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《车主保修及服务手册》所规定的 Volvo 保养计划。

Volvo 建议您约请 Volvo 授权维修中心执行保养和维修工作。Volvo 授权维修中心拥有能够保证最佳服务品质的人员、专用特殊工具及服务资料。

**重要**

为避免使您保修权益受损，请查看并遵守维修和保修手册中的说明。

### 相关信息

- 空调控制系统 – 故障追踪与维修 (页码346)

## 预订保养和维修* [1]

直接通过您的联网车辆管理保养、维修和预订信息。

此项服务 [1] 使您能够便利地直接通过车辆预订保养和前往维修中心事宜。车辆信息将发送至您的经销商，他们则可以准备您来访维修中心的事宜。经销商将与您联系定下预约时间。在某些市场，该系统将在时间临近时提醒您计划的预约时间，导航系统 [2] 还可在出发时引导您前往维修中心。

### 在服务能够使用前

Volvo ID 和我的个人资料

- 注册 Volvo ID。更多信息以及如何创建 Volvo ID，请参阅 Volvo ID (页码 20)。
- 登录车主门户网站 My Volvo，访问您的个人资料并执行下述操作：

1. 检查确认车辆与您的个人资料相关联。
2. 检查确认您的联系信息正确。
3. 选择您希望与之商讨保养和维修事宜的沃尔沃经销商。
4. 选择首选的沟通渠道（电话）。预订信息始终发送至车辆以及通过电子邮件发送给您。

通过车辆执行预订的必要条件

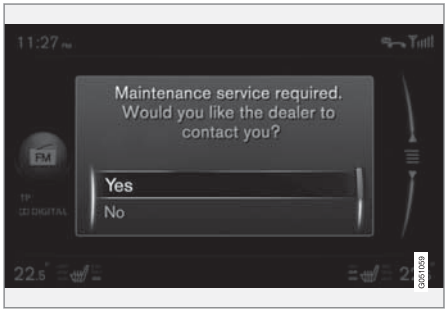
- 要从车辆发送和接收预订信息，车辆必须连接至互联网。有关如何将车辆联网的信息，请参阅 Sensus Infotainment 附录。
- 由于预订信息通过您的私人电话订阅发送，将询问您是否希望发送此信息。此问题询问一次，此后则限时适用于选定的连接。
- 为使服务得以提供并可通过车辆屏幕与系统通信，必须接收通知/弹出信息。在 MY CAR 源的标准视图中，按下 OK/MENU，然后按下服务 & 维修➔显示通知。

### 使用服务

按下 OK/MENU，随后按下服务 & 维修，即可通过 MY CAR 中的标准视图访问所有菜单和设置。

保养时间来临并且有时车辆需要进行维修时，就会在组合仪表板(页码 63) 显示相关通知并通过弹出菜单在屏幕上提示。

[1] 应用于某些市场。
[2] 适用于 Sensus Navigation。




屏幕上的保养信息。

屏幕弹出菜单中回答选项的含义：

- 是 - 向您的经销商发送预订查询，他们则在回复中提供预订提议。组合仪表板上的保养指示灯和保养信息熄灭。
- 否 - 屏幕将不再显示更多的弹出信息。组合仪表板上的信息持续显示。选择此选项后，即可启动车内的手动预订功能，见下文。
- 延迟 - 在下一次起动车辆时将显示弹出菜单。

手动预订保养或维修 [1]

1. 按下中控台中的 **MY CAR** 按钮并选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 请求服务或维修。
   > 车辆数据自动发送至您的经销商。
2. 经销商则向车辆发送预订提议。
3. 接受或申请新预订提议。

接受预订后，预订信息将存储在车辆内，请参阅“我的预订”。车辆将通过屏幕自动与您沟通，提醒您预订事宜，并引导您前往维修中心。

您还可通过 My Volvo 预订前往维修中心的事宜。访问“我的预订”并选择“更新”，则可通过 My Volvo 执行预订操作。

我的预订 [1]

在车辆屏幕上显示预订信息。接受或申请新预订提议。

- 选择服务 & 维修➔我的预订。

呼叫经销商 [1]

将 Bluetooth®手机连接至车辆后，您就可呼叫经销商。有关手机连接方式，请参阅 Sensus Infotainment 附录。

- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 呼叫经销商。

使用导航系统 [1], [2]

将您的维修中心作为目的地或经由地输入导航系统。

- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 设置单程目的地。
- 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 添加为途径点。

发送车辆数据 [1]

车辆数据发送至沃尔沃中心数据库（并非您的经销商处），沃尔沃经销商则可利用车辆识别号 (VIN [3]) 在该数据库中检索车辆信息。该号码在车辆的保养和保修手册内提供，还可能印在挡风玻璃的左下角内侧。

- 选择服务 & 维修➔发送车辆数据。

## 预订信息和车辆数据

当您决定通过车辆预订保养时，将会发送预订信息和车辆数据。车辆数据信息由以下方面的信息组成：

- 保养需求
- 功能状态
- 油液液位
- 仪表读数

[1] 应用于某些市场。
[2] 适用于 Sensus Navigation。
[3] 车辆识别号

- 该车的车辆识别号（VIN [3]）
- 车辆的软件版本。

相关信息

- Volvo ID（页码 20）

## 车用燃气系统的检查与保养* [4]

必须由授权维修中心定期检查车用燃气系统 – 建议联系沃尔沃授权维修中心。

**⚠ 警告**

燃气经压缩达到高压状态。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

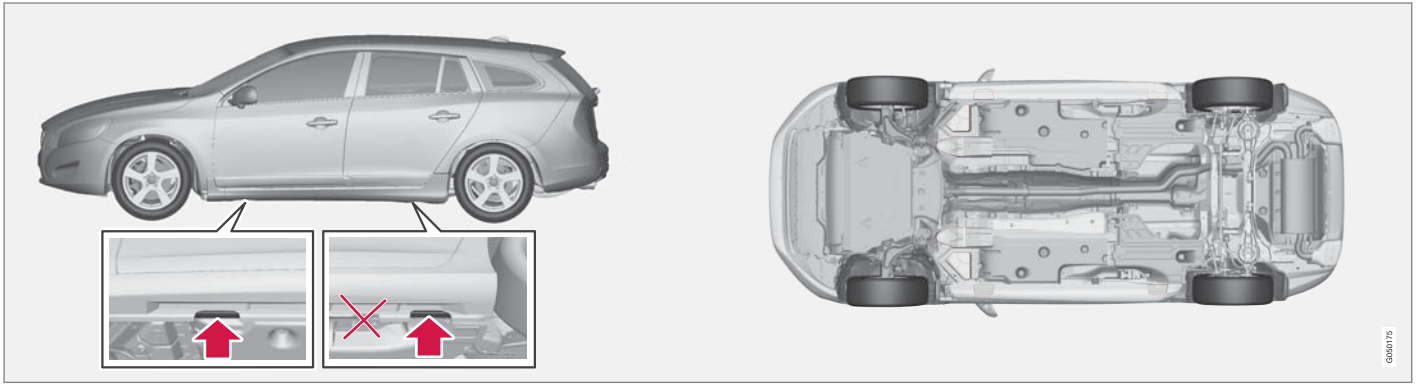
切勿试图自行拆解或调整燃气系统及其零部件 – 存在导致严重人身伤害的风险。

[3] 车辆识别号
[4] 适用于双燃料车型版本。

## 提升车辆

举升车辆时，必须将千斤顶或举升臂安装在车辆底盘的预定点上。

> **注意**
>
> Volvo 汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶。如果选择未获沃尔沃推荐的千斤顶，请遵循提供设备的使用说明。



属于汽车的千斤顶的顶升点（箭头）和举升点（标记为红色）。

如果使用维修厂千斤顶抬升汽车，则其必须置于汽车下面最远的 4 个举升点之一的下方。如果使用维修厂后部千斤顶抬升汽车，则其必须置于举升点之一的下方。要确保千斤顶位置正确，这样车辆才不会滑下千斤顶。一定要使用轴架或者类似撑架。

如果使用维修厂双柱举升机抬升汽车，则前后举升臂可置于外部举升点（顶升点）的下方。此外，也可在前部使用内部举升点。

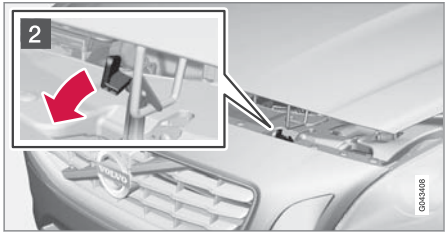
## 相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 306）

## 发动机罩 – 开启和关闭

顺时针转动乘客室内的把手并将散热器格栅旁的锁止装置左移可以打开发动机罩。

发动机盖开口的把手总是在左侧。




1 顺时针转动把手 20–25 度。在固定扣松开时您会听见声响。

2 将固定扣扳到左侧并开启发动机罩。（固定扣钩子位于大灯与散热器格栅之间，请参阅图示。）

**⚠ 警告**

检查发动机罩关闭时是否正确锁好。

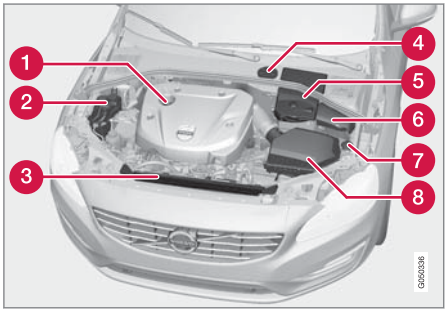
### 相关信息

- 发动机舱 – 检查（页码340）
- 发动机舱 – 概览（页码339）

## 发动机舱 – 概览

概览显示数个与保养相关的组件。

4 缸发动机舱




发动机舱外观依车型和发动机型号不同可能会有差异。

1 发动机机油加注管

2 冷却系统膨胀水箱

3 散热器

4 制动器和离合器罐液罐（位于驾驶员侧）

5 起动机蓄电池

6 继电器和保险丝盒

7 清洗液加注管

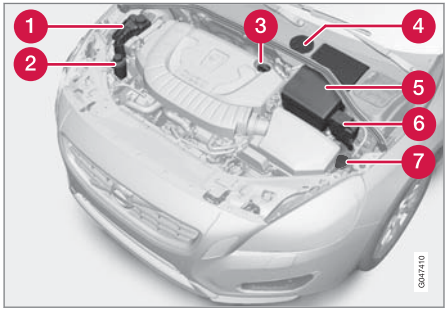
8 空气滤清器

**警告**

点火系统电压和输出电压非常高。点火系统的电压很危险。当发动机室中的工作完成时，汽车电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

当汽车电气系统在钥匙位置 II 或发动机仍热时，不要触及火花塞或点火线圈。

## 5 缸柴油机舱




发动机舱外观依车型和发动机型号不同可能会有差异。

1. 冷却系统膨胀水箱
2. 动力转向液储液罐
3. 发动机机油加注管
4. 制动器和离合器罐液罐（位于驾驶员侧）
5. 起动机蓄电池
6. 继电器和保险丝盒
7. 清洗液加注管

**警告**

当发动机室中的工作完成时，汽车电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。

### 相关信息

- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 339）
- 发动机舱 – 检查（页码340）

## 发动机舱 – 检查

一些机油与液体必须定期检查。

### 定期检查

在加油时可定期检查下列机油与液体：

- 冷却液
- 发动机机油
- 动力转向液（不用于 4 缸发动机的车辆）
- 清洗液

**警告**

要记住散热风扇（位于发动机舱前端，散热器后面）在发动机关闭一会后会自动启动。

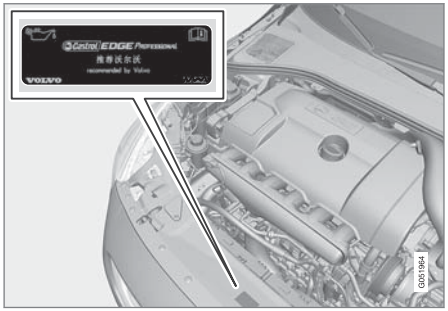
务必确保由维修中心清洁发动机 – 建议沃尔沃授权维修中心。如果发动机很热，会有着火危险。

### 相关信息

- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 339）
- 发动机舱 – 概览（页码 339）
- 冷却液 – 液位（页码344）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码342）
- 动力转向液 – 液面水平（页码346）
- 清洗液 – 加注（页码355）

## 发动机机油 – 概述

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。




沃尔沃建议：

在严苛状况下行驶时，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码388）。

**重要**

为了符合发动机的保养间隔时间要求，所有发动机在授权维修中心均添加专用合成发动机机油。所使用的机油经过慎重选择，全面考虑使用寿命、发动特性、燃油油耗以及对环境的影响。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。添加及更换机油时请务必使用规定的机油等级，否则将可能影响车辆使用寿命，发动特性、燃油油耗以及对环境造成冲击。

如果未使用所规定之等级和粘度的发动机机油，则无法获得 Volvo 汽车公司所提供的保修。

沃尔沃建议由 Volvo 授权维修中心执行机油更换。

沃尔沃使用不同的机油液位过低/过高或机油压力过低/过高警示系统。某些发动机类型带有机油压力传感器，于是使用组合仪表板的低油压警示符号。其它类型带有机油油位传感器，通过仪表板的警示符号和显示文字提示驾驶员。还有一些类型两个系统均提供。请联系沃尔沃授权经销商取得更详细信息。

请按照《车主保修及服务手册》中规定间隔时间更换机油及机油滤清器。

可以使用比指定等级更高的机油。如果车辆在恶劣环境中行驶，沃尔沃推荐使用更高级别的机油，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码388）。

加注容量，请参阅发动机机油 – 等级和容量（页码389）。

### 相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码342）

## 发动机机油 – 检查和添加

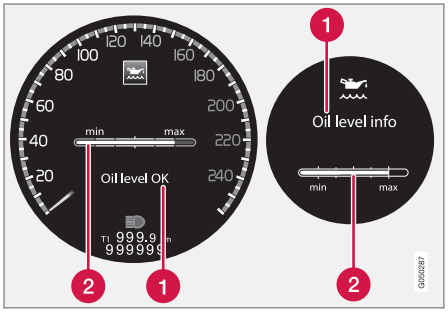
机油油位通过电子油位传感器进行探测。

4 缸

加注管 [5]。

在某些情况下，可能需要在两次保养周期之间添加机油。

除非组合仪表板显示屏显示消息，否则无需对发动机机油油位采取任何措施，请见下面插图。




显示屏中的信息和图表。左侧显示屏显示在数字式组合仪表板中，而右侧显示屏显示在模拟式组合仪表板中。

1. 信息
2. 发动机机油油位

发动机熄火之后，可使用带调节环的电子机油油位表来检查机油油位，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 104）。

**警告**

如果显示信息机油需要维修，则将车辆开到维修中心 – 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。机油油位可能过高。

**重要**

如果收到低油位通知，加注规定油量即可，例如 0.5 升。

**注意**

当注入或排放机油时，该系统不能直接探测液位变化。车辆必须行驶了约 30 公里并且在发动机关闭的情况下停放了 5 分钟，而且必须停放在水平路面上，才能获得正确的油位显示。

**警告**

不要将机油溅到热的排气歧管上，否则可能导致火灾。

[5] 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。

测量机油油位，4 缸

如果需要检查机油油位，按照顺序执行。

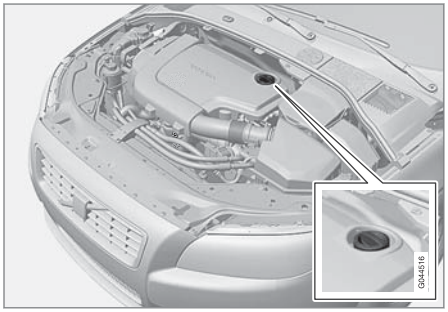
1. 启动钥匙位置 II；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。
2. 将右侧拨杆开关上的调节环旋转到位置机油油位。
   > 此时，您将看到关于发动机机油油位的信息显示。

   有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 104）。

**注意**

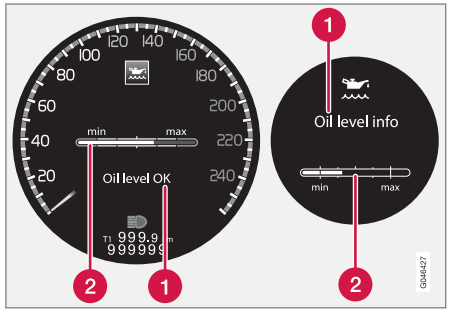
如果不符合测量油位的正确条件（发动机关闭后的时间、汽车倾斜停放、车外温度等），将会显示信息不可用。这不意味着汽车系统出现某些问题。

## 5 缸柴油机



加注管 [6]。

除非组合仪表板显示屏显示消息，否则无需对发动机机油油位采取任何措施，请见下面插图。




显示屏中的信息和图表。左侧显示屏显示在数字式组合仪表板中，而右侧显示屏显示在模拟式组合仪表板中。

1. 信息
2. 发动机机油油位

发动机熄火之后，可使用带调节环的电子机油油位表来检查机油油位，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 104）。

**警告**

如果显示信息机油需要维修，则将车辆开到维修中心 – 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。机油油位可能过高。

[6] 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。

**重要**

如果显示信息机油油位低 添加 0.5 升，仅加注 0.5 升。

**注意**

仅可在行驶期间通过该系统检测机油液位。当注入或排放机油时，该系统不能直接检测液位变化。在机油液位显示正确前，汽车必须行驶约 30 km。

**警告**

如果注入机油后达到液位（3）或（4），不要继续加注，如下方插图中所示。液位不得高于 MAX 或低于 MIN，否则会导致发动机损坏。

**警告**

不要将机油溅到热的排气歧管上，否则可能导致火灾。

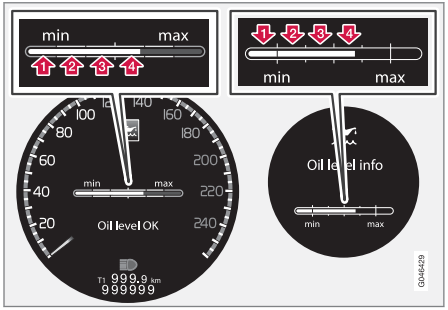
测量机油油位，5 缸柴油机

如果需要检查机油油位，按照顺序执行。

1. 启动钥匙位置 II；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。
2. 将右侧拨杆开关上的调节环旋转到位置机油油位。

   › 于是显示发动机机油油位信息；显示屏中的信息和图表如下图所示。左侧显示屏显示在数字式组合仪表板中，而右侧显示屏显示在模拟式组合仪表板中。

   有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 104）。




数字 1-4 代表加注油位。如果显示加注油位（3）或（4），不要再加注机油。建议加注到油位 4。

## 相关信息

- 发动机机油 – 概述（页码 341）

## 冷却液 – 液位

冷却液使内燃机冷却至合适的工作温度。来自发动机的热量可用来加热乘客室。

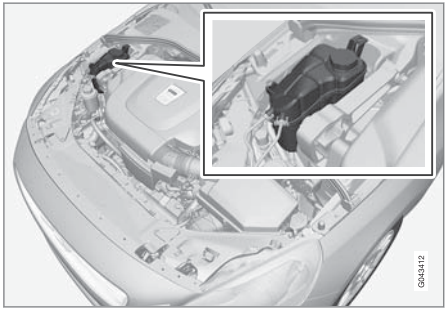
### 检查液位

冷却液液位必须介于膨胀水箱上的 MIN 与 MAX 标记之间。如果冷却系统未充分加注，可能形成过高温度而导致发动机受损。

**注意**

发动机低温时定期检查冷却液液位。

### 添加




在添加冷却液时，务必要遵循包装上的说明进行。请勿只添加清水。不论冷却液的浓度太高或太低，都会增加冬季冻结的危险。

**警告**

冷却液会很热。当发动机处于工作温度时，如果需要注满冷却液，则应慢慢拧松膨胀箱盖来缓慢释放过压。

**重要**

- 氯化物、氯及其它盐份含量过高可能导致冷却系统的腐蚀。
- 务必使用沃尔沃推荐的含防锈剂的冷却液。
- 确定冷却液混合比例为 50%清水加 50%冷却液。
- 使用已认可且品质优良的清水来混兑冷却液。若对水质有疑问，请根据沃尔沃的建议使用现成混兑好的冷却液。
- 更换冷却液/更换冷却系统组件时，请使用已认可且品质优良的清水或现成混兑好的冷却液来冲洗冷却系统。
- 发动机只可在冷却系统有充足冷却液的情况下运转。否则，温度过高可能会导致气缸盖损坏（出现裂缝）。

有关容量与水质标准；请参阅冷却液 – 等级和容量（页码392）。

## 制动与离合器液 – 液位

制动与离合器液位应位于储槽 MIN 与 MAX 标记之间。

### 检查液位

制动及离合器液使用同一个储槽。液面高度应介于 MIN 与 MAX 标记之间，标记可从储槽内部看到。请定期检查液位。

请每隔一年或每隔一次定期保养更换一次制动液。

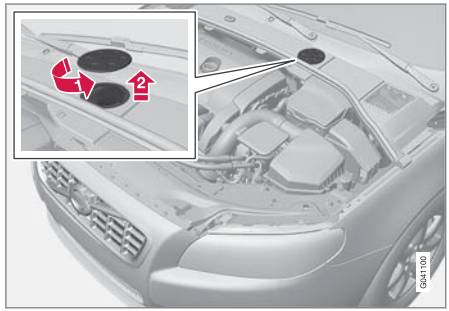
若驾驶状况需要经常重踩制动，例如行驶山区或高湿度的热带气候，请每年更换制动液。

有关容量与建议制动液等级，请参阅制动液 – 等级和容量（页码394）。

**警告**

如果制动储液筒内的制动液位是在 MIN 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。Volvo 建议您约请 Volvo 授权维修中心来调查制动液损失的原因。

### 添加




储液罐位于驾驶侧。

储液槽在发动机舱较冷的区域上方由上面的盖子保护。圆盖必须先拿开才能看到储槽盖。

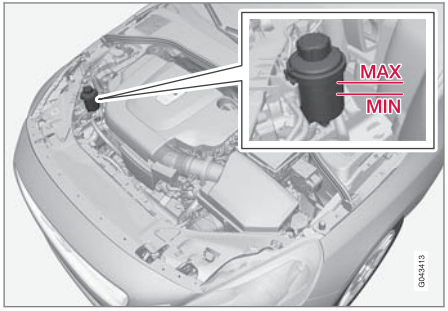
1. 转动开启位于罩上的盖子。
2. 拧开储槽盖，添加油液。液面高度应介于 MIN 与 MAX 标记之间，标记可从储槽内部看到。

**重要**

不要忘记重新安装好盖子。

## 动力转向液 – 液面水平

配备 4 缸发动机的车辆不使用动力转向液。对于配备其它发动机的车辆，动力转向液的液面水平必须在储液罐的 **MIN** 和 **MAX** 标记之间。动力转向液不必更换。




**重要**

检查时，请保持方向机油储槽周边的清洁。切勿将盖子打开。

请经常检查液位。此液体不需要更换。油位必须介于 **MIN** 与 **MAX** 标记之间。

有关建议的油液等级，请参阅动力转向液 – 等级（页码394）。

**警告**

如果动力转向系统发生故障或发动机熄火且必须牵引车辆，转向操作会比正常情况沉重得多。请参阅牵引适用情况(页码 296)相关内容。

## 空调控制系统 – 故障追踪与维修

该空调系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

### 故障排除和维修

空调系统包含荧光追踪剂。在泄漏探测工作中应使用紫外光。

沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

使用 R134a 制冷剂的车辆

**警告**

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

**警告**

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

### 相关信息

- Volvo 保养计划（页码 334）

## 车灯更换 – 概述

一些车辆灯泡可由驾驶员更换。要更换 LED 灯和氙气灯，请联系维修中心。

灯泡均已指定(页码352)。以下列表包含灯泡的位置，以及由于其它原因不适合自行更换而必须由维修中心 [7] 执行更换的特殊灯泡，如 LED [8] 灯：

- 主动式氙气大灯 – ABL（氙气大灯）
- 日间行车灯/位置灯，前部
- 转向灯
- 侧方向指示灯，车门后视镜
- 安全取车照明，车门后视镜
- 除前礼貌灯之外的车内照明
- 位置灯，后部
- 侧示廓灯
- 制动灯。

**警告**

在配备氙气大灯的车辆上，氙气大灯的更换必须由维修中心来执行。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。由于氙气大灯配备一个高电压装置，因此在执行氙气大灯作业时，务必极其小心。

**警告**

更换灯泡时，车辆的电气系统必须在钥匙位置 0；请参见钥匙位置 – 不同等级的功能(页码 78)。

**重要**

不要用手指触摸灯泡的玻璃部分。手指上的油脂会受热蒸发，从而在反射镜上形成涂层并造成损坏。

**注意**

如果坏的灯泡更换后，仍然显示故障信息，我们建议您前往沃尔沃授权维修中心检修。

**注意**

例如大灯和尾灯等外部照明装置可能在透镜内部出现短时结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

### 相关信息

- 更换灯 – 大灯（页码348）
- 更换灯 – 后灯位置（页码351）
- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码352）
- 更换灯泡 – 行李箱内照明（页码352）
- 换灯 – 牌照灯（页码351）

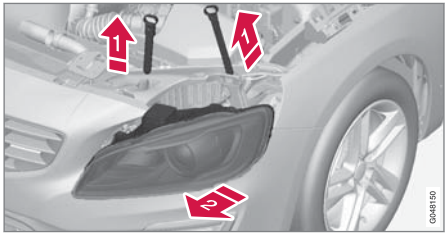
[7] 建议一家沃尔沃授权维修中心。
[8] LED (Light Emitting Diode)

## 更换灯 – 大灯

所有大灯的灯泡通过发动机舱进行更换。首先松开并拆下整个大灯。

### 拆卸大灯

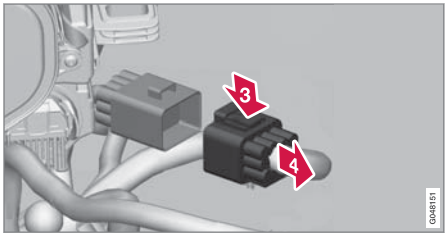
将汽车的电气系统设置在钥匙位置 0，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。




1. 拉出大灯的锁销。
2. 将大灯倾斜，然后拉出一点，交替重复操作，取出它。

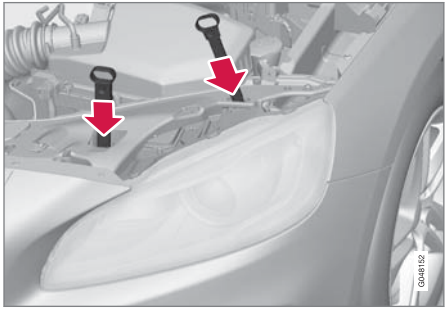
**重要**

不要拔电线，只需拔插头。




3. 以拇指压下夹子，取下大灯接头。
4. 同时以另一只手导出接头。
5. 拿出大灯并将它放在柔软表面上，以避免刮伤镜片。
6. 更换可能有问题的灯泡。

### 安装大灯




1. 插上接头，应会听见一喀哒声。
2. 装回大灯与锁梢。短销安装的位置离散热器格栅最近。确认已紧紧插入。
3. 检查照明。

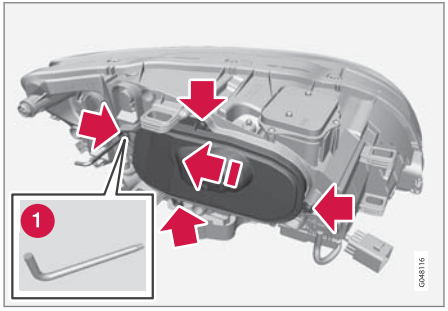
必须先将大灯插入且接头安装正确，之后才开启照明或将遥控钥匙插入点火开关内。

### 相关信息

- 车灯更换 – 概述（页码 347）
- 更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩（页码349）
- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩

更换远光灯/近光灯灯泡时，首先松开大灯的较大灯罩。




在开始更换灯泡前，请参阅更换灯 – 大灯(页码 348)。

1. 用规格为 T20（1）的梅花扳手工具松开盖子上的四颗螺钉。不应将它们完全松开。（3 – 4 转即可。）
2. 将盖子滑向一侧。
3. 拆下盖子。

以相反次序装回盖子。

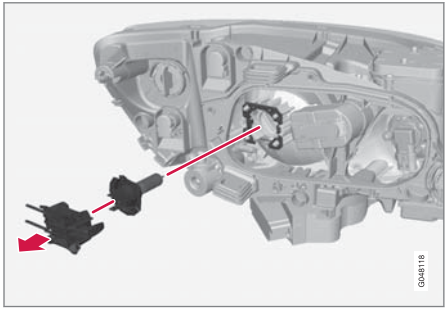
### 相关信息

- 更换灯 – 大灯（页码 348）
- 更换灯 – 近光灯（页码349）
- 更换灯 – 远光灯（页码349）
- 更换灯 – 辅助远光灯（页码350）

## 更换灯 – 近光灯

近光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

> **注意**
>
> 适用于带卤素大灯的汽车。




1. 拆卸大灯(页码 348)。
2. 拆下盖子(页码 349)。
3. 取下灯泡的接头。
4. 将灯泡直接向外拉，可拆离。
5. 导向销安装在灯上时，应该直立，安装入位时，应该听到一“咔嗒”声。

以相反顺序装回零件。

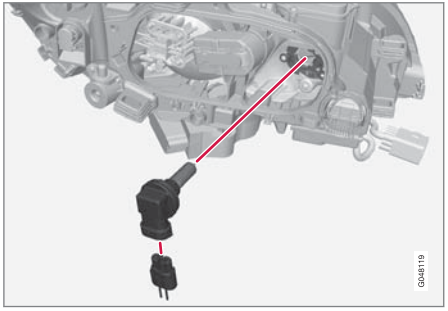
### 相关信息

- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯 – 远光灯

远光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

> **注意**
>
> 适用于带卤素大灯的汽车。




1. 拆卸大灯(页码 348)。
2. 拆下盖子(页码 349)。
3. 逆时针转动灯泡，然后直接向外拉下以将其拆离。
4. 取下灯泡的接头。
5. 更换灯泡，将它对准灯座并以顺时针方向转动加以固定。它只能以一个位置固定。

以相反顺序装回零件。

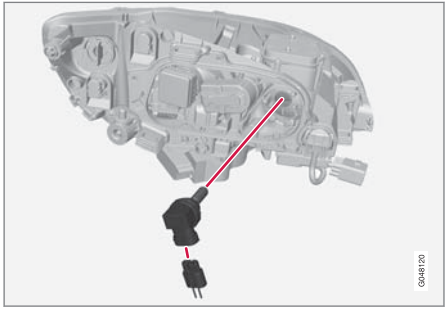
### 相关信息

- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯 – 辅助远光灯

辅助远光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

> **注意**
>
> 适用于配备氙气大灯*的汽车。




1. 拆卸大灯(页码 348)。
2. 拆下盖子(页码 349)。
3. 逆时针转动灯泡，然后直接向外拉下以将其拆离。
4. 取下灯泡的接头。
5. 更换灯泡，将它对准灯座并以顺时针方向转动加以固定。它只能以一个位置固定。

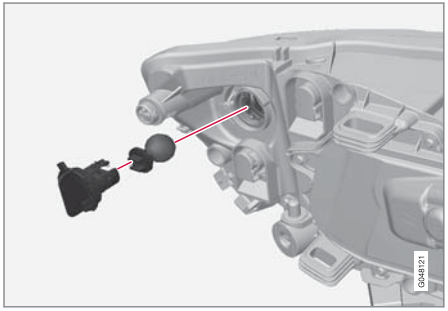
以相反顺序装回零件。

### 相关信息

- 灯 – 规格 (页码352)

## 更换灯 – 前方向指示灯

方向指示灯安装在大灯较小灯罩的内侧。




1. 拆卸大灯(页码 348)。
2. 将盖子直接向外拉，可拆离。
3. 拉灯泡座以取出灯泡。
4. 按下灯泡的同时逆时针旋转它，这样拆下灯泡。

以相反顺序装回零件。

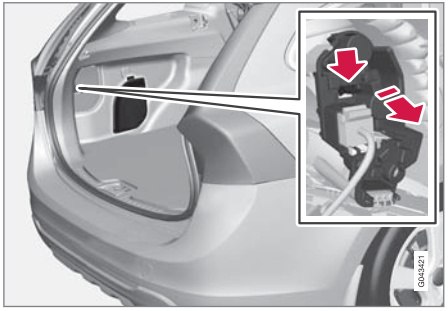
### 相关信息

- 灯 – 规格 (页码352)

## 更换灯 – 后灯

后方向指示灯、后雾灯和倒车灯灯泡均从行李箱内进行更换。

### 后灯壳




后部车灯组中的倒车灯灯泡、雾灯灯泡和方向指示灯灯泡从行李箱内部进行更换。

1. 打开饰板。
2. 将安装在灯泡座前方的绝缘体笔直向外拉，拆下它。
3. 按下固定扣，并拉出灯泡座。
4. 把烧坏的灯泡向内压再逆时针转动，即可将其拆离。
5. 安装新灯泡，向下压再顺时针转动。
6. 当重新安装好灯泡座后，按下固定扣。
7. 重新安装绝缘体和面板。

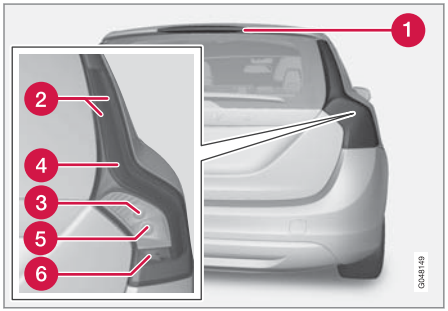


* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息
- 更换灯 – 后灯位置（页码351）
- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯 – 后灯位置

概览说明了后灯的位置。

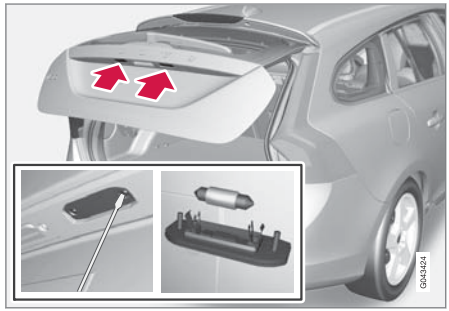



1. 制动灯（发光二极管灯 — LED）
2. 位置灯（LED）/侧示廓灯（LED）
3. 指示灯(页码 350)
4. 制动灯（发光二极管灯 — LED）
5. 倒车灯
6. 雾灯

相关信息
- 车灯更换 – 概述（页码 347）
- 灯 – 规格（页码352）

## 换灯 – 牌照灯

牌照灯位于尾门把手下方。

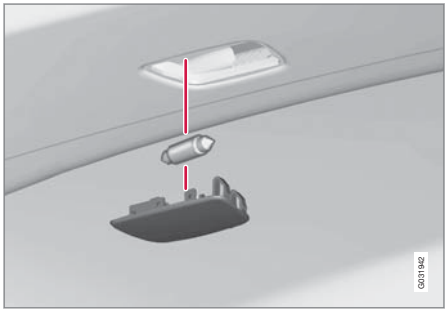



1. 用螺丝起子拆下螺钉。
2. 小心拆下整个灯外壳并将它拉出。
3. 更换灯泡。
4. 装回整个灯外壳并用螺钉安装入位。

相关信息
- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯泡 – 行李箱内照明

行李箱照明位于尾门中。




1. 插入螺丝起子并轻轻撬动使灯壳松脱。
2. 更换灯泡。
3. 检查确认灯泡会亮，然后压回灯壳。

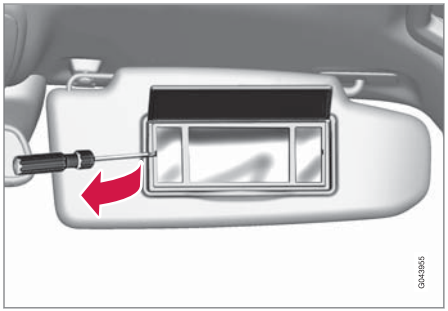
### 相关信息

- 灯 – 规格（页码352）

## 更换灯 – 梳妆镜灯

化妆镜灯安装在灯罩内部。

### 拆下灯罩




1. 在灯罩下面插入一个螺丝起子，轻轻的撬起边缘上的凸耳。
2. 小心分离，并掀起灯罩。
3. 使用尖嘴钳将灯泡径直拉到一边并更换为新灯泡。注意！– 不要用钳子用力夹。否则，灯罩可能会被压坏。

### 装上灯罩

1. 装回灯罩。
2. 将其压按入位。

### 相关信息

- 灯 – 规格（页码352）

## 灯 – 规格

适用于灯泡的规格。要更换 LED 灯和氙气灯，请联系维修中心。

| 照明 | W [A] | 类型 |
|---|---|---|
| 近光灯，卤素灯 | 55 | H7 LL |
| 远光灯，卤素 | 65 | H9 |
| 辅助远光灯，ABL | 65 | H9 |
| 前方向灯 | 24 | PY24W |
| 前部礼貌灯 | 3 | T10 插座 W2.1x9.5d |
| 手套箱照明 | 5 | 插座 SV8.5 长度 43 mm |
| 化妆镜照明 | 1.2 | T5 插座 W2x4.6d |
| 行李箱照明 | 5 | 插座 SV8.5 长度 43 mm |
| 牌照灯 | 5 | C5W LL |
| 方向灯，后方 | 21 | PY21W LL |
| – | – | – |
| 倒车灯 | 21 | P21W LL |
| 后雾灯 | 21 | H21W LL |

A 瓦特

相关信息
- 车灯更换 – 概述（页码 347）

## 雨刮片

雨刮片用来扫除挡风玻璃与后车窗上的雨水。与清洗液一起使用可以清洁车窗并确保驾驶时的能见度。

更换时，挡风玻璃雨刮片必须处于维修位置。

### 维修位置

处于维修位置的雨刮片。

为了能够更换、清洁或提起雨刮片（例如，为了从挡风玻璃上刮除冰雪），雨刮片必须处于维修位置。

**重要**

在将雨刮片放至维修位置前，首先确保其未冻结。

1. 将遥控钥匙插入点火开关 [9] 并轻按 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置到钥匙位置 I。有关钥匙位置的详细信息，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 78）。
2. 再次快速地按下 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置为钥匙位置 0。
3. 在 3 秒内，向上移动右拨杆开关并保持大约 1 秒。
   > 雨刮器会移动到直立位置。

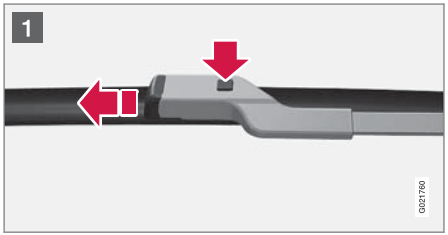
当您快速地按下 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置到钥匙位置 I 时（或者当汽车起动时），雨刮器返回到它们的起始位置。

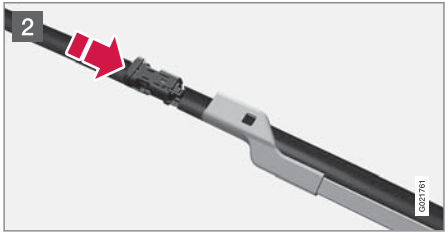
**重要**

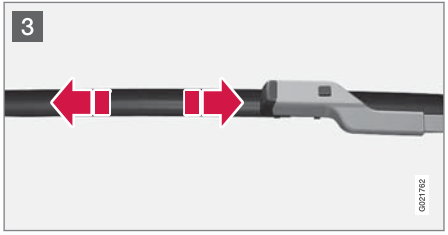
如果处于维修位置的刮水臂已从挡风玻璃处收起，它们必须先折叠至挡风玻璃上，然后才可启用雨刮器。这是为了避免对发动机罩上的漆饰造成刮伤。

[9] 配备无钥匙起动和锁止系统的车辆不需要。

## 更换雨刮片



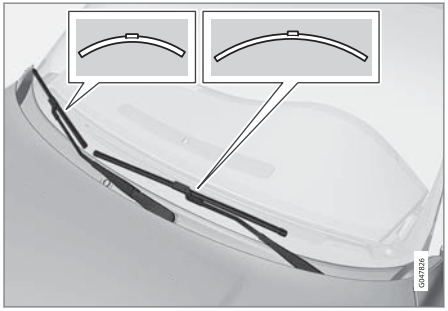

1 当雨刮臂处于维修位置时，折起雨刮臂。按下位于雨刮片座上的按钮，并平行拉出雨刮臂。

2 滑入新雨刮片直到听见一喀哒声。

3 检查确认雨刮片牢固安装。

4. 将雨刮臂向后折向挡风玻璃。

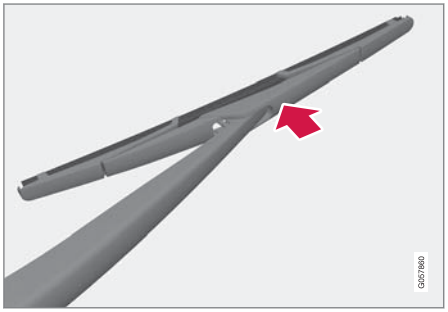
当您快速地按下 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置到钥匙位置 I 时（或者当汽车起动时），雨刮器从维修位置返回到它们的起始位置。




**注意**

刮水器刮片的长度不一。驾驶员侧的刮水器刮片较乘客侧的更长。

## 更换后挡风玻璃雨刮片




1. 折开雨刮臂。
2. 将雨刮片从雨刮臂略微向外倾斜。
3. 握住雨刮臂，并用拇指用力向前按压雨刮片（箭头处），将雨刮片分离。
4. 将新雨刮片按入到位。检查确认雨刮片牢固安装。
5. 放下雨刮臂。

### 清洁

关于清洁雨刮片和挡风玻璃，请参阅洗车店 (页码374)。

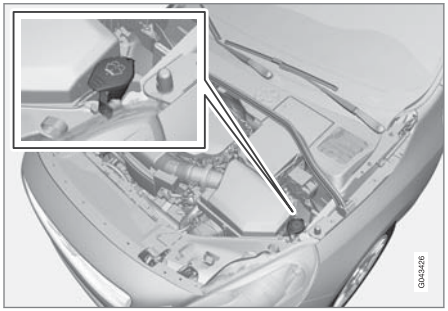
**重要**

定期检查刮水器刮片。忽视维修可能缩短刮水器刮片的使用寿命。

相关信息
- 清洗液 – 加注（页码355）

## 清洗液 – 加注

清洗液用于清洁大灯以及车窗。温度低于冰点时必须使用含防冻剂的清洗液。




打开蓝盖后可添加清洗液。

前挡风玻璃和大灯是共用一个清洗液储液筒。

**注意**

清洗液储液罐内剩有约 1 升清洗液时，添加清洗液的信息及符号 将在组合仪表板上一起显示。

**规定的油品等级：** 沃尔沃推荐的清洗液—在寒冷天气以及低于冰点时提供霜冻保护。

**重要**

使用纯正沃尔沃清洗液或建议的 PH 值在 6-8 之间的等同物，进行稀释（例如，与中性水 1:1 的比例混合）。

**重要**

当温度低于冰点时，使用具有抗冻功能的清洗液，避免油泵、油罐及软管冻结。

**容量：**

- **配备**大灯清洗的车辆：5.4 升。
- **未配备**大灯清洗的车辆：4.0 升。

相关信息
- 雨刮片（页码 353）
- 雨刮器及清洗器（页码 95）
- 发动机罩 – 开启和关闭（页码 339）

## 起动机蓄电池 – 概述

起动机蓄电池用于驱动车辆中的起动机电机和其他电气设备。

起动机蓄电池为传统的 12 V 蓄电池。

起动机蓄电池使用寿命与功能受多种不同因素影响，如起动次数、耗电情况、驾驶方式、驾驶条件及气候条件等。

- 绝对不可在发动机运转时断开起动机蓄电池。
- 检查至起动机蓄电池的电线是否连接正确并正确张紧。

| 电压（V） | 冷起动容量 A – CCA B (A) |
|---|---|
| 12 | 520-800 |

A 符合 SAE 或 EN 标准。
B 冷起动电流。

**重要**

更换起动机蓄电池时，如果车辆装备 Start/Stop 功能，必须安装 AGM [10] 型蓄电池。

**重要**

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

**注意**

- 起动机蓄电池的容器尺寸应当与原始蓄电池的尺寸一致。
- 根据尺寸不同，起动机蓄电池高度也不尽相同。

**警告**

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

**重要**

对起动机蓄电池或辅助蓄电池(页码359)充电时，只能使用充电电压可控的现代蓄电池充电器。切勿使用快速充电功能，否则可能会损坏蓄电池。

**重要**

如果不遵守下列说明，那么娱乐信息系统的节能功能将会短时禁用，以及/或连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，信息显示屏上有关起动机蓄电池充电状态的信息将会暂时消失：

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

**注意**

如果蓄电池多次反复耗尽电量，则蓄电池寿命会缩短。

蓄电池寿命是受多种因素影响，包括驾驶状况和天气。随着时间流逝，蓄电池起动能力逐渐减弱，因此汽车长期闲置不用后，或者经常短途行驶，就需要重新充电。极冷气候会进一步限制起动能力。

要保持蓄电池良好状况，建议每星期至少要行驶 15 分钟以上，或者将蓄电池和带有自动低电流量的蓄电池充电器连接起来。

保持充分充电的蓄电池会有最长的使用寿命。

10 Absorbed Glass Mat（玻璃纤维棉）。

相关信息
- 蓄电池 – 符号（页码357）
- 起动机蓄电池 – 更换（页码358）

## 蓄电池 – 符号

蓄电池上有信息和警告符号。

### 蓄电池上的符号

| | |
|---|---|
| | 使用护目镜。 |
| | 更详细信息请参阅《车主手册》。 |
| | 蓄电池须存放于儿童不会触及之处。 |
| | 蓄电池含有腐蚀性强酸。 |
| | 避免火花与火焰。 |
| | 有爆炸的危险。 |
| | 必须取走用于再循环。 |

**注意**

需报废的起动机蓄电池或辅助蓄电池含铅，因此必须以环保安全方式回收。

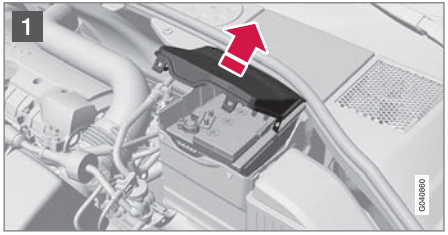
相关信息
- 起动机蓄电池 – 概述（页码 356）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码359）

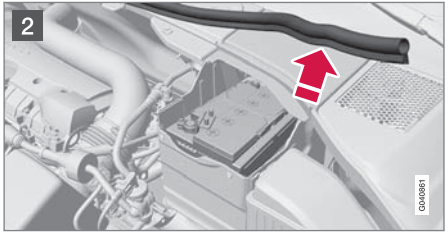
## 起动机蓄电池 – 更换

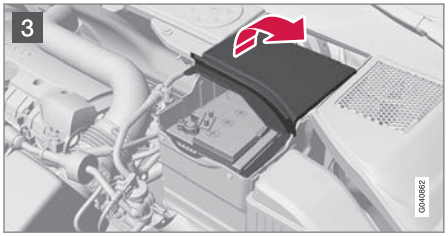
车辆内的起动机蓄电池可自行更换，而无需维修中心的帮助。

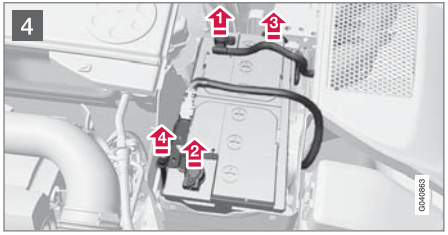
### 拆卸

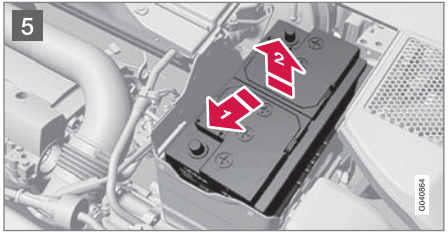
**首先：**从点火开关取出遥控钥匙，在接触任何电气连接前，至少等待 5 分钟 – 这是因为车辆的电气系统需要在控制模块储存必要的信息。




1 扳起蓄电池上盖的固定扣并取下上盖。

2 移开橡胶饰条使后盖不受束缚。

3 转动四分之一圈并将其提起取下，即可拆除后盖。

**警告**

按正确的操作顺序连接和拆除正极和负极电缆。

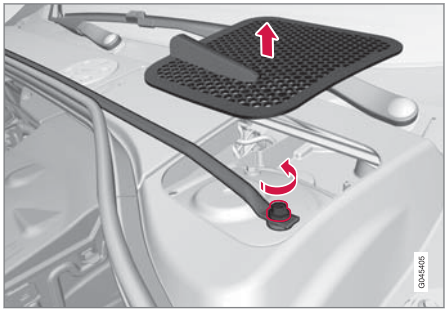
4

1. 分开黑色负极导线。
2. 分开红色正极线。
3. 从蓄电池上拆下通风软管。
4. 将蓄电池固定夹的螺丝松开

5

1. 将蓄电池移至一旁。
2. 将其提起。

## R–Design* 的横撑条



横撑条和增压室盖。

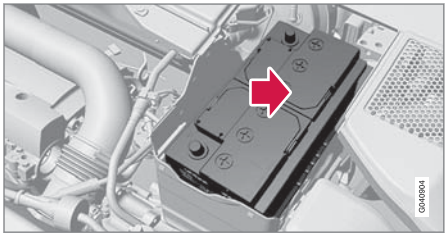
配备 R-Design 的车辆带有一根横撑条，在更换起动机蓄电池前，必须拆卸这一横撑条。

1. 拆卸左侧和右侧的增压室盖。小心翼翼的用一把塑料小刀（或类似物体）撬开。
2. 松开和拆卸固定横撑条的螺丝（左侧和右侧分别有一个螺丝）。
3. 拆卸横撑条。
   > 现在，可以根据前面的章节，拆卸起动机蓄电池。

- 以相反的顺序，将横撑条安装到位。

> **注意**
>
> 拧紧螺钉至 30 Nm。用一把扭矩把手检查扭矩。

## 安装



1. 将蓄电池放进蓄电池箱内。
2. 将蓄电池向内与向旁边移动直到它到达箱子末端边缘。
3. 拧紧托住蓄电池的夹子。
4. 连接通风软管。
   > 检查它是否正确的连接至蓄电池和车身输出口。
5. 连接红色正极线。
6. 连接黑色负极线。
7. 压入后盖。（请参阅上文“拆卸”。）
8. 安装橡胶饰条。（请参阅“拆卸”。）
9. 对准前盖，并用夹子固定。（请参阅“拆卸”。）

有关车辆起动机蓄电池的更多信息，请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 356）和通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

## 蓄电池 – Start/Stop

**具备 Start/Stop 功能的汽车，除具有起动机蓄电池外，还装备有辅助蓄电池。**

带 Start/Stop 功能的汽车配有 2 个 12 V 蓄电池 – 一个特殊的强力蓄电池用于起动，而另一个辅助蓄电池在 Start/Stop 功能起动时帮助。

有关 Start/Stop 功能的更多信息，请参阅 Start/Stop*（页码 270）。

有关汽车起动机蓄电池的更多信息，请参阅通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

下表所示分别为装备 Start/Stop 功能车辆的起动机蓄电池和辅助蓄电池的规格。

| | 蓄电池 | |
|---|---|---|
| | 起动蓄电池，12 V | 辅助蓄电池，12 V |
| 冷起动容量 A – CCA B (A) | 800 | 170 |
| 尺寸，L x B x H（mm） | 315×175×190 | 150×90×130 |
| 容量（Ah） | 80 | 10 |

A 根据 EN 标准。
B 冷起动电流。

**重要**

更换起动机蓄电池或辅助蓄电池时，如果车辆装备 Start/Stop 功能，必须安装 AGM [11] 型蓄电池。

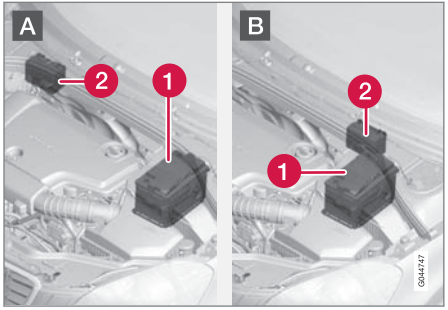
**注意**

- 车辆的电流输出越高，发电机工作负荷越大且蓄电池充电 = 增加燃油消耗。
- 当蓄电池的电量降至最低允许的电量级别，那么 Start/Stop 功能将禁用。

由于较高的起动电流，Start/Stop 功能暂时被削弱：

- 在驾驶员不把他/她的脚从脚制动器踏板移开的情况下，发动机自动起动。

蓄电池的位置




A：左驾驶车型。B：右驾驶车型。

1. 蓄电池 [12]
2. 辅助蓄电池

辅助蓄电池的维修通常比起动蓄电池的维修少。出现问题时请联系一家维修中心 – 建议一家沃尔沃授权维修中心。

**重要**

如果不遵守下列的说明，那么连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，“起动/停机（Start/Stop）”可能暂停工作。

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅通过其他蓄电池跨接起动（页码 262）。

11 Absorbed Glass Mat（玻璃纤维棉）。
12 请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 356）了解有关起动机蓄电池的详细说明。

**注意**

如果蓄电池电量耗尽，使得所有的设备都“不亮”，理论上说，汽车没有任何电器功能，因此需使用一个外部蓄电池或充电器起动发动机，然后 Start/Stop 功能将启动。发动机可能自动停止，但在自动停止的情况下，Start/Stop 功能可能由于蓄电池的电量不足而无法自动起动发动机。

必须首先给蓄电池充电，使得自动停止后能确保成功的自动起动。外部温度为 +15 °C 时，蓄电池需要至少充电 1 小时。外部温度更低时，建议充电的时间为 3-4 小时。推荐的做法是，用一个外部蓄电池充电器进行充电。

如果这不可行，则建议暂时禁用 Start/Stop 功能直到蓄电池完全充电。

有关起动机蓄电池充电的更多信息，请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 356）。

相关信息

- 蓄电池 – 符号（页码 357）

## 电气系统

电气系统为单极，并以底盘与发动机盖为其导体。

本汽车有一个以电压调控的交流发电机。

起动机蓄电池的尺寸、类型和性能取决于车辆的装备和功能。

**重要**

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 更换（页码 358）
- 起动机蓄电池 – 概述（页码 356）

## 保险丝 – 概述

所有电气功能及组件都由一些保险丝加以保护，以防汽车上的电气系统因短路或电流过载而损坏。

如果某个电气组件或功能没有作用，可能是因为这个组件的保险丝暂时过载而熔断。如果同一保险丝反复烧断，则表示电路有故障。沃尔沃建议您联络一家沃尔沃授权维修中心执行检查。

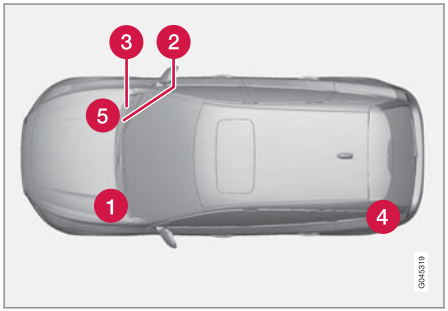
### 更换

1. 请在保险丝电路图中查找出该保险丝位置。
2. 拉出该保险丝并从其侧面查看曲形电热丝是否已熔断。
3. 如果是这个情况，则更换一个相同颜色及安培数的新保险丝。

**警告**

更换保险丝时，切勿使用高于指定安培数的保险丝或其他物件。这可能导致电气系统的严重损伤，并可能导致火灾。

## 中央电气装置的位置




左驾车型内中央电气装置的位置。右驾车型内手套箱下面中央电气装置的位置要换到另一侧。

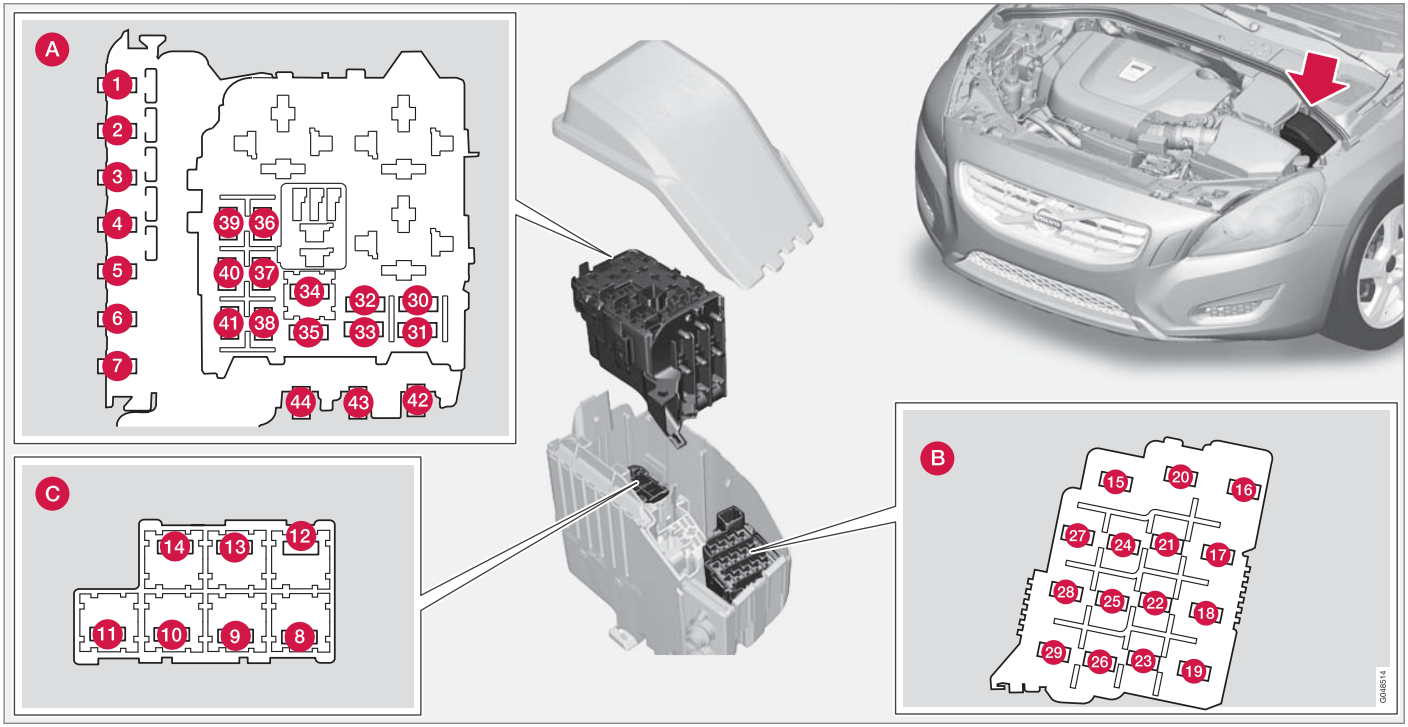
1. 发动机舱
2. 在手套箱底下
3. 在手套箱底下
4. 行李箱地板下方的行李区
5. 发动机舱低温区域（仅 Start/Stop）

### 相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码363）
- 保险丝 – 手套箱下（页码366）
- 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内（页码368）
- 保险丝 – 行李箱内（页码370）
- 保险丝 – 在发动机舱低温区域（页码372）

## 保险丝 – 在发动机舱中

除其他功能以外，发动机舱中的保险丝还保护发动机与制动功能。



## 保险丝概述，发动机舱

盖子内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

位置（请参见上图）

Ⓐ 发动机舱，上

Ⓑ 发动机舱，前

Ⓒ 发动机舱，下

这些保险丝皆位于发动机舱内。保险丝（C）位于（A）。

在盖子内部，有一个标签，显示保险丝的位置。

- 保险丝 1-7 与 42-44 属于 Midi Fuse 型，只能由维修中心来更换 [13]。
- 保险丝 8-15 与 34 属于“JCASE”型，只能由维修中心来更换 [13]。
- 保险丝 16-33 和 35-41 属于“Mini Fuse”类型。

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| ❶ | 手套箱 [B] 下中央电子模块 (CEM) 的主保险丝 | 50 |
| ❷ | 手套箱下中央电子模块 (CEM) 的主保险丝 | 50 |
| ❸ | 行李箱中央电气装置的主保险丝 [B] | 60 |
| ❹ | 手套箱下继电器/保险丝盒的主保险丝 | 60 |
| ❺ | 手套箱下继电器/保险丝盒的主保险丝 [B] | 60 |
| ❻ | – | – |
| ❼ | 电辅助加热器* [B] | 100 |
| ❽ | 加热式挡风玻璃* [B]，左侧 | 40 |
| ❾ | 挡风玻璃雨刮器 | 30 |
| ❿ | 驻车加热器* | 25 |
| ⓫ | 通风扇 [C] | 40 |
| ⓬ | 加热式挡风玻璃* [B]，右侧 | 40 |
| ⓭ | ABS 泵 | 40 |
| ⓮ | ABS 控制阀 | 20 |
| ⓯ | 大灯清洗器* | 20 |
| ⓰ | 大灯高度调节*；主动式氙气大灯 – ABL* | 10 |
| ⓱ | 手套箱下中央电子模块 (CEM) 的主保险丝 | 20 |
| ⓲ | ABS | 5 |
| ⓳ | 可调节转向力* | 5 |
| ⓴ | 发动机控制模块；变速箱控制模块；安全气囊 | 10 |
| ㉑ | 加热式清洗器喷嘴* | 10 |
| ㉒ | – | – |
| ㉓ | 大灯控制 | 5 |
| ㉔ | – | – |
| ㉕ | – | – |
| ㉖ | – | – |
| ㉗ | 继电器线圈 | 5 |
| ㉘ | 辅助灯* | 20 |
| ㉙ | 喇叭 | 15 |

[13] 建议一家沃尔沃授权维修中心。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 30 | 发动机管理系统主继电器中的继电器线圈（4 缸）；发动机控制模块（4 缸） | 5 |
| | 发动机管理系统主继电器中的继电器线圈（5 缸柴油机）；发动机控制模块（5 缸柴油机） | 10 |
| 31 | 变速箱控制模块 | 15 |
| 32 | 支持冷却水泵（4 缸柴油机） | 15 |
| 33 | 发动机舱较冷区域中央电气装置中的继电器线圈 Start/Stop | 5 |
| 34 | – | – |
| 35 | 预热塞控制模块（5 缸柴油机） | 10 |
| | 发动机控制模块（4 气缸） | 20 |
| 36 | 发动机控制模块（5 缸柴油机） | 15 |
| | 发动机控制模块（4 气缸） | 20 |

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 37 | 质量空气流量传感器（4 缸）；节温器（4 缸汽油机）；EVAP 阀（4 缸汽油机）；EGR 冷却泵（4 缸柴油机） | 10 |
| | 质量空气流量计（5 缸柴油机）；控制阀（5 缸柴油机） | 15 |
| 38 | 空调电磁离合器（5 缸柴油机）；阀（5 缸柴油机）；油位传感器 | 10 |
| | 气门（4 缸）；油泵（4 缸汽油机）；含氧传感器，中央（4 缸汽油机）；含氧传感器，后（4 缸柴油机） | 15 |
| 39 | 含氧传感器，前（4 缸）；含氧传感器，后（4 缸汽油机）<br>含氧传感器（5 缸柴油机）；控制模块，散热器卷帘式盖板（5 缸柴油机） | 15 |
| 40 | 点火线圈（4 缸汽油机） | 15 |
| | 柴油过滤器加热器（柴油机） | 20 |

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 41 | 空调电磁离合器（4 缸）；预热塞控制模块（4 缸柴油机）；油泵（4 缸柴油机） | 7.5 |
| | 曲轴箱通风加热器 （5 缸柴油机）；自动变速箱油泵（5 缸柴油机 Start/Stop） | 10 |
| 42 | 冷却液泵（4 缸汽油机 ） | 50 |
| | 预热塞（柴油机） | 70 |
| 43 | 冷却风扇（汽油机） | 60/80 [D] |
| | 冷却风扇（柴油机） | 80 |
| 44 | 动力转向系统 | 100 |

A 安培
B 对于带 Start/Stop 功能的汽车，此保险丝位置为空 – 请参阅第保险丝 – 在发动机舱低温区域（页码372）。
C 对于带 Start/Stop 功能的汽车，此保险丝位置为空 – 请参阅第保险丝 – 在发动机舱低温区域（页码372）。
D 取决于冷却风扇版本。

## 相关信息

- 保险丝 – 手套箱下（页码366）
- 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内（页码368）
- 保险丝 – 行李箱内（页码370）

## 保险丝 – 手套箱下

除其他功能之外，手套箱下方的保险丝还保护娱乐信息系统和座椅功能。

位置

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 1 | 用于音频控制模块的初级保险丝*；用于保险丝 16-20：信息娱乐系统的初级保险丝 | 40 |
| 2 | 挡风玻璃清洗器；后车窗清洗器 | 25 |
| 3 | – | – |
| 4 | – | – |
| 5 | – | – |
| 6 | 车门把手，无钥匙系统* | 5 |
| 7 | – | – |
| 8 | 驾驶座车门控制面板 | 20 |
| 9 | 前乘客车门控制面板 | 20 |
| 10 | 右后乘客车门控制面板 | 20 |
| 11 | 左后乘客车门控制面板 | 20 |
| 12 | 无钥匙系统* | 7.5 |
| 13 | 电动座椅，驾驶员侧* | 20 |
| 14 | 电动座椅，乘客侧* | 20 |
| 15 | – | – |
| 16 | 信息娱乐系统控制模块或屏幕 [B] | 5 |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 17 | 音响控制单元（放大器）*；电视*；数字收音机* | 10 |
| 18 | 音响控制模块或 Sensus 控制模块 [B] | 15 |
| 19 | 远程信息处理*；蓝牙* | 5 |
| 20 | – | – |
| 21 | 天窗*、车顶的车内照明、恒温传感器* | 5 |
| 22 | 12 V 电源插座，中央控制台 | 15 |
| 23 | 座椅加热，右后侧* | 15 |
| 24 | 座椅加热，左后侧* | 15 |
| 25 | 电辅助加热器* | 5 |
| 26 | 座椅加热，前排乘客侧 | 15 |
| 27 | 座椅加热，前排驾驶员侧 | 15 |
| 28 | 驻车辅助*；驻车摄像头*；BLIS* | 5 |
| 29 | AWD 控制模块* | 15 |
| 30 | 主动式底盘 Four-C* | 10 |

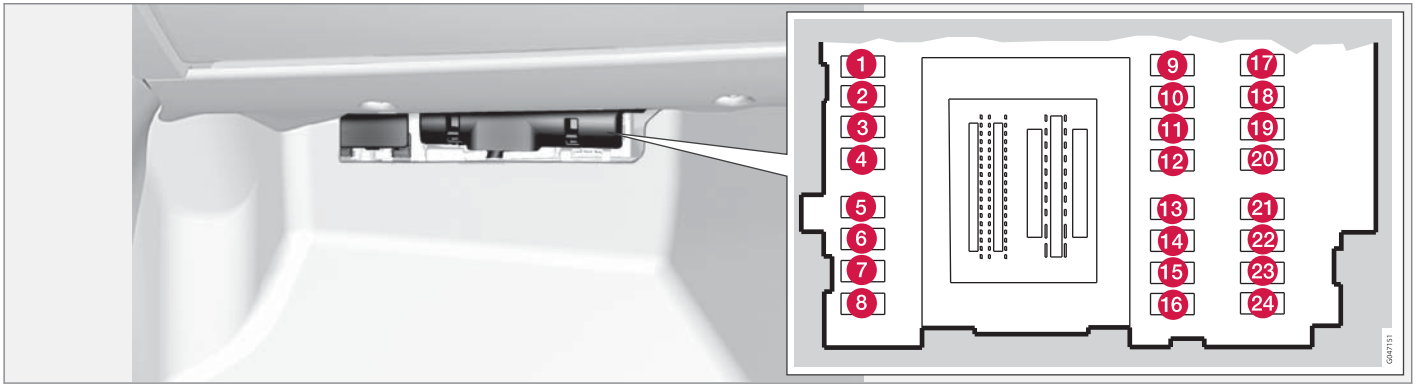
A 安培
B 某些型号。

相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 363）
- 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内（页码368）
- 保险丝 – 行李箱内（页码370）
- 保险丝 – 在发动机舱低温区域（页码372）

## 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内

除其他功能之外，手套箱下方控制模块内的保险丝还保护安全气囊和碰撞警告系统的功能。




位置

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 1 | 后车窗雨刮器 | 15 |
| 2 | – | – |
| 3 | 车内照明；驾驶员车门控制面板，电动车窗；电动座椅* | 7.5 |
| 4 | 组合仪表板 | 5 |
| 5 | 适应性巡航控制，ACC*；碰撞警告系统* | 10 |
| 6 | 车内照明；雨量传感器* | 7.5 |
| 7 | 方向盘模块 | 7.5 |
| 8 | 中控锁系统，加油口盖板 | 10 |
| 9 | 加热式方向盘* | 15 |
| 10 | 加热式挡风玻璃* | 15 |
| 11 | 解锁，尾门 | 10 |
| 12 | 折叠式安全头枕* | 10 |
| 13 | 燃油泵 | 20 |
| 14 | 运动探测警报器*；空调面板 | 5 |
| 15 | 方向盘锁 | 15 |



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 16 | 报警器*，数据链路连接器 OBDII | 5 |
| 17 | – | – |
| 18 | 安全气囊 | 10 |
| 19 | 碰撞警告系统* | 5 |
| 20 | 油门踏板传感器；防眩目车内后视镜*；后排座椅加热装置* | 7.5 |
| 21 | 信息娱乐系统控制模块（性能级）；音响（性能级） | 15 |
| 22 | 制动灯 | 5 |
| 23 | 天窗* | 20 |
| 24 | 发动机防盗锁止系统 | 5 |

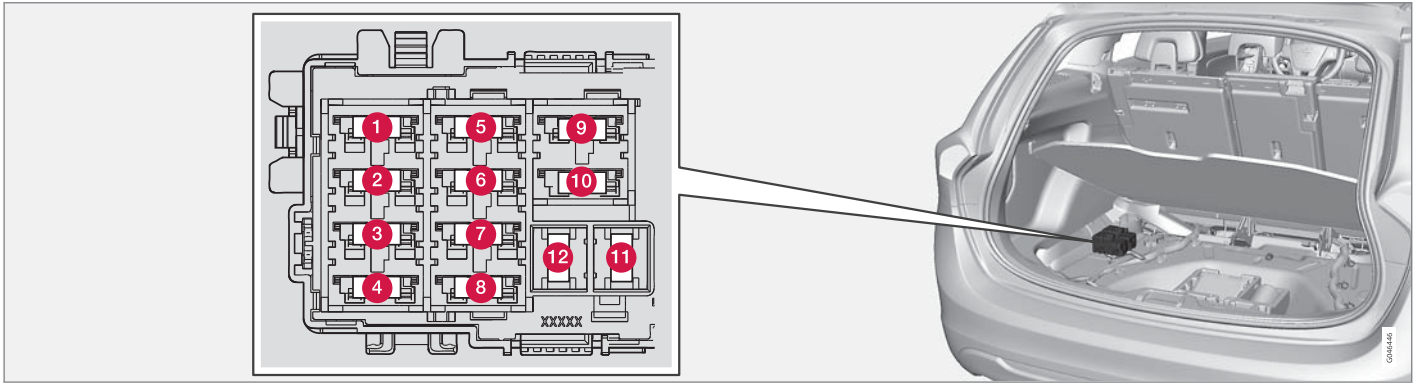
A 安培

## 相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 363）
- 保险丝 – 手套箱下（页码 366）
- 保险丝 – 行李箱内（页码370）
- 保险丝 – 在发动机舱低温区域（页码372）

## 保险丝 – 行李箱内

除其他功能以外，行李箱中的保险丝还保护电子驻车制动器。




位置

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 1 | 左侧电动驻车制动器 | 30 |
| 2 | 右侧电动驻车制动器 | 30 |
| 3 | 后挡风玻璃除雾器 | 30 |
| 4 | – | – |
| 5 | – | – |
| 6 | 12 V 电源插座、行李箱 | 15 |
| 7 | – | – |
| 8 | – | – |
| 9 | – | – |
| 10 | – | – |
| 11 | – | – |
| 12 | – | – |

[A] 安培

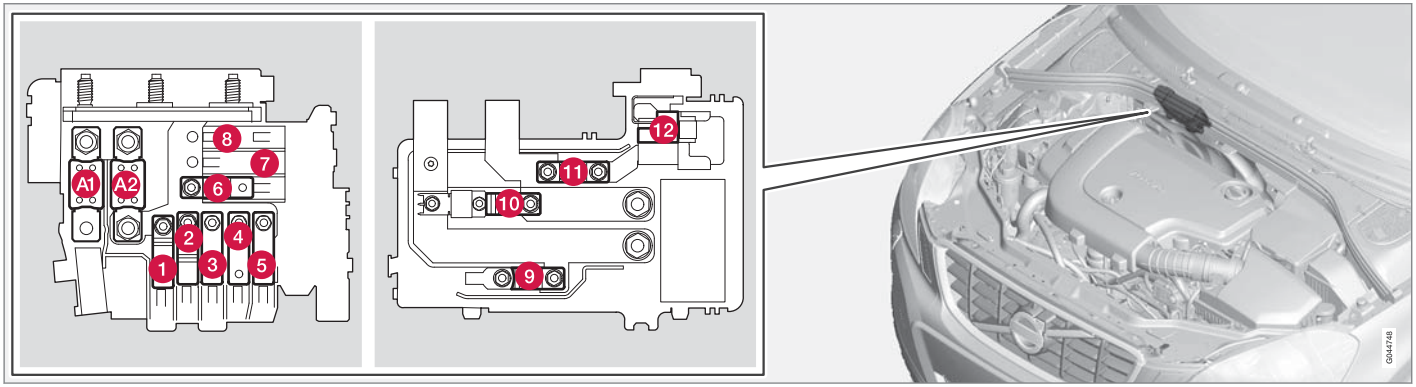
### 相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 363）
- 保险丝 – 手套箱下（页码 366）

- 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内 (页码 368)
- 保险丝 – 在发动机舱低温区域 (页码372)

## 保险丝 – 在发动机舱低温区域

配备 Start/Stop 功能的汽车在发动机舱冷区装有保险丝。




- 保险丝 A1 与 A2 属于“MEGA Fuse”型，只能由维修中心来更换 [14]。
- 保险丝 1-11 属于 Midi Fuse 型，只能由维修中心来更换 [14]。
- 保险丝 12 属于“Mini Fuse”类型。

有关 Start/Stop 的更多信息，请参阅 Start/Stop*（页码 270）。

位置

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| A1 | 发动机舱中央电气装置的主保险丝 | 175 |
| A2 | 手套箱下中央电气模块（CEM）的主保险丝、手套箱下的继电器/保险丝盒、行李箱内的中央电气装置 | 175 |

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 1 | 电辅助加热器* | 100 |
| 2 | 手套箱下中央电子模块（CEM）的主保险丝 | 50 |
| 3 | 手套箱下继电器/保险丝盒的主保险丝 | 60 |
| 4 | 加热式挡风玻璃* | 60 |

[14] 建议一家沃尔沃授权维修中心。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

| | 功能 | A [A] |
|---|---|---|
| 5 | 行李箱中央电气装置的主保险丝 | 60 |
| 6 | 通风扇 | 40 |
| 7 | – | – |
| 8 | – | – |
| 9 | 起动继电器 | 30 |
| 10 | – | – |
| 11 | 辅助蓄电池 | 70 |
| 12 | 中央电子模块（CEM）– 辅助蓄电池的参考电压 | 5 |

A 安培

## 相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 363）
- 保险丝 – 手套箱下（页码 366）
- 保险丝 – 手套箱下方的控制模块内（页码 368）
- 保险丝 – 行李箱内（页码 370）

## 洗车店

汽车变脏后应尽快清洗。洗车时应选择有油分离器的洗车机。应使用汽车清洁剂。

### 手洗

- 务必尽快将鸟粪从漆面上清除。鸟粪含有影响漆面及迅速使漆面变色的物质。建议您咨询一家沃尔沃授权维修中心以去除漆面变色。
- 车身底盘应勤加冲洗。
- 冲洗整个汽车，直到清除松散的灰尘，以便降低因清洗而刮伤的危险。请勿直接对锁组喷水。
- 如果必要，在很脏的表面上使用冷除脂剂。注意这些表面那时不可被阳光加热！
- 使用海棉、汽车清洁剂与大量温水来清洗。
- 以微温肥皂水溶剂或汽车清洁剂清洗雨刮片。
- 用清洁柔软的麂皮拭车巾或刮水器刷干车辆。如果您避免使水滴在强烈的阳光中变干，那么会降低形成可能需要擦掉的水斑的危险。

**警告**

务必让维修中心为您清洁发动机。如果发动机很热，会有着火危险。

**重要**

脏污的大灯功能性会受损。定期清洁大灯，如重新加油的时候。

不要使用具有强腐蚀性的清洁剂，而应使用水和不会造成刮擦的海绵清洁。

**注意**

例如大灯和尾灯等外部照明装置可能在透镜内部出现短时结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

### 自动洗车

自动洗车是一个简单而快速的洗车方法，但是自动洗车机无法洗净汽车所有部位。如果要达到最佳效果，建议您以手洗方式洗车。

**注意**

车辆购买后前几个月必须采用手洗。这是因为新车的漆面更容易损坏。

### 高压清洗

使用高压清洗车辆时，要用清扫动作，确保喷嘴和汽车表面的距离不可少于 30 厘米（此距离适用于所有外部零件）。请勿直接对锁组喷水。

### 测试制动片

**警告**

洗车后一定要测试制动系统，包括驻车制动，以确保潮湿和腐蚀没有损伤制动器衬片及减少制动性能。

在雨中或半融冰雪或泥泞路面上行驶时应偶尔轻踩制动踏板。摩擦产生的热可使制动衬片变热并且变干。在极潮湿或寒冷天气下驾驶车辆也应同样操作。

### 雨刮片

雨刮片上的柏油、灰尘及盐水残痕，还有挡风玻璃上的昆虫、冰雪等，都会缩短雨刮片的使用寿命。

用于清洁：

将雨刮片置于维修位置，请参阅雨刮片 (页码 353)。

**注意**

使用温和的肥皂溶液或汽车清洁剂定期清洗雨刮片和挡风玻璃。切勿使用强溶剂。

### 外部塑料、橡胶以及装饰元件

建议使用沃尔沃经销商所供应的专用清洁剂来清洁并养护有色的塑料零件、橡胶与装饰元件，如光滑的饰条。使用这样的清洁剂时要注意谨遵使用说明。

**重要**

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

**重要**

避免用 pH 值低于 3.5 或高于 11.5 的清洁剂洗车。否则可能导致诸如车顶行李架和侧窗周围饰件等阳极氧化铝零件褪色。

切勿在阳极氧化铝件上使用金属抛光剂，这可能会导致变色以及破坏表面处理层。

## 轮辋

仅使用沃尔沃建议的轮辋清洁剂。

强力轮辋清洁剂可能会损坏其表面，且在镀铬铝轮辋上造成斑点。

### 相关信息

- 抛光及打蜡（页码375）
- 清洁内饰（页码376）
- 防水与防尘防护涂层（页码376）

## 抛光及打蜡

如果您感觉漆面暗沉或是想给漆面额外保护，可对车辆进行抛光及打蜡。

新车至少使用一年后才需要抛光。然而可以在这段期间即进行打蜡。请勿在直接日晒下进行抛光或打蜡。

在您开始抛光或打蜡之前，请先彻底洗车并使它干燥。请用柏油去除剂或石油溶剂去除柏油及焦油污迹。较难去除的污垢可使用专为汽车漆面的细研磨膏来去除。

请先用亮光剂抛光然后再上水蜡或固态蜡。请小心遵循包装上的指示进行。许多制品均含有抛光及打蜡两种成份。

**重要**

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

**重要**

仅应使用 Volvo 建议的油漆处理。其它处理，例如保养、密封、保护、光釉密封或者类似处理都有可能损伤漆面。此类处理所造成的漆面损坏无法获得 Volvo 提供的保修。

### 相关信息

- 洗车店（页码 374）

## 防水与防尘防护涂层

车窗玻璃表面经涂层处理，以改善不良天气状况下的视线。

### 防水与防尘防护涂层*

防水涂层也有自然损耗。

保养：

- 千万不要在这些玻璃表面上使用车蜡、去油脂剂或类似产品，因为会损坏其防水特性。
- 清洁时要当心，不要损坏玻璃表面。
- 去除冰雪时要避免损坏玻璃表面 — 只可使用塑料冰刮。
- 建议使用可在沃尔沃经销商处购买到的专用抛光剂进行处理，以保持侧窗的防水特性。首次使用应从新车三年后开始，然后每年进行处理。

**重要**

请勿使用金属刮冰器刮除车窗上的结冰。请使用除雾器去除后视镜上的冰，请参见车窗和车门后视镜 - 加热（页码 100）。

### 相关信息

- 洗车店（页码 374）

## 防锈

车辆出厂前经过彻底而完整的防锈处理。车体的各部件均以镀锌钢板制成。车身底盘则以耐磨防锈剂加以保护。向外露的结构件、凹口处、封闭部分以及侧车门则喷入一薄层具有渗透性的防锈液。

### 检查和保养

车辆的防腐护层通常不需要保养，然而保持车辆清洁始终有助于进一步降低发生腐蚀的风险。必须始终避免用强碱性或强酸性清洗溶济清洁高光饰件。发现石击损伤后应立即予以修补。

### 相关信息

- 漆面损坏（页码377）

## 清洁内饰

仅使用沃尔沃建议的清洁剂与汽车保养产品。定期清洁和立刻去除污渍可取得最佳效果。使用清洁剂之前，使用真空吸尘器清扫是很重要的。

**重要**

- 某些材质的有颜色的衣服（例如深色牛仔裤和羊皮服装）可能会弄脏内饰面料。如果发生此情况，务必尽快清洁和护理这些部位的面料。
- 切勿使用诸如清洗液、纯汽油或石油溶剂油等强力溶剂，否则可能会损坏面料以及其它内饰材料。
- 切勿将清洁剂直接喷到带有电气按钮和控制器的部件上。应该用蘸有清洁剂的湿布擦拭。
- 尖锐的物体和维可牢搭扣带可能损坏织物饰面。

### 织物饰面和车顶饰面

沃尔沃提供用于织物饰面和车顶饰面的综合性织物护理用品，按说明使用时可保护饰面特性不受损坏。织物护理用品可从您的沃尔沃经销商处购买。

### 皮革饰面

沃尔沃真皮椅套经过处理，能够保持其原始的外观。



* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

皮革饰面为天然产品，随着时间的流逝会发生变化并产生优美的光泽。为了保持皮革的特性和色泽，需要进行定期清洁和护理。沃尔沃提供清洁与处理皮革饰面的广泛产品，沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾，请根据说明使用，以保留皮革上的保护涂层。

要想达到最佳效果，沃尔沃建议一年清洁四次并使用保护乳（需要时次数还可更多）。从沃尔沃经销商处可以购买沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾。

### 皮革方向盘

皮革也需要呼吸。绝对不要用保护性塑料盖住皮饰方向盘。建议使用沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾清洁皮革方向盘。

### 塑料、金属和木制内饰部件

建议使用由沃尔沃经销商提供的原纤化纤维或微纤维布清洁内饰部件及表面。

请勿刮除或用力摩擦污渍。切勿使用强力去污剂。沃尔沃经销商处可以购买到专用清洁剂，可用于难度更大的清洁工作。

### 安全带

请使用清水与合成清洁剂。从您的沃尔沃经销商可买到特制纺织品清洗剂。请确定安全带已完全干燥后才让安全带缩回。

### 镶嵌式脚垫和脚踏垫

取下内置地毯以单独清洁脚垫与内置地毯。使用真空吸尘器除去灰尘与泥土。每个镶嵌式脚垫用针脚固定。

抓住镶嵌式脚垫的每个针脚并将脚垫竖直向上提起，拆卸镶嵌式脚垫。

在每个针脚处按下脚垫，将其安装入位。

**警告**

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

吸尘后，建议使用一个特殊的织物清洁器去除脚踏垫上的污迹。脚踏垫必须使用您的沃尔沃经销商推荐的清洁剂进行清洁。

### 相关信息

- 洗车店（页码 374）

## 漆面损坏

漆料是车辆防锈的一个重要部分，因此应定期检查。最常见的漆面损坏类型为石屑、刮伤以及翼子板、车门和保险杠边缘上的刮痕。

### 修饰轻微的受损漆面

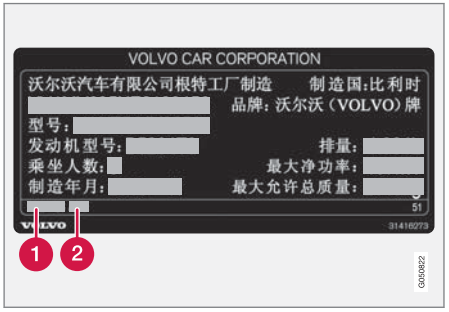
应立即维修漆面的损坏以避免开始生锈。

**可能需要的材料**

- 底漆 [15] – 对于塑料表面保险杠等，有专用的喷罐装粘性底漆。
- 中层漆和透明罩漆 – 可在喷壶中或作为修饰笔/工具 [16] 提供
- 遮蔽胶带
- 细砂纸 [15]。

## 颜色代码

颜色代码标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。

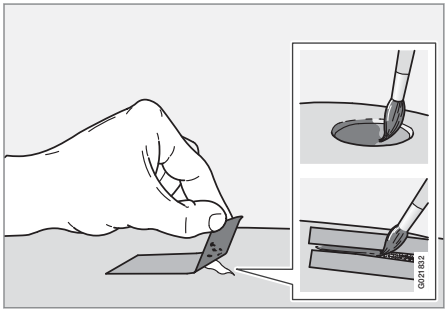



1 外部颜色代码

2 二级外部颜色代码

使用正确颜色是很重要的。有关产品标签位置，请参阅型式代号（页码380）。

## 修理较小的油漆损伤，例如石屑和刮伤




在开始工作前，车辆必须是清洁和干燥的，并且温度高于 15 ℃。

1. 在受损表面贴上一段覆盖胶带。然后撕下胶带以除去任何漆屑。

   如果损伤已经向下延伸至金属表面（钢板），最好使用底漆。如果是塑料表面的损伤，应使用粘性底漆以获得更好的效果 – 喷到喷壶的盖子上并薄薄地刷上。

2. 如果必要，在涂漆前，可以在局部用非常细的研磨材料轻轻磨光（例如，有粗糙边缘时）。彻底清洁表面并使其变干。
3. 将底漆彻底搅匀并用细毛刷、火柴棒或类似工具涂漆。一旦底漆变干，就涂上中层漆和透明罩漆。
4. 关于刮伤的处理方式与上述程序相同，但是必须在受损区域的四周贴上覆盖胶带，保护未受损的漆面。

> **注意**
>
> 如果石屑没有渗入粉状物，且未损坏的涂料层保持原位，则在清洁表面后立即填入色漆和清漆。

## 相关信息

- 防锈（页码 376）

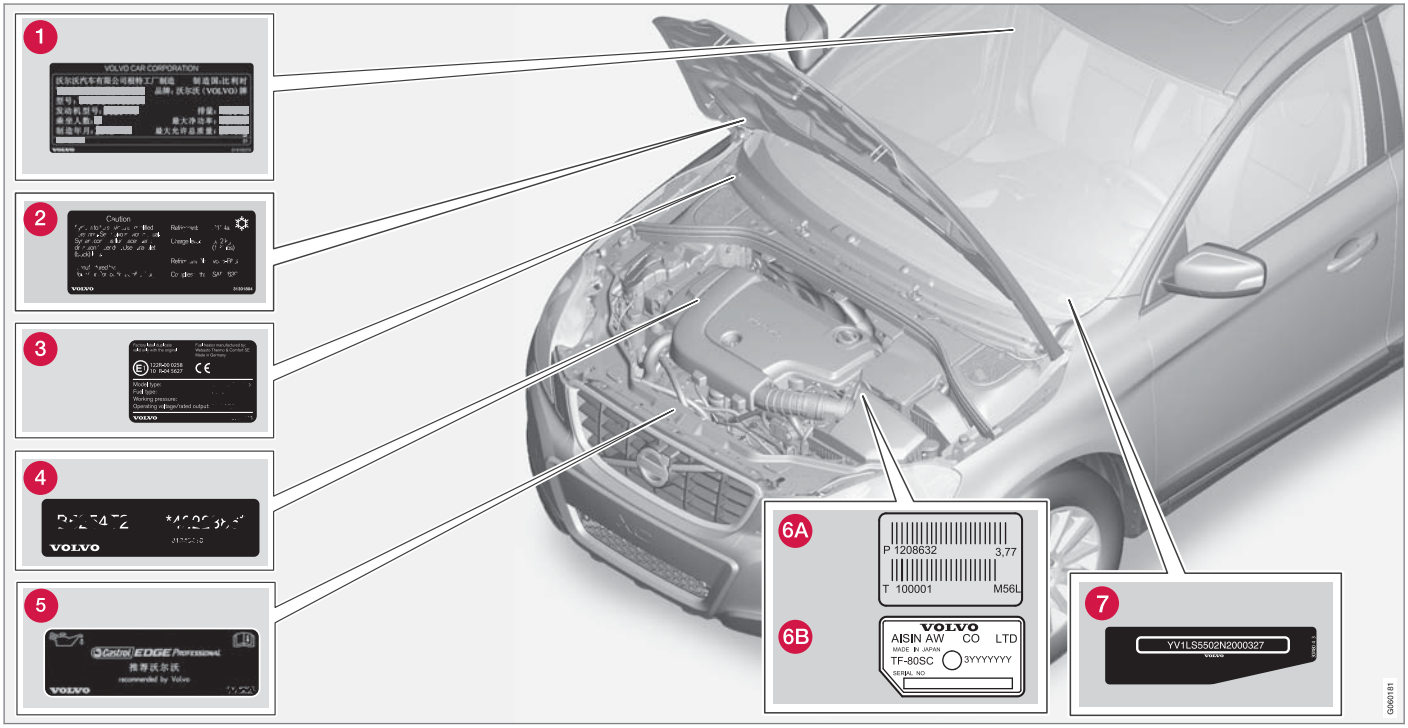
15 粘性底漆。
16 遵守包含在修饰笔/工具的包装内的说明。

规格

## 型式代号

型式代号、车辆识别号等可在车辆中的标签上读取。

## 标签位置




插图仅作示意用途 – 细节可能随市场及具体型号而异。

如果您知道车辆的型式代号、车辆识别号及发动机号码，那么与认证的沃尔沃经销商进行联系以及在订购备用零件及附件时会相当方便。

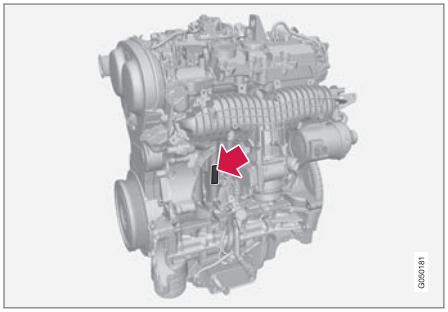
1. 型式名称、底盘编号、重量信息、外部颜色代码以及制造日期。标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。
2. 空调系统标签。
3. 驻车加热器标示牌。
4. 发动机代码和发动机序列号。
5. 发动机机油标示牌。
6. 变速箱类型代号与系列号码。
   - A 手动变速箱
   - B 自动变速箱
7. 汽车的识别号码（VIN 车辆识别号）。

本车的识别号码（VIN 车辆识别号）也刻在右座椅前缘下方的横杆上。提起盖住横杆的地毯边缘，就能看见此号码。

有关本车进一步信息在汽车登记文件中说明。

> **注意**
>
> 《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的位置和大致外观。适用于您车辆的特别信息可在车辆的标示牌上找到。

## 嵌入式发动机号码的位置



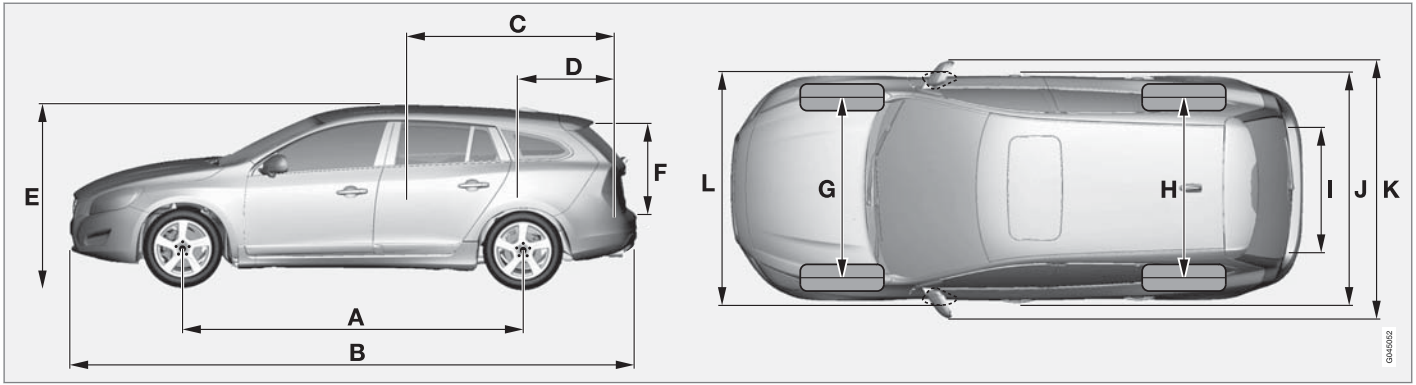

刻印的发动机号码位置，4 缸发动机。

## 相关信息

- 重量（页码384）
- 发动机规格（页码386）
- 空调规格（页码396）

# 尺寸

测量的车辆长度、高度等可在表中读取。




| V60 | 尺寸 | 毫米 |
|---|---|---|
| A | 轴距 | 2776 |
| B | 长度 | 4635 |
| C | 载物长度、地板、折起的后座椅 | 1749 |
| D | 载物长度、地板 | 978 |
| E | 高度 | 1484 |
| F | 载物高度 | 658 |

| V60 | 尺寸 | 毫米 |
|---|---|---|
| G | 前轮距 | 1588 [A]<br>1578 [B] |
| H | 后轮距 | 1585 [A]<br>1575 [B] |
| I | 载物宽度，地板 | 1082 |
| J | 宽度 | 1866 |

| V60 | 尺寸 | 毫米 |
|---|---|---|
| K | 宽度包括车门后视镜 | 2097 |
| L | 车宽包括折起的车门后视镜 | 1899 |

[A] 带 16″车轮
[B] 带 17″车轮

## 重量

最大总车重等可在车辆中的标签上读取。

整备质量包括驾驶员体重、燃油加满 90%以及全部其他油液重量。

乘客和附件的重量会影响汽车的运载能力，并未包括在汽车的整备质量内。

所允许的最大负载 = 汽车总重 - 整备质量。

**注意**

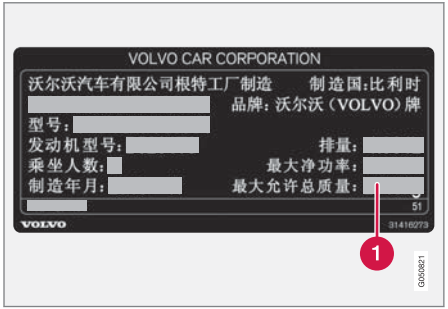
记录的整备质量适用于标准版本的车辆，即未装备附加装备或附件的车辆。这意味着，每增加一件附件，车辆的载荷能力就减少了该附件相应的重量。

减少载荷能力的附件包括不同装备级别的附件以及其它附件，如货物运载装置、Space box、音响系统、辅助灯、全球卫星定位系统、燃油驱动发动机缸体加热器、安全格栅、地毯、行李罩、电动座椅等。

称量车辆是确认您车辆整备质量的一种方法。

**警告**

车辆的驾驶性能会根据其载荷及载荷分布状况有所不同。




关于标签位置信息，请参阅型式代号（页码 380）

1 总车重

最大负荷：请参阅登记文件。

最大车顶负荷：75 千克。

整备质量和车辆总重，最大

| V60 发动机 | 发动机代码 [A] | 整备质量（千克） | 整备质量分配 | | 最大总重（千克） | 各车桥的最大允许重量 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 前部（千克） | 后部（千克） | | 前部（千克） | 后部（千克） |
| T4 | B4204T19 | 1634 | 977 | 657 | 2200 | 1200 | 1050 |
| T5 | B4204T11 | 1667 | 1005 | 662 | 2200 | 1200 | 1050 |
| Polestar | B4204T43 | 1781 | 1054 | 727 | 2270 | 1230 | 1090 |

[A] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码 380）。

**注意**

如果没有重量数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码397）

## 发动机规格

不同发动机型号的发动机规格（输出等）可在表中读取。

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

| V60<br>发动机 | 发动机代码 [A] | 输出<br>(kW/rpm) | 输出<br>(hp/rpm) | 扭矩<br>(Nm/rpm) | 气缸数 | 缸径<br>(mm) | 冲程<br>(mm) | 排量<br>（升） | 压缩比 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T2 | B4154T5 | 90/5000 | 122/5000 | 220/1600-3500 | 4 | 82.0 | 70.9 | 1.498 | 10.5:1 |
| T3 | B4154T4 | 112/5000 | 152/5000 | 250/1700-4000 | 4 | 82.0 | 70.9 | 1.498 | 10.5:1 |
| T3 | B4204T37 | 112/5000 | 152/5000 | 250/1300-4000 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 11.3：1 |
| T3 | B4154T6 | 112/5000 | 152/5000 | 250/1700-4000 | 4 | 82.0 | 70.9 | 1.498 | 8.8:1 |
| T4 | B4204T19 | 140/4700 | 190/4700 | 300/1300-4000 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 11.3：1 |
| T5/Bi-Fuel | B4204T11 | 180/5500 | 245/5500 | 350/1500-4800 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 10.8：1 |
| T5 | B4204T15 | 162/5500 | 220/5500 | 350/1500-4000 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 10.8：1 |
| T5 | B4204T41 | 180/5500 | 245/5500 | 350/1500-4800 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 8.6:1 |
| T6 / T6 AWD | B4204T9 | 225/5700 | 306/5700 | 400/2100-4800 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 10.3:1 |
| Polestar | B4204T43 | 270/6000 | 367/6000 | 470/3100-5000 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 8.6:1 |
| D2 | D4204T8 | 88/3750 | 120/3750 | 280/1500-2250 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 16.0:1 |
| D2 | D4204T20 | 88/3750 | 120/3750 | 280/1500-2250 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 16.0:1 |
| D3 | D4204T9 | 110/3750 | 150/3750 | 320/1750-3000 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 16.0:1 |
| D4 | D4204T14 | 140/4250 | 190/4250 | 400/1750-2500 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 15.8:1 |

| V60<br>发动机 | 发动机代码 [A] | 输出<br>(kW/rpm) | 输出<br>(hp/rpm) | 扭矩<br>(Nm/rpm) | 气缸数 | 缸径<br>(mm) | 冲程<br>(mm) | 排量<br>（升） | 压缩比 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D4 AWD | D5244T21 | 140/4000 | 190/4000 | 420/1500-3000 | 5 | 81.0 | 93.2 | 2.400 | 16.5:1 |
| D5 | D4204T11 | 165/4250 | 225/4250 | 470/1750-2500 | 4 | 82.0 | 93.2 | 1.969 | 15.8:1 |

[A] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号 （页码 380）。

## 相关信息

- 冷却液 – 等级和容量（页码392）
- 发动机机油 – 等级和容量（页码389）

## 发动机机油 – 严苛行驶状况

严苛行驶状况可能造成异常的机油温度过高或机油消耗。下面是一些不利的行驶状况举例。

长途旅行应增加 检查机油油位(页码 342) 的次数：

- 在山区行驶。
- 高速行驶
- 在温度低于-30 ℃或高于+40 ℃的气候下。

上述也适用于低温时较短路程的行驶。

严苛的行驶状况下，选择全合成发动机机油。它可对发动机提供额外的保护作用。

沃尔沃建议：

**重要**

为了符合发动机的保养间隔时间要求，所有发动机在授权维修中心均添加专用合成发动机机油。所使用的机油经过慎重选择，全面考虑使用寿命、发动特性、燃油油耗以及对环境的影响。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。添加及更换机油时请务必使用规定的机油等级，否则将可能影响车辆使用寿命，发动特性、燃油油耗以及对环境造成冲击。

如果未使用所规定之等级和粘度的发动机机油，则无法获得 Volvo 汽车公司所提供的保修。

沃尔沃建议由 Volvo 授权维修中心执行机油更换。

相关信息

- 发动机机油 – 等级和容量（页码389）
- 发动机机油 – 概述（页码 341）

## 发动机机油 – 等级和容量

不同发动机型号的发动机机油等级和容量可在表中读取。

沃尔沃建议：

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

| V60<br>发动机 | 发动机代码 [A] | 机油等级 | 容量，包括机油滤清器<br>（升） |
|---|---|---|---|
| T2 | B4154T5 | Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0W-20 | 大约 5.6 |
| T3 | B4154T4 | | 大约 5.6 |
| T3 | B4154T6 | | 大约 5.6 |
| T3 | B4204T37 | | 大约 5.9 |
| T4 | B4204T19 | | 大约 5.9 |
| T5/Bi-Fuel | B4204T11 | | 大约 5.9 |
| T5 | B4204T15 | | 大约 5.9 |
| T5 | B4204T41 | | 大约 5.9 |
| T6 / T6 AWD | B4204T9 | | 大约 5.9 |
| Polestar | B4204T43 | | 大约 5.9 |
| D2 | D4204T8 | Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0W-20 | 大约 5.2 |
| D2 | D4204T20 | | 大约 5.2 |
| D3 | D4204T9 | | 大约 5.2 |
| D4 | D4204T14 | | 大约 5.2 |
| D5 | D4204T11 | | 大约 5.2 |
| D4 AWD | D5244T21 | **机油级别：ACEA A5/B5**<br>**粘度：SAE 0W - 30** | 大约 5.9 |

[A] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号 （页码 380）。

相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 388）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码 342）

## 冷却液 – 等级和容量

不同发动机型号的核准冷却液容量可在表中读取。

**规定的油品等级：** 沃尔沃推荐冷却液与 50% 的水混合使用 [1]，参见包装。

> **注意**
>
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

| V60<br>发动机 [A] | | 容量<br>（升） |
|---|---|---|
| T2 | B4154T5 | 8.3（8.7 [B]） |
| T3 | B4154T4 | |
| T3 | B4154T6 | |
| T3 | B4204T37 | |
| T4 | B4204T19 | |
| T5/Bi-Fuel | B4204T11 | |
| T5 | B4204T15 | |
| T5 | B4204T41 | |
| T6 / T6 AWD | B4204T9 | |
| Polestar | B4204T43 | |
| D2 | D4204T8 | 8.9（9.2 [B]） |
| D2 | D4204T20 | |
| D3 | D4204T9 | |
| D4 | D4204T14 | |
| D5 | D4204T11 | |
| D4 AWD | D5244T21 | 8.9 |

[A] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码 380）。
[B] 适用于配备燃油驱动加热器的车辆。

[1] 水质必须达到 STD 1285.1 标准。

### 相关信息

- 冷却液 – 液位（页码 344）

## 变速箱油 – 等级和容积

规定的变速箱油和各变速箱型号的容积可在表中读取。

### 手动变速箱

| 手动变速箱 | 容量（升） | 规定的变速箱油 |
|---|---|---|
| M66 | 大约 1.45 | BOT 350M3 |

### 自动变速箱

| 自动变速箱 | 容量（升） | 规定的变速箱油 |
|---|---|---|
| TF-71SC | 大约 6.8 | AW1 |
| TF-80SD | 大约 7.0 | AW1 |
| TG-81SC | 大约 6.6 [A]<br>大约 7.5 [B] | AW1 |

[A] 汽油机
[B] 柴油机

> **注意**
>
> 正常行驶条件下无需更换变速箱油。然而，在严苛的行驶条件下，可能需要更换。

### 相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 388）
- 型式代号（页码 380）

## 制动液 – 等级和容量

液压制动系统中的介质被称作制动液，它通过主制动缸将压力从诸如制动踏板等传输至一个或多个从动缸，这转而将施加机械制动。

**规定的油品等级：** 沃尔沃原厂制动液或等效产品。

**容量：**0.6 升

### 相关信息

- 制动与离合器液 – 液位（页码 345）

## 动力转向液 – 等级

动力转向液是车辆动力转向系统中所用介质的名称。

**规定的油品等级：**沃尔沃推荐的动力转向液。

### 相关信息

- 动力转向液 – 液面水平（页码 346）

## 油罐 – 容量

不同发动机型号的油罐容量可在表中读取。

| 发动机 | 容量（升） | 规定的油品等级 |
|---|---|---|
| 汽油发动机 | 大约 67 | 燃油 – 汽油（页码 291） |
| 柴油发动机 | 大约 67 | 燃油 – 柴油（页码 292） |

### 相关信息

- 添加燃油（页码 290）
- 发动机规格（页码 386）

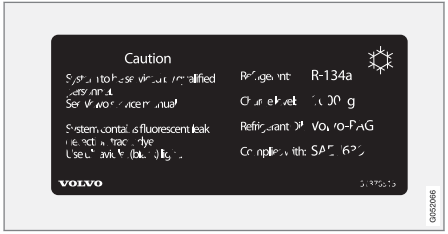
## 空调规格

根据所在市场，车内的空调控制系统使用制冷剂 R1234yf 或 R134a。汽车空调控制系统所使用制冷剂类型的信息见于发动机盖内侧的标示牌上。

规定的油液等级和容量以及空调系统中润滑剂的信息请参见下表。

### 空调标示牌

R134a 标示牌




标签安装在发动机罩内侧。

R1234yf 标示牌

标签安装在发动机罩内侧。

R1234yf 符号说明

| 符号 | 意义 |
|---|---|
| | 注意 |
| | 移动式空调系统（MAC） |
| | 润滑剂类型 |
| | 须由经授权的维修技师对移动式空调系统（MAC）执行维修保养。 |
| | 可燃制冷剂 |

### 制冷剂

使用 R134a 制冷剂的车辆

| 发动机 | 重量 | 规定的油品等级 |
|---|---|---|
| 5 缸柴油 | 720 g | R134a |
| 其他 | 800 g | |

**警告**

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

| 重量 | 规定的油品等级 |
|---|---|
| 750 g | R1234yf |

**警告**

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

### 压缩机机油

| 发动机 | 容量 | 规定的油品等级 |
|---|---|---|
| 4 缸 | 60 ml | PAG SP-A2 |
| 5 缸 | 110 ml | PAG SP-A2 |

### 蒸发器

**重要**

切勿维修空调系统蒸发器或将其更换为以前用过的蒸发器。新蒸发器必须通过 SAE J2842 认证并贴有相应标签。

相关信息

- 空调控制系统 – 故障追踪与维修（页码 346）
- 型式代号（页码 380）

## 燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放

若干因素对燃油油耗和二氧化碳排放量具有负面影响。

举例如下：

- 如果车辆配备有会影响车辆重量的附加设备。
- 驾驶员的驾驶风格。
- 如果客户指定使用的车轮大于车型基本款上标准安装的车轮，则行驶阻力会增加。
- 在风阻力更大的情况下，高速行驶。
- 燃油质量、道路和交通情况、天气和汽车状况。

上述建议如能组合使用，会大大增加燃油消耗。

> **注意**
>
> 极端天气条件或在高海拔行驶，以及燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

**解释**

| | |
|---|---|
| | 城市驾驶 |
| | 高速公路驾驶 |
| | 组合驾驶 |

下表内的燃油消耗以升/100 公里计量。

| V60 | | | |
|---|---|---|---|
| T4 (B4204T19) | 7.9 | 4.7 | 5.9 |
| T5 (B4204T11) | 8.8 | 4.8 | 6.3 |
| Polestar (B4204T43) | – | – | – |

> **注意**
>
> 如果没有油耗数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 省油驾驶（页码 295）
- 重量（页码 384）

## 轮胎 – 核准胎压

不同发动机型号的核准胎压可在表中读取。

> **注意**
>
> 不是各个市场都始终提供所有的发动机、轮胎及其组合。

| V60<br>发动机 | 轮胎尺寸 | 车速<br>（公里/小时） | 载重，1–3 人 | | 最大负荷 | | ECO 低油耗胎压 [A] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 前<br>（千帕）[B] | 后<br>（千帕） | 前<br>（千帕） | 后<br>（千帕） | 前/后<br>（千帕） |
| T2 (B4154T5) | 205/60 R 16<br>215/55 R 16<br>215/50 R 17<br>235/45 R 17<br>235/40 R 18<br>235/40 R 19 | 0 – 160 [C] | 230 | 230 | 260 | 260 | 260 |
| T3 (B4154T4)<br>T3 (B4154T6)<br>T3 (B4204T37)<br>T4 (B4204T19)<br>D2 (D4204T8)<br>D2 (D4204T20)<br>D3 (D4204T9) | | 160+ [D] | 260 | 240 | 280 | 260 | – |
| T5/Bi-Fuel (B4204T11)<br>T5 (B4204T15) | 215/55 R 16<br>235/45 R 17 | 0 – 160 [C] | 230 | 230 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 260 | 240 | 280 | 260 | – |
| T5 (B4204T41)<br>D4 (D4204T14)<br>D4 AWD (D5244T21) | 205/60 R 16<br>215/50 R 17<br>235/40 R 18<br>235/40 R 19 | 0 – 160 [C] | 240 | 240 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 280 | 240 | 300 | 260 | – |

| V60<br>发动机 | 轮胎尺寸 | 车速<br>（公里/小时） | 载重，1–3 人 | | 最大负荷 | | ECO 低油耗胎压 [A] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 前<br>（千帕）[B] | 后<br>（千帕） | 前<br>（千帕） | 后<br>（千帕） | 前/后<br>（千帕） |
| T6 (B4204T9)<br>T6 AWD (B4204T9)<br>D5 (D4204T11) | 215/55 R 16<br>235/45 R 17 | 0 – 160 [C] | 230 | 230 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 280 | 240 | 300 | 260 | – |
| | 205/60 R 16<br>215/50 R 17<br>235/40 R 18<br>235/40 R 19 | 0 – 160 [C] | 240 | 240 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 300 | 240 | 320 | 280 | – |

| V60<br>发动机 | 轮胎尺寸 | 车速<br>（公里/小时） | 载重，1–3 人 | | 最大负荷 | | ECO 低油耗胎压 [A] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 前<br>（千帕） [B] | 后<br>（千帕） | 前<br>（千帕） | 后<br>（千帕） | 前/后<br>（千帕） |
| Polestar (B4204T43) | 235/40 R 19 | 0 – 160 [C] | 240 | 240 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 300 | 240 | 320 | 280 | – |
| | 245/35 R 20 | 0 – 160 [C] | 250 | 250 | 260 | 260 | 260 |
| | | 160+ [D] | 270 | 270 | 290 | 290 | – |
| 临时性备胎<br>T 125/80 R 17 | | 最大 80 [E] | 420 | 420 | 420 | 420 | – |

A 省油驾驶。
B 在某些国家，SI 单位帕（Pascal）旁边还有“巴”单位：1 巴 = 100 千帕。
C 0 – 100 英里/小时
D 100+英里/小时
E 最大 50 英里/小时

**警告**

对于**未**配备 R-Design、运动型底盘或北极星选配件的车辆，**不得**采用 19 英寸车轮。配备**标准底盘**的汽车采用 19 英寸车轮会产生安全风险，有可能造成车辆损坏，并损害车辆的驾驶特性。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 303）
- 轮胎 – 空气压力（页码 302）
- 型式代号（页码 380）

## 车轮定位设置

可在下表中查找束角值以及整个车轮的动平衡值。

### 前轮前束角

| V60<br>调整值 | | 维护检查值 |
|---|---|---|
| 单一前束 | 总前束 | 总前束 |
| 0.12° ± 0.05° | 0.24° ± 0.10° | 0.24° ± 0.15° |

### 后轮前束角

| V60<br>调整值 | | 维护检查值 |
|---|---|---|
| 单一前束 | 总前束 | 总前束 |
| 0.15° ± 0.05° | 0.30° ± 0.10° | 0.30° ± 0.20° |

### 动态平衡，整个车轮

动态平衡期间的每侧最大允许余量不平衡，所有尺寸均符合下表。

| 车轮尺寸 | |
|---|---|
| 15″ | 6.0 克 |
| 16″ | 5.0 克 |
| 17″ | 5.0 克 |

| 车轮尺寸 | |
|---|---|
| 18″ | 5.0 克 |
| 19″ | 5.0 克 |
| 20″ | 5.0 克 |

对于 XC60，允许 10 克。

对于镀铬车轮，允许 10 克。

## 制动器 – 规格

制动踏板行程、制动衬片厚度及制动盘的尺寸均可参阅以下表格。

### 制动器踏板行程

制动器踏板上测量的距离。

| 可用踏板行程（包括无效行程）(mm) | 踏板无效行程 (mm) |
|---|---|
| 大约 144 | 大约 11 |

### 前制动衬垫

制动衬垫厚度（2x）+ 制动盘厚度。

| 类别 | 最小尺寸 (mm) |
|---|---|
| 16″ | 32 |
| 16.5″ | 32 |
| 17.5″ | 32 |

### 后制动衬垫

制动衬垫厚度（2x）+ 制动盘厚度。

| 最小尺寸 (mm) |
|---|
| 16 |

### 前制动盘

| | 16" | 16.5" | 17.5" |
|---|---|---|---|
| 厚度，新（mm）： | 28 | 28 | 28 |
| 最小更换厚度（mm）： | 26 | 26 | 26 |
| 制动衬垫最小更换厚度（mm）： | 26.5 | 26.5 | 26.5 |

### 后制动盘

| | 17"实心电动驻车制动器 – EPB | 通风式电动驻车制动器 – EPB |
|---|---|---|
| 厚度，新（mm）： | 11 | 22 |
| 最小更换厚度（mm）： | 9 | 20 |
| 制动衬垫最小更换厚度（mm）： | 9.7 | 20.7 |

## 性能

可在下表内查找最高速度、加速时间以及最大坡度。

| V60<br>发动机 | 发动机代码 [A] | 最高车速<br>（公里/小时） | 百公里/小时加速时间<br>（秒） | 最大爬坡度<br>(%) |
|---|---|---|---|---|
| T4 | B4204T19 | 210 | 7.3 | 35 |
| T5 | B4204T11 | 210 | 6.4 | 35 |
| Polestar | B4204T43 | 210 | – | 40 |

[A] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取。

> **注意**
>
> 如果没有性能数据，请参见随附的补充材料。

### 相关信息

- 发动机规格（页码 386）

# 索引


## 1, 2, 3 ...

4C - 主动式底盘..... 178

## A

ACC - 适应性巡航控制..... 192
AWD，全轮驱动..... 269
安全带..... 28
  安全带提醒器..... 30
  安全带张紧器..... 30
  后座椅..... 30
  佩戴..... 28
  松开..... 29
  孕妇..... 29
安全带提醒器..... 30
安全带张紧器..... 30, 39
安全返家照明时长..... 94
安全模式..... 40
  起动尝试..... 41
  移动汽车..... 42
安全气囊
  乘客侧..... 33, 34, 39
  驾驶员侧..... 32, 39
  启动/禁用，PACOS..... 34
安全气囊 ..... 32, 33
安全气囊系统..... 32
  警示符号..... 31
安全锁
  儿童..... 42
按键..... 152, 154

## B

BLIS..... 225, 226
BLIS 中的错误信息..... 229
BLIS 中的信息..... 229
保险丝
  概述..... 361
  更换..... 361
  手套箱下方..... 366
  手套箱下方的控制模块内..... 368
  在发动机舱冷却区域..... 372
保险丝盒..... 362
杯子
  胶合/强化..... 24
备胎..... 306
  安装..... 308
闭锁..... 170
  解除..... 170
  暂时禁用..... 171
变速箱..... 263
  手动..... 263
  自动..... 265
变速箱油
  容积和等级..... 393
标签..... 380

## C

City Safety™ 城市安全防护概念..... 210
$CO_2$ 排放..... 397
CTA..... 227
CZIP（车舱环保监测套件）..... 120
菜单
  菜单概览..... 105
  组合仪表板..... 104
侧撞防护气帘..... 36, 39
侧撞防护气囊，SIPS..... 35, 39
柴油机..... 292
  燃油耗尽..... 292
柴油微粒过滤器..... 293
重设电动窗..... 98
重新设置车内后视镜和车门后视镜..... 99
车舱环保监测套件（CZIP）..... 120
车窗，车内后视镜与车门后视镜..... 376
车道保持辅助
  操作..... 243
车道保持辅助系统 - LKA..... 240, 241
车道辅助功能
  操作..... 238, 242

车道偏离警示系统 (LDW).... 236, 237, 238
车灯..... 347
车顶负载，最大载重..... 384
车辆维护..... 374
车辆维护
皮革饰面..... 376
车辆总重..... 384
车轮
安装..... 308
拆卸..... 306
雪链..... 305
车轮更换..... 306
车轮螺栓..... 305
可锁止..... 305
车门后视镜..... 98
正在重置..... 99
自动防眩功能..... 99
车内后视镜..... 100
自动防眩功能..... 100
车内后视镜和车门后视镜
电动折叠式..... 99
加热式..... 100
内部..... 100
外部..... 98
指南针..... 101
车内空气质量系统（IAQS）
空气清洁..... 120
车内照明..... 93
车锁
开锁..... 166, 168
手动锁止..... 167
锁止..... 166
车外温度表..... 71
车用燃气..... 72, 336
车主手册，生态标志..... 24
乘客室加热器..... 131
乘客室空气过滤器..... 119
乘客室中的储物空间..... 140
乘客厢照明
自动..... 94
除霜器..... 126
储物空间
手套箱..... 142
通道式中控台..... 142
刺穿..... 326
催化转化器
救援..... 296
催化转化器 ..... 295
错误信息
车道偏离警示..... 239
适应性巡航控制..... 203
驾驶员警告控制..... 235
LKA..... 244
请参阅信息与灯号..... 203, 284


## D


打蜡..... 375
大灯..... 348
大灯灯照样式，调整..... 91
大灯灯照样式调整..... 91
大灯光束
调节..... 91
高度调节..... 85
大灯光束调节..... 91
大灯控制器..... 84
大灯水平调节，大灯..... 85
大灯中的冷凝水..... 374
带自动制动的碰撞警告系统..... 216
挡风玻璃
加热式..... 100, 126
挡风玻璃清洗..... 96
挡风玻璃雨刮器..... 95
雨量传感器..... 96
档位显示器..... 264
倒档抑制装置..... 264
灯泡，规格..... 352
低油位..... 342

底盘设置..... 178
电动车窗..... 97
正在重置..... 98
电动天窗..... 102
电动座椅..... 79
电气系统..... 361
电源插座..... 143
行李箱..... 146
电源指南..... 67
电子恒温控制 - ECC..... 123
电子油尺..... 342, 343
电子驻车制动器
低蓄电池电压..... 283
顶高车辆..... 337
订购保养和维修..... 334
定速巡航..... 185
恢复设定车速..... 188
禁用..... 188
控制车速..... 186
暂时禁用..... 187
冬季车轮..... 305
冬季驾驶..... 289
冬季轮胎..... 305
动力转向液
等级..... 394
检查液位..... 346
动态平衡..... 401
动态稳定性和牵引力控制系统..... 179, 181
操作..... 179
队列辅助..... 199

## E

ECC，电子恒温控制..... 123
ECO 低油耗胎压..... 398
ECO（环保）模式..... 279
EcoGuide..... 67
Eco 巡航..... 279
ERS - 遥控启动..... 259
儿童
安全..... 42
车内位置..... 48
儿童安全锁..... 42
儿童座椅和安全气囊..... 48
儿童座椅和侧面安全气囊..... 35
儿童安全锁..... 171, 172
儿童座椅..... 42
儿童座椅的 ISOFIX 固定系统..... 52
儿童座椅的上固定点..... 56
集成式二级增高座椅..... 49
建议使用的..... 43
类型..... 54
配备 ISOFIX 安装系统的儿童安全座椅
尺寸分级..... 52
二氧化碳排放..... 397

## F

FSC，环保标志..... 24
发动机
过热..... 287
禁用..... 259
开始..... 258
起动/停止..... 270
发动机舱
动力转向液..... 346
发动机机油..... 341
概览..... 339
检查..... 340
冷却液..... 344
制动器和离合器油液..... 345
发动机舱中的保险丝
发动机舱中的保险丝..... 363
发动机防盗锁止系统..... 155
发动机盖，开启..... 339
发动机缸体加热器和乘客室加热器
立即停止..... 133
直接起动..... 132

发动机高温..... 287
发动机规格..... 386
发动机和乘客厢加热器
定时器..... 133
信息..... 135
发动机机油..... 341, 388
等级和容量..... 389
恶劣行车条件..... 388
过滤器..... 341
发动机机油，加注..... 342
发动机气缸体加热器..... 131
发动机拖曳控制..... 179
发动机制动，自排变速箱..... 269
方向灯..... 92
方向盘..... 83
拨片..... 83
方向盘调整..... 83
加热式..... 84
键盘..... 83
方向盘拨片..... 83
方向盘键盘..... 83
防翻滚保护
ROPS（防翻滚保护系统）..... 39
防护格栅..... 148
防滑控制..... 179
防夹保护，天窗..... 103
防水涂层，清洗..... 376
防水与防尘保护涂层..... 376
防锈..... 376
废气，有毒，吸入..... 288
风扇
ECC..... 125
服务程序..... 334
符号
警告符号..... 64, 66
指示灯符号..... 64, 66, 68
符号和信息
车道偏离警示..... 239
带自动制动的撞击警告..... 215, 223
适应性巡航控制..... 203
驾驶员警告控制..... 235
LKA..... 244
辅助加热器
电子..... 137, 138
燃油驱动..... 137
辅助蓄电池..... 359

## G

Geartronic 手自排变速系统..... 265
GSI - 换档辅助..... 264
高压大灯清洗..... 96
个人汽车通信器..... 158
工具..... 310
购物袋固定装置 ..... 146
故障排除
适应性巡航控制..... 202
关闭发动机..... 259
贯通式行李箱..... 145
规格尺寸..... 383
过热..... 287

## H

HDC - 下坡控制..... 269
后侧灯泡
安装..... 351
后车窗
加热式..... 100
后排座椅
加热式..... 124
滑移..... 289
会引起过敏与气喘的物质..... 120

## I

IAQS — 车内空气品质系统..... 120

## J


机油，也可参见发动机机油..... 388, 389
激光传感器..... 213
急救包..... 311
急救箱..... 311
加热式
车内后视镜和车门后视镜..... 100
挡风玻璃..... 100
方向盘..... 84
后车窗..... 100
座椅..... 124
加热式清洗器喷嘴..... 96
加速时间..... 403
加油
CNG..... 294
加油口盖..... 290, 294
加油口盖板..... 289
加油口盖板，手动开启..... 290
加注..... 290, 294
驾驶模式 ECO..... 279
驾驶期间建议..... 288
驾驶员警告控制..... 233
操作..... 233
驾驶员警示系统..... 232
间歇雨刮..... 95
检查发动机油液位..... 342
建议使用的儿童安全座椅
表..... 43
胶合玻璃..... 24
脚制动器..... 280, 282
节油驾驶..... 295
解除选档杆抑制器..... 267
解锁
从外面..... 166
自内部..... 168
紧急功能..... 156
紧急轮胎刺穿检修..... 326
给轮胎充气..... 330
行动..... 327
再次检查..... 329
紧急轮胎刺穿维修套件
安装..... 326
概览..... 327
警报器..... 173, 174, 175
检查警报器..... 157
降低的警报级别..... 175
警报信号..... 175
警报指示器..... 174
远程控制钥匙不工作..... 174
自动重新设警..... 174
警告灯
安全带提醒器..... 30, 69
动态稳定性和牵引力控制系统..... 179
发电机未充电..... 69
防护气囊（SRS）..... 69
机油压力低..... 69
警告..... 69
已使用驻车制动器..... 69
制动系统故障..... 69
撞击警示系统..... 219
警告符号..... 64, 66, 69
警示灯
主动式定速巡航控制..... 193
警示声响
撞击警示系统..... 219
距离警告..... 188
符号和信息..... 191
限制..... 190


## K


靠背
后排座椅，折叠..... 81
可缺气行驶轮胎..... 318
可锁止车轮螺栓..... 305
空车重量..... 384
空调..... 126
空调，油液
容积和等级..... 396
空调系统
修理..... 346

空气分配..... 121
表..... 129
车内循环..... 127
空气清洁
材料..... 120
乘客室..... 119, 120
空气质量系统（IAQS）..... 120
跨接起动..... 262

## L

LKA - 车道保持辅助系统..... 240, 241
喇叭..... 83
雷达传感器..... 193
限制..... 205
冷却系统..... 287
过热..... 287
冷却液
容积和等级..... 392
冷却液，检查和添加..... 344
里程..... 108
里程统计..... 116
联网车辆
预订保养和维修..... 334
旅程表..... 71, 108
旅程表，重置..... 111, 114
旅程表重置..... 111, 114
路标信息..... 229
操作..... 230
限制..... 232
轮圈，尺寸..... 303
轮胎
按下..... 302, 398
保养..... 300
刺穿检修..... 326
冬季轮胎..... 305
规格..... 398
轮胎气压监测系统..... 312, 314, 315
胎纹磨耗指示..... 301
胎纹深度..... 305
旋转方向..... 301
轮胎尺寸..... 303
轮胎负荷指数..... 304
轮胎监控..... 312
轮胎压力监测..... 312, 314, 315
低轮胎压力..... 317
调节..... 315
禁用..... 316
可缺气行驶轮胎 (SST)..... 318
启用..... 316
推荐..... 316
轮辋
清洗..... 375

## P

PACOS ..... 34
PAP = 主动驻车辅助系统..... 251
PCC - 人车远端监测系统
范围..... 158, 162
功能..... 155
排档杆抑制器，机械解除..... 267
排队辅助功能..... 199
抛光..... 375
碰撞..... 40
碰撞警告..... 216, 217
碰撞警告系统
操作..... 219
常规限制..... 220
功能..... 216
雷达传感器..... 205, 210
行人检测..... 218
皮革饰面，清洗说明..... 376

## Q

起动/停止..... 270
发动机不停止..... 272
功能和操作..... 271

气候控制
- 车主设定 121
- 传感器 119
- 概述 118
- 实际温度 118
- 温度控制 126
- 自动调节 125

汽车内饰 376
汽车钥匙记忆 153
汽油质量 291
千斤顶 311
牵引力控制系统 179
前束角 401
清洗
- 安全带 377
- 轮辋 375
- 内饰 376
- 洗车处 374
- 自动洗车房 374

清洗器
- 挡风玻璃 96
- 后车窗 96
- 清洗液，加注 355

清洗器喷嘴，加热式 96
清洗液 355
情调照明 94
全轮驱动，（AWD） 269
全时四轮驱动（AWD） 269


## R


ROPS（防翻滚保护系统） 39
燃料 291, 292
- 燃油过滤器 293
- 燃油经济性 302
- 油耗 397

燃油驱动加热器
- 定时器 133

热反射挡风玻璃 19
日间行驶灯 86


## S


Sensus 76
SIPS 安全气囊 35
三角警告牌 309
上坡起动辅助 268
设定时间间隔 189
涉水驾驶 287
摄像头传感器 212, 221
摄影头传感器的故障追踪 212
生态标志，FSC，车主手册 24
湿滑驾驶条件 289
时钟、调整 72
使用仪表概览
- 右驾驶车型 60
- 左驾驶车型 58

手动变速箱 263
- GSI - 换档辅助 264
- 拖曳和救援 296

手动变速箱位置（Geartronic） 265
手套箱 142
- 锁止 169

手制动器 283
适应驾驶特性 178
适应性巡航控制 192
- 超车 198
- 待机模式 197
- 概览 194
- 更换定速巡航功能 201
- 功能 193
- 故障追踪 202
- 禁用 199
- 控制车速 195
- 雷达传感器 205
- 设置时间间隔 197
- 暂时禁用 197

梳妆镜 143
- 照明 93

输出 386

双燃料
简介 24
开关 294
私人锁止 159
速度等级，轮胎 304
碎石击伤和刮伤 377
隧道探测 87
锁定确认 154
锁止/解锁
内部 168
手套箱 169
尾门 169
锁止指示灯 154

## T

TM - 轮胎监控器 312
TPMS - 轮胎气压监测系统 312, 314, 315
胎纹磨耗指示器 301
胎纹深度 305
胎压标签 302
天窗
防夹保护 103
开启和关闭 102
通风位置 103
遮阳板 103
调整方向盘 83
停车灯 86
通道式中控台 142
12 V 插座 143
点烟器与烟灰缸 142
通风系统 121
头颈部保护系统
乘坐位置 38
儿童座椅/增高坐垫 37
头颈部保护 37, 39
头颈部损伤，头颈部保护系统（WHIPS） 37
头枕
降低 81, 82
中间座位，后排 81
拖车环 297
拖曳 296
拖车环 297
脱困营救 298

## V

Volvo ID 20
Volvo Sensus 76

## W

外形尺寸 383
弯道牵引力控制 179
危险警示闪光灯 92
维护保养
防锈 376
维修位置 353
尾门
锁止/解锁 169
温度
实际温度 118
温度控制 126
稳定系统 179
我的汽车 107
污渍 376
无钥匙 - 解锁 164
无钥匙 - 锁止 164
无钥匙启动系统（无钥匙驱动） 162, 163, 164, 165, 166, 258
无钥匙驱动 162, 163, 164, 165, 166, 258
雾灯
后部 91
雾气
处理车窗 118
大灯中的冷凝水 374

## X


洗车处..... 374
系统
触发..... 39
下坡控制..... 269
显示屏照明功能..... 85
限速器..... 183
超速警报器..... 185
禁用..... 185
起动..... 183, 184
暂时禁用..... 184
镶嵌脚垫..... 143
消息..... 106
小空间驻车辅助 - PAP..... 251
信号答应器..... 19
信息和符号
车道偏离警示..... 239
带自动制动的撞击警告..... 215, 223
发动机和乘客厢加热器..... 135
适应性巡航控制..... 203
驾驶员警告控制..... 235
LKA..... 244
信息键，PCC..... 157
信息显示屏..... 63, 64
信息显示屏中的信息..... 105
行车电脑..... 108, 110, 113, 116
行李护栅..... 148
行李箱
安全网..... 147
固定点..... 146
行李罩..... 149
照明..... 93
行李箱中的保险丝
行李箱中的保险丝..... 370
行李罩..... 149
行人保护..... 216
行驶..... 288
冷却系统..... 287
尾门开启的状况..... 288
型式代号..... 380
型式核准
遥控钥匙系统..... 175
雷达系统..... 207
轮胎气压监测系统..... 319
蓄电池..... 262, 288, 356
超载..... 288
符号，蓄电池..... 357
辅助..... 359
更换..... 358
警告符号..... 357
跨接起动..... 262
起动..... 356
维护保养..... 356
遥控器/PCC..... 161
旋转方向..... 301
旋转控制..... 179
选档杆抑制器..... 267


## Y


颜色代码，油漆..... 378
遥控启动 - ERS..... 259
遥控起动抑制器..... 155
遥控器系统，型式核准..... 175
遥控钥匙..... 152, 153, 154
丢失..... 152
范围..... 157, 162
功能..... 155
可拆卸钥匙片..... 158, 159
蓄电池更换..... 161
钥匙片..... 158, 159
钥匙位置..... 77
液体，容量. 355, 392, 393, 394, 395, 396
液体和机油..... 392, 393, 394, 396
仪表
车速表..... 63, 64
燃油量表..... 63, 64
转速表..... 63, 64
仪表与控制器..... 58, 60

仪表照明..... 85
以钥匙片解锁..... 165
引导照明..... 95, 156
应急设备
急救箱..... 311
三角警告牌..... 309
油罐
容积..... 395
油漆
漆面损坏和修补..... 377
颜色代码..... 378
油烟过滤器..... 293
油烟过滤器已满..... 293
雨刮片..... 353
更换..... 354
更换，后车窗..... 354
清洗..... 354
维修位置..... 353
雨刮器与清洗..... 95
雨量传感器..... 96
远光灯，自动激活..... 88
远光灯/近光灯..... 87

## Z

再生..... 293
增高座椅
降低..... 51
升高..... 50
座位..... 49
照明
安全返家照明..... 94
大灯水平调节..... 85
灯泡，规格..... 352
后雾灯..... 91
控制装置..... 84, 93
日间行驶灯..... 86
隧道检测..... 87
停车灯..... 86
显示屏照明功能..... 85
仪表照明..... 85
引导照明..... 95, 156
远光/近光灯..... 87
照明..... 93
照明控制..... 85
主动氙气大灯..... 90
主动转向灯..... 90
转向灯..... 90
自动远光灯..... 88
自动照明，乘客室..... 94
照明灯，灯泡更换..... 347
车牌照明灯..... 351
灯泡座，后部..... 350
方向灯，前部..... 350
近光灯（带卤素大灯的车辆）..... 349
梳妆镜..... 352
行李箱..... 352
远光灯（带主动式氙气大灯的车辆）. 350
照明灯，灯泡更换
远光灯（带卤素大灯的车辆）..... 349
照明控制..... 85
遮阳板，天窗..... 103
折叠式电动车门后视镜..... 99
支持..... 15
指南针..... 101
校准..... 101
指示灯，PCC..... 157
指示灯符号..... 64, 66
指示符号..... 68
制动衬垫..... 402
制动灯..... 92
制动盘..... 402
制动器..... 280, 282
ABS 防抱死制动系统..... 282
加注制动液..... 345
手制动器..... 283
制动灯..... 92
制动系统..... 280, 282
组合仪表板上的符号..... 281
制动器
紧急制动辅助系统，EBA ..... 282
制动器和离合器油液..... 345

制动器踏板行程..... 402
制动液
等级和容量..... 394
制冷剂..... 346
重量
空车重量..... 384
主动偏航控制..... 179
主动式底盘 - 4C..... 178
主动氙气大灯..... 90
主动驻车辅助系统..... 251
操作..... 253
符号和信息..... 256
限制..... 254
主动驻车辅助系统
功能..... 252
主动转向灯..... 90
驻车辅助摄像头..... 248
设置..... 250
驻车辅助系统..... 245, 247
传感器，用于驻车辅助系统..... 248
功能..... 245
故障指示器..... 247
驻车辅助系统
向后..... 246
驻车制动器..... 283
转向灯..... 90
转向力，有关速度..... 178
转向力程度，请参阅转向力..... 178
转向锁..... 259
装载
长物..... 145
车顶负载..... 145
概述..... 144
行李箱..... 144
撞车，参见碰撞..... 40
自动变速箱..... 265
手动变速箱位置（Geartronic）..... 265
拖曳和救援..... 296
自动洗车房..... 374
自动远光灯..... 88
自动重新锁止..... 167
自行车使用者探测..... 217
自支撑防爆轮胎 (SST)..... 318
总风量功能..... 118, 169
组合仪表板..... 63, 64
最大车顶载重..... 384
最大爬坡度..... 403
最高车速..... 403
座位，请参阅"座椅"..... 79
座椅..... 79
电动座椅..... 79
防护头枕，后座..... 81
加热式..... 124
折叠后座靠背..... 81
座椅记忆功能..... 80

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 备注

# 備注

# 备注

# 備注

# 备注

TP 20999 (Chinese Simplified), AT 1617, MY17, Printed in Sweden, Göteborg 2016, Copyright © 2000-2016 Volvo Car Corporation